

अशोक नाटक की कुंजी

[ले०—~~ए~~ रामकृष्ण शास्त्री, हिन्दी प्रभाकर]

इसमें अशोक नाटक के अंकों की कथा का संक्षेप, कठिन शब्दों के अर्थ, प्रधान पात्रों का चरित्र चित्रण तथा नाटक की आवश्यक परिभाषाएँ दी गई हैं। मूल्य १)

व्याकरण की प्रश्नोत्तरी

[ले०—श्री श्रीधरप्रताप शास्त्री, बी० ए० तथा कविराज रामलाल अग्रवाल हिन्दी प्रभाकर, विशारद]

संपादक—धर्मचन्द्र विशारद

इस पुस्तक में हिन्दी का सारा व्याकरण बहुत आसान भाषा में प्रश्न और उत्तर के रूप में समझाया गया है। विद्वान् संपादक ने इसे हर तरह से विद्यार्थियों के लिए उपयोगी बना दिया है। पुस्तक लेते समय संपादक का नाम अवश्य देख लें। मूल्य १-)

व्याकरण का चार्ट

[ले०—श्रीयुक्त धर्मेन्द्रनाथ त्रिपालकर]

इस चार्ट की सहायता से हिन्दी का सारा व्याकरण १० मिनट में दोहराया जा सकता है। ठीक परीक्षा के समय काम आने वाली चीज़ है। मूल्य ३)

हिन्दी-विलास-चंद्रिका

या

हिन्दी-विलास की

अर्थात्

हिन्दी-विलास के कठिन शब्दों तथा पदों के विस्तृत अर्थ

टीकाकार

श्री केशवप्रसाद शुक्ल

प्रकाशक

हिन्दी-भवन

लाहौर

दूसरा संस्करण]

१९३८

[मूल्य १।।)

व्याकरण की प्रश्नोत्तरी

[ले०—श्री भीष्मप्रताप शास्त्री, बी० ए० तथा कविराज रामलाल
अमवाल हिन्दी प्रभाकर, विशारद]

संपादक—धर्मचन्द्र विशारद

इस पुस्तक में हिन्दी का सारा व्याकरण बहुत आसान भाषा में प्रश्न और उत्तर के रूप में समझाया गया है। विद्वान् संपादक ने इसे हर तरह से विद्यार्थियों के लिए उपयोगी बना दिया है। पुस्तक लेते समय संपादक का नाम अवश्य देख लें। मूल्य १-)

भारतवर्ष के इतिहास की प्रश्नोत्तरी

[ले०—श्रीयुत जुगलकिशोर चतुर्वेदी, हिन्दी प्रभाकर]

इस पुस्तक में पानीपत की तीसरी लड़ाई तक का भारत का इतिहास प्रश्न और उत्तर के रूप में लिखा गया है। इसके अतिरिक्त हिन्दी रत्न परीक्षा में पिछले कई सालों में पूछे गये प्रश्न उत्तर सहित देकर विद्वान् टोपक ने पुस्तक को और भी उपयोगी बना दिया है। पिछले कई सालों में रत्न परीक्षा के पाँचवें पत्र के प्रायः सभी प्रश्न इस पुस्तक के अन्दर में आते रहे हैं। मूल्य ३-)

दूसरे संस्करण में इस पुस्तक को प० भगवदत्त के इतिहास के अनुसार शुद्ध कर दिया गया है।

पुस्तक पर श्री जुगलकिशोर चतुर्वेदी का नाम और दूसरा संस्करण देख कर लें।

| | |
|---------------------------|---------|
| जयशंकर प्रसाद | २४३—२४४ |
| किरण | २४३ |
| बदरीनाथ भट्ट | २४५—२५० |
| सूरदास | २४५ |
| मेरी जिभूति | २४७ |
| नया फूल | ४८ |
| तुलसीदास और रामायण | २४८ |
| वियोगी हरि | २५१—२७० |
| उत्साह तरंग | २५१ |
| रामनरेश त्रिपाठी | २७१—२७६ |
| तेरी छवि | २७१ |
| अन्वेषण | २७२ |
| सूर्यकान्त त्रिपाठी निगला | २७७—२८६ |
| नयन | २७७ |
| यमुना के प्रति | २७८ |
| स्मृति | २७६ |
| — १२ में | २८१ |

भगवानदीन "दीन"

ऑसू

जगन्नाथ दाम रत्नाकर

हरिश्चन्द्र परीक्षा

देवी प्रसाद पूर्ण

मृत्युजय

मन बदर

रामचरित उपाध्याय

वीर वचनावली

विधि विहम्बना

अमीर अली

अन्योक्ति सुमन

गया प्रसाद शुक्ल 'सनेही—त्रिशूल'

सत्य

रामचन्द्र शुक्ल

अछूत की आह

उपदेश

मैथिली शरण गुप्त

भारतनर्प की श्रेष्ठता

पंचवटी

'बार बार तू आया'

इन्द्रजाल

२००—२०२

२००

२०३—२१०

२०३

२११—२१३

२११

२१२

२१४—२१६

२१४

२१५

२१७—२१८

२१७

२१९—२२२

२१९

२२३—२२७

२२३

२२४

२२८—२४३

२२८

२३५

२३६

२४१

| | |
|---------------------------|---------|
| जयशंकर प्रसाद | २४३—२४४ |
| किरण | २४३ |
| बदरीनाथ भट्ट | २४५—२५० |
| सूरदास | २४४ |
| मेरी विभूति | २४५ |
| नया फूल | ४८ |
| तुलसीदास और रामायण | २४८ |
| वियोगी हरि | २५१—२७० |
| उत्साह तरंग | २५१ |
| रामनरेश त्रिपाठी | २७१—२७६ |
| तेरी छवि | २७१ |
| अन्वेषण | २७२ |
| सूर्यकान्त त्रिपाठी निगला | २७७—२८६ |
| नयन | २७७ |
| यमुना के प्रति | २७८ |
| स्मृति | २७६ |
| तुम और मैं | २८१ |
| सुमित्रानन्दन पन्त | २८६—२८९ |
| छाया | २८६ |
| मुसकान | २८८ |
| सुभद्राकुमारी चौहान | २९०—२९२ |
| समर्पण | २९० |
| वालिका का परिचय | २९१ |

बुनाई सीखने की अनुपम पुस्तक

शिल्पमाला

हे०—श्रीमती विद्याधरी जौहरी 'विशारद'

दूसरा—परिचर्चित सस्करण

बुनाई सीखने की अब तक हिन्दी में इतनी बड़ी, इतनी सुन्दर और इतनी बढ़िया कोई पुस्तक प्रकाशित नहीं हुई। पुस्तक के मुख्य विषय ये हैं—

१ छोटे बच्चों के मनमोहक मोजे, दस्ताने, फ्राक, शॉल तथा सूट।

२ लड़के और लड़कियों के मोजे, दस्ताने, स्वेटर, जपर, निकर और कोट आदि।

३ पियों के मोजे, दस्ताने, जपर, स्वेटर, स्वेटरकोट, तथा मनोरंजन शॉल।

४. पुरुषों के पुल ओवर, मोजे, दस्ताने तथा मफलर।

१४० ब्लाक तथा बड़े साइज के ३२५ पृष्ठों की आर्ट पेपर पर छपी हुई बढ़िया जिल्द सहित पुस्तक का मूल्य ३) मात्र।

भारत के प्राय सभी पत्र पत्रिकाओं ने इसकी मुक्तकठ से प्रशंसा की है। भाषा इतनी सरल है कि थोड़ा सा पढ़ी लिखी कन्याएँ भी इसे बहुत आसानी से समझ सकती हैं।

दूसरा सस्करण अलग अलग भागों में भी प्रकाशित किया गया है।

पहला भाग—बच्चों के कपड़े। मूल्य १।)

दूसरा भाग—लड़कियों और स्त्रियों के कपड़े। मूल्य १।)

तीसरा भाग—लड़कों और पुरुषों के कपड़े। मूल्य १।)

शिल्पकला

कशीदा काढ़ने की बढ़िया पुस्तक। मूल्य ॥३)

मिलने का पता—हिन्दी भवन, लाहौर

तुलसीदास रामायण

परशुराम-लक्ष्मण-मनाद

तेहि अवसर—भृगुकुल-कमल-पतंगा=भृगु-वश रूपी कमल के लिए पतंग अर्थात् सूर्य ।

उसी समय शिव के धनुष का टूटना सुनकर भृगु-वश रूपी कमल के लिए सूर्य (परशुरामजी) आये ।

देखि महीप—लवा=बटार । भूनि=राज्य । त्रिपुण्ड=तिलक ।

उन्हे देखकर ममस्त राजा ऐसे सहम गये, जैसे बाज की कपट देखकर बटार छिप जाते हैं । परशुरामजी के गौर-वर्ण शरीर पर भभूत (राज) बहुत शोभायमान है और विशाल मस्तक पर तिलक विराज रहा है ।

सीन जटा—रिसिबस=क्रोधवश । अरुण=लाल । राते=लात ।

शिर पर जटा है और मुख चन्द्रमा के समान सुन्दर है, जो क्रोध के कारण कुछ लाल हो गया है भौंहे टेढ़ी हो गई हैं और आँखें क्रोध से लाल हो रही हैं । ये साधारण रूप में भी देखते हैं तो मालूम होता है कि मानों रग्ट होकर देख रहे हों ।

वृषभ कध—वृषभ=बैल । उर=छाती । कटि=कमर ।

तून=तरकम ।

बैल के समान ऊँचे कन्धे हैं, छाती और भुजाएँ विशाल हैं, सुन्दर जनेऊ और माला पहने हुए हैं तथा घगल में मृगचर्म ढवाये, कमर में मुनिवस्त्र (कौपीन) और दो तरफ़ से बाँधे हुए हैं, हाथ में धनुषबाण तथा कंधे पर सुन्दर फरसा रक्ते हुए हैं ।

सत वेश—करनी=कर्म । भूप=राजा ।

उनका वेश तो साधु-सत्तों जैसा है पर करनी (कार्य) कठोर है, जिससे उनके स्वरूपका वर्णन नहीं किया जा सकता । ऐसा मान्य होता है,

मानो स्वयं वीर-रम मुनि का वेश धारण करके वहाँ आ गया हो, जहाँ सब राजा उपस्थित हैं।

देवत भृगुपति—मुआला=भूपाल, राजा।

परशुरामजी के भयकर वेश को देख, सब राजा भय से व्याकुल होकर उठ खड़े हुए और पिता सहित अपना-अपना नाम ले-लेकर सब दडवत प्रणाम करने लगे।

जेहि सुनाव—चित्तगहि=देवते हैं। आयु=आयु। खुदानी=पूरी हो गई।

वे (परशुरामजी) जिमको प्रिय जान कर सहज स्वभाव से ही देवते हैं, वह ऐसा जानता है, मानों आयु समाप्त हो गई। फिर जनकजी ने आकर मिर नवाया और सीताजी को बुलाकर प्रणाम करवाया।

भासिस दीन्ह—पदमरोज=चरण कमल।

(परशुरामजी ने) आशीर्वाद दिया जिसे सुनकर सरिय्या प्रसन्न हुई और सीता को अपनी मडली में ले गई। फिर विश्वामित्र जी आकर मिले और उन्होंने दोनों भाइयों (राम-लक्ष्मण) से उनके चरण-कमलों में प्रणाम करवाया।

राम लखन—ढोटा=लडके।

विश्वामित्रजी ने कहा—ये दोनों भाई रामचन्द्र और लक्ष्मण, राजा दशरथ के पुत्र हैं। अच्छी जोड़ी जान कर परशुरामजी ने उन्हें आशीर्वाद दिया।

बहुरि बिलोकि—

फिर राजा जनक की ओर देख कर बोले,—कहो, यह इतनी भीड़ क्यों इकट्ठी हुई है। सब कुछ जानते हुए भी परशुराम अनजान की तरह से पूछते हैं, पूछते पूछते उनके शरीर में क्रोध भर आया।

समाचार कहि०—

जिस कारण से राजा आये हैं, जनकजी ने वह कारण

(सीता-स्वयंवर का हाल) कह मुनाया । उनके वचनो को सुनते सुनते परशुरामजी ने दूसरी ओर देखा, तो पृथिवी पर शिव के धनुष के टुकड़े पड़े हुए देखे ।

अति निराश—जड़=मूर्ख ।

वे अत्यन्त क्रुद्ध होकर 'स प्रकार कठोर वचन बोले,—रे मूर्ख जनक, कह तो मही इस धनुष को किसने तोड़ा है ? रे मूर्ख, उसको जल्दी दिखा, नहीं तो आज जहाँ तक तेरा राज्य है, उस सारी धरती को मैं दिला दूँगा ।

अति डर उतर—त्रास=डर । उत्तर=उत्तर ।

अत्यन्त भय से राजा जनक उत्तर नहीं देते (यह देख कर) क्रुदिल राजा मन में प्रसन्न हुए । देवता, मुनि नाग और नगर के स्त्री-पुरुष सब के हृदय में भारी त्रास उत्पन्न हुआ और सब मोचने लगे ।

मा पछताति—महतारी=माता । निमेष=पलक, क्षण ।

सीताजी की माता मन में पछताती है, कि हाथ, विधाना ने अब बनी बनाई धात पिगाड़ दी । परशुरामजी का स्वभाव सुनकर सीता को आधा क्षण रुल्प के समान बीतने लगा ।

समय बिलोके—विपाद=दुःख । भीरु=मरुट, कष्ट ।

सब लोगों को भयभीत और जानकीजी को सकट में जानकर, जिनके हृदय में न खुशी है न दुःख, वे श्रीरामचन्द्रजी बोले—

नाथ सशु-धनु—भजनहारा=तोड़ने वाला । आयसु=आज्ञा ।

हे नाथ, शिवजी के धनुष को तोड़ने वाला आपका ही कोई एक दास होगा । क्या आज्ञा है मुझसे क्यों नहीं कहते ? यह सुनकर क्रोधी मुनि रुष्ट होकर बोले—

सेवक सो—अरिहरनी=शत्रु का काम ।

सेवक तो वह होता है, जो सेवा करे । जो शत्रु का काम करे उसमें तो बड़ाई करनी चाहिये । हे राम, सुनो

यहाँ कोई कुम्हड़े की बतिया तो हैं नहीं, जो तर्जनी अगुली को देखते ही सुरमा जाय । फरसे और धनुष-बाण को देखकर मैंने तो कुछ अभिमान के साथ कही हैं ।

भृगुकुल समुद्रि—महिसुर=ब्राह्मण । सुराई=शूरता ।

आपको भृगुवशज (ब्राह्मण) समझ कर और गले में जनेऊ देख कर आप जो कुछ कहते हैं, उसे रोप रोक कर सदता हूँ । देवता, ब्राह्मण हरिभक्त और गौ, इन पर हमारे कुल के लोग शूरता नहीं दिखाते ।

बचे पाप अपकीरति—अपकीरति=अपयश । कुलिस=वज्र ।

इनको मार डालने से पाप होता है और इनसे हार जाने से अपयश होता है । इसलिये आप मारे तो भी आपके पाँव पडना चाहिए । करोड़ों वज्रों के समान तो आपके वचन ही हैं, फिर धनुष बाण और फरसा तो आप व्यर्थ ही उठाये फिरते हैं ।

जो बिछोकि—गिरा=वाणी ।

हे धीर महामुनि, मैंने जो (आपके क्षत्रिय के चिह्न) देखकर कुछ अनुचित कहा हो, उसे क्षमा कीजिये । लक्ष्मण की बात सुनकर क्रुद्ध हो भृगुवश के रत्न परशुरामजी गभीर वाणी बोले ।

कौसिक सुनहु—बालक=नाश करने वाला । राफेश=चन्द्रमा ।

हे विश्वामित्र, सुनिये, यह बालक मूर्ख और कुदिल है और काल के वश हो अपने कुल का नाश करना चाहता है । सूर्यवंश-रूपी चन्द्रमा का यह कलङ्क है और बिलकुल ही निरक्षर, (उच्छृंखल) नासमझ और निडर है ।

काळ-कवलु होइहि—कवलु=ग्रास । सोरि=दोष ।

यह क्षणभर में काल का ग्रास होगा, मैं पुकार कर कहता हूँ, फिर मेरा दोष नहीं होगा । तुम यदि इसे बचाना चाहते हो, तो मेरा प्रताप, बल और रोप, इसको बताकर मना कर दो ।

रूपन कहेऊ मुनि—अद्यत=रहते हुए ।

लक्ष्मणजी ने कहा—हे मुनि, आपका सुयश आपके रहते

दूसरा कौन वर्णन कर सकता है ? आपने अपनी करनी का अपने ही मुख से फितनी ही बार कई तरह से बखान कर दिया है।

‘हाँ सन्तोष तो—

इतने पर भी यदि सताप नहीं हुआ, तो कुछ और कहिये। क्रोध रोककर असह्य दुःख मत सहिये। आपकी वीरता की वृत्ति (वर्णाव) है, आप धीर हैं, क्रोध-रहित हैं आप गाली देते शोभा नहीं पाते।

सुर समर—

शूर-वीर समाप्त में अपनी करनी (शूरता) दिखाते हैं, अपने मुँह से कहकर अपने आपको जनाते नहीं फिरते। शत्रु को रण में उपस्थित दखकर कायर ही प्रलाप (यकबाद) किया करते हैं।

गुरु तो काळ होक—

आप तो मानों काल को हाँक ले आये हैं, (अर्थात् साथ ही लेते आये हैं) जो बार-बार मेरे लिये बुलाते हैं। लक्ष्मण के कठोर वचन सुनकर परशुरामजी ने भीष्म परशु को मँभाल कर हाथ में लिया।

अब जगि देह—

ये बोले—अब लोग मुझे दोष न दें, कड़वी बात ब्रह्मने वाला यह बालक मारने ही योग्य है। बालक समझ कर मैंने इसे बहुत बचाया, पर अब यह सचमुच मरने वाला हो गया है।

कौसिक कहा—

विश्वामित्रजी ने कहा—अपराध क्षमा कीजिये, बालक के गुण-दोषों पर साधु जन ध्यान नहीं देते। परशुरामजी बोले,— हाथ में कुल्हाड़ा है और मैं अकारण क्रोधी (बिना कारण क्रोध करने वाला) हूँ तथा गुरु (शिवजी) का द्रोही अपराधी सामने खड़ा है।

उत्तर देत—

यह उत्तर देता जाता है, ऐसी दशा में भी जो मैं इसे बिना

मारे छोड़ता हूँ सो ह विश्वामित्र वह केवल आपके शील के कारण ही । नहीं तो इसे कठोर फरसे से काटकर थोड़े ही परिश्रम से गुरु (शिवजी) से उद्धृत हो जाता ।

गाधि-सूनु कद हृदय—अजगव=शिवजी का धनुष ।

विश्वामित्रजी हृदय में हँसकर कहते हैं कि परशुराम को हरियाली ही सूझ रही है (सावन के अर्धे को जैसे सब जगह हरियाली ही सूझनी है वैसे ही इन्हें सब साधारण क्षत्रिय ही दिखाई देते हैं जिन्हें वे कई बार मार चुके हैं) । जिन्होंने शिवजी के धनुष को ऊपर की तरह तोड़ डाला, उन्हें ये नासमझ प्रश्न भी नहीं समझने हैं ।

कहेव वपन मुनि सील—

लक्ष्मणजी ने कहा—हं मुनि, आप के शील को कौन नहीं जानता ? वह तो ससार में प्रसिद्ध है । माता और पिता से तो आप अच्छी तरह से उद्धृत हो चुके । गुरु का शरण चाकी रहा है, उसकी आपके हृदय में बड़ी चिन्ता है । ❀

❀ एक दिन परशुरामजी की माता रेणुका यमुना स्नान करने गई, यहाँ गधवों की विहार-लीला देखते देखते उसे लौटने में देर हो गई । जमदग्नि ने पर-पुरष की रति देखना पाप समझ कर, अपने पुत्रों को अपनी माता का सिर काटने की आज्ञा दी । यह सुन जब सात बेटों ने आज्ञा न मानी तब मुनि ने परशुरामजी से कहा उन्होंने पिता की आज्ञा से सातों भाइयों और माता का सिर काट दिया । ऐसा साहस देख, ऋषि प्रसन्न हो बोले कि घर मांग । उन्होंने कहा कि ये सब जी उठें और मेरे मारने का वृत्तान्त न जानें । तब उन्होंने सब को जिला दिया । उन्होंने जमदग्नि को जय, सहस्रबाहु ने मारा तो उनकी माता ने २१ बार छाती पीटी । इस पर परशुराम ने २१ बार पृथ्वी को क्षयित-रहित किया । इस तरह माता-पिता ने तो वे उद्धृत हो गए थे पर गुरु (महादेवजी) से अभी उद्धृत नहीं हुए थे ।

सो जनु हमरेहि—व्यवहरिया=माहूकार, कर्ज देने वाला ।

वह ऋण मानों हमारे ही मत्थे निकाला है । उम एण को चढे दिन भी बहुत बीत गये, इसलिए उसका ब्याज भी बहुत बढ गया होगा । अब साहूकार (महादेव, जिनका तुम पर ऋण है) को गुलाकर लाइये, तो मैं तुरन्त थैली खोलकर हिसाब चुका दूँ । इसमें से यह धपनि निकलती है कि तुम हम से बदला लेने के योग्य नहीं हो, अपने गुरु महादेवजी को गुलाओ, वे आकर बदला ले जायेंगे ।

सुनि कटु वचन—

(परशुराम ने) कटु वचन सुनकर फरसे को सँभाला तो सज लोग हा ! हा ! करके चिल्ला उठे । (लक्ष्मणजी ने फिर कहा) हे भृगुश्रेष्ठ, मुझे आप फरसा दिया गे है, पर हे राज-द्रोही महाराज, मैं आपको ब्राह्मण विचार कर बचा रहा हूँ ।

मिळे न कबहुँ सुभद—

कभी गहरे सप्ताम में आपको अच्छे योद्धा नहीं मिले । ब्राह्मण देवता घर के ही बड़े होते हैं । इतने में सब लोग पुकार उठे कि यह अनुचित कह रहा है । तब रघुनाथजी ने सबेरा से लक्ष्मणजी को मना किया ।

लपन उत्तर —

इस तरह लक्ष्मणजी की उत्तररूपी आहुति से परशुरामजी की क्रोध-रूपी अग्नि को बढ़ते देख रघुकुल के सूर्य रामचन्द्रजी जल क समान (शान्ति करने वाले) वचन बोले,—

नाथ करहु—छोदू=दया ।

हे नाथ, बालक पर दया कीजिये । यह तो मीठा दुधमुँहा बालक है, इस पर क्रोध न कीजिये । यदि वह श्रीमान् के प्रभाव को कुछ भी जानता, तो क्या यह नादान इतनी धराधरी करता ।

छल तजि कहि—

अरे शिखरोही, छल छोडकर सग्राम कर, नहीं तो भाई सहित तुझे मार डालूँगा। इस तरह परशुरामजी कुठार उठाये हुए बक्र रहे हैं और रामचन्द्रजी सिर नवाये हुए मन में मुस्कराते हैं कि—

गुनहु लपन कर—गुनहु=गुनाहु, अपराध।

अपराध तो लक्ष्मण का है और रोष हम पर करते हैं कहीं कहीं सीधेपन से भी बड़ा दोष होता है। दूज को चन्द्रमा टेढ़ा होता है अतः उसको सब नमस्कार करते हैं और राहु भी उसको नहीं प्रसता।

राम कहे—

रामचन्द्रजी ने कहा,—हे मुनीश्वर, क्रोध को त्याग दीजिये, आपके हाथ में कुठार है और मेरा यह सिर आपने सामने है। जिस तरह से क्रोध दूर हो मुझे अपना सेवक समझ कर वही फीजिये।

प्रभु सेवकी—

स्वामी और सेवक में युद्ध कैसा ? हे विप्रवर, क्रोध को त्यागिये। आपका वेश (क्षत्रिय समान) देखकर यह कुछ कह बैठा है इसलिए बालक का भी दोष नहीं है।

देखि कुठार बान—

आपको कुठार और धनुषबाण धारण किये देख और वीर (योद्धा) समझकर लडके को क्रोध आ गया। आपका नाम तो इमने जाना, पर आपको पहिचान नहीं सका और बश के स्वभावानुसार उसने उत्तर दिया है, क्षत्रियों में तेज स्वभाविक ही है।

जो तुम्ह जखेह—

हे गोसाई, यदि आप मुनि की भाँति आते, तो बालक आप के चरणों की धूलि सिर पर धारण करना। पिना जानेकी भूलको क्षमा कीजिये, ब्राह्मण के हृदय में तो विशेष दया होनी चाहिये।

हमहि तुम्हहि सरवर—सरवर=बराबरी

हे नाथ, हमारी तुम्हारी बराबरी कैसी ? कहिये न, कहाँ चरन और कहाँ माथा ! हमारा छोटा-सा दो अक्षर का 'राम' नाम और आपका 'परशु' सहित बड़ा नाम (परशुराम) हैं।

देव एक गुण—

हे देव, हमारा तो धनुष ही एक गुण है, या हमारे धनुष में ही एक गुण (सूत, ज्या) है और आपके परम पवित्र नौ गुण हैं। ब्राह्मण में निम्नलिखित नौ गुण कहे हैं—शम, दम, तप, शौच, शांति, सरलता, ज्ञान, विज्ञान और आस्तिकता। आपसे हम सब प्रकार से हारे हुए हैं। हे ब्राह्मण, हमारे अपराध को क्षमा कीजिये।

बारबार मुनि विप्रवर—

रामचन्द्रजीने परशुरामजी से बार-बार 'मुनि' और 'विप्रवर' कहा—(वीर या सुभट कहकर सम्बोधन नहीं किया) तो परशुरामजी क्रुद्ध होकर बोले,—तू भी अपने भाई के समान टेढ़ा है।

निपटहि द्विजकरि—सुवा=लकड़ी की बनी हुई एक प्रकार की छोटी फडह्नी जिससे हवन में धी की आहुति देते हैं।

कृपानु=आग।

तू मुझको केवल ब्राह्मण ही जानता है, मैं जैसा ब्राह्मण हूँ, सो तुझे सुनाता हूँ। धनुष मेरा सुवा है, बाण आहुति है और अति प्रचण्ड क्रोध अग्नि है।

समिध में—

चतुरङ्गिनी सेना (वह सेना जिसमें रथ, गोडे, हाथी और पैदल हो) होम की सुन्दर लकड़ी हैं, बड़े-बड़े राजा आकर बलिपशु हुए हैं। मैंने इसी फरसे से काटकर काटकर उनका बलिदान किया है, ससार में मैंने ऐसे करोड़ों समर-यज्ञ किये हैं।

भोर प्रभाव विदित—

मेरा प्रभाव तुम्हको विदित नहीं है, इसी से तू ब्राह्मण के धोखे से मेरा निरादर करके बोलता है। धनुष तोड़कर तेरा बड़ा घमण्ड बढ गया है, ऐसा अहंकार मालूम होता है मानों जगत को जीतकर खड़ा है।

राम कहा मुनि कहहु—पिनाक = शिव का धनुष।

रामचन्द्रजा ने कहा—हे मुनि, जरा विचारकर बोलिये, हमारी भूल तो छोटी ही है पर आपका क्रोध बहुत बढ गया है पुराना धनुष छूते ही टूट गया, फिर भला मैं किसलिए अभिमान करूँ।

जो हम निदरहि—

हे भृगुनाथ, सच सच मुनि, यदि हम ब्राह्मण कहकर आपका निरादर करते हैं, तो ससार में ऐसा शूरवीर कौन है, जिसके डरसे हम मस्तक नवावें।

देव दनुज भूपति—प्रचारइ = ललकारे।

देव, दानव, राजा और अनेक योद्धा, चाहे वे हमारे समान बल वाले हों और चाहे अधिक बलवाले हो, यदि युद्ध के लिए हमें कोई ललकारे, तो चाहे काल ही क्यों न हो हम प्रसन्नता से उस से लड़ेंगे।

छत्रिय तनु धरि ममर—सक्राना = डरना।

क्षत्रियका शरीर धारण करके जो युद्ध से डरे उसको कुलका फलफु और अधम जानना चाहिये । मैं कुलकी प्रशंसा नहीं करता स्वभावकी बात कहता हूँ कि रघुवशी सप्ताम में काल से भी नहीं डरते ।

विप्र वंश के—पटल=पडना ।

ब्राह्मण-वश की ऐसी महिमा है कि जो आप से डरता है, वह निर्भय हो जाता है—अथवा अपनी छातीपर भृगुकी लात का चिह्न दिखाकर कहते हैं कि विप्रवशकी यह महिमा है कि जिनका कारण हम अभय होकर भी आप से डरते हैं । रामचन्द्रजी के अत्यन्त अभिप्राय-पूर्ण वचन सुनकर परशुरामजीकी बुद्धिके पडवें खुल गये ।

राम रमापति—रमापति=विष्णु ।

परशुरामजीन कहा,—हे रामचन्द्र, यह लक्ष्मीपति विष्णु का धनुष लीजिये और इसको गींचिये, जिनसे मेरा सन्देश मिट जाय । (कियोंकि यह धनुष मुझे विष्णु ने दिया था और कह दिया था कि जो इसको चढ़ाव उसे तुम मेरा पूर्ण- अवतार जानना) ऐसा कह कर धनुष देने लगे, तो वह आप ही चढ़ गया, यह देख कर परशुरामजी के मनमें विस्मय हुआ कि मुझसे उड़ी भूल हुई ।

जाना रामप्रभाव—

जब रामचन्द्रजी के प्रभावको जान लिया, तब शरीर प्रेमसे मुक्त और प्रफुल्लित होगया । हृदयमें प्रेम नहीं समाता, न हाथ जोड़कर बोले—

जय रघुवश—वनज=वन (जल) में होनेवाला अर्थात् कमल ।

ह रघुवश-रूपी कमल वन के सूर्य और भयङ्कर राक्षस-वश-रूपी जङ्गल के जलानगले दावानल, आपकी जय हो । दवता, राक्षस और गौरव हितकारी आपकी जय हो । मद, मोह, अज्ञान, रोध और भ्रमके हरने वाले, आपकी जय हो ।

विनयशील करण—नागर=चतुर । अनग=कामदेव ।

नम्रता, शील, दया और गुणोंके समुद्र, वचनोंकी रचनामें अति चतुर, सेवकों को सुख देनेवाले, सुन्दर अङ्गोंवाले तथा करोड़ों कामदेवोंकी छविसे युक्त शरीरवाले, आपकी जय हो ।

करुणें काह मुझ—मानस=मानसरोवर ।

एक मुख से आपकी मैं क्या प्रशंसा करूँ ? शिवजी के मनरूपी मानसरोवर के हस आपकी जय हो । मैंने अनजान से बहुत अनुचित बातें कहीं, आप दोनों भाई क्षमा के मंदिर हैं, क्षमा कीजिये ।

कहि लय जय —अपभ्रंश=भयरहित ।

रघुशुल के लिए पताका-रूप रामचन्द्रजीका वारम्बार जयजय-कार करते हुए परशुरामजी तपस्या के लिए वन को चले गये । जो राजा पहले डर गये थे वे अब निडर हो गये और जो कायर (डरपोक) थे वे जहाँ-तहाँ पहले ही भाग पड़े हुए थे ।

देवन—दुदुभी = नगाडा ।

देवतागण नगाडे बजाकर प्रभु रामचन्द्र पर फूल बगसाने लगे । नगर के मंत्री पुरुष प्रमत्त होगये और अज्ञानमय सत्ताप मिटगया ।

मन्थरा-कैकेयी-सम्वाद

बाजहिं बाजन विविध—विधाना=तरह के

नानाप्रकार के बाजे बज रहे हैं, नगर के इस आनन्द का वर्णन नहीं हो सकता । सब लोग भरतजी का आना मना रहे हैं कि वे भी जल्दी आ जायें, तो नेत्रों को सफल कर लें ।

हाट बाट घर—अथाई=बैठक या चौवारा

बाजारों में, रास्तों में, घरों में गलियों और बैठकों में सब जगह स्त्री-पुरुषों में आपस में यही चर्चा है कि कल शुभ लगन किस समय है, जब विधाता हमारी अभिलाषा (इच्छा) पूर्ण करेगा ?

कनकपिद्मासन—

सुवर्ण के पिद्मासन पर सीता-सहित जब रामचन्द्र ज

थैठ जायँ, तब चित्त को आनन्द हो । सम्पूर्ण अयोध्यावासी कहते हैं कि कल कब होगा ? परन्तु खोटी चाल वाले देवता विज्ज गनाने लगे ।

तिर्नाद सुनाई—

जैसे चोर को चाँदनी रात नहीं सुहाती, वैसे ही उन्हें अयोध्या में बधाइयाँ होना नहीं सुहाता । मरस्वतीजी को बुलाकर बार-बार उनके पाँवों में पड़ कर वे विनती करने लगे ।

विपत्ति हमारी—सुरकाज=देवताओं का काम

हे माता, हमारी भारी विपत्ति को देखकर आज वही करिये कि जिससे रामचन्द्रजी राज्य को छोड़ वन को जायँ, और देवताओं के सम्पूर्ण कार्य सिद्ध हों ।

सुनि सुरगिनय—सरोजविपिन=कमल का वन । खोरी=दोष ।

देवताओं की प्रियता सुनकर मरस्वती खड़े खड़े पछताती हैं कि मैं (अयोध्यारूपी) कमलवन के लिए पाले की रात्रि होऊँगी, मरस्वती के पछतावे को देखकर फिर देवता एहसान रखते हुए बोले—कि हे माता, आपको कुछ भी दोष नहीं लगेगा ।

विममय हरप—

आप मग्न तरह से रामचन्द्रजी के प्रभाव को जानती हैं । वे तो विममय और हर्ष से (सुख-दुःख से) रहित हैं । जीव कर्म के अधीन होकर ही सुख-दुःख भोगना है (रामचन्द्रजी तो जीव नहीं हैं) इसलिए देवताओं के कार्याण के लिए आप अयोध्या जाइये ।

बार बार गद्दि चरन—विपुध=द्वेष । पोची=खोटी, तुच्छ, नीच । विभूति=विभूति, ऐश्वर्य ।

जब देवताओं ने बार-बार पाँव पकड़ कर उन्हें सक्रोच में डाला, तब वे यह विचार कर चलीं कि देवताओं की बुद्धि खोटी

है। इनका निवास तो ऊँचा (स्वर्ग में) है, परन्तु इनके कर्म नीचे हैं, ये हमारे के ऐश्वर्य को नहीं देग सकते।

आगिल काज—

फिर आगे के काम को विचार कर (कि गौ ब्राह्मण, देवता और पृथ्वी का भार दूर होगा) तथा चतुर कवि मेरा आदर करेंगे यह सोचकर प्रसन्न मन से सरस्वती दशरथजी के पुर में आई, परन्तु ऐसी मालूम होती थी, मानो असह्य दुर देने वाली प्रहवशा हो।

नामु मंथरा—

कैकेयी की मन्दबुद्धि वाली एक दाम्नी थी जिसका नाम मथरा था। उसको अपयश की पिटारी बना कर (उसके माँथे सारा दोष सड़ कर) सरस्वती उसकी बुद्धि को उलट गई।

वीर मंथरा—

मथरा ने देखा कि नगर को सजाया जा रहा है, सुंजर मांगलिक बाजे बज रहे हैं। उसने लोगों से पूछा कि आज कौन सा उत्सव है? रामचन्द्रजी का राजतिलक सुनकर उसके हृदय में जलन उत्पन्न हुई।

करइ विचार कुबुद्धि कुजाती—गँव=सुयोग, अवमर।

यह नीचे बुद्धिवाली खोटी जाति की दाम्नी विचार करने लगी कि रात ही भर में कैसे काम बिगड़ सकता है? जैसे दुष्ट भीलनी शहद के छत्ते को लगा हुआ देखकर, सुयोग देखती है कि मैं उस पर कन और कैसे हाथ मारूँ, ऐसे ही मथरा भी (अवमर) देखन लगी (मौका तोम्ने लगी)

भरतमातु पढ़ गई—

वह तिलसती हुई भरतजी की माना कैकेयी के पास गई। रानी ने हँस कर कहा,—तू उदाम क्यों हो रही है? मथरा

नहीं देती है, लम्बी-लम्बी साँसे लेकर तिरिया-चरित्र करर
(मित्रियों के स्वभाव के अनुसार) आँसू बहानी है ।

हँसि कह रानि—

रानी ने हँस कर कहा,—तरे गाल बड़े-बड़े हैं (तू बड़ी बरु-
आदिनी है) मैं समझती हूँ कि लक्ष्मण न तुम्हें कुछ सीख दी है ।
तुम भी वह महापापिनी दासी बोली नहीं और इस प्रकार साँस
झोड़ने लगी मानो काली नागिन है ।

समय रान कह—

तब रानी ने डर कर कहा,—अरी कहती क्यों नहीं, रामचन्द्र
राजा दशरथ लक्ष्मण, भरत, शत्रुघ्न तो कुशलपूर्वक हैं ? यह
जानकर कुबरी मथरा के मन में बड़ा दुःख हुआ ।

कत सिख देह—जनेसु=राजा ।

हे महारानी, हमें कोई क्या सीख देगा और हम किसका बल
जाकर मुँहजोरी करेगी । राम को छोड़ आज किमकी कुशल है,
जैसे राजा युवराजपद दे रहे हैं ।

भयउ काँसिलहि—

कौशल्या को विधाता बहुत ही दाहिने (अनुकूल) हुआ है जिस
ने देखकर उसके हृदय में घमण्ड नहीं समाना । जाकर सन
तोभा को क्यों नहीं देखती हो, जिसे देखकर मेरे मन में दुःख
होता है ।

पूत विदेस न सोच—

(तुम्हारा) पुत्र परदेश में है, तुमको कुछ भी फिक्र नहीं,
तुम जानती हो कि पति हमारे वश में हैं । तोशक-तकिये से सजी
जुआँ और नींद तुम्हें बहुत प्यारी लगती है, राजा के कपट और
तुराई को तुम देखती ही नहीं ।

सुनि प्रियवचन मलिन—अरगानी=अलग रह, चुप रह ।

मथरा के प्यारे वचन सुन और उसे खोटी जानकर • • • ने

झुंझकर कहा,—वस चुप रह। जो फिर कभी ऐसी घर में फूट करानेवाली बान कहेगी, तो पकड़ कर जीभ खिचवा लूँगी।

काने थोरे कृपरे—

काने, लगड़े और कुवड़े बड़े कुटिल होते हैं। (इनमें भी) स्त्री और भी खोटी होती है, फिर दासी सब से अधिक। यह कह कर भरत जी की माता मुरझायी।

प्रियवादिन सिध्द दीन्हेंड—

कैकेयी ने कहा,—हे प्रिय बोलनेवाली, मैंने तुम्हें यह शिक्षा दी है, वैसे तुमपर मुझे स्वप्न में भी क्रोध नहीं है। सुन्दर मंगलकारी दिन वही होगा जिस दिन तरा कहना सत्य हो (अर्थात् रामचन्द्रजी का राज्याभिषेक हो)।

जेठ स्वामि सेवरु—दिनकरकुल=सूर्यवंश।

बड़ा भाई राजा और छोटे भाई सेवरु होते हैं, सूर्यकुल की यही सुन्दर रीति है। यदि सचमुच कल रामचन्द्रजी का राजतिलक है, तो सखी, तेरे मन में जो आवे, माँग, मैं दूँगी।

कौशल्या-सम सय—

सब माताएँ रामचन्द्रजी को कौशल्या के समान सहज स्वभाव से ही प्यारी हैं। परतु मुझपर उनका अधिक स्नेह है, मैंने प्रीति की परीक्षा करके देखी है।

जो विधि जनम देइ—छोटू=कृपा। छोम=लोभ, दुःख।

यदि ब्रह्मा कृपा कर मुझे फिर जन्म दे, तो रामचन्द्र मेरे पुत्र और सीता बहू हों। रामचन्द्र तो मुझे प्राणों से भी अधिक प्यारे हैं, उनके तिलक से तुम्हें दुःख क्यों हुआ ?

भरत सपथ तोहि—परिहरि=छोड़दे।

तुम्हें भरत की शपथ है, छल और छिपावको त्याग दे और

सब कह कि आनन्द के समय जो तू दुःख करती है, इसका कारण क्या है ?

एकदि पार धास—रउरेहिं—श्रीमती जी का, आपको ।

मथरा बोली—एक ही बारमे सत्र आशाएँ पूरी होगई, क्या अब दूसरी जीभ लगाकर कुछ कहूँगी । यह मेरा अभागा कपाल फोडने ही योग्य है जो अच्छा कहने में भी आपको दुःख मालूम हुआ ।

कहिं हठ कुरि—

हे माता, जो झूठ-झूठ बातें बनाकर कहते हैं वही तुम्हे प्रिय हैं, और मैं तो कड़वी हूँ । मैं भी अब ठठुर-सोढती (खुशामद की बात) कहा करूँगी, नहीं तो दिनरान चुप रहूँगी ।

करि कुरूप विधि—

विधाता ने मुझे कुरूप बनाकर परवरश किया है, जो बोया है, वह फाटना होगा और जो दिया है, वह मिलेगा । कोई राजा हो हमारी क्या हानि है ? अब मैं दासी छोड़कर रानी तो हूँगी ही नहीं ।

जारइ जोग सुभाव—

हमारा स्वभाव जलाने योग्य है, कि तुम्हारा बुरा नहीं दखा जाता । हे देवी, इसीसे कुछ उचित बातें कही हैं, सो मुझसे भारी भूल होगई, उसे क्षमा करो ।

गूढ़ कपट प्रियवचन—तीय—स्त्री । अधर—ओठ । पतियाना= विश्वास करना ।

स्त्रियों की बुद्धि ओठों में होती है—अर्थात् थोड़ा बहुत सुनत ही ये बदल जाती है, इससे रानी कंकणी ने गहरे कपट से भरे प्रिय वचन सुनकर देवताओं की माया के वश होकर वैरिन मन्थरा को सहेली (अपना भला चाहने वाली) समझ कर उसपर विश्वास कर लिया ।

सादर पुनि पुनि—रहसी—प्रसन्न हुई । चेगी—दासी ।

(कैयेयी) आदर सहित बार-बार उससे पूछती है, ऐसा मालूम होता है, मानो शबरी (भीलनी) के गान पर मृगी मोहित हो गई हो। जैसा होनहार था, वैसी ही बुद्धि बदल गई। यह देखकर दासी प्रसन्न हुई कि उसका घात लग गया, ढाँव चल गया।

तुम्हें पूछहु मैं—

आप पूछती हैं, परन्तु मैं कहती हुई टरती हूँ, क्योंकि आपने मेरा नाम घरफोड़ी रखा है। इस प्रकार बहुत तरह से चिकनी-चुपड़ी बातें बनाकर जब उसने अपना विश्वास जमा लिया, तब वह आगे इस प्रकार के वचन बोली कि मानो उनसे ओध्या पर साढसाती (साढे सात वर्ष की शनिकी दशा) आ गई है।

प्रिय सिध रामु कहा तुम्ह—

हे रानी, तुमने राम और सीता को अपना प्रिय बताया है और कहा है कि तुम भी उनके प्रिय हो, सो बात ठीक है। परन्तु यह बात पहले थी, अब ये दिन बीत गये। समय फिरने पर मित्र भी शत्रु हो जाते हैं।

भानु कमल कुल—सवति—सौत। वारी—जल, घेरा।

सूर्य कमलो को पालने वाले हैं, पर बिना जल के वे ही उनको जलाकर भस्म कर देते हैं। तुम्हारी जड़ को सौत (कौशल्या) उखाड़ना चाहती है, इसलिए आप घेरा बनाकर उपायरूपी श्रेष्ठ जल से उसको रोको।

तुम्हें न सोच—

तुम्हें अपने सोहाग के घमण्ड में कुछ सोच नहीं है; तुम राजा को अपने वश में समझती हो। पर राजा मनके मैले हैं और मुँह से मीठी बातें करने हैं और तुम्हारा तो सीधा स्वभाव है।

चतुर गभीर—बोचु—मौका। मत सलाह। खरे—तुम, आप।

रामचन्द्र की माता चतुर और गभीर है। उसने मौका पाकर अपनी धान बना ली। राजा ने जो-भरत को ननिहाल भेजा,

तुम इसको राम की माता की सलाह समझो ।

सेवाह सबळ सवति—सवति=सौते ।

ये समझती हैं कि सभी सौत मेरी अच्छी तरह सेवा करती हैं, परन्तु भरत की माता पति के बल से धमण्ड में घूर रहती है । हे माई, कौशल्या को बस तुम्हारा ही रोटका है, चतुर मनुष्य का कपट जाहिर नहीं होता, समझ में नहीं आता ।

राजाह तुम्ह पर प्रीति—

राजा का तुम पर अधिक प्रेम है, सौत इसको स्वभाव से ही नहीं देख सकती । उसने जाल रचकर राजा को अपने बश में कर के रामचन्द्र के राजतिलक के लिए लगन निश्चिन करवा लिया है ।

यह कुल उचित राम—सुहाई=अच्छा लगता है ।

इस कुल की प्रथा के अनुसार रामचन्द्र को तिलक होना उचित है और यह बात सभी को अच्छी लगती है तथा मुझे और भी अच्छी लगती है । परन्तु आगे की बात सोचकर डरती हूँ—फिर ईश्वर जो फल देगा, वह भोगना ही पड़ेगा ।

रधि पधि—

इस तरह मन्थरा ने करोड़ों तरह की कपटपूर्ण बातें कह कर कैकेयी को खूब पट्टी पटाई । सौनों की सैकड़ों ऐसी बातें वहीं 'जिनसे विरोध और भी बढ़े ।

भावीबस प्रतीति—प्रतीति=विश्वास ।

होनहार क वश में होने में कैकेयी को विश्वास हो गया, फिर रानी सौगन्ध देकर पूछने लगी । मन्थरा ने कहा,—क्या पूछती हो, तुमने अब भी नहीं समझा । अपने हित और अनहित (भले-बुरे) को तो पशु भी जान लेते हैं । —

भयत पाशु दिन सजत—

तेयारियां होते हुए पन्द्रह दिन हो गये और तुमको आज ही मुझसे खबर मिली है। मैं तुम्हारे राज्य में खाती-पहनती हूँ, इस लिए सत्य रहने में मुझे दोष ही क्या है ?

जौ भामत्य कशु कहव—

यदि मैं कुछ बात बना कर भूठ कहूँगी, तो विधाता मुझे दण्ड देगे। यदि कल रामचन्द्र को राज-तिलक होगया, तो समझ लेना कि तुम्हारे लिये ब्रह्मा ने विपत्ति के बीज बो दिये।

रेर खचाह कहीं—कामिनी=स्त्री।

हे रानी, मैं रेखा खींच कर अर्थात् प्रतिज्ञा करके बलपूर्वक कहती हूँ कि तुम दूध की मक्खी हो गई हो (मक्खी जब दूध में गिर जाती है तो न बह सकेगी न उड़ ही सकती है) यदि पुत्र सहित सेवा करोगी, तो घर में रहोगी, और दूसरा उपाय नहीं है, अर्थात् राम और कौशल्या की चाकरी किये बिना तुम्हें घर में रहना कठिन हो जायगा।

कद्र विनताहि दीन्ह—नेत्र=नायब, सहकारी।

जैसे कद्र नेत्र विनता को दुरा दिया था, उसी तरह से कौशल्या तुम्हें देगी। भरत बड़ी गृह का सेवन करेंगे, और लक्ष्मण रामचन्द्र के नायब होंगे।

कैकयी मथरा की कठोर बाणी सुन सहम कर सूर्य गई और कुत्र रह न सगी। उसका शरीर पसीने से भीग गया, वह कले की तरह काँप उठी, तब कुवन्दी मथरा ने दाँतों तले जीभ दबा ली।

* कद्र और विनता कश्यप मुनि की दो पत्निया थीं। कद्र से सूर्य और विनता से गरुड उत्पन्न हुए। एक बार कद्र ने विनता से पूछा—सूर्य के घोड़ों की पूँछ का रंग कैसा है ? विनता ने कहा,—कैकयसुता मुनत—कदली=केला। दसन=दाँत।

फहि कहि कोटिक—उकठ=सूझा ।

फिर करोडो कपट की कहानियाँ सुनाकर रानी को समझाने लगी कि धीरज धरिये, घबड़ाइये मत । घुरा पाठ पढाकर उम्मे कैपेयी को कठोर (पक्का) कर दिया । जैसे सूझा काठ नमता नहीं इसी तरह कैपेयी भी कठोर हो गई ।

फिरा करसु प्रिय हागि—मराली=हसनी ।

भाग्य पलट गया, कुचाली (मथरा) अचञ्ची लगने लगी, वगुली को हसिनी समझकर कैपेयी उसकी प्रशंसा करने लगी । हे मथरा सुन, तेरी घात सच्ची है, मेरी दाहिनी आँख नित फड़कती है । (स्त्री की दाहिनी आँख फड़कना बुरा माना जाता है) ।

दिनप्रति देखी राति—

प्रतिदिन रातमे कुस्वप्न देखती हूँ । परन्तु अपनी अज्ञानतासे मोहग्रस्त तुमसे मैंने कुछ नहीं कहा । हे सखी, क्या करूँ, मेरा सीधा स्वभाव है, दाहिना-पायाँ (भला-बुरा) कुछ नहीं जानती । (कैकेई के दुःस्वप्न आँख फड़कना आदि भविष्य में विधवा होने और अपयश पाने के सूचक थे पर उस समय उसे उनका मतलब दूसरा ही जान पड़ा ।

अपने चलत न आजु—अघ=पाप

मैंने अपनी चलती में आजतक किसी का बुरा नहीं किया । फिर पता नहीं किस पापके कारण विधाता ने एक साथ ही मुझे यह दुस्सह दुःख दिया ?

सफेद है, किन्तु कद्र ने काले रंग का बताया । दोनों में विवाद बढ़ा और यह वाजी लगी कि जिस की बात सही हो, वह जन्मभर दूसरी की दासी बनकर रहे । कद्र ने अपने पुत्र सखी को समझाकर भेज दिया और वे घोड़ों की पूँछ में जा छिपे । पूँछ काले रंग की दीखने लगी । विधाता को दासी हो कर रहना पड़ा ।

भयव पासु दिन सजत—

तैयारियां होते हुए पन्द्रह दिन हो गये और तुमको आज ही मुझसे खबर मिली है। मैं तुम्हारे राज्य में खाती-पहनती हूँ, इस लिए सत्य रहने में मुझे दोष ही क्या है ?

जो भयव्य वस्तु कह्य—

यदि मैं कुछ बात बना कर भूठ नहीं गी, तो विधाता मुझे दण्ड देगे। यदि फल रामचन्द्र को राज-तिलक होगया, तो समझ लेना कि तुम्हारे लिये ब्रह्मा ने विपत्ति के बीज बो दिये।

रेव रंछाह कहीं—कामिनी=स्त्री।

हे रानी, मैं रेखा खींच कर अर्थात् प्रतिज्ञा करके बलपूर्वक कहती हूँ कि तुम दूध की मक्खी हो गई हो (मक्खी जब दूध में गिर जाती है तो न वह रंग पी सकती है न उड़ ही सकती है)। यदि पुत्र सहित सेवा करोगी, तो घर में रहोगी, और दूसरा उपाय नहीं है, अर्थात् राम और कौशल्या की चाकरी किये बिना तुम्हें घर में रहना कठिन हो जायगा।

कद्र विनताहि दीन्ह—नेव=नायब, सहकारी।

जैसे कद्र नेक विनता को दुख दिया था, उसी तरह से कौशल्या तुम्हें देगी। भरत बड़ी गृह का सेवन करेंगे, और लक्ष्मण रामचन्द्र के नायब होंगे।

कैकयी मथरा की कठोर वाणी सुन सहम कर सूर्य गई और कुछ रह न सकी। उसका शरीर पसीने से भीग गया, वह कले की तरह काँप उठी, तब कुन्दी मथरा ने दाँतों तले जीभ दबा ली।

३ कद्र और विनता कश्यप मुनि की दो पत्निया थीं। कद्र से सर्प और विनता से गरुड उत्पन्न हुए। एक बार कद्र ने विनता से पूछा—सूर्य के घोड़ों की पूँछ का रंग कैसा है ? विनता ने कहा,—कैकयसुता सुनत—फदली=केला। दसन=दाँत।

कहि कहि कोटिक—उकठ=सूखा ।

फिर करोडो कपट की कहानियाँ सुनाकर रानी को समझाने लगी कि धीरज धरिये, घबड़ाइये मत । बुरा पाठ पढ़ाकर उमने कैकेयी को कठोर (पक्का) कर दिया । जैसे सूखा काठ नमता नहीं इसी तरह कैकेयी भी कठोर हो गई ।

फिरा धरमु प्रिय लागि—मराली=हसनी ।

भाग्य फलट गया, कुचाली (मथरा) अच्छी लगने लगी, बगुली को हसिनी समझकर कैकेयी उसकी प्रशंसा करने लगी । ह मथरा सुन, तेरी बात सच्ची है, मेरी दाहिनी आँख नित फड़कती है । (स्त्री की दाहिनी आँख फड़कना बुरा माना जाता है) ।

दिनप्रति देखी राति—

प्रतिदिन रानमे कुस्वप्न देखती हूँ । परन्तु अपनी अज्ञानतासे मोहबश तुमसे मैंने कुछ नहीं कहा । हे सखी, क्या कहूँ, मरा सीधा स्वभाव है, दाहिना-बायाँ (भला-बुरा) कुछ नहीं जानती । (कैकेई के दुस्वप्न आँख फड़कना आदि भविष्य में प्रियवा होने और अपयश पाने के सूचक थे पर इस समय उसे उनका मतलब दूसरा ही जान पड़ा ।

अपने चलत न आलु—अघ=पाप

मैंने अपनी चलती में आज्ञाक किसी का बुरा नहीं किया । फिर पता नहीं किस पापके कारण विधाता न एक साथ ही मुझे यह दुस्सह दुःख दिया ?

सफेद है, किंतु कद्र ने काले रंग का बताया । दोनों में विवाद बढ़ा और यह घाजी लगी कि जिस की बात सही हो, वह जन्मकर दूसरी की दासी बनकर रहे । कद्र ने अपने पुत्र सखी को समझाकर भेग दिया और वे घोड़ों की पूँछ में जा लिपटे । पूँछ काले रंग की दीखत लगी । विमला को दासी ७ कर रहता पड़ा ।

कुबरिहि रानि प्रानप्रिय—

रानीने कुबडी को प्राण के समान प्रिय समझा और बार-बार उसकी बुद्धि की बड़ी सराहना की कि तेरे समान संसार में मेरा हितकारी कोई नहीं है। मैं (शोकमागर में) बही जाती थी, उसकी तुम सहारा हुई हो।

जो विधि पुरुष—चपपूतरी=भोंवों की पुतली।

हे सत्री, कल यदि बिगता मेरा मनोरथ पूरा करेंगे, तो तुम्हें भोंवों की पुतली बनाऊँगी। इसतरह दामी का बहुत तरह से आदर करके कैतयी कोषभवन में गई।

दशरथ कैतयी संवाद

बार बार कह—

राजा बार बार कहते हैं—हे सुमुखि हे सुलोचनि, (सुन्दर जाँघवाली) हे पिकवचनि (कोयल सी आवाज वाली) हे, राज-गामिनि (हाथी की सी चाल वाली) अपने क्रोध का कारण तो मुझे सुनाओ ?

अनहित तोर बिया—

हे प्रिये, तेरा अनहित (बुरा) किसने किया, किसके दो सिर हैं, किसको यमराज लेना चाहते हैं, अर्थात् कौन मरना चाहता है। कह तो सही, किस दरिद्र को राजाबना दूँ अथवा किस राजा को देशसे निकाल दूँ ?

सकौ तोर अरि—बरोह=सुंदर जाँघवाली। आनन=मुँह।

अमर=देवता।

यदि तुम्हारा शत्रु देवता हो तो उसे भी मार सकता हूँ, फिर विचारे कीड़े के समान स्त्री-पुरुष क्या चीज हैं ? हे सुन्दर जाँघवाली, तू मेरे स्वभाव को जानती है कि मेरा मन तेरे मुखरूपी—
—रमा का चकोर है।

प्रिय प्राण सुत सर्वस—

हे प्रिये, मेरे प्राण, पुत्र, सर्वस्व, कुटुम्बी और प्रजा जो कुछ है मर तेरे वश में है। हे रानी, यदि मैं इसमें कुछ कपट करके कहता हूँ, तो मुझे मौ बार रामचन्द्र की शपथ है।

विह्वलि मायु मनभावति—

जो मनमें भावे, उसको हसकर माँग लो और मनोहर शरीर पर गहने पहन लो। हे प्यारी, समय कुसमय को मनमें समझ कर देखो, और घुरे वेपको जल्दी त्याग दो।

यह सुनि मन गुनि—

मन्दबुद्धि कैवेयी यह सुनकर तथा राजाकी शपथके महत्व को मनमें विचारकर हसकर उठी और शरीर को आभूषणों से इस तरह सजाने लगी मानो भीलनी हिरनी को ढेरकर फन्दा डालनी हो।

पुनि कह गठ सुहृद—

फिर राजाने मनमें प्रिय (प्रसन्न हुई) जान, स्नेहसे पुलकिन होकर कोमल और मीठी वाणी में कहा—हे भामिनी ! तेरी मन-भायी बात हो रही है, नगरमें घर-घर आनन्द वधाई हो रही है।

रामहि देई काळि—वरनोरु=यालतोड फोडा, जिसे छूते ही बड़ी दर्द होती है।

हे सुन्दर नेत्रों वाली, कल रामचन्द्रको युवराजपद दूँगा, इसलिए तुमभी आनन्द के साज सजाओ। राजाकी बात सुनकर उसका फठोर हृदय दहल उठा, मानों कोई पका हुआ बालतोड फोडा छू गया हो।

ऐसेउ पीर विहंसि—गोई=छिपाया।

ऐसी भयङ्कर पीडा को भी उमने हसकर इस तरह छिपा लिया, जैसे चोरकी स्त्री सचके सामने नहीं रोती। राजा ने श्म छल-चातुरीको न समझा। (क्योंकि) उसे करोड़ों कुटिलोंकी

शिरोमणि गुरु मन्थराने पढाया था ।

अद्यपि नीतिनिपुण—

यद्यपि राजा दशरथ नीतिमें निपुण है, तथापि स्त्री-चरित्र रूपी समुद्र उड़ा अयाह है । फिर कैकेयी कपट-स्नेह बढ़ाकर और मुँह राजा की ओर मोड़कर हस कर बोली,—

माँगु माँगु तुम—अवगाह=अगाध, अथाह बहुत गहरा ।

हे प्रिय, आप माँग-माँग तो कहते हैं, पर कभी कुछ न देते हैं न लेते हैं । पहले दो वरदान देने के लिए आपने कहा था, पर मुझे तो उन्हींके मिलनमें भी सन्देह है ।

जानेव मरम राठ—निमरि=बिसरना, भूलना ।

राजाने हँसकर कहा,—मैं तुम्हारी अप्रसन्नताका मर्म समझ गया । तुमको रुष्ट होना परम प्रिय है । तूने धरोहर रखकर कभी माँगा नहीं, मेरा तो भूलनेका स्वभाव है, अतः भूल गया ।

झोड़ू हमीह दोष जनि—कोहाज=क्रुद्ध होना ।

इसलिए मुझे झूठा दोष न दो, (वर) दो की जगह चार क्यों नहीं माँग लेती हो । रघुवशियोंकी सदासे रीति चली आई है, कि प्राण भले ही चले जायँ पर बात नहीं जाती ।

नहीं असत्य सम—गुञ्जा=रक्तियाँ । पातकपुञ्जा=पाप का समूह ।

(एक) झूठके बराबर अनेक पापोंका समूह नहीं है, भला कहीं करोड़ों रक्तियाँ पहाड़ों के बराबर हो सकती हैं ? सब अच्छे कामोंका आधार सत्य ही है यह वेद पुराणों में विदित है और मुनियों ने भी यही कहा है ।

तेहि पर राममपथ—कुबिहग=पुरा पक्षी । कुलह=शिकारी पक्षियों की आँखें ढकने की टोपी । मुकृत=पुण्य । अवधि=सीमा ।

इसपर मैं रामचन्द्र की सौगन्ध खा चुका हूँ, जो रामचन्द्र मेरे पुण्य और स्नेह की सीमा हैं । इस तरह बात को और भी पक्की करके दुष्ट बुद्धि वाली कैकेयी हँसकर ऐसी बोली, मातों

दुर्बुद्धिरूपी दुष्ट पक्षी की आँख ढकने की टोपी खोल दी हो ।
(शिकारी पक्षियों को शिकार पर उड़ाने के समय उनकी टोपी खोल दी जाती है ।)

भूप मनोरथ सुभग—

राजा का मनोरथ ही सुन्दर वन है और उनका सुख ही मानों पक्षियों का झुण्ड है, उस पर कैकेयीम्पी भीलनी अपने वचनरूपी भयङ्कर बाज को छोड़ा चाहती है ।

सुनहु प्राणप्रिय भावत जीका—

हे प्राणप्यारे, मुनिये, मेरे मनको भाता हुआ प्रथम वर तो यह दीजिये कि राजतिलक भरतको हो । हे नाथ, दूसरा वर हाथ जोड़कर माँगती हूँ, मेरा मनोरथ पूरा कीजिये ।

तापसवेष विशेष—फोकु=चक्रवा । शशिकर=चन्द्रमाकी किरणों ।

तपस्वी का वेष धरकर तथा सामारिक विषयों में उदासीन रहकर रामचन्द्र चौदह वर्ष तक वन में निवास करे । स्त्री के कोमल वचनों को सुनकर राजा का हृदय ऐसा शोकान्वित हुआ, जैसे चन्द्रमा की किरणों के छू जाने से चक्रवा पक्षी विरल हो जाता है । (रात में चक्रवा चकई एक जगह नहीं रह सकते इसीलिए वह चन्द्रमा की किरणों को वियोग देने वाली समझ कर चिन्ता में पड़ जाता है ।)

गयउ सहमि नींद कछु कहि—सचान=घटेर । लावा=घोड़ा ।

विवरण=जिसका रंग उड़गया हो । दामिनि=विजली ।

(कैकेयी की बात सुनकर) राजा सहम गये, उनसे कुछ कहते नहीं बना । ऐसा मालूम होता था, मानों घटरों के झुण्ड पर घोड़ा गिर पड़ा हो । राजा का चेहरा तिलकुल फीका पड़ गया, मानों ताँडे के पेड़ पर विजली गिर पड़ी हो ।

माधे हाथ मृदि दोव—करिनी=हथिनी । नेइ=नीर ।

राजा माये पर हाथ रखकर दोनों आँखों को बन्दकर उस तरह सोच करने लगे मानों सोच ही शरीरधारण करके सोच रहा हो। हाय ! मेरा मनोरथरूपी कल्पवृक्ष फूला था, उसके फलते ही मानो (कैकेयीरूपी) हथिनी ने उसे जड़ से उखाड़ डाला। कैकेयी ने अयोध्या को उजाड़ दिया और उसके लिये अचल विपत्ति की नाँव रख दी।

कवने भयसर—

क्या समय था और क्या हो गया। रत्नी का विश्वास चला गया। (कैकेयी ने मेरा ऐसा नाश कर दिया।) जैसे योगी को योग-सिद्धि होने पर फल मिलने के समय अज्ञानता उसे नष्ट कर दे।

एहि विधि राउ मनहि—मोखा=क्रुद्ध हुई। बेसहाना=मोल लेना, गरीदना।

इस प्रकार से राजा मन ही मन खीझ रहे थे, यह देख दुष्ट-दुष्टि कैकेयी हृदय में बुरी तरह क्रुद्ध हो बोली,—क्या भरत आप का पुत्र नहीं है ? अथवा मुझे गरीब कर लाये हो ?

जो मुनि भर भस लागु—

जो मेरी बात सुनते ही तुम्हे बाण सी लगी, (तो पहिले से) बचन सोच समझ कर क्यों नहीं बोले ? या तो उत्तर दो या इन्कार कर दो। तुम रघुवशियों में सत्य प्रतिष्ठा वाले हो।

देन कहहु अब—

तुम्हीं ने वर देने को कहा था, चाहे अब मत दो और सत्य को त्याग कर ससार में अपकीर्ति लो। तुमने सत्य की सराहना करते वर देने को कहा था, तुमने सोचा होगा कि चबेना (तुच्छ सी वस्तु) माँग लेगी।

सिधि दधीचि बलि जो कतु—

राजा सिधि^१, दधीचि^२ और बलि^३ ने जो कुछ कहा, उन लोगों ने शरीर तथा धन त्याग दिया पर अपने वचन को निवाहा। कैकेयी अत्यन्त कड़वी बातें कह रही है, मानों जले पर

१ शिशि बड़े धर्मात्मा राजा थे। एक बार वे यज्ञशाला में बैठे यज्ञ कर रहे थे। उनकी परीक्षा लेने के लिये इन्द्र बाज का और अग्नि क्यूतर का रूप धर कर गये। कृत्रिम बाज क्यूतर का पीछा करता हुआ यज्ञशाला में पहुँचा। वह क्यूतर राजा की गोद में जा छिपा। बाज ने कहा—'जन् मेरा आश्वर मुझे दे दो। मैं मारे भुख के मरा जाता हूँ, मेरे मरने पर मेरे कुटुम्बी सब मर जायेंगे तो तुम्हें उनकी हत्या होगी। राजा ने उत्तर दिया शरणागत होने से मैं इसे त्याग नहीं सकता। हाँ, इसके बदले और जो कुछ चाहो के सकते हो। अन्त में उस क्यूतर के बराबर राजा के शरीर का मांस देना निश्चित हुआ, तब राजा ने एक और क्यूतर को रखकर दूसरी ओर राजा ने अपना मांस काट बाट कर रक्षना शुरू किया पर वह क्यूतर के बराबर नहीं हुआ। अन्त में राजा ने अपना मस्तक काटने की तैयारी की। तब इन्द्र और अग्नि दोनों ने प्रसन्न और प्रकट होकर राजा का हाथ पकड़ लिया।

२ एक बार इन्द्र और वृत्रासुर का युद्ध हुआ इन्द्र किसी प्रकार भी वृत्रासुर को हरा न सका क्योंकि वृत्रासुर किसी शस्त्र से मरने वाला नहीं था। तब ब्रह्मा के कहने से इन्द्र ने दधीचि के पास जाकर उनकी दृष्टि माँगी। उन्होंने प्रसन्नता से अपना शरीर गौ से बदवाकर दृष्टि दे दी और प्राण त्याग दिया।

३ राजा बलि बड़े दानी थे। वे एक बार महायज्ञ कर रहे थे। इन्द्र की भलाई के लिए विष्णु भगवान् वामन रूप होकर गये और बलि से तीन पग पृथ्वी माँगी। गुरु के मना करने पर भी बलि ने ध्यान न

नमक छिटक रही हो ।

धरमधुरंधर—कुठाम=बुरी जगह, मर्मस्थान ।

धर्म-धुरंधर राजा ने धैर्य धारण कर नेत्र खोले और सिर धुनकर लम्बी साँस ली । मन में कहा,—हाय ! इसने बुरी जगह चोट मारी ।

भाग देगि जरति—उधरी=नगी ।

राजा ने सामने भारी क्रोध से जलती हुई कैकेयी को देखा, वह ऐसी मालूम हांती थी, मानों क्रोधरूपी नगी तलवार हो । जिमकी मूठ कुबुद्धि है, निन्दुरना धार है और कुबड़ी मन्थरा ने जिसे सान पर चढ़ाया है ।

छली महीप कराळ—

राजा ने उस भीषण और कठोर तलवार रूपी कैकेयी को देखकर सोचा कि क्या सचमुच ही यह मेरे जीवन को हर लेगी ? राजा रुढ़ी छानी करके, उसको रुचने वाली विनीत वाणी बोले ।

प्रिया वचन कम कहसि—हांति=दूर करके, छोड़ के ।

हे प्रिये, हे भीरु (व्यर्थ शका करने वाली) तू मेरे विश्वास और प्रीति को दूर करके ऐसी बुरी तरह की बातें क्यों कहती है ? मैं शिव जी को साक्षी देकर कहता हूँ कि भरत और राम दोनों मेरी आत्मे हैं ।

अवसि दूत मैं पठव—

मैं प्रातः काल ही अवश्य दूत भेजूंगा और दोनों माई सुनते

दिया और प्रसन्नता से स्वीकृत कर लिया । जब त्रिविक्रत रूप से भगवान् ने दो ही पग में तीनों लोक नाप लिये, तब तीसरे पग के क्षिप्त ने पीठ दे का अपनी प्रतिज्ञा पूरी की ।

ही तुरन्त चले आयेगे । सुदिन अर्थात् शुभ मुहूर्त्त देख तथा सच साज मजवाकर और डक्का बजाकर भरत को राज-पद दूँगा ।

लोभ न रामहिं राज—

राम का राज्य का लोभ नहीं है, उसकी भरत पर बड़ी प्रीति है । पर मैं बड़े-छोट का विचार करके राजनीति का पालन कर रहा था ।

राम सपथ मत कहें—छुछे=निष्फल, व्यर्थ ।

मैं राम की शपथ लेकर स्वभाव से सच कहता हूँ कि उस की मोताने मुझसे कभी कुछ नहीं कहा । हाँ, मैंने तुमसे बिना पूछे यह सच कुछ किया, इसीलिये मेरे मनोरथ निष्फल हो गये ।

रिस परिहरु अब भगत —

अब क्रोध को छोड़कर महल साजसं सजित होओ । कुछ दिन बीतने पर भरत युवराज होंगे । मुझे एक ही बात का दुःख लगता है, कि दूमरा घर तुमने असमझस में डालनेवाला माँगा है ।

भजहुँ हृदय दहत—

अब भी हृदय उसकी आँच सजल रहा है । क्या यह क्रोध है, हँसी है या वास्तवमें सत्य है ? क्रोध छोड़कर रामचन्द्र का अपराध कहो, सभी लोग कहते हैं कि रामचन्द्र सज्जन हैं ।

तुहू सराहति करसि—

तु भी रामचन्द्र का सराहती और उसे स्नेह करती है, पर अब मुझे तुम्हारी यह बात सुनकर सन्देह हो गया है जिसका स्वभाव शत्रु के भी अनुकूल हो भला वह माता के विरुद्ध काम कैसे कर सकता है ?

प्रिया हास—

हे प्रिये, हँसी और गुस्से को त्यागकर और सौच विचार कर समझदारी से माँगो, जिससे अब मैं और भरत भरत का राज्याभिषेक देखें ।

जिअह मीन घर बारि—

मछली चाहे बिना जलके जीती रहे और सोंप बिना मणि के दुखी दीन होकर चाहे जीता रह जाय पर मैं रुपट-रहित मनसे अपना सहज स्वभाव कहता हूँ, कि मैं बिना रामचन्द्र के जीवित नहीं रह सकता ।

समुझि देखु जिय—

हे प्यारी ! तू स्वयं चतुर है, मनमें विचार कर देख, मेरा जीवन रामचन्द्र के दर्शन के अधीन है । अर्थात् रामचन्द्र के बिना पल भर भी न जी सकूँगा । राजाकी मीठी थायी सुनकर कुमति (कैकेयी) अत्यन्त जलती है, ऐसा मालूम होता है, मानों आग में घी की आहुति पड़ रही है ।

कहइ करहु किन कोटि—

वह कहती है, करोड़ों उपाय क्यों न करो, यहाँ आपकी माया नहीं चलेगी । मेरा माँगा [वर] दो या 'नहीं' कह कर अपयश लो, मुझे अधिक प्रपञ्च अच्छा नहीं लगता ।

राम साधु तुम साधु—

रामचन्द्र भी साधु हैं तुम भी चतुर और साधु हो, और रामचन्द्र की माता भी सीधीसादी हैं मैं सबको भली प्रकार पहचानती हूँ । कौशल्या ने जैसा मेरा भला चाहा है, मैं भी उसे वैसा ही फल चलाऊँगी, उसे बहुत दिन याद रहेगा ।

होत प्रात मुनि वेश धरि—

सवेरा हाते ही मुनि-वेष धारण करके यदि रामचन्द्र वन को न जायेंगे, तो हे राजन्, मनमें समझ लीजिये कि मेरा मरणा और आपका अपयश निश्चित है ।

भस कदि कुटिल—तरगिनि=नदी ।

इस प्रकार से कह कर कुटिल [कैकेयी] उठ खड़ी हुई, मानों क्रौरूपी नदी में बाढ़ आई हो । वह नदी पापरूपी पहाड़ से पैदा, और ऐसे क्रौरूपी जलसे भरी है कि देखी नहीं जाती ।

दोस बर कूल कठिन हठ—

दोनों वरदान इस नदी के दोनों किनारे हैं, कठोर हठ ही इसकी धारा है, कुबड़ी के उत्तेजक वचन मँवर हैं। राजा-रूपी धृज को वह जड़ से उखाड़ती हुई, विपत्तिरूपी समुद्र की ओर बह चली।

लखी नरेम यात मच—

राजा ने देखा कि वात सत्र सजी है, स्त्री के बहाने मरे शिर पर मौत नाच रही है। राजा ने चरखा पकड़ कर आँर बिनती करके उसे बैठाया और कहा—सूर्यज्जल रूपी धृज के लिए कुठार न बन।

माग माथ भवाहि—

तू मेरा मस्तक माग ले, तो अभी मैं तुझे दे दूँ, पर रामचन्द्र के वियोग से मुझे मत मार। जिस तरह से भी हो, रामचन्द्र को अयोध्या ही में रख, नहीं तो जन्मभर तरी छाती जमेगी, अर्थात् पछतावा रहेगा।

देखि व्याधि भवाधि नृप—

राजा ने जब देखा कि कैकयी का हठरूपी रोग असाध्य है। तब वे अत्यन्त दीन वाणी से 'हा राम! हा राम ॥ हा रघुनाथ ॥' कहते हुए सिर पीटकर धरती पर गिर पड़े।

व्याकुल राड भिखिल—पाठीन—एक तरह की मछली।

राजा व्याकुल हो गये, उनके सत्र अग ढीले पड़ गये, ऐसा मालूम होता था, मानो हथिनी ने कल्पवृक्ष को उखाड़ कर फेंक दिया हो। उनका गला सूख गया मुँह से यात नहीं निकलती, ऐसे जान पड़ता है मानों बिना पानी के मछली उड़पती हो।

पुनि कह कहु कठोर—माहुर—विष।

कैकयी फिर फड़वे और कठोर वचन बोलने लगी, मानों घाव में विष लगाती हो। [वह कहने लगी] यदि अन्त में ऐसा ही करना था, तो 'माँग-माँग' किस निरतपर कहते थे ?

हुए नि होइ एक समय—

हे राजन्, खिलखिलाकर हँसना और गालों को फुलाना क्या दोनों बातें एक साथ हो सकती हैं ? इसी प्रकार दानी कहला कर कृपणता करते हो शूरवीरता और कुशल-क्षेम तथा ठकुराई क्या एक साथ हो सकती है ?

छोड़हु वचन कि धीरज—

या तो वचन (प्रतिज्ञा) छोड़ दो या धीरज धरो, स्त्रियों की तरह करुणा मत करो। शरीर, स्त्री, पुत्र, धन, सम्पत्ति और धरती सत्यवादी पुरुषों के लिए तिनके के समान फही गई हैं।

मर्मवचन सुनि—

इस तरह की मार्मिक (चुभने वाली) बातें सुनकर राजा कहते हैं,—चाहे जो कह, इसमें तब कुछ दोष नहीं है। मेरा काल पिशाच के समान लगा हुआ तुमसे यह कहला रहा है।

बहत न भरत—

भरत तो राज-पद भूलकर भी नहीं चाहते, परन्तु होनहार के वश-तेरे हृदय में यह कुमति-बसी है। वह सब मेरे पाप का फल है, जिससे विधाता कुसमय में उलटा हुआ है।

सुधम बसिहि फिर—

फिर भी अयोध्या अच्छी तरह से ही बसेगी, सब गुणों के धाम रामचन्द्र राजा होंगे। सब बन्धुगण उनकी सेवा करेंगे और तीन लोक में रामचन्द्र की बड़ाई होगी।

तोर कलक मोर—

पर तेरा कलक और मेरा पछतावा मरने पर भी न मिटेंगे और न कभी ससार से जायगा। अज तुझे जो कुछ अच्छा लगे वही कर और मेरी आँखों के आगे से हट कर—ओट में जाकर—सुँह छिपाकर बैठ।

जब लमि जिमज—नाहरू=सिंह या वाज।

हाथ जोड़कर कहता हूँ कि जय तक मैं जीता हूँ, तब तक तू और कुछ मन कह। अरी अमागिनी, फिर पीछे ऐसे पछता

एगी जैसे कोई सिंह के लिए गाय को मारे अथवा बाज़ के लिए गाय को मारे (बाज़ गोमास नहीं खाता, आशय यह है कि जो तू भरत को राज्य देने के लिए राम को वन भेजती है सो भरत को राज्य अच्छा नहीं लगता) ।

परेड राट कटि कोटि विधि—निदान=अन्न ।

राजा ने करोड़ों तरह से समझाकर कहा कि क्यों तू वश का अन्न करती है, (और उसे मानते न देर ऐसा कह) वे धरती पर गिर पड़े । कपट-सियानी कैकेयी कुछ कहती नहीं है, ऐसा मालूम होता है मानों मसान जगाती है कोई अनुष्ठान करती है (जिसमें बोलने से सिद्धि नहीं होगी) ।

राम राम रटि विषय—

राम राम रटते हुए राजा व्याकुल हो गये । वे ऐसे मालूम होते हैं, मानों बिना पख के पत्ती व्याकुल हो । वे हृदय में मनाने लगे कि सवेरा न हो और यह बात कोई जाकर रामचन्द्रजी से न कह द ।

उदय कहहु जनि—

हे रघुकुल के गुरु सूर्य भगवान्, आप उदय न हों, क्योंकि अयोध्या को देखकर आपके हृदय में शूल होगा । राजा की प्रीति और कैकेयी की कठोरता इन दोनों को ब्रह्मा ने सीमा बना दिया, अर्थात् राजा के समान कोई प्रीतिमान नहीं और कैकेयी के बराबर कोई कठोर नहीं ।

विरुपत नृपति भयव—भिनुसारा=सवेरा

राजा को विलाप करते हुए सवेरा होगया, द्वारपर धीया, चाँसुरी और शङ्ख आदि बाजों के शब्द होने लगे । भाट यश वर्णन करने लगे और गायक गाने लगे, सुनकर राजा को वे ऐसे मालूम होते हैं मानों वाय लगते हों ।

धन्य जनम जगती ॥—

पृथ्वी-तल पर उमी का जन्म धन्य है, जिसके चरित्र को सुनकर पिता को आनन्द हो। चारों पदार्थ (धर्म, अर्थ, काम, मोक्ष) उसकी मुट्ठी में रहते हैं, जिसको माता-पिता प्राण से समान प्यारे होते हैं।

आयसु पाछि—

आपकी आज्ञा का पालनकर और जन्म का फल पाकर सुरन्त हो लौट आऊँगा, (इसलिए) आज्ञा दोजिये। मैं माता से विदा माँग आऊँ, फिर आपके चरण छूकर वन को जाऊँगा। इस प्रकार से कहकर, रामचन्द्र जी वहाँ से चले गये। शोक-विह्वल (शोक में दुखी) राजा ने कुछ उत्तर नहीं दिया।

राम-सीता सवाद

कहि प्रियवचा—परितोष=सन्तोष। विपिन=जंगल।

विचारपूर्वक प्रियवचन कहकर रामचन्द्र जी ने माता के सन्तोष किया फिर वन के गुण-दोष कहकर जानकी को समझाने लगे।

मातु समीप कहत—

माता के पास होने के कारण जानकी जी को कुछ भी कह मैं सख्ता हूँ, परन्तु मनमें समय (आपत्काल) समझकर बोलें हैं राजकुमारी, मेरी शिक्षा सुनो, अपने मनमें और कुछ वन विचारो।

आपन मोर नीक जो—

यदि अपनी और मेरी भलाई के लिये कर घर ही रहो। हे माता, मेरी सेवा और सुख की

जदि तें अधिक धरम—

आदर पूर्वक मास-मसुर की सेवा करो इससे बढकर दूसरा धर्म नही है । जय-जय माना मुझे स्मरण करेगी और भोली बुद्धिवाली ये प्रेम क कारण बचैन हो जायेंगी—

तब तब तुम कहि कया—

हे सुन्दरी तब-तब तुम पुरानी कथाओ को कहकर मीठी बाणी से इन्हें समझाना । हे सुमुखी, मुझे सैकड़ों सौगन्द हैं, यह मैं मीधे स्वभाव से ही कहता हूँ, कि तुमको माता की भलाई के लिए ही घर में छोडता हूँ ।

गुरु श्रति समस्त धरमफल—

तुम यहाँ गुरु और नेद से कहें हुए धर्म के फल को बिना लेश के ही पा जाओगी । इस विषय में तुम हठ मत करो क्योंकि हठ करने में गालव मुनि और राजा नहुष आदि सयने कष्ट ही सहें हैं ।

१ गालव मुनि विद्यामित्र के शिष्य थे । विद्याध्ययन समाप्त करके उन्होंने गुरुदक्षिणा देने का हठ किया । गुरु ने २०० श्यामकर्ण घोड़े माँगे । इनको इकट्ठा करने में गालव मुनि को बहुत कष्ट सहने पड़े ।

२ राजा नहुष बड़े शमी, सन्तोषी और धर्मारमा थे । एक बार इन्द्र प्रहलदा के कारण छिप गये और इन्द्रामन खाकी हो गया । उस समय राजा नहुष इन्द्र हुए । तब उन्होंने इन्द्राणी की शर्यापर आगे का दुराग्रह किया । इन्द्राणी ने बृहस्पति की सम्मति से कहला भेजा कि यदि तुम पालकी पर बैठकर और उस पालकी को अधियों से बढवाकर आओ तो मैं पति-भाव से तुम्हारा स्वागत करूँगी । राजा ने ससर्पियों से प्रार्थना की, वे परोपकार माँकर पालकी बन्धे, पर लेकर पहुँचाने लगे । कामातुर राजाने रास्ते में मुनियों को जल्दी चलने के लिए संसृत में 'सर्प, सर्प' अर्थात् 'जल्दी, जल्दी चलो' कहा । मुनियों ने क्रुपित हो

धन्य जनम जगतीवल—

पृथ्वी-तल पर उसी का जन्म धन्य है, जिसके चरित्र को सुनकर पिता को आनन्द हो। चारों पदार्थ (धर्म, अर्थ, काम, मोक्ष) उसकी मुट्ठी में रहते हैं, जिसको माता-पिता प्राण के समान प्यारे होते हैं।

आयसु पाळि—

आपकी आज्ञा का पालन कर और जन्म का फल पाकर तुरन्त ही लौट आऊँगा, (इसलिए) आज्ञा दोजिये। मैं माता से बिना माँग आऊँ, फिर आपके चरण छूकर वन को जाऊँगा। इस प्रकार से कहकर, रामचन्द्र जी वहाँ से चले गये। शोक विह्वल (शोक में दुःखी) राजा ने कुछ उत्तर नहीं दिया।

राम-सीता सवाद

कहि प्रियवचन—परितोष=सन्तोष। 'विपिन'=जंगल।

विचारपूर्णा प्रियवचन कहकर रामचन्द्र जी ने माँ की सन्तुष्ट किया फिर वन के गुण-दोष कहकर जानकी को समझाने लगे।

मातु समीप कहत—

माता के पास होने के कारण जानकी जी को कुछ भी कहने में संकुचाते हैं, परन्तु मनमें ममय (आपत्काल) समझकर बोले—हे राजकुमारी, मेरी शिक्षा-सुनो, अपने मनमें और कुछ बातें विचारो।

आपन मोर नीक जो—

यदि अपनी और मेरी भलाई चाहती हों, तो मेरी बात मान कर घर ही रहो। हे भामिनि ! इसमें मेरी आज्ञा सास की सेवा और सब तरह से घर की भलाई है।

नर अहार रजनीचर—

वहाँ राक्षस मनुष्यों का आहार (भोजन) करते हैं, और कपट से करोड़ों बेप बना लेते हैं । पर्वतीय (पहाड़ी) जल बहुत लगता है, इस प्रकार वन की विपत्तियाँ कहीं नहीं जा सकती ।

ब्याल कराळ विहग—कराल=डरावने । विहग=पक्षी । गहन=जगल । भीरु=डरपोक ।

वन में डरावने माँप तथा भयङ्कर पक्षी रहते हैं, स्त्री-पुरुषों को चुराने वाले झुण्ड के झुण्ड राक्षस घूमा करते हैं । हे मृगयिनी, वन की याद आते ही बड़े-बड़े धीर भी डर जाते हैं, फिर तुम तो डरपोक स्वभाव की हो ।

हसगवनि तुम नहीं—मराली=हमिनी । लवणपयोधि=सारा समुद्र ।

हे हम फ समान चलनेवाली ! तुम वन के योग्य नहीं हो, तुम्हारा वन में जाना सुनकर लोग मुझे अपयश देंगे । मानसरोवर के जलरूपी अमृत से पली हुई—हसिनी, क्या सारे समुद्र में जीवित रह सकती है ?

नव रमाळ वन—रसाल=आम ।

नये आमों के बगीचे में गिहार करनेवाली कोयल, क्या करील के जगल में शोभा पा सकती है ? हे चन्द्रवदनि, वन में बड़ा दुःख है, ऐसा हृदय में विचार कर तुम घर पर ही रहो ।

सहज सुहृद गुरु—

स्वभाव ही से बना चाहनेवाले अपने गुरु तथा स्वामी की शिक्षा को माये चढ़ा कर जो नहीं मानता, वह पीछे मन में खून पछताता है और उसके हित की हानि भी अवश्य होती है ।

सुनि मृदुवचन मनोहर—ललित=सुन्दर ।

प्रियतम के मनोहर, कोमल वचन सुनकर, सीता जी के सुन्दर

मे पुनि करि प्रमान—

हे सयानी, हे सुमुखि, मैं पिता की आज्ञा को पूरा कर
फिर जल्दी ही लौट आऊँगा। दिन जाते देर नहीं
हे सुन्दरी, हमारी शिचा को सुनो।

जो हठ करहु प्रेमग्रम—घाम=धूप। कानन=जंगल।

हे प्यारी, यदि प्रेम के वश में होकर हठ करोगी, तो तुम
परिणाम में दुःख पाओगी। वन बड़ा कठोर और भयंकर
है, वहाँ तेज़ धूप, उड़ी सरदी, अत्यन्त (वर्षा) और तेज़ वायु
चलती है।

कुस कटक—कटक=काँटे। पयादेहिं=पैदलही।
पदत्राना=जूता। मजु=सुंदर। भूमिधर=पहाड़।

रास्ते में कुशा, काँटे और तरह-तरह के फट्फड़ हैं, जिनसे
दिना जूते के पैदल चलना पड़ेगा। तुम्हारे चरणकमल सुन्दर
और कोमल हैं, किंतु रास्ते में दुर्गम और बड़े बड़े पहाड़ हैं।

कन्दर रोह—निहारना=देखना। वृक=भेड़िया। केहरि=
शेर। नाग=हाथी।

रुन्दरा, रोह, नदी-नाले ऐसे दुर्गम और गहरे हैं जिनको
ओर देखा तक नहीं जाता। भालू, बाघ, भेड़िये, शेर और हाथी
ऐसा शब्द करते हैं—ऐसा चिंघाड़ते हैं—कि उनकी आवाज़ सुन
धीरज भाग जाता है।

भूमिसयन—वसन=कपड़े। अमन=राना।

भूमि पर सोना, पेड़ों की छाल के कपड़े पहनना, और कत्त
मूल-फलों का भोजन होगा। वे भी क्या सदा, (प्रतिदिन)
मिलेंगे? नहीं, समय अनुकूल होगा तो मिलेंगे।

पालकी फेंक दी और शाप दिया कि जा तू सर्प होजा। नहुष ने स
होकर बहुत समय तक दुःख उठाया और द्वापर-युग में धर्मराज युधि
से प्रश्नोत्तर होने पर उनका शाप से उद्धार हुआ।

भोग रोग सम—

पनि के बिना भाग-विलाम रोग के समान है और आभूषण वीर्य हैं और ससार यमलोक की पीड़ा के समान है । हे प्राणनाथ ! तुम्हारे बिना ससार में कहीं भी, कुछ भी मेरे लिए सुख देने वाला नहीं है ।

जिय बिनु दह—विधु=चंद्रमा ।

जैसे जीव के बिना शरीर और जल के बिना नदी शोभा नहीं पाती, हे नाथ, वैसे ही पुरुष के बिना स्त्री है । हे स्वामी, आपके साथ में रहकर, शरद् ऋतु के निर्मल चन्द्रमा के समान आपके सुख को देखकर, मुझे मय सुख मिलेंगे ।

गग मृग परिजन—परिजन = कुटुम्बी । दुकूल = वस्त्र ।

हे स्वामी ! आपके माथ में रहने पर—पत्नी और मृग मेरे कुटुम्बी होंगे, वन ही नगर होगा और वृक्षों की छात सुन्दर वस्त्र होंगे और पर्याकुटी (पत्तों की झोंपड़ी) स्वर्ग के समान सुख देने वाली होगी ।

वनदेवी वनदेव—किमलय=पत्ते । साथरी=निछौना । तुलाई=तुलाई ।

वनदेवी और वन के देवता, सास-ससुर के समान मेरी देख-रेख करेंगे । स्वामी के साथ में कुश और नर्म पत्तों का निछौना कामदेव की तुलाई (जय्या) के समान होगा ।

कंद मूल फल भणिय—सोध=महल ।

कन्द, मूल और फलों का भोजन अमृत के समान और पर्वत प्रयोध्या के सौ राजमहलों के समान होंगे । स्वामी के कमल के समान चरणों को क्षण-क्षण में देखकर ऐसी प्रसन्न रहूँगी, जैसे दिन । कोठी (चकरी) रहती है । चक्रवा चकरी दिनमें एक साथ होने के कारण प्रसन्न रहते हैं और रात को अलग अलग रहने के कारण दुःखी ।

वन दुख नाथ कहे—

हे नाथ, आपने कहा है कि वन में बहुत से दुःख, भय, क्लेश

नेत्रों में जल भर आया। यह शीतल (मन को शान्त करने वाली) शिक्षा उनके लिए वैसी ही जलानेवाली हुई, जैसे चकवी को शरद काल की चौदनी रात होती है।

उत्तर न भाव—अनिकुमारी=पृथ्वी की कन्या, सीता।
बिलोचन=आँख।

जानकी जी व्याकुल हो गई, उनसे कुछ उत्तर नहीं देते बनता। उन्हें यह सोचकर बड़ा दुःख हुआ कि पवित्र प्रेमी स्वामी, मुझे त्यागकर जाना चाहते हैं। आँखों के जल को जबर-दस्ती रोककर पृथ्वी की कन्या सीता जी धीरज धारण करके—

लागि सासपद—

सास के चरणों में लगकर और हाथ जोड़कर कहने लगीं,— हे देवि, मेरी इस बड़ी डिठाई को क्षमा कीजिये। प्राणपति ने मुझे वही शिक्षा दी है, जिसमें मेरा परम कल्याण हो। परन्तु मैंने मन में सोच कर देखा कि पति की जुदाई के समान संसार में कोई दुःख नहीं है।

प्राणनाथ कर्तायतन—विधु=चंद्रमा।

हे प्राणनाथ। हे दयानिधान। हे सुन्दर। हे सुख देनेवाले। हे सुज्ञान। हे रघुकुलरूपी कुमुद वन के चन्द्रमा, आपके बिना, स्वर्गलोक भी नरक के समान है।

मातु-पिता—

माता, पिता, वहन, प्रिय भाई, प्यारे कुटुम्बी, मित्र मंडली, सास-ससुर, गुरु, नातेदार, सहायक और सुन्दर-सुरदायक सुशील पुत्र—

जहाँ कनि नाथ नेह—तरनि=सूर्य।

जहाँ तक स्नेह और नाते हैं, हे नाथ, बिना पति के वे स्त्री को सूर्य से भी बढकर तपानेवाले हैं। शरीर, सम्पत्ति, घर, धरती, नगर और राज्य प्रियतमके बिना सब शोक के समाज (समूह) हैं।

सिंह की स्त्री को खरगोश और सियार नहीं देख सकते, अर्थात् आपके रहते मेरी ओर कोई आँख उठा नहीं सकता ? हे नाथ, क्या मैं सुकुमारी हूँ, और आप वन के योग्य हैं ! क्या आपको तप करना चाहिये और मुझे भोग-विलास !

एसहु वचन कठोर—

हे स्वामी, आपके ऐसे कठोर वचन सुनकर भी मेरा हृदय नहीं फटा, तो पशु के कठिन वियोग का दुःख इन प्राणों को अवश्य सहना होगा ।

भरतागमन के समय लक्ष्मण का क्रोध और
श्रीराम का उन्हें समझाना

एपन लवेड प्रभु—रामारु=चिता, घबराहट ।

लक्ष्मण ने देखा कि स्वामी के मन में घबराहट हुई है, वे समय के अनुसार नीति विचार कर कहने लगे । हे गुसाई, जिना पूछे कुछ कहता हूँ, इसके लिए क्षमा करना, क्योंकि समय पर ढिठाई करने वाला सेवक ढीठ नहीं कहा जाता । हे नाथ आप तो सर्वज्ञ-शिरोमणि हैं, पर मैं सेवक भी अपनी समझ के अनुसार, कुछ कहता हूँ ।

नाथ सुद्ध सुठि—

हे नाथ आप अत्यन्त शुद्ध हृदयवाले, सरल-चित्त और शील तथा स्नेह की खान हैं । इससे आपके हृदय में सब पर प्रीति और विश्वास है और सबको आप अपने ही समान समझते हैं ।

विषयी जीव—

परन्तु विषयी-जीव प्रभुता पाकर, जानबूझ कर मूर्ख और अज्ञान के बश हो जाते हैं । भरत नीति में तत्पर, मज्जन और धतुर है और स्वामी के चरणों में उसका प्रेम है, यह मारा जैसा जानता है ।

सनाप होंगे, परन्तु हे कृपानिधान, वे सब मिलकर स्वामी के वियोग के एक लवलेख की भी बरानगी नहीं कर सकते—अर्थात् वियोग का दुःख उन सब दुःखों से भयकर है।

अस जिय जानि—

हे चतुर-शिरोमणि, ऐसा मनमें समझकर मुझे साथ ले चलिये, यहाँ मत छोड़िये। हे प्रभो, बहुत क्या विनती करूँ ? आप अन्तर्यामी (सब के हृदय के भीतरी भावों को जानने वाले) तथा करुणामय हैं।

राखिय अवधि जो—

हे दीनबन्धो, हे सुन्दर, हे सुख देने वाले, हे शील और प्रेम के निधान, यदि आप यह जानते हों कि अवधि (१४ वर्ष) तक मेरे प्राण बने रहेंगे तो मुझे अयोध्या में छोड़ जाँय। भाव यह है कि आप के बिना मेरे प्राण न रहेंगे।

मोहि मग चलत न—हारि=थकावट। सरोज=कमल।

आपके चरण-कमलों को क्षण-क्षण देखने से मुझे राह चलने में थकावट न होगी। हे स्वामी, मैं सब तरह से आपकी सेवा करूँगी और मार्ग-गमन से उत्पन्न हुई थकावट को दूर करूँगी।

पाँव पतारी बैठि—घाट=हवा। श्रमकन=पसीने की बूँदें।

घृत्त की छाया में बैठकर पाँव धोकर, मन में प्रसन्न होकर हवा करूँगी। पसीने की बूँदों सहित प्राणपति के श्याम शरीर को देखकर मेरे लिए दुःख करने का अवसर कहाँ रहेगा ?

मम भदि तृन तरु—डासी=बिछाकर। पलोढहि=दवाकर।

बयार=हवा। जोही=देखकर।

समतल भूमि पर घास और घृत्तों के पत्ते बिछाकर, यह दासी सारी रात पाँव दावेगी। बारबार आपकी कमल मूर्ति देखकर मुझे गरम हवा (लू) न लगेगी।

वो प्रभुमग—

स्वामी के साथ रहते हुए मेरी ओर देखनेवाला कौन है ? जैसे

मिह की स्त्री को खरगोश और सियार नहीं देख सकते, अर्थात् आपके रहते मेरी ओर कोई आँख उठा नहीं सकता ? हे नाथ, क्या मैं सुकुमारी हूँ, और आप वन के योग्य हैं । क्या आपको तप करना चाहिये और मुझे भोग-विलास ।

एसह वचन कठोर—

हे स्वामी, आपके ऐसे कठोर वचन सुनकर भी मेरा हृदय नहीं फटा, तो गन्धु के कठिन वियोग का दुःख इन प्राणों को अवश्य सहना होगा ।

भरतागमन के समय लक्ष्मण का क्रोध और
श्रीराम का उन्हें समझाना

रघुपति स्नेह प्रभु—रामा—चिंता, घबराहट ।

लक्ष्मण ने देखा कि स्वामी के मन में घबराहट हुई है, वे समय के अनुसार नीति विचार कर कहने लगे । हे गुसाई, बिना पूछे कुछ कहता हूँ, इसके लिए क्षमा करना, क्योंकि समय पर ठिठाना करने वाला सेवक ठीक नहीं कहा जाता । हे नाथ आप तो सर्वज्ञ-शिरोमणि हैं, पर मैं सेवक भी अपनी समझ के अनुसार, कुछ कहता हूँ ।

नाथ सुहृद सुठि—

हे नाथ आप अत्यन्त शुद्ध हृदयवाले, सरल-चित्त और शील तथा स्नेह की रान हैं । इससे आपके हृदय में सब पर प्रीति और विश्वास है और सबको आप अपने ही समान समझते हैं ।

विषयी जीव—

परन्तु विषयी-जीव प्रभुता पाकर, जानबूझ कर मूर्ख और अज्ञान के बश हो जाते हैं । भरत नीति में तत्पर, मज्जन और चतुर है और स्वामी के चरणों में उसका प्रेम है, यह सारा ससार जानता है ।

ने कलङ्क नहीं दिया ? भरत ने यह उचित उपाय ही किया है क्यों कि शत्रु और ऋण को थोड़ा भी शेष नहीं रहने देना चाहिए ।

एक कीन्ह नहि—

भरत ने एक ही बात अच्छी नहीं की, जो रामचन्द्र जी को असहाय जानकर उनका निरादर किया । सो आज युद्ध में रामचन्द्र जी का क्रोधपूर्ण मुख उसे अच्छी तरह मालूम हो जायगा ।

इतना कहत नीति—

इतना कहते कहते लक्ष्मण नीति रस (नीति की बात) भूल गये और रोमांच के रूप में उनके शरीर में वीर रस का वृक्ष फूल गया अर्थात् कहते कहते नीति की बात भूल कर वे वीरता की बात कहने लगे । प्रभु के चरणों में प्रणाम कर उनकी रज मस्तक पर रख कर लक्ष्मण ने अपने स्वाभाविक बल को सत्य-सत्य कहा ।

अनुचित नाथ न—

वे बोले—हे नाथ आप मेरी बात को अनुचित न मानें, भरत ने हमें मारने के लिए थोड़ा उपाय नहीं किया । हम कहाँ तक सहे, और मन मारे रहें, जब कि नाथ हमारे साथ हैं और धनुष हमारे हाथ में है ।

छत्रि जाति रघुकुल जनम—

मैं जाति का छत्रिय हूँ, रघुकुल में मेरा जन्म है, और रामचन्द्र का मैं छोटा भाई हूँ, यह ससार जानता है । धूलि के समान नीच और फौन है, वह भी लात मारने से सिर पर चढ़ जाती है (फिर मैं चुप क्यों रहूँ ?)

ठठि कर जोरि रजायसु—

लक्ष्मण जी ने उठकर हाथ जोड़ कर रामचन्द्र जी से आज्ञा माँगी, मालूम हुआ कि वीर रस सोते से जाग उठा है। सिर पर जटा बाँधकर तमर में तरकस कस कर और हाथ में धनुषबाण लेकर (वे बोले कि) —

आतु राम मेवक जसु—

आज मैं रामचन्द्र जी का सेवक होने का यश लूँगा और युद्ध में भरत को शिता दूँगा। रामचन्द्र के अनादर करने का फल पाकर दोनों भाई (भरत और शत्रुघ्न) रण की सेज पर सोवो।

आह भला बन सकल—

आज मारा समाज अच्छा आ जुटा है। पिछला क्रोध (जो अयोध्या से चलते वक्त हुआ था) वह भी आज मैं प्रकट करूँगा। जिस प्रकार सिंह हाथियों के झुण्ड का मर्दन करता है, और बाज जिस प्रकार लवा पक्षी पर झपटता है।

सैधेहि भरतहि से—

उसी प्रकार सेना और भाई के साथ भरत को तिरस्कृत करके रण-क्षेत्र में मार गिराऊँगा। यदि स्वयं शिवजी भी उनकी सहायता के लिये आवें, तो भी मैं उन्हें रण में मार गिराऊँगा। यह मैं रामचन्द्रजी की शपथ करके कहता हूँ।

अति सरोप भावे दयन—

लक्ष्मण जी को बड़े क्रोध में भरे देतकर तथा उनकी शपथ को सत्य जान कर सब लोग तथा लोकपाल टर गए और धमरा कर उन्होंने शीघ्रता पूर्वक भागना चाहा।

जग भय भगन गगन—

सारे ससार में भय छा गया, उस समय लक्ष्मणजी के घाटु-पल की प्रशंसा करती हुई आकाशवाणी हुई—हे तात, तुम्हारे ताप और प्रभाव का वर्णन कौन कर सकता है और उसे कौन जानने वाला है ?

कवीर

वैराग्य में अनुराग

मन लागे—हे यार, मेरा मन तो फकीरी में लग गया है, जो सुख मैंने प्रभु के भजन में पाया है वह सुख अमीरी में नहीं है। सब का भला बुरा—ऊँच नीच वचन—सह तो और गरीबी में ही गुजारा करो हमारा रहना तो प्रेम नगर में है, और सबूरी (सतोप) से सब भली होती आई है। हाथ में कूँडी है, बगल में सोटा है पर चारों दिशाओं में—सर्वत्र ही—अपनी जागीर है, जहाँ डेरा लगा दो वही अपना स्थान है। हे जीव ! आखिर यह शरीर खाक में मिल जायगा सो क्यों मगरूरी (घमण्ड) में फिरता है ! कवीर कहते हैं कि हे सन्तो ! सुनो, साहब (परमात्मा) सतोप में ही मिलते हैं।

प्रोत्साहन

चूर सग्राम—खेत=युद्ध का मैदान। साही=शाही, सवार, सैनिक। समसेर=तलवार। जूझिहै=लड़ेगा। भाजै=दौड़ जाते हैं।

शूरवीर सग्राम को (युद्ध को) देखकर भागता नहीं है, जो देखकर भाग उठता है वह तो वीर नहीं है। काम, क्रोध, मद (अभिमान) और लोभ आदि (भीतर के शत्रुओं) से उसे घमसान युद्ध के मैदान में लड़ना है। सील (उत्तम आचरण)

सत्य और सतोप उस युद्ध में मिपाही हैं और (प्रभु के) नाम की तलवार वहाँ खून चलती है (शील, सत्य, सतोप तथा प्रभु के नाम द्वारा काम क्रोध, मद, लोभ से लड़ा जा सकता है) कबीर कहते हैं कि उस मैदान में कोई शूरवीर ही लड़ेगा, फायरों की भीड़ तो वहाँ से तुरत ही भाग उठनी है ।

सेवक और दास का अंग

सेवक सेवा में रहे—जो सेवक सेवा में लगा रहे—जो प्रभु की भक्ति में लीन रहे, वही सेवक कहाना है । कबीरदास कहते हैं कि सेवा के बिना कभी कोई सेवक नहीं हो सकता । कबीरदास अपने प्रभु (परमात्मा) की उपासना दास भाव से करते हैं, सेवक से उनका तात्पर्य प्रभु भक्त से है ।

सेवक स्वामी एक मति—मति=बुद्धि, राय, सलाह । भाव=भाव ।

सेवक और स्वामी एक राय के होते हैं, जो उनकी सलाह आपस में मिल जाय । प्रभु चतुराई पर—नौकर की कुशलता पर नहीं रीकते अपितु मन के भावों पर रीकते हैं ।

द्वार धनी—नेत्राजई=कृपा करेगा, अनुग्रह करेगा ।

धनी के दरवाजे पर पड़े रहो, उसी की ठोकरें खाओ, जो दरवाजा छोड़ कर और कहीं नहीं जाओगे तो कभी न कभी तो धनी अवश्य कृपा करेगा ।

निरवधन बँधा रहे—निरवधन=बिना किसी बधन के ।

जो बिना किसी बधन के भी हमेशा बँधा रहता है, अर्थात् अपनी इच्छा से ही प्रभु की चाकरी में लगा रहता है, और जो प्रभु के बधन में—नियंत्रण में—रहता हुआ भी स्वतंत्र है, इसी प्रकार जो कर्म करते हुए ही उन कर्मों में लिप्त नहीं होता वह दास कहाता है ।

वही सूरमा धन्य है, जो अपने स्वामी के लिए लड़ता है, और चाहे पुरजा-पुरजा (टुकड़ा-टुकड़ा) हो जाय तो भी लड़ाई का मैदान नहीं छोड़ता ।

सुर मोह मराहिय—लोह=लोहे का कवच । जूमे=लडे । वद=वधन । अग=शरीर ।

वही सूरमा धन्य है, जो अपने शरीर पर लोहे का कवच नहीं पहनता । बल्कि जो मंत्र वधन गोलकर (छाती नगी करके) और शरीर का मोह छोड़कर मैदान में लड़ता है ।

अब तो जूझे ही—अब तो केवल लड़ने-मरने से ही काम बनता है, वापिस जाने में घर बहुत दूर रह गया है । अपने स्वामी को अपना सिर सौपते हुए, हे सूर ! सोच नहीं करना चाहिये ।

सुरा सीस उतारिया=शूरवीर ने जब अपने शरीर की आशा छोड़दी और अपना सिर उतार दिया, तब गुरु अपने (अनन्यभक्त) दास को आगे से आता देस प्रसन्न हो गया ।

साधु मती और सूरमा—पटवर=समता, बराबरी, उपमा । पथ=राम्ता । ठाहर=ठिकाना, स्थान ।

साधु, सती और सूरमा इनकी समता कोई नहीं कर सकता, ये अगम (बड़े टेढ़े) रास्ते पर—चलते हैं, और फिसलने पर इनके लिए कोई जगह नहीं रहती ।

सिर राखे सिर जाव—सिर रखने से—सिर का मोह करने से—सिर (मान) चला जाता है । सिर कटवाने से सिर (मान) रहता है । जिस तरह दीपक की जलती बत्ती का अगला हिस्सा काटने से और भी अधिक प्रकाश होता है ।

लड़ने को सब ही चले—सब लोग अनेक प्रकार के अस्त्र-शस्त्र बाँधकर लड़ने को चले, पर अपने स्वामी के सामने कोई बिरला ही लड़ सकेगा—अर्थात् परमात्मा को कोई बिरला हरा सकेगा ।

सुरा के मैदान में—शूरवीरों के मैदान (लड़ाई) में कायर आकर फँस गया है, वह न तो वहाँ से दौड़ ही सकता है, और न लड़ ही सकता है पर मन ही मन पछताता है (कि मैं वहाँ क्यों आगया।)

रणाईं धँसा जो—ऊबरा=उद्धार हो गया। गिरह=गृह, घर।
बधावा=बधाई।

युद्ध के मैदान में जो घुस गया उसका उद्धार हो गया और वह अगले घर में (परमात्मा के घर में) स्थान पागया। जब वह उस घर में पहुँचता है तो बधाई के धाजे बजते हैं, इसके सिवाय उसे दूसरी आशा भी नहीं है।

ऊँचा तरार गगन को—पचना=यज्ञ कर कर के हार जाना।
भूर=खाली, व्यर्थ ही।

आकाश रूपी घृत्त (परमात्मा का स्थान) बहुत ऊँचा है उसके निर्मल फल बहुत दूर हैं, उसके पाने में अनेक सयाने यज्ञ कर के हार गये और खाली रास्ते में ही मर गये।

दूर भया तो क्या—वह परमात्मा दूर हुआ तो क्या हुआ, सद्गुरु उसे मिला देते हैं। उसी सद्गुरु के चरणों में अपना सिर सौंपते ही कार्य की सिद्धि हो जाती है।

खोजी को डर—खोजी को बहुत डर रहता है, उसे पल पल में वियोग सहना पड़ता है, (कभी दिग्गता है कि अथ उद्देश मिल गया, अब संयोग होगया है, पर थोड़ी देर बाद फिर वियोग हो जाता है) प्रण रखते हुए (खोजते हुए) जो शरीर गिरे वह शरीर उस साहब (परमात्मा) के ही योग्य है।

अग्नि आँच सहना—अग्नि व ताप को सहना आसान काम है, और तलवार की धार पर चलना भी सुगम है, परन्तु एक रस जैसा शुरु में हो वैसा अंत तक) प्रेम निभाना बड़ा कठिन है।

मङ्गल-सूचक पत्ते आदि बँधते थे, वे सब केवल एक सतगुरु के नाम के बिना अपना जन्म हार बैठे—अपना जन्म व्यर्थ गँवा बैठे ।

ऊजड़ खेदे ठीकरी—खेड़ा=गाँव ।

उजाड़ गाँव में कई कुम्हार ठीकरे गढ़-गढ़ कर (वर्तन बना बना कर) चले गये । उन बेचारों का तो कहना ही क्या जब कि रावण सरीसालका का सरदार भी चल बसा ।

पाँच तत्व का—पूतरा=पुतला । ठाम=स्थान ।

पाँच तत्व—पृथ्वी, अग्नि, जल, वायु और आकाश, इन पाँच तत्वों के पुतले का नाम ही मनुष्य रख दिया है । ओर यह चार दिनों के लिए—छोटे से जीवन के लिए फिर फिर स्थान रोकना फिरता है ।

पकी खेती देख—अजहूँ=अब भी । मोला=मोँका, आपत्ति ।

हे किसान, खेती को पकी देखकर तू घमण्ड क्यों करता है । अब भी इसको नष्ट करने को बहुत सी आपत्ति (आँधी का मोँका आदि) शेष हैं, इसलिए जब खेती घर आ जाय तब समझना ।

जेहि घट प्रेम न—रसना=जीभ । खये=नष्ट हो गये ।

जिसके हृदय में प्रेम या भक्ति नहीं और जिस की जीभ प्रसु नाम नहीं लेती, वे मनुष्यरूपी-पशु ससार में उत्पन्न होकर व्यर्थ ही नष्ट हो गये ।

ऐसा यह—यह ससार सेमर के फूल के समान है—अर्थात् जैसे सेमर का फूल केवल तीन-चार दिन चटक दिखकर फिर मुरझा जाता है और उसका रंग भी बदल जाता है ऐसे ही य ससार भी है । अतः केवल दस दिन के जीवन में इस भूठी मार में न फँस ।

पाँच पहर शेष—पहर=दिन रात का आठवाँ हिस्सा ।

पाच पहर के लगभग समय तो काम-काज में वीत गये, बाकी तीन पहर सोते रहे (दिन रात में केवल आठ ही पहर होते हैं) इस तरह एक घड़ी भी हरि का भजन नहीं किया, अथ मुक्ति कहाँ से होवे।

सपने सोया मानवा—सपने में सोये हुए (अज्ञान में फँसे हुए) मनुष्य ने जब आँख खोल कर देखा तो पता लगा कि न कुछ लेना है और न देना है पर जीव व्यर्थ ही लूट में फँसा हुआ है।

घर रखवारा—बाहरा—बहराया बेहोश। ऊपर—बच जायगा।
घर की रखवारी करने वाला बेहोश है, इसलिए चिड़ियो ने खेत खा लिया है। अब भी प्राधा बच जायगा, इस लिये यदि होश में आ सके तो आ। अर्थात् मनुष्य जीवन सब योंही व्यर्थ गया अब भी यदि तू चेत जाय तो कुछ सुधार हो सकता है।

माटी कहे—मिट्टी कुम्हार से कहती है कि तू मुझे क्या रौंदेगा ? एक दिन ऐसा होगा कि मैं तुझे (मरने पर) रौंदूँगी।

जिन गुरु की चोरी करी—गादुर—चमगादड़। अरध—नीचे।

जिन्होंने गुरु की चोरी की है, जो (प्रभु के) नाम के गुन भूल गये हैं उन्हें विधि ने चमगादड़ बनाया है, वे नीचे मुख करके लटकते रहते हैं। अर्थात् जो गुरु का नाम भूल गये हैं, वे अन्धेरे में तहाँ ज्ञान नहीं पहुँचता वहाँ ओंधे मुँह लटकते रहते हैं।

कहा कियो इन आई—इन्होंने वहाँ आकर—इस सत्सार में प्राकर—खा किया, और यहाँ से जाकर ये क्या करेंगे ? न इधर न उधर के, अर्थात् न सत्सार-मुख ही पाया न ईश-भजन किया—अपना मूल (मनुष्य जीवन) भी गँवाकर चल दिये।

जगतहि में हम राँचिया—राँचिया—अनुरस्त हो गये, फँस गये। तेजै—क्षीण होना, सूखना।

भूठी कुल की लाज से हम जगत ही में फँस गये और, प्रभु-
नाम-रूपी जहाज पर नहीं चढ़े—प्रभुनाम नहीं लिया। अब शरीर
सूख जायगा, और कुल नष्ट हो जायगा।

मोर तोर की जवरी—जेवरी=रस्सी।

मेरी और तेरी की रस्सी ने—यह मेरा है, यह तेरा है, इस
माया के बन्धन ने—यह सारा संसार बांध लिया है। परन्तु
कवीरदास इसमें क्यों बँधें जिनको प्रभुके नामका सहारा है। अर्थात्
प्रभु-नाम के भक्त इस माया में नहीं फँसते।

जिन जाना निज मोह—जिन्होंने अपने मोह '(घर) को समझ
लिया है कि यह घर केवल चार दिन का है वे क्यों मित्रता जोड़ते
फिरें ? जैसे दूसरे के घर में अतिथि हमेशा विरक्त रहता है, वहाँ
किसी पदार्थ से ममता नहीं जोड़ता, उसी प्रकार जिन्होंने यह
समझ लिया है कि यह ससार-रूपी घर केवल चारदिन का है,
वे यहाँ के मोह ममता में नहीं फँसते।

जा जानहु जिव—सार करना=रक्षा करना, सार्थक करना।
जियरा=जीव।

जिसको तुम अपना जीव समझते हो, उस जीव को सार्थक
बनाओ, क्योंकि ऐसा-जीव रूपी पाहुना (अतिथि) दूसरी बार
न मिलेगा—अर्थात् यह मनुष्य जीवन दुबारा न मिलेगा।

बनजारा का बैल उयौ—बनजारा=वह व्यक्ति जो बैलों पर
अन्न लाद कर बेचने के लिए एक देश से दूसरे देश को जाता है।
टाडा=अन्न आदि व्यापार की वस्तुओं से लदे हुए बैलो या पशुओं
का झुण्ड जिसे व्यापारी लेकर चलते हैं।

बनजारों के बैलों के झुण्ड के समान इस ससार में जीव
समूह आकर ठहरा है, उनमें से किसी एक ने तो अपने मूल का
दुना कर लिया और कोई अपना मूल ही गँवा कर चल दिया

है। अर्थात् ससार में कई जीव आकर अपना जीवन सफल कर जाते हैं, और कोई यों ही गँवा देत हैं।

या दुनिया में भाड़ क—पैठ=हाट, बाज़ार।

इस दुनियाँ में आकर तू पैठ छोड़ दे और जो कुछ लेना हो सो ले ले क्योंकि यह बाज़ार या हाट उठने वाली है—अर्थात् यह मनुष्य जीवन-क्षणिक है, जो कुछ धर्म-कर्म करना हो कर ले।

तन सराय मन पाइर—मनसा=मनशा, कामना, इच्छा।
पाइर=पहरेदार, जमादार।

यह शरीर ही सराय है, और मन पहरेदार है, उसमें कामना यानी के समान आकर बसी है। सब को ठोक बजाकर देर लिया है कि कोई किसी का नहीं है।

अपने पहरे नागिये—अपने पहरे में—अपनी बारी में—जागते रहो, पड़ कर सोये न रहो। न जाने एक क्षण में किसका पहरा हो जाय।

कुल छोये कुल ऊबर—अकुल=कुल रहित, परिवार-विहीन अर्थात् परमेश्वर। तिलाय=नष्ट होना।

कुल छोने पर (कुल से सम्बन्ध तोड़ कर परमात्मा का भक्त बन जाने से) कुल का उद्धार हो जाता है, और कुल रखने पर (कुल के सम्बन्ध में लगे रहने से) कुल चला जाता है। यदि कुल हीन (परमात्मा) के नाम को मिटा दिया तो सब कुल नष्ट हो गया। परमात्मा का नाम मूल जाने से सारा कुल का कुल नष्ट हो जाता है।

कबीर बेड़ा जरजरा—जरजरा=जर्जर, टूटा-फूटा। हलफ=हलफे।
सरना=खिसकना, निकल जाना।

कबीर दास कहते हैं कि इस ससार-रूपी समुद्रको पार करने

का वेड़ा टूटा-फूटा है। इसमें हजारों छेद हैं, इसमें से हलके-हलके तो निकल गये हैं, और जिनके सिर पर (पापों का, मायाबंधन का) भार था वे डूब गये।

मैं भौंरा—हे भौंरे! मैं तुम्हें मना कर रहा हूँ कि वन-वन में सुगन्ध न ले। अगर किसी वेल में अटक जायगा, तो वहीं तड़प-तड़प कर तुम्हें जान देनी पड़ेगी—अर्थात् हे मनुष्य! विषय-वासना में न फँस, इससे दूर रह।

बीड़ी के बीच—फुलवारी में भौंरा कलियों की सुगन्ध लेता फिरता था पर अन्त में वह वाटिका की आशा छोड़कर उड़ गया। भाव यह है कि मनुष्य विषयो में कितना ही फँसे, उससे उसकी तृप्ति नहीं हो सकती, अन्त में निराश ही होना पड़ता है।

भय बिनु भाव न ऊपजे—भय=डर। भाव=आदर, प्रेम। रस-रीति=प्रेम का व्यवहार।

डर के बिना न आदर उत्पन्न होता है, और न प्रेम ही पैदा होता है। जब हृदय से डर चला जाता है तो सब प्रेम का व्यवहार मिट जाता है।

यह जग कोठी—यह ससार काठ की कोठी के समान है इसमें चारों ओर आग लगी हुई है। जो इसके भीतर रहे हैं, वे जल सरे हैं, और साधु भाग कर उद्धार पा सके हैं। साधु ससार से अलग रहते हैं अब वे ही उद्धार पा सकते हैं।

यह विरिया तो फिर—विरिया=समय, वक्त।

गन में विचार कर देख कि यह समय फिर नहीं मिलेगा, तू इस ससार में लाभ के लिए आया है इसलिये जन्म-रूपी जुआ मत हार।

शब्द का अंग

सीमे सुने विचारि—लाहा=लाभ ।

जो (गुरु के) शब्द को सीखकर, सुनकर और विचार कर लेता है, उसे शब्द सुख देता है, जो बिना समझे बूझे, लेता है उसे कुछ लाभ नहीं होता है ।

सब्दहि मारे मरि—शब्द के मारने से मर गये, शब्द के कारण ही राजपाट छोड़ना पड़ा, जिन्होंने शब्द को (गुरु के शब्द को) पहचान लिया, उनका काम सफल हो गया है ।

सब्द हमार हम सब्द—शब्द हमारा है, हम शब्द के हैं, और शब्द ब्रह्मा के कप के समान रहस्यमय है । अतः यदि तुम प्रभु के दीदार (दर्शन) को चाहते हो तो शब्द के रूप को पहचानो ।

काल फिर सिर—जीव के सिर पर काल फिरता रहता है, परन्तु नज़र नहीं आता । कबीरदास कहते हैं कि गुरु के शब्द को ग्रहण कर (मानकर) ही जीव यमराज से बच जाता है ।

शब्द परावर धन—शब्द के बराबर कोई धन नहीं यदि उसके मोल को कोई पहचानता हो । हीरा तो दामों से मोल मिलता है, पर शब्द का मोल और तोल नहीं होता ।

शीतल शब्द उचारिये—मुख से शीतल शब्द बोलिए और मन में (अहभाव) न लाइये, क्योंकि तब प्रीतिम और तेरा शत्रु तुम में ही है—अर्थात् सरलता से शीतल वाणी

फूटी भौंखि—(ससार की) विवेक की आँख फूट गई है, वह सब और असन की—साधु और ढोंगी की—पहचान नहीं करता। जिसके सग दम-बीस आदमी इकट्ठे हुए हैं, उसी को लोग महत्त कहने लगते हैं।

साधू भेरे—अपने अपने स्थान पर सभी साधु बड़े हैं, परन्तु जो ज्ञानी शब्द को परखने वाला है, वह सबका सिरमौर (सिरताज) है।

कहै कबीर—कबीरदास पुकार-पुकार कर कहते हैं कि विवेकी साधु कोई कोई ही होता है। जिसमें शब्द का ज्ञान हो—जो शब्द को पहचानता है—वह छत्र का धनी है, सबसे श्रेष्ठ है।

जीव जन्तु—जो जीव जन्तु जलाशय में रहते हैं, विवेकशून्य होने पर वे भी कहते हैं कि हम भी तारों के समान हैं। भाव यह है कि अज्ञानी मनुष्य अपने को बहुत बड़ा समझने लगता है।

निष्कर्ष

रहना नहीं—विराना=पराया, दूसरे का। बाडी=बाटिका, फुलवारी।

हे मनुष्यो, इस ससार में सदा नहीं रहना, यह तो पराया देश है। यह ससार कागज़ की पुडिया के समान है जो कि एक बूद के पड़ने से ही धुल जायगा (नष्ट हो जायगा)। यह ससार तो काँटों की फुलवारी है, जिस में उलझ-कर—जिसके विषय-वासना-रूपी काँटों में फँस कर—मर जाना

है। यह ससार तो झाड़ और भाखड़ है, जो कि आग लगन से—एक चिनगारी के लगने से ही जल जायगा। कबीरदास कहते हैं कि इस ससार में केवल सतगुरु का नाम ही असली स्थान—एक मात्र आसरा—है।

घूषट का पट—घूषट का पट=अज्ञान (माया) का परदा। पचरङ्ग=पाँच रङ्ग का—पाँच भूतों का बना हुआ। चोल=वेश, शरीर। मुन्न=शून्य, एकान्त। अनडद=हृदय को भीतरी आवाज जो योग-साधन के समय सुनाई देती है।

हे जीव! तू अपने अज्ञान (माया के परदे) को दूर कर दे, तुझे प्रिय (परमात्मा) मिलेंगे। वह साँई घट-घट में (सर्वत्र) रम रहा है, अतः कड़ुवा वचन मत बोल। धन और अपने यौवन का गर्व मत कर, यह पाँच रङ्ग का चोला (पाँच भूतों का बना शरीर) झूठा है—नश्वर है। शून्य (एकांत, हृदय मंदिर) में ज्योति जगा ले, और योगासन से विचलित मत हो। इस योग की युक्ति (साधन) से रङ्गमहल में अनमोल प्रियतम (परमात्मा) को पा लिया है। (प्रिय के मिलने पर आनंद होता है और ढोल बजते हैं) कबीरदास कहते हैं कि अब आनंद हो गया है और हृदय के भीतरी ढोल बज रहे हैं—हत्तनी की आवाज सुनाई दे रही है।

नाम भमल उतरे—भमल=नशा। सवाई=सवाया, अधिक। सुरत=ध्यान, याद, सुष। गनिका=वेश्या।

हे भाई नाम का (हरिभजन का) नशा नहीं उतरता और स्र (भाग अफीम आदि के) नशे क्षण क्षण में चढते और उतरते हैं, परंतु (भक्तों का) नाम का नशा चढता है, (हरिकीर्तन) सुनने से यह हृदय में लगता है। और स्मरण (हरि-ध्यान) करने पर यह

सूरदास

वाललीला

घुटुरुन चलत—मनिआंगन=मणि जटित आंगन ।
 किलकिलात =हँसते हैं । हेरत=देखते । पेग्वत=नहारते हैं ।
 लटकन=कलगी या सिर में लगे हुए रत्नों का गुच्छा जो
 नीचे की ओर झुका हुआ हिलता रहता है । ललित=सुंदर ।
 भाल=मस्तक । भ्रुव भौंह । घुटुरुनि=घुटुनों के बल
 इत=इधर । उत=उधर । दम्पति=पति-पत्नी (नद यशोदा)
 होड=प्रतिस्पर्द्धा चढा-चढी ।

मणि जटित आंगन में श्रीकृष्ण घुटुनों के बल चल रहे हैं ।
 (उनके) माता-पिता, नद और यशोदा उनका चलना
 देखते हैं । श्रीकृष्ण कभी उनकी तरफ देख कर हँसते हैं और
 कभी माँ यशोदा के मुख की ओर निहारने लगते हैं । (बालक
 कृष्ण के) सुंदर माथे के ऊपर लटकन झूल रहा है तथा
 काजल की टिकी भौंहों के ऊपर लगी है । आँखों से देखने
 वाले को इस सुंदरता की तीनों लोकों में समानता करने वाली
 (कोई वस्तु) नहीं मिलेगी—उनकी सुंदरता अनुपमेय है । कभी
 वे घुटुनों के बल दौड कर खड़े होते हैं, कभी गिरते हैं, फिर
 उठते और दौडते हैं । इधर से नद बुला लेते हैं, तो उधर से
 यशोदा बुलाती हैं । मालूम पडता है, उत पति-पत्नी में
 (कृष्ण को अपने पास बुलाने में) प्रतिस्पर्द्धा होरही है, इस तरह
 कृष्ण को उन्होंने कभी इधर कभी उधर जाने वाला खिलौना बना
 लिया है, (और वे उससे खेल रहे हैं ।) 'सूरदास जी' कहते

हैं कि उन दोनों पति-पत्नी ने सनातन ब्रह्म के अवतार भगवान् कृष्ण को अपना बालक मान लिया है ।

यहाँ लगी बरनो—सुन्दरताई=सुन्दरता । कनक-अंगन= सुवर्ण मण्डित अंगन । कुलहि=टोपी । लसत=शोभा पाती है । सुभग=सुन्दर । बहु विधि=बहुत तरह के । मधवा = इन्द्र । धनुष=इन्द्र-धनुष । सुदेश=सुन्दर । मृदु = स्निग्ध, कोमल । चिकुर=बाल । मनमोहन=कृष्ण । यगराइ=फैले । मजुल= सुन्दर । प्रगट=खिले हुए । कज=कमल । अलि अबली= भौरों का समूह । शनि=शनिश्चर ग्रह । गुरु असुर=शुक्र तारा । देवगुरु=बृहस्पति तारा । भौम=मंगल । द्युति=शोभा, काति । दुरत=छिपती । विज्जु छटाइ=विजली की चमक । रण्डित वचन=तुतली बातें । पूरन=पूरा । अलप=थोड़ा । जलपाइ= कही हुई । रेणु=घूल ।

उस सुन्दरता का कहाँ तक वर्णन करूँ, (नन्दके कुमार) कृष्ण सोने के अंगन में खेलते फिरते हैं, उन्हें देख कर नेत्र उनकी छत्रि से भर जाते हैं । उनके सिर पर बहुत तरह के रंगों की सुन्दर टोपी है वह ऐसी प्रतीत होती है मानो नवीन मेघ के ऊपर इन्द्रधनुष शोभा पा रहा हो । (इसके अलावा) मनमोहन कृष्ण के मुँह पर लहराते हुए चिकने-कोमल पेश बड़े सुहावने लगते हैं । (ऐसा मालूम होता है) मानों सुन्दर खिले हुए कमल के फूल के ऊपर भौरों का समूह फिर रहा हो । नीलम, पुष्कराज और पत्तों आदि से जड़ा हुआ लटकन जो उनके मस्तक पर हिल रहा है, वह मानों मस्तक-रूपी आकाश में शनिश्चर शुक्र, बृहस्पति और मंगल का समुदाय झकड़ा हुआ हो । (शनि का रंग काला, शुक्र का सफेद, बृहस्पति का पीला और

नकेल डालना, बल-पूर्वक वश में करना । सुरत=याद । शंसुर=
(शसासुर) एक राक्षस । लुकाऊ=छिपा । मीन, रूप=मत्स्या-
वतार । असुरन=दैत्यों के । मन्दर=(मन्दराचल) पर्वत विशेष ।
रसाऊ=डाला । कमठरूप=कच्छपावतार । सुरराऊ=इन्द्र ।
हरणाक्ष=(हिरण्याक्ष) एक दैत्य का नाम । गरवोऊ=गर्व ।
चाराहरूप=शूरावतार । चिति=पृथ्वी । दन्त, अगाऊ=दाँत के
अग्रभाग पर । विदारेड=मारा । परग=पैर, डग । वसुधाऊ=पृथ्वी
भी । भ्रम जल=भ्रम के कारण पैर से निरूला हुआ जल, जो
गगाजल हो गया । दरशि=दर्शन, । परसाऊ=स्पर्श । मुनि=
जमदग्नि ऋषि । निचत्रि=चत्रिय, विहीन । छिति=चिति, पृथिवी ।
चार=राग । मिस=बहाने । वदन=मुख । बिकास्यो=खोला ।
नृपति=जरासन्ध से तात्पर्य है । निगम=वेद ।

माता यशोदा ने कृष्ण को डराने के उद्देश्य से कहा—मेरे
लाल, तुम दूर खेलने मत जाना, (सुना है) हौवा आया हुआ
है । तब कृष्ण (बिल्कुल बालक की सी स्वाभाविकता से) हँसकर
पूछते हैं कि अरी माँ उन्हें किसने भेजा है ? इस पर बलराम हँसते
हँसते बोले, कि अब ये बातें (होवे सम्बन्धी) सुन-सुनकर तो तुम
भय का भाव दिखा रहे हो लेकिन जमुना के उस किनारे पर जहाँ
भाऊ के सघन जंगल हैं, गौएँ चराते हुए जब तुमने पाताल
में घुसकर कालीनागक्ष को नकेल डाली थी, तब वहाँ तुम्हें

अगोकुल के पास कालीदह नामक तालाब में एक भयानक विपैला मार
रहता था । उसके विष के प्रभाव से उस तालाब का सारा जल विपैला
हो गया था । एक बार खेलते-खेलते कृष्ण की गेंद उस तालाब में गिर
पड़ी । गेंद लेने के लिए कृष्ण जल में कूद पड़े । कालीनाग यह देख
उनपर झपटा पर कृष्ण उसके फण पर चढ़कर खूब नाचे । अन्त में काली
नाग को डाँकी वशात स्वीकार करनी पड़ी ।

होवे का डर नहीं हुआ ? उस दिन की भी याद भूल गये हो जब सतरसातल के नीचे तुमने (निर्भय) जेपनाग की शैया बनाई थी, - जब शशासुर + चारों वेदों को ले जाकर जल में ड्रिप रहा था और जब मत्स्यावतार धारण कर तुमने उस को मारा था तब यह होगा कहाँ था ? देवता और दैत्यों के लिए, समुद्र मथते समय मन्दराचल पर्वत को समुद्र में डालने पर तुमने कच्छपावतार + धारण कर उसे अपनी पीठ पर धारण किया था, जिससे इन्द्र को भी आनंद हुआ था । जब मन में अत्यंत घमंड परफ हिरण्याक्ष ने युद्ध की इच्छा की थी, तब तुमने

॥ छंदपुराणों के अनुसार प्रलयकाल में विष्णु भगवान् तीनों लोकों को अपने पेट में धारणकर जेपनाग की शैया बनाकर उस पर सोये थे । कुछ काल के उपरान्त उनकी नाभि से एक कमल हुआ, जिस पर ब्रह्मा की उत्पत्ति हुई, फिर सृष्टि प्रम चला ।

+ एक दैत्य जो ब्रह्मा के पास से वेद चुराकर समुद्र के गर्भ में जा ड्रिप था । इसी को मारने के लिए भगवान् ने मत्स्यावतार धारण किया था ।

+ एक भार देवता और दैत्य अमृत निकालने के लिए समुद्र मथने को एकत्र हुए । मन्दराचल पर्वत की मथानी और वासुकी सर्प की रस्ती बनाई गई । अगाध समुद्र में पर्वत धँसने लगा । ठहरे तो किस पर ? पड़ी कठिनता हुई । देवताओं के स्तुति करने पर विष्णु भगवान् ने कच्छप रूप धारण कर पर्वत को अपनी पीठ पर रख लिया और इस तरह समुद्र-मंथन बड़ी सुगमता से हो सका । पड़ी कच्छप-अवतार का रहस्य है ।

राजा जरासन्ध और भीमसे जग परस्पर युद्ध हो रहा था तब तुम्हीं ने उस भाव का सकेत किया था जिससे (भीम ने) तुरन्त (जरासन्ध को) घेर कर उसके दो टुकड़े कर दिये थे। ऐ तीनों लोक के स्वामी, तुम्हारी तो इस प्रकार की महिमा है ! तुमने तो भक्तों के लिए अवतार धारण किया है, और (यह निश्चय है कि) समस्त राजाओं को मारकर बहा दोगे या समस्त राजाओं का भार भूतल पर से बहा दोगे। सूरदास के प्रभु (आप) की यह लीला ऐसी (रहस्यमयी और विविधतापूर्ण) है कि वेद भी उसके विषय में 'नेति नेति' ही कहते हैं।

गोवर्धन लीला

प्रथमहिं देऊँ—गिरहि=गोवर्धन पर्वत को। वज्रघातनि=वज्र की मार से। चूरण=चूर्ण। विलाय=लुप्त। घोड़ डारौं=बहा दूँ। उपाधि=उपद्रव, उत्पात। कोप=क्रोध। सोड=बहा भी। सुरपति=इन्द्र। मघजा=इन्द्र। बेगी=शीघ्र। भहराय परौ=दूढ़ पड़ो, घरस पड़ो।

(अपनी पूजा लुप्त होते देखकर इन्द्र कुपित होकर कहता है) पहले मैं इस (गोवर्धन) पर्वत को ही बहा दूँगा। वज्र की मार से उसको चूर्ण करके पृथ्वी पर से उसका अस्तित्व ही मिटा दूँगा। इन (व्रजवासियों) ने मेरी महिमा नहीं समझी, उसे इन्हें प्रगट करके दिखा दूँगा। जलवृष्टि करके व्रजभूमि और व्रजवासी दोनों को बहा दूँगा। (मेरी ही कृपा से) ये अब तक आनन्द-पूर्वक खाते खेलते रहे हैं, और अब मेरे ही साथ उपद्रव खड़ा कर दिया है, वर्ष दिन पर मुझे पूजा देते थे, उसका भी इन्होंने अब लोप कर दिया है। कवि कहता है, कि इस प्रकार कुपित होकर इन्द्र ने बलवान् मेघों को बुला लिया और फिर क्रोध के साथ इन्द्र उनको

लगे कि प्रज पर आक्रमण करो और जल्दी वहाँ जाकर उस पर वरस पड़ो।

वरषि वरषि सब—कैहें=कहेगे। कादर=कायर। गिरिवर= गोवर्धन धारण करने वाले, कृष्ण।

।। सब यादल वरस-वरस कर हार गये। (कवि कहता है, तब वे आपस में इस प्रकार परामर्श करने लगे)—इंद्र ने हमें आदरपूर्वक कहा था कि प्रजवासियों को वर्षा द्वारा बहा दो। अब हम लोग चलकर स्वामी को क्या जवाब देंगे? यह सुनकर (कि हम प्रज को बहा न सके) स्वामी हमारा निरादर करेंगे। हम इधर वर्षा करते हैं, उधर वरसते ही जल सूख जाता है और प्रजवासी सब सकुशल हैं। फिर गुस्सा करते हुए और प्रलय जल की वर्षा करते हुए वे कायर सब यही कहते हैं कि (उनमें वर्षा द्वारा प्रजवासियों का सामना करने की शक्ति नहीं है कारण कि) प्रजनागर गिरिधारी कृष्ण ने सब गायो और बछड़ों (तक) की रक्षा कर ली है।

वृन्दावन प्रवेश शोभा

मैया हों न चरैहों—हों=मैं। भिगरे=सारे। पाँइ=पैर। पिराय=दर्द करते हैं। पत्याहि=विश्वास करती है। रिसाय=क्रुद्ध हो कर। पठवति=भेजती हूँ। लरिका=लडके को। रिगाई=दौड़ा दौड़ा कर।

।। कृष्ण माता यशोदा से शिकायत करते हुए कहते हैं—मैया। अब मैं गायें नहीं चराऊँगा। सब ग्वाले मेरे से गायें हँकवाते हैं और मेरे पाँव पीड़ा करने लगते हैं। जो तुम मेरे पर विश्वास नहीं करती तो बलराम से अपनी कसम दिलाकर पूछ लो। यह सुन-सुन कर यशोदा क्रुद्ध होकर ग्वालो को गालियाँ देती है और कसती है कि मैं अपने लडके को उन के संग इस लिए भेजती हूँ कि 'वह' १५

हम—दोनों भाई चार-पाँच दिन में लौट आवेंगे, आप संकुशल रहिये। तब तक आप समय समय पर मेरी मुरली, वशी, विषाण, आदि की रखवाली करते रहिये, ऐसा न हो कि मेरा कोई पिलौना राधिका घुरा ले जाय। जिस दिन से हम तुमसे विछुड़े हैं उस दिन से हमें कोई कन्हैयाँ नहीं कहता अर्थात् कोई दुलार से नहीं बुलाता। न प्रातः काल कभी ठीक तरह से कलेऊ ही किया है और न शाम को कभी ताजे दूध की माग (ताजे दूध की धार) ही पी है। वे कहते हैं, कि हे माँ! मैंने जितने दुःख उठाये हैं उनका क्या वर्णन करूँ कुछ कहते नहीं बनता। अब सुनते हैं कि बसुदेव और देवकी हमें अपना पुत्र कहते हैं। बाघा नद से जाकर कहना कि उन्होंने तो अपना मन एक दम निठुर बना लिया है, वे जब से हमें मथुरा छोड़ गये हैं तब से उन्होंने फिर हमारी कुछ रोज-रखर नहीं ली।

मेरे कान्ह—घेर=धार। बहुरि=फिर। लालसा=कामना।
अठान=अकरणीय काये, न करने योग्य काम। जोरी=जोड़ी।
उत्तर=जवाब, उत्तर। सूतर=सूत्र, सम्बन्ध।

कमल की पंखुड़ी के समान आँखों वाले मेरे कृष्ण, इस बार फिर ब्रज आओ। न मालूम तुम मन में क्या विचार करने लगे हो? मेरी केवल यही कामना शेष है कि मैं बैठ कर तुम्हें देखती भर रहूँ। कभी भूलकर भी तुमसे न कहूँगी कि तुम गये चरा आओ। तुम्हारे जो जी में आये करना, मैं तुम्हें अयोग्य काम और मत्सर की जोरी करने पर भी कभी न रोकूँगी। मैं तो अपने जीते जी (एक बार फिर-) हीरों की सी, बलराम और कृष्ण की जोड़ी को आँसु भर कर देखना चाहती हूँ। वस एक बार यहाँ तक आकर मिल जाओ इसके लिए और मैं क्या जवान दूँ—क्या संदेश कहूँ?

महमानी के ही सम्बन्ध-सूत्र से चार दिन के लिए आकर मुक्त
सुखी कर जाओ।

अथ नन्द गद्या—गद्या=गायें । आन=आकर । पगाट=
जन्म लिया । दिन चार=कुछ समय तक । प्रतिपाट=(प्रतिपाट)
पूरा करके ।

हे नन्द, अब आप अपनी गायें सँभाल लीजिये । (मुझने
जो किया था उमी को पूरा करने के लिये) मैंने तो तुम्हारे यहाँ
जन्म लिया, और कुछ दिनों तक तुम्हारी गाय बरार्थी और तुम्हारे
जो मेरा कुछ दिन तक पालन पोषण किया सो हमन आपके यहाँ
कुछ दूध-दही सब चुराकर खाया । कवि कहता है, इस प्रकार
सूरदास के स्वामी, कृष्ण, कपट, रूपी-कागत पाद-धरके (गोष्ठ
सम्बन्ध द्विज-भिन्न करके) प्रज को छोड़ कर चले गये ।

१३ पाठिहि चितवत—पाट=पाग । अम्बर=अम्बर । पैगा=
धूल । सजनि=सखि । माधुरी=सुन्दर । रय=रय । पताका=ध्वजा ।

मेरी आँखें पीछे की ओर ही देखती हैं । मैं तो वही (प्रस
की ओर) आगे नहीं पड़ते । मेरा मन तो अब सूर मूर्ति
ने (लावण्य-प्रतिमा ने) हर लिया है अब प्रस में जाकर क्या
करूँगी ? मैं न हवा ही बन पायी । मैं और आकर
ही बन सकी, न उनके रय की ध्वजा ही हूँ और नई
रय का पहिया ही बनी । मार्ग की धूल भी न हूँ नई
उनके चरण से लिपटती हुई मथुरा तक तो उनके साथ
है सखी, अब किस प्रकार क्या किया जाय
गोपाल कभी फिर आकर मिल सकें । कवि कह

यह (योग) सिद्धान्त तो जाकर उन्हें ही सिखलाओ जिनको यह पसन्द हो । पुनलियों को आज तक काच के दानो की माला गँथते न कभी सुना है, न देखा है, ऐसे ही हम योग साधन नहीं कर सकती ।

ऊधो जो हमहि—नेम = नियम । गूँदे = गुदे, गूँधे ।
भसम = राख ।

ऐ ऊधो जी, हम लोगों को आप योग न सिखायें । हमें तो वही उपदेश दें और वैसे ही उपवास-नियम आदि बताएँ जिनसे कृप्या मिल सकें । मुक्ति अपने घर बैठी रहे, हमें उसकी परवाह नहीं । निर्गुण की तो चर्चा चलाते हमें दुःख होता है । (तुम्हीं बताओ) जिस सिर के वालों को फूलों से भर-भर करके गूँथा था उन पर अब राख कैसे मल सकेंगी । (रोज करने से) अपने आप में ही (निर्गुण रूप) दृष्टिगोचर होंगे, यह सुन कर तो हम सब आनन्दित हो ली हैं, लेकिन यह बताओ कि नवनिधि भगवान् क्या फिर कभी ब्रज में आयेंगे ? “सूरदास प्रभु सुनहु न वा विधि” का अर्थ अस्पष्ट है । वियोगी हरि द्वारा सम्पादित “सत्सिप्त सूरसागर” में इसकी जगह “सूरदास प्रभु सुनहु नवोनिधि” पाठ है । इसी पाठ को ठीक मान कर हमने यह अर्थ किया है ।

विनय पात्रिका

काहु के कुल—कुल = वंश । अविगत = ईश्वर, जो जाना न जा सकें । व्योहारत = प्रेम का) व्यवहार करते हैं । तुष्टि = तृप्त होकर । ओढ़े = नीच । अनत = अन्त में ।

भगवान् की भक्त्युत्पलता का मैं कैसे बयान करूँ, वे तो सभी पापियों का उद्धार करते हैं, किसी के (ऊँच-नीच) कुल की परवाह नहीं करते। विदुर को ही लीजिये, उनकी जाति और उनका पेशा क्या था, जिनके साथ उन्होंने प्रेम का व्यवहार किया। राजा के सम्मान (दुर्योधन ने भी कृष्ण को बुलाया था) और अपने पद (अपनी मान मर्यादा) की परवाह न कर खूब तृप्तिपूर्वक उनके घर भोजन किया। जो जन्म और कर्म दोनों के विचार से नीच हैं और जो नीच ही कह कर पुकारे जाते हैं उन भक्तों के लिए तो अन्त में सूर के स्वामी की ही सहायता काम आती है।

‘गोविन्द प्रीति—भाय=भाव। अन्तर=हृदय। फटु=खट्टे। भिलनी=शबरी, भीलनी। भक्ष=खाना। सदभाय=स्वाद से। सन्तत=निरन्तर, सदा। मीठ=मित्र। कटला=फेला। छिलरा=छिलका। शाक के पत्र=शाक के पत्तों से। अधाये=सन्तुष्ट हुए। ऋपि=दुर्वासा से तात्पर्य है।

भगवान् सत्र के प्रेम को मान देते हैं। जो भक्त जिस भाव से सेवा कर रहा है उसके हृदय के उस भाव का उन्हें पता है। शबरी ने बेरों को चर कर खट्टे-खट्टे निकाल कर मीठे-मीठे लाकर उन्हें दिये थे, लेकिन उन्होंने बेरों के जूठे होने की कुछ परवाह न की थी बल्कि उन्हें खूब स्वाद से लेकर खाया था। सदा से ही भक्त और मित्रों के हितैषी भगवान् जब विदुर के घर गये तो भक्ति से गद्गद विदुर द्वारा दिये गये फेले के छिलकों को साने में लेने सकोच न किया। कोरवा के

भटकता रहा। सुधि नहीं काल=न जाने कितना समय बीत गया। अविद्या=अज्ञान।

हे भगवान मैं काम और क्रोध का चोला पहनकर और गले में आसक्ति (विषय-वासना) की माला डालकर बहुत नाच चुका। मोह के धुंधरू बजते रहे, और निंदा की मधुर झनकार निकलती रही। भ्रम में पड़ा हुआ मेरा मन मृदङ्ग बन गया लेकिन भय के कारण घेसुरा रह गया। (श्री वियोगी हरि, श्रीभगवान दीन तथा श्री मिश्रवधु आदि विद्वानों द्वारा सम्पादित सूरदास के ग्रंथों में “हरप असङ्गत चाल” के स्थान पर “चलत कुसङ्गति चाल” पाठ है, जिसका अर्थ है कि भ्रम में पड़ा मनरूपी मृदङ्ग कुसङ्गति की राह पर चलता है) इस शरीर के भीतर तृष्णारूपी ध्वनि विविध प्रकार के ताल देने लगी। मैंने माया का कमरबंद बाँध लिया, और मांथे पर लोभ का तिलक लगा लिया, तथा भेष बदल बदल कर कितने समय तक (जिसका अब पता नहीं) जल थल में सर्वत्र अनेक स्वाँग किये अर्थात् अनेक जन्म-जन्मातरों में भटकता रहा। सूरदास के उस अज्ञान को अब हे भगवान्, आप दूर करें अर्थात् उसे सासारिक जन्म-मरण के बधन से मुक्त कर दें। मूल में “काम क्रोध को परिहरि चोलना” है, उसकी जगह ‘काम क्रोध को पहिरि चोलना’ चाहिये, नहीं तो अर्थ का अनर्थ हो जाता है, और छंद भी दूटता है।

रूप। अब कीजिये—चलिजाऊँ=चलाएँ लूँ। पदअबुज=चरण-कमल। अशुची=अपवित्र। अकृती=अकर्म। अपराधी=पापी। अधम उधारन=पापियों की रक्षा करने वाले। काके=

किसके । सुहाउँ = अच्छा लगूँ । विरद = यश । कलुपी = पापी ।
सैथ्यों = मुफ्त ।

भगवान् मैं आपकी उलाहँ लेता हूँ, अब मेरे ऊपर दया कीजिये आपके चरण-कमलों के बिना अब मुझे और कहीं स्थान नहीं है । मैं अपवित्र, अकर्म और पापी हूँ इससे आपके सामने आते मुझे लज्जा लगती है । लेकिन हे केशव, आप तो दयालु हैं और करुणा के सागर हैं । आप पापियों का उद्धार करने वाले कहे जाते हैं । (आपको छोड़ कर) किसके दरवाजे पर जाकर खड़ा होऊँ और मैं देखने में किसे अच्छा लगता हूँ ? मैं तो कुटिल हूँ और कामी स्वभाव वाला हूँ, पर आपका यश फैला हुआ है कि आप अशरण-शरण हैं अर्थात् उसको आश्रय दते हैं जिसे कोई नहीं पूछता । मैं तो अत्यन्त पापी, काला और दुर्जन हूँ, मुफ्त भी कोई मुझे नहीं पूछेगा । (मुझे बताइये) आपके पारस जैसे, पापियों को पवित्र करने वाले, चरण-कमलों का किस प्रकार स्पर्श प्राप्त करूँ ?

माथ जू आपके—उबारो = उद्धार करो । पासग = तराजू के पलकों का फर्क । भमन = (भवन) घरो । गारों = गर्व । निस्तारो = उद्धार करो ।

हे स्वामी, तुम्हारा नाम पतितपावन है, और मैं पतितों (पापियों) में मशहूर पतित हूँ । अबकी बार (जरा) मेरा उद्धार तो कीजिये । अजामिल की क्या हस्ती थी, जिसका मैं विचार करूँ, बड़े से बड़े पापी तो मेरे पासग के बराबर भी नहीं हो सकते । नरक मेरा नाम सुनते ही भागता है, (मेरे डर के कारण) यहाँ भवनों में ताले डाल दिये गये हैं । (अर्थात् मुझे नरक में भी स्थान मिलना पठिन है) । हे भगवान्, तुमने अब तक छोटे-मोटे

ऐ म्वामी, मेरे समान दूमरा और कोई पापी नहीं है। मैंने अब तक बहुत प्रयत्न किया लेकिन मैं अपने अवगुणों को नहीं छोड़ सका। जिस प्रकार बंदर धुंधली (रस्ती) को आग समझ कर, सरदी से बचने के लिए, छूता है लेकिन वह उसे कितनी ही पास क्यों न रखे उसकी सरदी नहीं जाती उसी प्रकार मैं भी जन्म-जन्मांतर में अज्ञानवश कुछ को कुछ समझता रहा (सांसारिक भोग-विलास से सुख पाने की आशा करता रहा और तत्त्व बोध से वञ्चित रहा)। मैं उसी तरह घन-वैभव और स्त्री में लुभाया हुआ रहा जैसे बच्चा जल में परछाई देख कर भूला रहता है। मछली की तरह मैं जीभ के स्वाद में भूला रहा और जाल को नहीं देख सका (इस असार समार में) मैं उसी प्रकार सुख मानता रहा जैसे मनुष्य सपने में किसी दूसरे की सम्पत्ति हाथ में आ जाने पर प्रसन्न होता है, लेकिन जाग पड़ने पर उस में से कुछ हाथ नहीं लगता, सूरदास कहते हैं कि यह ऐसी ही महिमा है।

प्रीतम जानि केहु—प्रीतम=प्यारे । नेरे=समीप ।
 हस=जीवात्मा । प्रेत=भूत । त्रिधि=तरीका । नाहक=व्यर्थ ।
 गँगायो=बिताया ।

ऐ प्रिय, मन में समझ लो कि मारी दुनियाँ अपने सुख के कारण बधी है (दुनियाँ के सारे सम्बन्ध अपने सुख के कारण हैं) वास्तव में कोई किसी का नहीं है। सुख के समय (समय अनुकूल होने पर) सन लोग पास आकर बैठते और चारों तरफ से घेरे रहते हैं। पर दुःख पड़ने पर सन साथ छोड़

देते हैं, कोई पास नहीं फटकता। अपनी स्त्री जिस से बहुत प्यार होता है और जो हमेशा साथ लगी रहती है वह भी जब जीवात्मा इस शरीर को छोड़ देता है तब 'भूत-भूत' कह कर भागती है। दुनियाँ का सारा सम्बन्ध, इसी ढंग का (भूठा) है और तू तन्मो से प्रेम करता है। कवि कहता है, कि तूने ईश्वर के भजन के बिना व्यर्थ ही ज़िन्दगी बितादी।

अब मैं जानो—सिरानी=मद पड़ गई। आन= और। आनै=और ही। हेरानी=खो गई। त्रिगनी=परायी। चेत ले=होश में आ जा। शारंगपानी=विष्णु भगवान्।

अब मुझे पता चला कि मेरा शरीर बुड़्हा हो गया है। सिर से पैर तक कोई अङ्ग बश में नहीं रहा, शरीर की अच्छी हालत मद पड़ गई, शरीर की शक्ति मद पड़ गई। कहता कुछ हूँ और मुँह से निकलता कुछ और है, नाक और आँखों से पानी बहने लगा है। हर एक अङ्ग की चमक-दमक चली गई है और बुद्धि भी खो गई है। तन-मन का कुछ होश नहीं रहा। सूरदास कहते हैं, (और) अभी भी होश में आजा और भगवान् विष्णु का भजन कर ले (नहीं तो अगले क्षण में), बात दूसरे के बश हो जायगी।

मैं छरुड़ा लदाकर ले आऊँगा, (परन्तु तू यह नहीं जानती) जिनको विधाता ने टूटा सा छप्पर दिया है, वे ऊँचे खोवारे और कोठे ऊहाँ से पायेंगे । जो विधाता ने ही हमारे माथे में गरीबी लिखी है, तो हे मूर्ख स्त्री ! किसी के मिटाने से वह दरिद्रता दूर न होगी ।

काटे पट टटी—पट=कपड़े । विमुख=प्रतिकूल । पित्रई=पितर भी । अगत्रई=पहले से ही । विचित्रई=विचित्रता ।

(सुदामा की स्त्री बोली) कपड़े फट गये हैं, छप्पर टूट गया है और भीख माँग कर खाते हो, बिना गये (बिना रुपये लाय और यज्ञ किये) देवता और पितर लोग भी विमुख रहते हैं । वे कृष्ण दीनबन्धु हैं, तुम्हें दुखी देख कर-कृपा करेंगे, और कुछ अच्छा सा (खूब) देंगे, यह मैं पहले से ही जानती हूँ । द्वारका तक जाने में हे प्यारे ! तुम कितना आलस करते हो और काहे को लज्जा करते हो, कौन सी ऐसी विचित्रता हो गई है । यदि जन्म भर इसी प्रकार दारिद्र्य ने सताए रक्खा तो फिर कृपानिधि भगवान की मित्रता किस काम आयेगी ।

तू तो कही—नीकी=भली । प्रीति सरसाइये=मेल-मिलाप बढ़ाना चाहिये । जेइये=खायें, भोजन करें । जिमाइये=भोजन करवाइये । जोरि=इकट्ठा कर के । भूप=राजा ।

(सुदामा बोले) हे प्यारी ! तूने तो खूब ठीक कहा है, परन्तु यह भले की बात भी सुन कि मित्रता की यह रीति है कि नित्य ही प्रीति (मेल-मिलाप-मुहब्बत) बढ़ाया जाय । यदि आपस में दोनोंका दिल मिल आय, अर्थात् मित्रता हो जाय, तो दोनों के पास धन भी होना चाहिये, क्योंकि यदि मित्र के यहाँ खाय जाय, तो आप भी उसे खिलाना चाहिये । वे तो महाराज हैं, कई राजाओं के समूह को इकट्ठा करके बैठते हैं, अर्थात् उनके अधीन

के कई छोटे-मोटे राजा उनके पास बैठ रहते हैं, वहाँ पर इस शफल में जाकर क्यों व्यर्थ ही शर्मिन्दा होऊँ । दुःख-सुख सब दिन काटने ही पड़ेंगे, विपत्ति पड़ने पर भूलकर भी मित्र के यहाँ सहायता के लिए नहीं जाना चाहिये ।

द्वारका जाहु ॥ द्वारका—गति=दशा । छडिया=द्वारपाल, दरबान । नेरे=निकट । चामर=चावल ।

(फिर सुदामा बोले) द्वारका जाओ, द्वारका जाओ, हे प्यारी । आठों पहर (दिनरात) तुम्हें यही सनक सवार रहती है । जो तरा कहा न करूँगा, अर्थात् द्वारका न जाऊँगा तो तू बड़ा दुःख पावेगी परन्तु अपनी दशा देख कर सोचता हूँ कि मैं वहाँ कैसे पहुँचूँगा । वहाँ द्वारकाधीश के दरबानों पर तो चौकीदार रखे रहते हैं, और राजा लोग भी पास नहीं आने पाते । समझ कर देखो वहाँ जाने के लिए पान-सुपारी (जो राजाओं को भेंट की जाती है) तो चाहिये ही पर मेरे पास तो भेंट देने के लिए चार चावल भी नहीं हैं ।

पह सुनि के—यह बात सुन कर (कि मेरे पास भेंट को चार चावल भी नहीं है) ब्राह्मणी (सुदामा की स्त्री) पड़ोसिन के पास गई, और बड़ी खुशी (हुलास) के साथ सवासेर चावल ले आई ।

सिद्धि करै गणपति—सिद्धि करौ=(मु०) प्रस्थान करो । गणपति=गणेश । दुपटिया=छोटा सा दुपट्टा । खँट=किनारा । बाली=अनाज के बाल । चूट=चने का पौधा ।

(ब्राह्मणी सुदामा से बोली)

दुपट्टे के किनारे ये चावल बाँधकर और गणेश जी का स्मरण कर प्रस्थान करो । अनाज के बाल और चने के पौधे माँगते रास्ते उसी रास्ते से चले जाओ ।

दृष्टिचकाचौध—सरस=बढकर। भौन=महल। साधि साधि
मौन=मौन साधकर। घाय=दौडकर। गौन=गंमन। बलवीर=
बलराम के भाई कृष्ण।

सुदामा जब द्वारका पहुँचे तो उनकी नज़र सुवर्णमयी
द्वारका को देख चुंधिया गई। वहाँ द्वारका में एक से
एक बढकर (आलीशान) महल हैं। और पूछे बिना
कोई किसी से घात नहीं करता, सब देवताओं की
तरह मौन साधकर बैठे हैं, अर्थात् चुपचाप अपने अपने
कामों में लगे हैं। सुदामा को देखकर पुरवासियों ने
दौडकर उनके पाँव पकड लिए, और उनसे पूछा कि
हे ब्राह्मण देवता! कृपा करके बताइये कि आप किसके पास
जा रहे हैं? (इस पर सुदामा जी बोले) भाई! बताओ कि
अधीर आदमियों के धीरज—अनाथों के नाथ, और दूसरों की
दर्द हरने वाले बलराम के भाई भगवान् कृष्ण के यहाँ पर
महल कौन से हैं।

द्वारपाल चलि—इसपर द्वारपाल वहाँ गया जहाँ यदुराज कृष्ण
बैठे थे और हाथ जोडकर सडा हो गया और धोला —

शीश पगा न झगा—पगा=पगडी। झगा=झगा, कुरता।
आहि=है। उपानह=जूता। सामा=मामान। चक्रि रह्यो=
आश्चर्यचकित हो रहा है। अभिरामा=सुंदर।

सिर पर पगडी और वदन पर कुरता नहीं है, हे प्रभु!
न जाने कौन है, और किस गाँव में रहता है। उसकी धोती और
दपट्टा भी फटा हुआ है, तथा पैर में जूता तक नहीं है इस तरह

का एक दुर्बल श्राद्धाण द्वार पर रगड़ा है यहाँ के सुन्दर महल देख कर आश्चर्यचकित हो रहा है, और दीनदयाल का नाम पूछता है तथा अपना नाम सुदामा बतलाता है ।

ऐसे विहाल विषायन—वेहाल=दुःखी । विषायन=निवाइयों से, पैर की ऐड़ी के फटने से । फटक=काटे । जोये=देखे ।

(श्रीकृष्ण जी ने) सुदामा के पैर निवाइयों से वेहाल तथा फाँटों से भरे हुए देखे । उस पर वे उनसे बोले—हाय मित्र ! तुमने तो बड़ा दुःख पाया है, यहाँ क्यों नहीं आये, इतने दिन तुमने कहाँ गँवा दिये ? इस तरह सुदामा की बुरी हालत देखकर बहुत अधिक दुःख करके अत्यन्त दयालु श्रीकृष्ण रो पड़े । (पैर धोने के लिए) उन्होंने परात के पानी को हाथ भी नहीं लगाया, अपनी आँखों के जल से ही सुदामा जी के पैर धो डाले ।

संदुल त्रिय—तदुल=चावल । विभव=ऐश्वर्य ।

श्री ने सुदामा को चावल दिये और कहा था कि ये जाकर प्रभु को भेंट कर देना । परन्तु सुदामा कृष्ण जी की राज-सम्पत्ति तथा ऐश्वर्य को देखकर सकुचात हैं, उन्हें दे नहीं सकते ।

बहु भाभी—चाँप रहे=दवा रहे हो ।

(कृष्ण जी बोले) हे सुदामा, जो कुछ भाभी ने हमारे लिये दिया है, वह तुम हमें क्यों नहीं देते और गठरी को बगल में फहो किस लिए दवा रहे हो ?

भागे चना—गानि=आदत । सुधारस=अमृत से सने हुए, बहुत मीठे । पाँखिली=पिछली, (पहले की) । अर्जा=अब तक

कृष्ण ने सुदामा से मुस्कराकर कहा, पहले गुरुमाता ने दिए थे,* वह तुमने खुद चबा लिए थे, और हमें नहीं दिये थे। तुम मचमुच चोरी करने में बड़े चतुर हो, इसलिए तुम अब गठरी को काँख में दबा रहे हो, और ये अमृत से सने (चावल) खोलते नहीं हो। हे सुदामा, तुमने अपनी पिछली आदत अब तक नहीं छोड़ी (जिस तरह तुम अकेले गुरु-माता के दिये हुए चने चबा गये थे) इसी तरह ये आभी के चावल भी तुमने कर लिए हैं।

खोखल सकुचत—जीरणा पट=(जीर्या) पुराना कपड़ा।
चित्तवत=देखते हुए।

कृष्ण जी की ओर देखते हुए सुदामा गठरी खोलते, सकुचा रहे थे। पर इतने में पुराने कपड़े के फट जाने से चावल छूट गये, और उसी स्थान पर बिखर गये।

यद्यो विस्मयमां को—छवही=छवि के।

भगवान् कृष्ण ने विश्वरूपा से कहा कि तुम अभी जल्दी ही जाकर सुदामा जी का शहर घनाओ। रत्नों से जड़े हुए द्रव्य धन और सोनेवाले सत्र कोन (महल) तथा वाजार और फूलों के बाग

*एक बार शृङ्गयिनी में पढ़ते समय गुरुमाता ने सुदामा को कुछ चने दिए थे और कहा था—“लो, श्रीकृष्ण को साथ लेकर लकड़ी ले आओ और दोनों जने चने चबा लेना”। जब ये दोनों यत्र में गए तो बड़े जोर से पानी बरसने लगा। दोनों मित्र भटक कर भटक-भटक हो गए। सुदामा को भूख लगी, ये सब चना उड़ा गए श्रीकृष्ण के मिलने पर भी नहीं बताया कि हमें चने चबाने को दिए गए थे। यह बात उन्हें लाट आने पर मालूम हुई।

इसी समय बनादो । उनके दरवाजों पर कल्पवृक्ष, हाथी, सवार तथा प्यादे खड़े करदो तथा देवनाग्रो की सी सुन्दरता वाले अपार दास-दासी बनादो । जहाँ पर इन्द्र, कुनेर आदि देवता तथा देवताओं की स्त्रियाँ और अप्सरा तथा गुणी गन्धर्व सबही खड़े रहे ।

नित नित सब—प्रतिदिन प्रभु ने भव्य सुदामा को सारी द्वारकापुरी तथा अनुराग-भरे बाग, जहा ज़रा भी कष्ट नहीं था दिसलाये ।

परम कृपा दिन—कृपालु यहुराज ने प्रतिदिन अधिक ही कृपा की, और दूने आदर भाव से मित्र-भावना (मित्रता) को बढ़ाया ।

दूने हुतो सो—गोपाल कृष्ण जी ने सुदामा जी को जो कुछ देना था, वह पहले ही दे चुके थे, पर ब्राह्मण को वह बात न पता लगी और चलते समय सुदामा जी के हाथ में उन्होंने कुछ न दिया ।

गोपुर लें—गोपुर=शहर का फाटक ।

शहर के फाटक तक सुदामा जी को पहुँचाकर सत्र दरबारों वापिस आ गये । मित्र से जुदा होने वाले कृष्ण की आँखों से आँसुओं के जल की धारा वह निकली ।

बाखावन के—(इधर सुदामा जी अपने मन में सोचते जाते) थे 'कि देजो कृष्ण ने इतनी मित्रता दिखाई, पर चलते समय हमें कुछ नहीं दिया । खाली हाथ लौटा दिया) कृष्ण, तुम मेरे बचपन के मित्र थे, अतः तुम्हें क्या शाप दूँ । अच्छा है कृष्ण जैसा तुमने मुझे दिया, वैसा तुम स्वयं पाओगे । (कृष्ण वास्तव में सुदामा को बहुत कुछ दे चुके थे, अतः यह शाप वर-स्वरूप ही हुआ)

४ राम न जाते—रहीम कहते हैं कि यदि भावी (होनहार) कहीं अपने हाथ में होती तो न राम हरिण के साथ (पीछे) जाते और न सीता रावण के साथ जाती।

५ कटु रहीम कैसे—रहीम कहते हैं कि वेर और केले का साथ कैसे निभ सकता है, वेर तो अपने रस में मस्त होकर भूमते हैं, और केले के पत्ते कांटों से छिद जाते हैं। दुष्ट आदमी के साथ निभाना बहुत कठिन है।

६ जो रहीम ओछो—रहीम कहते हैं कि यदि नीच आदमी बड़ा पद प्राप्त कर ले तो वह बहुत धमण्ड करने लगता है। जैसे शतरज की गोदियाँ जब प्यादे से फर्जी बन जाती हैं तो टेढ़ी टेढ़ी चलने लगती हैं। प्यादा सीधा एक ही घर आगे चल सकता है, पर जन फर्जी (वजीर) बन जाता है तो वह आगे, पीछे, तिरछा सब तरफ चल सकता है।

७ नैन मलोने—नैन=आँखें। सलोने=१ सुन्दर, २. नमकीन। अधर=ओष्ठ। मधु=मीठा।

आँखें सलोनी हैं और ओष्ठ मधुर हैं दोनों में से कम कौन है ? (भाव यह है कि आँख की सुन्दरता और ओष्ठ की मधुरता में किसको नीचा और किसको ऊँचा कहा जाय) क्योंकि नमकीन खाने पर मीठा अच्छा लगता है, और मीठे पर नमकीन अच्छा लगता है। एक से तृप्ति नहीं होती, दोनों ही चाहियें।

८ जो रहीम दीपक दशा—पट=कपड़ा।

जैसे दीपक की जिस कपड़े की आड़ में छिपा कर रक्षा की जाती है (हवा से दीआ न बुझ जाय इसलिए जिस कपड़े की आड़ करके उसकी बुझने से रक्षा की जाती है) समय पड़ने पर—विपत्ति पड़ने पर उसी कपड़े की ही घोट दीए प

होती है, उसी कपड़े की छोट से दीआ बुझा दिया जाता है ऐसे ही दीए की दशा के समान ही विपत्ति में मनुष्य की भी दशा होती है, विपत्ति में रक्तक ही नष्ट करने वाले होजाते हैं।

९ रहिमन राग सराहिये—तरेयन=तारों को।

वही राज्य प्रशंसा के योग्य है जो चन्द्रमा के समान सुन्दर-दायक हो। सूर्य की क्या कहें, वह तो तारों—नक्षत्रों—को नष्ट करके अपनेला ही तपता है। कहते हैं यह दीआ रहीम ने उस समय लिखा था जब जहाँगीर ने राज्य-सिंहासन के लिये अपने भाइयों का वध किया था।

१० कमला धिर—पुरातन पुरुष=यह पद क्लृप्त है इसके दो अर्थ हैं एक विष्णु भगवान् और दूसरा बूढ़ा प्रादमी।

११ रहीम कहते हैं कि कमला (लक्ष्मी, धन) स्थिर नहीं, यह सभी जानते हैं। लक्ष्मी पुरातन पुरुष (विष्णु) की स्त्री ही तो है अतः चंचल क्यों न हो? क्योंकि पुरातन पुरुष (बूढ़े) की युवती स्त्री प्रायः चंचल होता है।

१२ जे गरीब सों हित—जो गरीब से हित (प्रेम) करते हैं, वे लोग धन्य हैं क्या विचारा सुदामा कृष्ण की मित्रता के योग्य था? (पर वे कृष्ण धन्य हैं जो उन्होंने उससे मित्रता की)।

१३ यह रहीम उत्तम—रहीम कहते हैं कि जो उत्तम प्रकृति के लोग हैं, कुसङ्ग उनका क्या कर सकता है? चन्दन घृत को कभी विष नहीं चढ़ता यद्यपि हर समय उस पर साँप लिपटे रहते हैं।

२२ जिहि रहीम तन—रहीम कहते हैं कि जिसने तन और मन हर लिया है और हृदय में घर कर लिया है उसमें दुःख-सुख कहने की अब कौनसी बात रह गई है ?

२३ जो पुरसार्य ते कहूँ—रहीम कहते हैं कि 'जो कहीं केवल पुरुषार्थ से लक्ष्मी प्राप्त हो जाती, तो पेट भरने के लिए भीम जैसा बली आदमी विराट् राजा के घर में रसोइये का काम क्यों करता ? अर्थात् केवल पुरुषार्थ से लक्ष्मी प्राप्त नहीं होती, लक्ष्मी प्राप्त करने के लिए भाग्य आदि साधन भी चाहिये।

जय पाँचो पाडव १३ वें वर्ष गुप्त वेष में राजा विराट् के घरा रहे थे तब भीमसेन ने रसोइये का काम किया था।

२४ ज्यों रहीम गति—बारे=१. बाल्यावस्था में, २. जलाने पर। बड़े=१. बड़े होने पर, २ दीपक के बुझने पर।

रहीम कहते हैं कि दीप की जो हालत होती है, कुल कुपूत की (कुल में जो कुपूत है उसकी) भी वही होती है कुपूत बारे (बाल्यावस्था में) कुल में उजाला करता है। (उस समय तक सब यही समझते हैं कि वह कुल में उजाला करेगा) पर बड़े (बड़ा होने पर) कुल को अधेरा करता है—अर्थात् कुल को बदनाम कर देता है। इसी तरह दीपक के भी बारे (जलाने पर) उजियाला हो जाता है और बड़े (बुझने पर) अधेरा हो जाता है।

२५ सम्पत्ति भरम गँवाई कै—भरम=धोखा, चक्र, फेर।

किसी धोखे या चक्र में (या किसी व्यसन के फेर में)

सम्पत्ति गँवा देने पर साथ में कुछ नहीं रहता। 'उस

(सम्पत्तिहीन) की दशा वैसे ही हो जाती है जैसे कि दिन में आकाश में ज्योतिर्हीन चन्द्रमा की होती है ।

२६ अनुचित उचित—छोटे आदमी उचित और अनुचित सर काम बड़ों के जोर (महारे) पर ही करते हैं । जैसे चन्द्रमा का सहारा पाकर चकोर आग भी पचा लेता है । चकोर चन्द्रमा का बड़ा प्रेमी कहा जाता है, वह चन्द्रमा की ओर एकटक देखा करता है, यहाँ तक कि यह आग की चिनगारियों को चन्द्रमा की किरण समझकर खा जाता है ।

२७ धनि रहीम—पक=कीचड़ । लघुजिय=छोटे छोटे जीव, कीड़े मकौड़े । अघा=तृप्त हो जाते हैं । उदधि=समुद्र । रहीम कहते हैं कि कीचड़ का थोड़ा सा जल भी धन्य (बड़ाई के योग्य) है, जिसको पीकर कीड़े मकौड़े तृप्त हो जाते हैं । समुद्र की क्या बड़ाई की जाय, जिनके पास से सारा ससार ही प्यासा जाता है, एक मनुष्य भी अपनी प्यास नहीं बुझा सकता ।

२८. मागे घटत रहीम—चाहे कितना ही बड़ा काम क्यों न करो, तो भी माँगने पर पद घट जाता है । विष्णु भगवान् न यद्यपि तीन कदमों में सारी पृथ्वी नाप डाली थी तो भी (बलि से माँगने के कारण) उनका नाम वामन ही है ।

२९ नाद रीक्षि—नाद=शब्द, बांसुरी का स्वर । रीक्षि=प्रसन्न होकर ।

बांसुरी के स्वर पर प्रसन्न होकर मृग अपना शरीर द देते हैं और उत्तम मनुष्य प्रसन्न होने पर प्रेम सहित धन देते

४० अमृत ऐसे—रिस=क्रोध । गाँस=अकुर, मिलावट ।

अमृत के समान मीठे वचनो मे क्रोध की गाँस ऐसी ही है जैसे मिथ्री में मिली हुई नीरस (सूखी) बाँस की फाँस हो ।

४१ रहिमन मनहि लगाइ बै—रहीम कहते हैं कि मन लगाकर तुम देस क्यों नहीं लेते, मनुष्य को वश करने की क्या बात है, (मन लगाने से तो) स्वयं नारायण तक वश मे हो जाते हैं ।

४२ रहिमन असुवा—ढरि=ढर पर, गिर कर । गोह=घर ।

रहीम कहते हैं कि आँसू आँखों से गिरकर दिल का दुःख प्रकट कर देते हैं । भला जिसे घर से निकालोगे वह घर का भेद क्या न कह देगा ?

४३ गुन ते केव—गुन=) १) रस्सी, (२) गुण ।

रहीम कहते हैं कि गुन (रस्सी) द्वारा कुएँ से जल निकाल लिया जाता है, कहीं किसी का मन कुएँ से भी अधिक गहरा होता है ? भाव यह कि जब गुन (रस्सी द्वारा) कुएँ से जल निकल सकता है तब गुन (गुणों) द्वारा दूसरे के मन (जो कुएँ से कम ही गहरा होता है) की बात क्यों नहीं जानी जा सकती ?

४४ रहिमन मन—दीवान=मन्त्री । रीझ=प्रसन्न हुए ।

रहीम कहते हैं कि मन महाराज के नेत्ररूपी मन्त्री के कोई नहीं । क्योंकि नेत्र जिसे देखकर प्रसन्न हुए (उसी)

की प्रसन्नता का विश्वास करके) मन महाराज उसी के हाथ बिक जाते हैं ।

४५ शीत हरत तम—शीत=जाड़ा । तम=अधेरा । भुवन भरत=समारा को भर देता है ।

जो सूर्य ठंड का नाश करता है अधेरे को दूर करता है और सारे ससार को बिना चूक प्रकाश से भर देता है, उस सूर्य को उल्लू नीचा समझे तो उसका क्या बिगड़ा ?

४६ गहि रहीम वल्लु रूप गुन—दर्जी कुत्ते में न तो रूप और गुन ही होते हैं, और न उसे शिकार से ही प्रेम होता है । अगर उसे रखा जाय तो वह पेवल भूख मिटाने के लिए ही घूमता है ।

४७ कागज फासों पुतरा—यह (मनुष्य रूपी) कागज का पुतला सहज में ही धुल जायगा, जल्दी ही नष्ट हो जायगा रहीम कहते हैं कि देखो यह आश्चर्य है कि वह कागज का पुतला वायु रींचता है—अर्थात् स्याम लेता है ।

४८ कहि रहीम इक दीप—रहीम कहते हैं एक दीपक से सत्र खजाना प्रकट हो जाता है । फिर शरीर का प्रेम कैसे छिपे जिस में आँख-रूपी दो दीपक जल रहे हैं ।

४९ जिहि रहीम—रहीम कहते हैं कि जिसने अपना मन चतुर चकोर सा बना लिया है, वह रात-दिन कृष्णरूपी चन्द्र की ओर लगा रहता है ।

५० कहि रहीम धन—रहीम कहते हैं कि धनियों का ही धन बढ़ता घटता है और

चक्कर में पड़कर मृत्यु समय (इस ससार से) पड़ताकर चल देता है।

६२ जो रहीम करिबो—भात=मदमस्त इन्द्र।

इन्द्र को एक बार अभिमान हुआ कि मैं सब से बड़ा हूँ। कृष्ण ने उसका अभिमान नष्ट करने के लिए ब्रज से उसकी पूजा नष्ट करा दी तब उसने वर्षा द्वारा ब्रज को बहा देना चाहा। इस पर भगवान् ने अपने हाथ में गोवर्धन पहाड़ धारण कर सब ब्रजवासियों को उसके नीचे बुलाकर उनकी रक्षा कर ली। अन्त में विवश हो इन्द्र को हार माननी पड़ी। रहीम (कृष्ण को सम्बोधन करके कहते हैं कि) यदि तुमने ब्रज का यह हाल करना था अर्थात् इसी तरह अपने वियोग से तड़पाना था तो है गोपाल! गोवर्धन पहाड़ को धारण कर मदमस्त (इन्द्र) को क्यों दुख दिया था?

६३ दीर्घ दोहा अर्थ—नटकुडली=कलाबाजी दिखाने का एक छोटा सा चक्र जिसमें से शरीर सिमिट कर नट कूद जाता है।

दोहे में अर्थ तो बड़ा होता है, पर अक्षर (केवल ४८) थोड़े से ही होते हैं। सो ऐसा प्रतीत होता है जैसा कि मोटा ताजा कर तबी नट तमाशा करते हुए (शरीर को तौलकर) सिमिट कर और कूदकर लकड़ी के छोटे से घेरे में से साफ निकल जाता हो—अर्थात् छोटे से दोहे में भी बड़ा अर्थ सही-सलामत निभाया जा सकता है।

६४ जे रहीम विधि—जिनको विधि (ब्रह्मा) ने बड़ा किया है उनके दोष कौन निकाल सकता है? चन्द्र चाहे दुबला और कुबला हो तो भी नक्षत्रों से बढकर ही होता है।

६५ अब रहीम घर—मधुकरी=भिन्ना।

रहीम अब घर २ फिरता है और भित्ता साँग कर ग्याता है। मित्रो, अब मित्रता छोड दो ज्यों कि रहीम अब वह पहले जैसा धनी रहीम नहीं है। अकबर के मरनेके बाद जहाँगीर न रहीम को राजद्रोह के अभियोग में कैद कर दिया था कैद के छूटन के बाद इनकी अवस्था बड़ी खराब हो गई। इस हालात में भी याचक लोग इन्हें घेरे रहते थे। इनकी माँग पूरी न कर पाने के कारण इन्हें बड़ा कष्ट होता था। इसपर इन्होंने याचकोंके प्रति यह दोहा कहा था।

६१ एक साथे सब मधे—रहीम कहते हैं कि जैसे जड़ को सींचने से पेड में खूब फूल तथा फल लगते हैं, ऐस ही एक काम को पूरा करने पर सब काम पूरे हो जाते हैं, सब कामों की तरफ दौड़ने से सब नष्ट हो जाते हैं।

६७ पात पात कर—रहीम कहते हैं कि (जड़ को न सींच) एक एक पत्ते को सींचने और (सारी ढाल में एक दम नमक न डाल कर) एक एक बड़ी में नमक डालने की बुद्धि (तरीके) से बताओ कौन सा काम पूरा हो सकता है ?

६८ रहिमन धोखे भाग मे—रहीम कहते हैं कि घोखे से भी यदि मुज से कमी राम का नाम निकल जाय तो काम कोष आदि में सदैव फँसा रहने वाला (जो सब पापों का घर है वह) भी पूर्या (मोक्ष) पद को पा जाता है।

६९ रहिमन छिमा बदेन—रहीम कहते हैं छोटों का काम ही उत्पात करना है पर बड़ों को क्षमा ही करनी चाहिये। यदि भृगु ने विष्णु भगवान् को लात मारी तो भगवान् का क्या विगडा ? अतएव भगवान् ने उसे क्षमा कर दिया।

७० रहिमन कठिन चित्तहु—दहति=जलाती है।

रहीम कहते हैं कि अपने चित्त में चिन्ता को चित्त से भी

जीविका । गर=गला । मीढ़ि=दवाकर । मरोरि=मरोड़ कर ।
 वैरी=शत्रु । पीसि=पीस कर । वरदान=आशीर्वाद । कर=हाथ
 राजन=राजाओं । हद=हद, सीमा, मर्यादा । तेगल=तलवार
 की शक्ति । देव=देवता । देवल=देवालय, मन्दिर । स्वधर्म=
 अपना धर्म ।

शिवाजी ने अपनी तलवार के बल से वेदों और पुराणों की
 रक्षा की । सार-युक्त रामनाम को, जिहारूपी सुन्दर घर में रक्खा ।
 हिन्दुओं की चोटी, तथा सिपाहियों की रोटी (रोज़ी, जीविका)
 तथा कन्धे पर जनेऊ और गले में माला को बचाया । मुग़लों को
 मर्दन करके और बादशाहों को मरोड़कर, शत्रुओं को पीस डाला ।
 अपने हाथ में वरदान की शक्ति रक्खी । शिवाजी ने अपनी तलवार
 की शक्ति से राजाओं की राज्य की सीमा रक्खी, मन्दिरों में
 देवता और (हिन्दुओं के) घर-घर में अपने धर्म को रक्खा ।

५-६ उतरि पलंग ते—उतरि=उतर कर । ते=से । धरा=
 जमीन, धरती । पै=पर । पग=पैर । तेऊ=वे भी ।
 सगवग=तेज़ी से । निसि=निशि, 'रात' । अति=बहुत ।
 अकुलाती=व्याकुल (बेचैन) होती है । मुरझाती=सूख
 जाती है । गात=शरीर । सोहाती=अच्छी लगती । बोलै=
 बोलने पर । अनखाती हैं=झुंफला उठती हैं । सिंह=शेर
 साहि=शाहजी । सपूत=सुपुत्र । सिवा=शिवाजी । धाक=
 रोज़, प्रताप । अरि-नार=शत्रु की स्त्रियाँ । बिललाती=रोती ।
 फोऊ=फोड़ । करै=करती हैं । घाती=आत्मघात, आत्महत्या ।
 घरै=घर में । तीन बेर=तीन बार, तीन मर्तबा । बीन बेर=
 बेर बीनकर ।

भूपया कहते हैं कि सिंह के समान शाहजी के सुपुत्र शिवाजी ! आपका प्रताप सुन कर शत्रुओं की स्त्रियाँ घेचैन हो रही हैं । जिन सुकुमार स्त्रियों ने कभी पलंग से उतर कर ज़मीन पर पैर भी न रक्खा था, अब वे भी डर के मारे रात दिन तेज़ी से भागती चली जा रही हैं । वे बहुत व्याकुल हैं, उनके मुख सुरक्षा गये हैं और वे घर-बाह्य से अपने शरीर भी नहीं ढक पाती हैं । उन्हें किसी की बात अच्छी नहीं लगती और धोले पर झुँकला उठनी हैं । कोई आत्मघात करती हैं । कोई छाती पीट कर रोती हैं । जो घर में तीन तीन बार भोजन करती थीं आज वे ही जगल में घेर दीन कर री रही हैं ।

७-८ किछे की—किन्तो की ठौर = पूजा के स्थान (योग्य) । ताको = उसको । मेहर = कृपा, दया । हू = भी । मा को जायो = एक ही माँ से उत्पन्न । वादि = व्यर्थ । चूक = दोष, गुनाह ।

पूजा के योग्य जो तेरा पिता बादशाह शाहजहाँ था उसको तूने कैद कर दिया जिससे मानों मके में आग लगा दी (अर्थात् मके में आग लगाने के समान पाप किया) । बड़ा भाई जो दारा था उसे पकड़ कर तूने कैद कर दिया, तुझे ज़रा भी दया न आई कि माँ का जाया हुआ तेरा सगा भाई है । मुरादबक्श भाई से व्यर्थ मैं गुनाहगार बनने के लिए विश्वासघात करने के लिए कुरान को बीच में डालकर तूने खुदा की कसम खाई थी । भूपया कवि कहते हैं कि हे औरंगज़ेब ! सुन, इसनी करतूतें कर के फिर तूने यह बादशाही पाई है ।

१२ पिशुन छरयो—पिशुन=धूर्त, दुष्ट। दाध्यो=जला हुआ। धूर्त से छला गया मनुष्य भले का भी भूल कर विश्वास नहीं करता, जैसे दूध से जला हुआ, छाछ (लस्सी) को भी फूँक-फूँक कर पीता है।

१३ प्राण तृपातुर—

तृपातुर (प्यास से व्याकुल) मनुष्य के प्राण थोड़ा-सा जल देने से भी बच जाते हैं। परन्तु पीछे (प्राण चले जाने पर) पानी से भरकर हजार घड़े ढालने पर भी प्राण नहीं मिलते।

१४ अनमिच्छती जोई—जो कोई वेमेंत बात करता है उसकी ही हँसी होती है। जैसे यदि कोई योगी योगाभ्यास में विषयभोग की आशा करे (तो उसकी हँसी ही होगी)।

१५ बडे बडेन को दुस—थाप=निश्चय। सरिता=नदी।

बड़े ही बड़ों का दुस दूर करते हैं, पर नीच (छोटे) नहीं, यह निश्चय है जैसे पहाड़ की गरमी को बादल मिटाता है, नदी नहीं।

१६ गुस्ता लघुता—मनुष्य का बड़ापन और छोटापन आश्रय वश से ही होता है। जैसे हाथी जल में विन्ध्याचल पहाड़ के बराबर मालूम होता है और वही शीशे में छोटा दिखाई देता है।

१७ उपकारी उपकार—परोपकारी आदमी ससार में सबके साथ उपकार ही करता है, जैसे चन्दन मलय पर्वत के कड़वे और मीठे सभी वृक्षों को सुगन्धित कर देता है।

१८ विधि लै—विधि=दैव, भाग्य। तूठै=संतुष्ट होना, होना। दव=आग। नलिनी=कमल। हिम=बरफ़।

दैव के रुठने पर कौन प्रसन्न होता है ? और कौन सहायता कर सकता है (कोई नहीं) । जंगल की आग के डर से कमल जल के अन्दर रहता है, परन्तु वहाँ भी उसे घरफ जला देती है ।

१९ करिये सुख को—यह कौन सी बुद्धिमत्ता है कि काम किया तो सुख के लिए जाय पर उस से हो उल्टा दुःख । उस सोने को जला देना चाहिए जिस से कि कान फटे । भाव यह है कि सोने के आभूषण शोभा के लिए पहने जाते हैं पर यदि वे इतने भारी हों कि उनसे कान फटने लगें (कष्ट मालूम हो) तो उन से क्या लाभ ।

२० नैना देत बताय—हृदय की सय भलाई और बुराई आँखें बता देती है, जैसे साफ़ शीशा अच्छा या बुरा प्रकट कर देता है । (मूल पुस्तक में "हित कौ" की जगह "दिय कौ" चाहिए)

२१ अति परचै—अत्यधिक परिचय (जान पहचान) से अरुचि (नफ़रत) और अनादर का भाव पैदा हो जाता है । जैसे कि मलयाचल की भीलनी चन्दन की कदर नहीं करती और उसे (साधारण लकड़ी के समान) जला डालती है । (मलयाचल पर चन्दन बहुत अधिक होता है इसलिए वहाँ उसका कोई मूल्य नहीं होता)

२२ सो ताके अवगुण—जो जिसको नहीं चाहता वह उसका दोष कहता है (बुराई करता है) । जैसे वियोगिनी चंद्रमा को तपा हुआ (जलाने वाला) कलकयुक्त और, जहर से भरा हुआ कहती है ।

२३ विधि के विरुद्ध—विधाता के किये (अर्थात् भाग्य के फेर से) अच्छे आदमी भी बुरे हो जाते हैं। जो आँचल हवा से दीपक की रक्षा करता है वही उसे बुझा भी देता है।

२४ जाणों जैसा भाव—जिसका जैसा भाव होता है वह उसे (दूसरों को) वैसा ही मानता है। जैसे चन्द्रमा को कोई तो सुधाकर (अमृत की खान) कहता है और कोई कहता है कि यह कत्तक वाला है।

२५ आप बुरे जग है बुरे—जो आप बुरे हैं उन्हें सारा संसार बुरा जानता है और जो अच्छे हैं उन्हें सारा संसार अच्छा जानता है। बड़े की छाया को सब छोड़ देते हैं (क्योंकि वह बुरा है) और आम की छाया का सब आकर आश्रय लेते हैं (क्योंकि वह स्वयं अच्छा है)।

२६ भाव भाव की—अपने-अपने विचार के अधीन ही सिद्धि (लक्ष्य की पूर्ति) है और इसी तरह एक दूसरे के विचार में भेद है। यदि मानें तो देवता है और नहीं तो दीवार का लोप ही है अर्थात् एक आदमी पत्थर में भी देवता का विश्वास करके सदेश्य पर पहुँच सकता है और दूसरा जो अज्ञान-विश्वास से हीन है, उसके लिये वह पत्थर ही है।

२७ विन गुन कुल जौनै—मनुहारि—खुशामद।

गुण और कुल को जाने बिना किसी का आदर और खुशामद नहीं करनी चाहिये। क्योंकि कई दुष्ट आदमी साधु का वैश्याचार्य कर लोगों को ठगते फिरते हैं।

२८ हित हूँ की कहिये—जो आदमी बेसमझ (मूर्ख) हो उसे मलाई की बात भी नहीं कहनी चाहिये। जैसे नकटे (कटी हुई चीज वाले) आदमी को शीशा दिखाने से गुस्सा ही आता है।

२९ भति भनीति—मन को प्यारा भी हो तो भी धन धनीति (अन्याय, जुल्म) करके नहीं लेना चाहिये। सोने की छुरी मिलने पर भी कोई उसे पेट में नहीं मारता।

३० सय सहायक—सब बलवान के ही सहायक होते हैं, कोई निर्बल का सहायक नहीं होता। पवन (हवा) आग को जलाती है पर बेंचारे दीये को चुम्का दती है।

३१ बहु बसाय—बलवान के साथ तो कुछ बस नहीं चलता परन्तु कमजोर के साथ (उसे गिराने, नीचा दिखाने, क लिये) जोर लगाते हैं। पहाड़ तो हिलता नहीं, पर हवा जोर के झोंके से वृक्षों को उखाड़ डालती है।

३२ समै समुक्ति के कीजिये—वही काम अच्छा होता है जो समय का विचार करके किया जाय। भोजन करते समय सेंधव साँगने पर घोड़े का क्या काम। (सैन्धव नमक को भी कहते हैं और घोड़े को भी। भोजन करते समय यदि सेंधव साँगा जाय तो नमक लाना चाहिये न कि घीड़ा) मूल पुस्तक में 'सयै समझ के' की जगह 'समै समझ के' चाहिये।

३३ जिय विव चाहे—धन=कपूर। उपचार=इलाज। करार=आराम।

'दिल तो प्यारे को चाहता है (अर्थात् दिल तो विरह की आग से जलता है) और तुम कपूर चन्दन से इलाज करते हो। यदि बीमारी कुछ और हो और उसकी दवाई कुछ और हो' की जाय तो आराम कैसे हो सकता है।

३४ भति हठ मत कर—अधिक हठ (जिद्द) न कर, हठ बढ़ने पर कोई बात भी नहीं करता। ज्यों ज्यों कम्बल भीगता है त्यों त्यों भारी होता जाता है?

३५ छाछ च है—लालच भी ऐसा ही अच्छा होता है जिससे

आशा पूरी हो जाय (छोटी छोटी चीजों के लिए लालच अच्छा नहीं) । कहीं ओस चाटने से भी किसी की प्यास बुझी है ?

३६ विषहृते सरसी—क्रोध में प्रेमरस की वात जहर की तरह घुरी लगती है, जैसे पित्तके बुझार वालोंको दास कड़वी लगती है ।

३७ हरिरस परिहृति—मूर्ख आदमी परमात्मा के (भक्ति) रस को छोड़कर विषयों के रस को झकट्टा करता है (अर्थात् विषय भोगों में फँसा रहता है), जैसे कोई अमृत को छोड़कर जहर का पान करता है ।

३८ असुभ करत सोइ—साधु पुरुषों के वचन, ऐसे अनुपम होते हैं, कि वे चाहे बुराई करने वाले भी हों तो भी उनसे भलाई ही होती है । अत्रय के पिता ने दशरथ को शाप दिया परन्तु वही वर-रूप हो गया । (दशरथ के वाया से अत्रय के मर जाने पर उसके पिता ने दशरथ को शाप दिया था कि जैसे हम पुत्र-वियोग से मर रहे हैं वैसे तू भी पुत्र के वियोग से मरेगा । यह शाप दशरथ के लिए वर-रूप हो गया, क्योंकि इससे दशरथ के घर पुत्र होने निश्चित हो गया) ।

३९ एक भळे सबको—इस शब्द (कथन) को विचार करके देखो कि “एक अच्छे आदमी से सब की भलाई होती है” जैसे—हरिश्चन्द्र के सत (भलाई, सत्यवादीपन के) कारण अनेक जीवों का उद्धार हुआ ।

४० एक धुरे सब को—बलवान् आदमी के क्रोध के कारण एक के बुरा होने से सब का बुरा होता है । अर्जुन (सहस्रार्जुन) के दोष से सन चत्रियों का नाश हो गया (सहस्रबाहु ने परशुराम के पिता जमदग्नि को मार दिया था, जिससे क्रुद्ध होकर परशुराम ने सहस्रबाहु को मारकर इक्कीस बार चत्रियों का संहार किया था) ।

४१ आडम्बर तजि—आडम्बर (दिखावे) को छोड़कर चित्त लगा कर गुणों को इकट्ठा करो । बिना दूध के गौ नहीं दिकती, चाहे घण्टा लाकर उसके गले में क्यों न बाँध दो ।

४२ जैसे गुन दीनो—विधाता ने जैसा गुण दिया है वैसा रूप कहाँ ? ये दोनों (गुण और रूप) यदि नहीं एक में पाये जाएँ तो मोने और सुगन्ध का योग हुआ समझना चाहिये ।

४३ होय कछु ममई—कनक=घतूरा ।

जिसकी बुद्धि उल्टी होती है वह, होता कुछ है और समझता कुछ है । जैसे घतूरा खाने वाला काले और सफ़ेद रंग को पीला देखा करता है ।

४४ प्रेम निबाहन कठिन है—प्रेम का निभाना कठिन है (इसलिये जो कोई प्रेम करना चाहे वह) समझ सोच कर करे । भाँग का खाना तो सरल है परन्तु उसकी लहर (तरङ्ग को रोकना) कठिन होता है ।

४५ देव सेव फल देत—जिसकी जैसी भावना होती है उसको सेवा करने पर देवता वैसा ही फल देते हैं । जैसे—जिस प्रकार का मुँह बनाकर शीशे में देखो, वैसा ही दिखाई देता है ।

४६ जैसो बन्धन प्रेम—प्रेम का जैसा बन्धन है वैसा और कोई बन्धन नहीं । भोरा लकड़ी को तो छेद देता है परन्तु वही कमल को (जो लकड़ी की अपेक्षा बहुत कोमल होता है) छेद कर (उससे बाहर) नहीं निकलता । कमल में भोरे का प्रेम होता है । कमल प्रेम का बन्धन कैसे काटा जा सकता है ?

४७ जो सपही को—जो सभी को देता है उसीको दाता कहना चाहिये । बादल वर्षा करते समय, समतल और ऊँचे नीचे स्थान को कोई विचार नहीं करता ।

६१ निहचै भावी कौ—यह निश्चय मानो, कि यदि कहीं होनहार को टालने का कोई उपाय होता, तो नल और हरिश्चन्द्र जैसे राजा कष्ट न उठाते ।

६२ बहुत निबल—करी=हाथी ।

बहुत निबल भी 'यदि मिल कर' बल लगायें (यदि मिल कर उद्योग करें) तो जो कुछ चाहें कर डालें । देखो (छोटे-छोटे) तिनकों से बनाई हुई रस्सी से हाथी बांधा जाता है ।

६३ सुजन कुमगति—दुरी सगत होने पर भी अच्छे आदमी अपनी सज्जनता को नहीं छोड़ते । जैसे साँपों के समूह का साथ होते हुए भी (साँपों के सदा लिपटे रहने पर भी) चन्दन के वृक्ष जहर को धारण नहीं करते ।

६४ धोरे ही गुण हैं—कहीं-कहीं थोड़े से गुण से भी ससार में प्रकट (मशहूर) होजाता है । एक ही हाथ से (सूँड से) हाथी जय प्राप्त कर लेता है, उसके हजार हाथ तो नहीं होते ।

६५ बिनसत सतगुण—गुणहीन आदमी के पास जाने से गुणी आदमी के सैकड़ों गुण नष्ट होजाते हैं । जैसे सुरमे के पहाड़ पर चन्द्रमा की किरणों का जरा भी प्रकाश नहीं होता ।

६६ साथ झूठ निरनै—जो नीति में 'होशियार हो' वही सच और झूठ का निश्चय कर सकता है । राजहंस के बिना दूध और पानी को कौन अलग-अलग कर सकता है ?

६७ जे पर ते पर—यह समझलो कि जो पराये हैं वे पराये ही हैं, उनमें से कोई अपने नहीं होते । कौआ यद्यपि पालतू पोसता है फिर भी कोयल का बच्चा कौआ नहीं हो जाता ।

६८ उद्यम कबहु—उद्यमो=उमड़ा हुआ । पयोद=दादल ।

दूसरे की (सहायता की) उमोद की खुशी में (आशा में) अपना उद्योग कभी न छोड़ो । धादल को उमड़ा दस कर कहीं गागर फोड़ी जाती है ?

६९ बड़े सहज ही—बड़े आदमी छोटी सी बात पर ही खुश होकर इनाम दे देते हैं । जैसे तुलसी के पत्ते से विष्णु और आक तथा धतूरे से महादेव (खुश होकर निहाल कर देते हैं) ।

७० बदवि भपनो होय—सीर = साम्रा ।

चाहे अपना भी हो फिर भी दुर में हिस्सा कोई नहीं लेता । जैसे दुपत्ती हुई एक अंगुली की पीड़ा उसके पास वाली दूसरी अंगुली नहीं ले लेती ।

७१ हितह भलो न—नीच आदमी का न तो प्रेम ही अच्छा होता है और न वैर ही । कुत्ता (प्रेम करता है तो) चाट कर शरीर को अपवित्र कर देता है और (वैर करता है तो) काट कर दुर देता है ।

७२ धन बाढे मन—जलज = कमल ।

धन के बढ़ जाने से मन बढ़ जाता है और फिर वह मन कभी घटता नहीं । जैसे जल के साथ कमल बढ़ जाता है पर फिर जल के घटने पर वह घटता नहीं ।

७३ देवन हूँ सौं देव—प्रभु (महादेव) देवों के भी देव हैं, इन्द्र और राजा उनके सामने क्या हैं (कुछ नहीं) तथा धनेश (कुबेर) उनका मित्र है फिर भी महादेव केवल चर्म ही धारण करते हैं ।

७४ अनमिल सुमिल—अच्छे आदमियों के समाज से बुरे आदमी के उठ जाने पर ही चैन पड़ती है । जैसे तिनका आँख में पड़कर दुर देता है और उसके निकलने से आँखें पिल जाती हैं ।

८९ जो हाजिर—अवसान=समय, मौका ।

हथियार वही है जो समय पर काम दे । देखो, बलराम जी ने कुशा से ही पौराणिक मुनि सूतक के प्राण हर लिये थे ।

९० काहूँ तो नहीं—अपरापत=अप्राप्त, भविष्य, भाग्य ।
अपरापत के अक=भाग्य में लिखा ।

भाग्य में लिखा किसी से मेटे नहीं मिटता । यद्यपि, चन्द्रमा महादेव के सिर बसता है तो भी, वह पूर्ण नहीं हुआ ।

९१ छोड़ दूर न—विधाता के लिखे उल्टे अकों (दुर्भाग्य) को कोई दूर नहीं कर सकता । समुद्र चन्द्रमा का पिता होता हुआ भी उसके कलक को नहीं धो सका । चन्द्रमा का जन्म समुद्र से माना जाता है ।

९२ कस्त करत अभ्यास—अभ्यास करते-करते जड़-बुद्धि वाला भी ज्ञानवान होजाता है । जैसे (कोमल) रस्सी के बराबर आने से कठोर पत्थर पर भी निशान पड़ जाता है ।

९३ सुख दिखाय—नीच मनुष्य से लड़ना नहीं चाहिए, व तो सुख दिखाकर दुःख देना चाहिये । जो पुरुष गुड़ देने से मर जाय उसे ज़हर क्यों दिया जाय ?

९४ सब सुग है—सब सुख सन्तोष में ही है इसलिये मन में सन्तोष धारण करो । केवल हवा से ही पुष्ट होने पर भी (केवल हवा से ही पेट भरने पर भी) साँप ज़रा भी कमजोर नहीं होता ।

॥ पौराणिक मुनि सूत ने बलराम को प्रणाम नहीं किया था ।
लिपू बलदेव जी ने उसको कुशा के आघात से मार डाला ।

९५ पाय परोह विसुन=विसनि=विश्राम करके । जीवन=जल, प्राण ।

दुष्ट आदमी के पाव पडने पर भी उसकी बात का विश्वास न करो, जैसे कुएँ का डोल झुककर भी कुएँ का जीवन अर्थात् पानी हर ले जाता है । दुष्ट आदमी भी इस तरह प्रीति दिया कर अन्त में धोखा देता है ।

९६ बिनसत वार १—अयर-डयर=वह लाली जो मध्या समय आकाश में दिखाई देती है ।

नीच मनुष्य के प्रेम को नष्ट होते उसी तरह देर नहीं लगती जिस तरह सन्ध्या समय की आकाश की लाली और रेत की दीवार थोड़ी देर में ही नष्ट हो जाती है ।

९७ कहे मूढ की बात—मूर्ख के बात करने (सलाह देने) पर भी वही करिये जो अपने दिल में हो । दूसरे के कसम दिलाने पर भी भला कोई आग में कूद पड़ता है ?

९८ सुबुधि बीच परि—घुड़िमान आदमी दो आदमियों के बीच में पड़ कर प्रेम-प्रवाह से दोनों की लड़ाई को मिटा देते हैं । जैसे देहली (दहलीज) पर रखा हुआ दीप घर और आँगन दोनों का अन्धेरा दूर कर देता है ।

९९ फुक सपूत जान्यो—अच्छे खानदान का लड़का, सुन्दर शरीर और अच्छे लक्षण (चिह्न या आचरणा) देखकर ही जान लिया जाता है । जैसे होनहार (जिसने आगे चलकर सरकारी करनी हो उस) पौदे के पत्ते (पहले से ही) चिफने होते हैं ।

१०० का रस में का रोप में—क्या प्रेम में और क्या प्रीति में (किसी भी हालत में) शत्रु पर विश्वास न करना चाहिये । जैसे पानी खाहे गरम हो, खाहे ठंडा हो पर आगको बुझाही डालता है ।

१०१ दोऊ चाँद मिलन—यदि दोनों आपस में मिलना चाहें तो मिलाप निश्चित समझो। कभी एक हाथ से ताली नहीं बजती।

१०२ जा में विद्या—जिस में नारदमुनि के समान (इश्वर की उधर लगाने की) विद्या है वह लाग (दाँव) बिगड़ने नहीं देता अर्थात् दाँव नहीं चूकता। चोर को वह कहता है पैस (पुस जा), कुत्ते को कहता है भूस (भौक) और धनी को कहता है जाग जा।

१०३ सयुध अनुध—हे बुद्धिमान पुरुष। मूर्ख की सेवा का स्वरूप अपने हृदय में वारण करलो, यह ऐसी ही (निरर्थक) जैसी सूखी जगह पर लगाया हुआ कमल या बहिरे के कान में किया हुआ आप निरर्थक हो जाता है।

१०४ ऊँचे पद को पाय—छोटे आदमी का ऊँचा पद पाने पर जल्दी ही पतन हो जाता है जैसे पानी पहले तो बाँध से पहाड़ पर गिरता है और फिर वहाँ से भी और नीचे दुबका जाता है।

१०५ बिना दिये न—सुरभि=वसन्तकाल। सपल्लव=पत्तों सहित।

सब कोई यह समझ लो कि बिना दिये कुछ नहीं मिलता।
 में गिर जाते हैं तब कहीं फिर बस जाते हैं। पहले पत्तों को दे देने पर

की मूर्ति को रख लिया जाय तो वह एक क्षण के लिये भी नहीं खटक्की।

१०० देखत कौ पै कहु—दुष्ट की प्रीति देखने को ही तथा सुख पर ही होती है पर (वास्तव में) कुछ नहीं होती है जैसे कि मृगनृष्या में पानी की प्रतीति होती है (देखने में पानी प्रतीत होता है, वस्तुतः पानी नहीं होता, उसी तरह नीच आदमी की प्रीति भी धोखा देने वाली होती है—गरमी के दिनों में रेतीले मैदानों में दूर क्षितिज की ओर जहाँ जल नहीं होता वहाँ गरम वायु की लहर आकाश की ओर उठती हुई ऐसी प्रतीत होती है कि जैसे जल की धारा बह रही हो। इससे धोखा खाकर मृग उस तरफ दौड़ता है पर वास्तव में पानी नहीं पाता। इसे मृग-नृष्या कहते हैं)

१०८ उत्तम विद्या—उत्तम विद्या यदि नीच के पास हो तो भी लेनी चाहिये। कचन (सोना) यदि अपवित्र जगह पर पड़ा हो तो भी उसे कोई नहीं छोड़ता।

१०६ प्रीति टूटे हू—प्रीति के टूट जाने पर भी सज्जन के मन से भलाई नहीं छूटती। देखो, यदि कमल की डडों को तोड़-दिया जाय तो भी उसके अन्दर के धागे नहीं टूटते।

११० प्रभु को चिन्ता—मालिक को सन की चिन्ता रहती है आपको चिन्ता नहीं करनी चाहिये। वह बच्चे के जन्म के पहले ही माता के स्तनों में दूध भर देता है।

१११ सेवक सोई जानिये—सच्चा सेवक उसी को समझना चाहिये जो सुखीवत में भी साथ रहे। घूप में भी जैसे शरीर की छाया बिना परिवर्तन के सदा साथ रहती है।

१०१ दोऊ चाँद मिलन—यदि दोनों आपस में मिलना चाहें तो मिलाप निश्चित समझो। कभी एक हाथ से ताली नहीं बजती।

१०२ जा में विद्या—जिस में नारदमुनि के समान (इस की उधर लगाने की) विद्या है वह लाग (दाँव) बिगड़ने नहीं देता अर्थात् दाँव नहीं चूरता। चोर को वह कहता है पैस (फुस जा), कुत्ते को कहता है भूस (भौंक) और धनी को कहता है जाग जा।

१०३ सुभ्र अयुध—हे बुद्धिमान पुरुष। मूर्ख की सेवा का स्वरूप अपने हृदय में धारण करलो, यह ऐसी ही (निरर्थक) है जैसे सूखी जगह पर लगाया हुआ कमल या बहिर के कान में किया हुआ जाप निरर्थक हो जाता है।

१०४ ऊँचे पद को पाय—छोटे आदमी का ऊँचा पद पा लेने पर जल्दी ही पतन हो जाता है जैसे पानी पहले तो बाढ़ से पहाड़ पर गिरता है और फिर वहाँ से भी और नीचे बह जाता है।

१०५ बिना दिये १—सुरभि=वसन्तकाल। सफलत्व=प्राप्त सहित।

सब कोई यह समझ लो कि बिना दिये कुछ नहीं मिलता शिशिर श्रुत में वृत्तों के पत्ते गिर जाते हैं तब कहीं फिर मे वृत्त पत्तों से युक्त हो जाते हैं। पहले पत्तों को दे देने पर नये पत्ते पाते हैं।

१०६ निम दिन—आँखों में यदि छोटा सा भी तिनका तो वह रात दिन सटकता रहता है। उन्हीं आँखों

की मूर्ति को रख लिया जाय तो यह एक क्षण के लिये भी नहीं खटकती ।

१०७ देखत कौ पै कह्यु—दुष्ट की प्रीति देखने को ही तथा मृत्यु पर ही होती है पर (वास्तव में) कुछ नहीं होती है जैसे कि मृगतृष्णा में पानी की प्रतीति होती है (देखने में पानी प्रतीत होता है, वस्तुतः पानी नहीं होता, उसी तरह नीच आदमी की प्रीति भी धोखा देने वाली होती है—गरमी के दिनों में रेतीले मैदानों में दूर क्षितिज की ओर जहाँ जल नहीं होता वहाँ गरम वायु की लहर आकाश की ओर उठती हुई ऐसी प्रतीत होनी है कि जैसे जलकी धारा बह रही हो । इससे धोखा खाकर मृग उस तरफ़ दौड़ता है पर वास्तव में पानी नहीं पाता । इसे मृग-तृष्णा कहते हैं)

१०८ उत्तम विद्या—उत्तम विद्या यदि नीच के पास हो तो भी ले लेनी चाहिये । कचन (सोना) यदि अपवित्र जगह पर पड़ा हो तो भी उसे कोई नहीं छोड़ता ।

१०९ प्रीति टूटे हू—प्रीति के टूट जाने पर भी सज्जन के मन से भलाई नहीं छूटती । देखो, यदि कमल की ढडी को तोड़ दिया जाय तो भी उसके अन्दर के धागे नहीं टूटते ।

११० प्रभु को चिन्ता—मालिक को सब की चिन्ता रहती है आपको चिन्ता नहीं करनी चाहिये । वह बच्चे के जन्म के पहले ही माता के स्तनों में दूध भर देता है ।

१११ सेवक सोई जानिये—सच्चा सेवक उसी को समझता चाहिये जो मुसीबत में भी साथ रहे । धूप में भी जैसे शरीर की छाया बिना परिवर्तन के मदा साथ रहती है ।

११२ क्षमा खट्वा—जो क्षमा रूपी तलवार हाथ में लिये रहता है उस पर दुष्ट का क्या बस चल सकता है ? जैसे आग यदि तृण-रहित जगह पर पड़ी हो तो थोड़ी देर में आप ही आप बुझ जाती है ।

११३ रस पोषे—रसिक और सन्त आदमी (विशेष तौर पर) प्रीति को बढ़ाये बिना ही रस (आनन्द) पैदा कर देते हैं । जैसे वसन्त ऋतु में बिना बारिश के भी वृक्ष फूले फले रहते हैं ।

११४ जहाँ सजन वह—जिस तरह जहाँ फूल है, वहीं सुगन्ध है और जहाँ सुगन्ध है वहीं भौरा है, उसी तरह जहाँ भला मनुष्य है, वहीं प्रेम है और जहाँ प्रेम है वही सुख का स्थान है ।

११५ अगम पथ है—प्रेम का मार्ग बड़ा अगम (कठिन) है । उसमें किसी प्रकार ही हकूमत नहीं चलती । देखो तीनों लोक के स्वामी श्रीकृष्ण महाराज (प्रेम में फसकर) गोपियों के पीछे बन बन फिरते रहे ।

११६ वचन रचन—कापुरुष = कायर पुरुष, डरपोक आदमी । कच्छप = कछुआ । दुर जाय = छिप जाते हैं ।

डरपोक आदमी की वाक्य-रचना (बातें) कहे जाने पर एक क्षण भी नहीं ठहरती । जैसे कछुए के हाथ, पैर, मुख निकल निकल कर फिर छिप जाते हैं, स्थिर नहीं रहते ।

११७ सारमुक्ति के भंडार—सरस्वती (विद्या) के भंडार की बड़ी अनोखी बात है । ज्यों ज्यों इसे खर्च किया जाय त्यों त्यों बढ़ता जाता है और बिना खर्च घट जाता है । अर्थात् विद्या यदि दूसरे को दी जाय तो अपनी भी बढ़ती जाती है और दूसरे को न दी जाय तो अपनी भी घट जाती है ।

११८ एक एक सों—ससार में एक दूसरे का आपस में अन्न-जल का सम्यन्ध लगा रहता है जैसे चोली और दामन का साथ है ऐसे ही यह ससार एक ज़ज़ीर में एक दूसरे के साथ बँधा है।

११९ चिदानन्द घट में—मृगमद=कस्तूरी।

जैसे मृग की नाभि में कस्तूरी रहती है, परन्तु वह खुशबू को कहीं और छूँढता फिरता है, ऐसे ही तू परमात्मा को कहीं छूँढता फिरता है, वह तो घट घट वासी है।

१२० सरस निरस—समय पाकर मनुष्य सरस (कान्तियुक्त) और निरस (कान्तिहीन) होता है, जैसे दिन में सूर्य बहुत प्रकाश वाला होता है और चन्द्रमा की कांति मद्ध पड़ जाती है।

१२१ बाके रनतें होशु—रन=रण, गति।

बाकी गति से—टेढ़ी गति से (टेढ़ेपन के कारण) सब लोग धरणीय (आदर पाने के योग्य) होते हैं। जिस तरह दूज के चन्द्रमा को हर कोई नमस्कार करता है, परन्तु पूर्णचन्द्र को कोई नमस्कार नहीं करता।

१२२ भेळ भेळ विधिना—दधि=उदधि, ममुद्र।

विधि ने अच्छी-अच्छी वस्तु बनाई हैं, परन्तु सब में कुछ न कुछ दोष डाल दिया है। जैसे कामधेनु को पशु, मनि को फठोर, समुद्र को खारा और चन्द्रमा को क्षीण होने वाला बनाया है।

१२३ यों निषाह सब जगत को—प्रेम-क्रोध, भलाई-बुराई करते हुए सारे ससार का निर्वाह होता जाता है। एक एक से लेता है और एक एक को देता है।

१२४ तुनहूँ ते—तूल=रुई। हरबो=हलका। आहि=होता है।

मँगने वाला तिनके और रुई से भी हलका (निस्सार) होता है (यदि वह इतना हलका है तो हवा उसे उड़ाती क्यों नहीं ? इसी

अमृत की धारा है *। ब्रह्मा के कमंडलु को शोभित करने वाली*
ससार के बन्धनों को काटने वाली और देवताओं का सर्वस्व है।

शिव मिर—मालतीमाल=मालती के फूलों की माला
(मालती एक चेल का नाम है जिसका फूल सफ़ेद होता है) ।
भगीरथ नृपति पुण्य फल=भगीरथ राजा के पुण्य (तप) का
फल । ऐरावत गज=ऐरावत हाथी (ऐरावत इन्द्र के हाथों
का नाम है जिसका रंग सफ़ेद है) । गिरिपति=पर्वतों का
राजा । हिमनग=हिमालय । कल=सुन्दर । कठहार=गले
की माला । सगरसुतन=सगर राजा के पुत्र (ये सन्ध्या में साठ
हजार कहे जाते हैं) । सठ सहस=साठ हजार । परस=स्पर्श
छूना । उधारण=उद्धार करने वाली, तारने वाली । धरि=
धारण करके । सागरसंचारण=समुद्र की ओर जाने वाली ।

शिवजी के सिर पर मालती की माला के समान शोभा देती है।
भगीरथ राजा के तप का फल है, और ऐरावत हाथी के समान
शुभ और पर्वतराज हिमालय के गले का सुन्दर हार है । (गङ्गा
हिमालय पर्वत पर चकर लगाती हुई आती है इस लिए हार के
समान ही प्रतीत होती है) सगर के साठ हजार पुत्रों को जल
के स्पर्शमात्र से तारने वाली† है और अगणित धाराओं का रूप
धारण करके समुद्र की ओर जाती है ।

* (वामनावतार में विष्णु भगवान् का एक पैर ऊपर के सातों
लोकों की मापता हुआ जब महालोक में पहुँचा तब ब्रह्मा जी ने उस को
धोकर चरणामृत अपने कमंडलु में रख लिया । इसी चरणामृत से
पीछे गंगा का उद्गम हुआ) ।

† त्रेता युग में सूर्यवशियों में राजा सगर एक प्रसिद्ध राजा हुआ
है । इसकी दो रानियाँ थीं । पहली से असमंजस नाम का एक पुत्र

काशी कहँ०—कहँ=को । ललकि=ललक कर, उत्कण्ठा से ।
 भेंट्यो=मिली । घाई=दौडकर । अकम=अकमें, गोदी में । छतरी=
 साधु महात्माओं की समाधि के स्थान पर स्मारक रूप से बना हुआ
 ध्वजोदार मण्डप । मढी=छोटा देवालय । जोहत=देखते ही ।

था, दूसरी से साठ हजार पुत्र हुए । एक बार सगर ने अश्वमेध यज्ञ
 आरम्भ किया । इर्ष्यावश इन्द्र ने यज्ञ का घोड़ा चुरा कर पाताल में
 लाकर कपिल मुनि के आश्रम में बाँध दिया । जब सगर के साठ
 हजार पुत्र घोड़े को ढूँढते हुए वहाँ पहुँचे तब उन्होंने घोड़ा वहाँ
 देखकर मुनि का अपमान किया । जिस पर क्रोध होकर मुनि ने क्षाप
 द्वारा उनको भस्म कर दिया । उसके बाद सगर का पोता (असमजस
 का पुत्र) अशुमान उन्हें ढूँढता हुआ वहाँ पहुँचा । अपने चाचाओं
 की यह हुर्रग्रा देखकर वह बड़ा दुःखी हुआ, और उनकी मुक्ति के
 लिए गरुड़ की अनुमति से उसने गंगा की धारा को पृथ्वी पर लाने
 के लिए तप आरम्भ किया परन्तु सफल नहीं हुआ । तब उसके पुत्र
 दिलीप ने पिता का अनुकरण किया पर वह भी गंगा को पृथ्वी पर
 न ला सका । उसके बाद दिलीप के पुत्र भगीरथ ने गोकर्ण तीर्थ
 पर घोर तपस्या करके ब्रह्मा जी को प्रसन्न किया और उनसे 'गंगा'
 तथा अपने लिए पुत्र माँगा । ब्रह्मा जी ने स्वीकृति दे दी पर प्रसन्न यह
 था कि गंगा के प्रबल प्रवाह को पृथ्वी पर कौन संभालेगा । इस
 लिए भगीरथ ने पुनः तप करके महादेवजी को इस काम के लिए
 प्रसन्न किया । ब्रह्मा के कमण्डलु से निकल कर गंगा बहुत दिनों तक
 शिवजी के जटाजूट में घूमती रही । इसी के आधार पर 'भगीरथ' सृष्टि
 पुण्यफल' और 'शिव सिर मालती माल' कहा गया है । वहाँ से गंगा
 जी हिमालय पर आई और वहाँ से भगीरथ उन्हें मूलोक पर लाया
 उसी गंगा की धार के स्पर्श से ही भगीरथ के पूर्वजों (सगर के ६०
 हजार पुत्रों) का उद्धार हुआ ।

काशी को प्रिय जानकर बड़ी उत्कण्ठा से दौडकर मिली है, कभी उसे स्वप्न में भी नहीं छोड़ा, सदा गोदी में ही लिपटी रही है। कहीं किनारे पर धँसे हुए नये घाट ऊँचे पहाड़ के समान सोहे हैं, कहीं छज्जेदार मण्डप और कहीं छोटे छोटे देवालय बने हुए हैं जो कि देखते ही मन को मोह लेते हैं।

धवल धाम—धवल=शुभ, सफेद। धाम=पर, मन्दिर। फरहरत=फहराती। धुजा=लम्बा झण्डा जो मन्दिर आदि के ऊपर लगाया जाता है। पताका=झण्डियाँ। धहरत=गम्भीर शब्द करते हुए। धुनि=ध्वनि, शब्द। धमकत=धमकाने का शब्द करता है, जोर से शब्द करता है। धौसा=नगाडा। साका करि=रोबसे, जोर से। मधुरी=एक प्रकार का बाजा जो मुँह से फूक कर बजाया जाता है। नौबत=नक्कारा। अथवा मधुरी नौबत का अर्थ मधुर नौबत भी किया जा सकता है।

चारों ओर सफेद मकान हैं जिनपर झण्डे और झण्डियाँ फहराती हैं। घंटेकी ध्वनि गम्भीर शब्द कर रही है और नगाडे बड़े जोर से बज रहे हैं। मधुरी और नौबत बज रहे हैं (अथवा मधुर स्वर से नौबत बज रहे हैं) कहीं स्त्री, पुरुष गा रहे हैं, कहीं ब्राह्मण वेद पढ़ रहे हैं और कहीं योगी जन ध्यान लगा रहे हैं।

कहुँ सुन्दरी—नहात = नहाती हुई। नीर = जल, पानी। कर जुगल = दोनों हाथों से। उझारत = उझालती है। जुग = युग, दो। अम्बुज = कमल। मुस्तगुच्छ = मोतियों के गुच्छे। सुच्छ = स्वच्छ। निकारत = निकालते हैं। वदन = मुख। करन = हाथों से। वारिधि = समुद्र। नाते = नाते से, सम्बन्ध से। ससि कलंक = चन्द्रमा का कलंक।

कहीं सुन्दरियाँ नहाती हुई दोनों हाथों से जल उछाल रही हैं मानो दो कमल मिलकर स्वच्छ मोतियों के गुच्छे निकाल रहे हैं। कहीं हाथों से मुँह धोती हुई स्त्रियाँ शोभा पा रही हैं। मानो समुद्र के नाते से कमल चन्द्र का कलक मिटा रहा है। यद्यपि कमल और चन्द्र का विरोध है (चन्द्र के उदय होने पर कमल घट हो जाते हैं) तो भी कमल जल में उत्पन्न होता है और चन्द्र भी समुद्र जल से उत्पन्न हुआ है इसलिए दोनों भाई हुए। सुन्दरियाँ हाथों से मुख धो रही हैं मानों हाथ-रूपी कमल मुखरूपी चन्द्र का कलक मिटा रहे हैं।

सुन्दरि ममि मुख—नीर=जल। डमि=इस प्रकार। चेलि=चेल। लहलही=हरी भरी। कुसुमन=फूलों से। दीठी=दृष्टि। तितही=वहीं। ठहराई रहत=ठहरी रहती है, रुक जाती है।

सुन्दरियाँ अपने शशिमुख से जल के बीच इस प्रकार सोइती हैं जैसे हरी-भरी कमल की चेल नये पुष्पो से सज के मन को मोह लेती हैं। दृष्टि जहाँ जाती है वहीं अटक जाती है, हरिचन्द्र कहते हैं कि गंगा की छवि का वर्णन नहीं किया जा सकता।

कालिन्दी-सुपमा

१ तरनि तनूजा तट तमाल—तरनि तनूजा=(तरनि) सूर्य की (तनूजा) लङ्की, जमुना। तमाल=एक प्रकार का पेड़ जिसकी लकड़ी काले रंग की होती है। फूल=किनारा। मुकुट=दर्पण। ललित=देखते हैं। प्रणवत=प्रणाम करते हैं। पावन=पवित्र। आतप=धूप। बारन=हटाने को, बचाने को। सिमिटि=सिमिट कर, इकट्ठे हो कर। नै=मुँह। निरसि=देखकर। यमुना के किनारे बहुत से तमाल के सुन्दर पेड़ छाये हुए हैं।

वे किनारे पर मुके हुए शोभा पा रहे हैं, मानों जल को छूने के लिए ही वे इस प्रकार मुके हुए हैं, या उभक कर (देखने के लिए सिर आगे बढ़ाकर और झुककर) दर्पण में सब अपनी अपनी शोभा देख रहे हैं, या जल को बहुत पवित्र समझ कर फल पाने के लोभ से उसको प्रणाम कर रहे हैं। या किनारे की धूप को दूर करने के लिए सब इकट्ठे होकर छाये रहते हैं, या भगवान् की सेवा के लिए मुके हुए हैं, उनको देखकर आँखें और मन सुख प्राप्त करते हैं।

२ कहूँ तीर पर कमल—अमल=स्वच्छ । सैवालन=काई । दग=आँखें । निरस्त=देखती हैं । गोभा=कोपल । डेरत=बुलाती हुई । उपचार=पूजा का सामान (धूप दीप नैवेद्य आदि) ।

फहीं किनारे पर बहुत प्रकार के सुंदर कमल शोभित हो रहे हैं, फहीं काई के बीच में कुमुदिनी की पत्तियाँ लग रही हैं सो ऐसा मालूम पड़ता है, मानों यमुना अनेक आँखें धारण करके अपनी शोभा देख रही हैं, या प्रियतम और प्रिय के प्रेम की अनगिनत कोपलें फूट रही हैं, अपने बहुत से हाथ बनाकर अपने प्रियतम को अपने पाम बुलाती हुई वह शोभा पा रही हैं, या पूजा का सामान (धूप दीप नैवेद्य आदि) लेकर प्रिय-मिलन के लिए जाती हुई मन को मोह रही है ।

३ कै पिपपद उपमान—उपमान=जिससे उपमा दी जाय (प्रायः चरगों की कमल से उपमा दी जाती है । भृग=भौरा । मलकत=दिगाती है । काई=परछाई । भाई=प्रकार । थगरे=थिरारे, फैले । सतधा=सैकड़ों धाराओं में ।

या इनको (कमलों को) प्यारे के चरगों के उपमान समझ । अपने हृदय में धारण करती है, या (उन मंडारते हुए)

भौरों के वहाने अनेक मुख बनाकर स्तुति गान कर रही हैं (भौरों जो गुनगुना रहे हैं वही मानो स्तुति गान है) या प्रज की स्त्रियों के मुखरूपी कमल की परछाईं दिखाई देती है, या प्रज के भगवान् (कृष्ण भी विष्णु भगवान् के अवतार माने जाते हैं) के पैरों को छूने के लिए लक्ष्मी बहुत प्रकार शोभित हो रही है, कुमुदिनी सफ़ेद होती और कमल लाल ऐसे ही सतोगुण का रंग सफ़ेद तथा अनुराग या प्रेम का रंग लाल माना जाता है । सो इस पर कवि उत्प्रेक्षा करता है कि) या सात्त्विकता और प्रेम प्रजमण्डल में बिखरे पड़े हैं, या उसे (प्रज को) लक्ष्मी का घर समझ कर इसी कारण (जमुना) सैंकड़ों धाराओं में अपने जल को धारण करती है ।

४ तिन पे जेहि छिन—रात्रा=पूर्णमासी । अवनि=पृथ्वी सुकुर=दर्पण । आभा, कान्ति । जुडात=तृप्त होते हैं । उन (कुमुदिनियों) पर जिस समय पूर्णमासी की रात की चन्द्रमा की चाँदनी छाती है, तब वह चाँदनी जल में मिलकर आकाश से पृथ्वी तक एक ताना तान देती है । तब सारी यमुना दर्पणभय हो जाती है और एक अत्यन्त उज्ज्वल कान्ति फैल जाती है । उस सुन्दर शोभा को देखकर शरीर मन और नेत्र प्रसन्न हो जाते हैं । वह कौन कवि है जो उस समय के जमुना के जल की शोभा का वर्णन कर सके । उस समय यमुना के किनारे की शोभा आकाश से पृथ्वी तक एक सी छापी रहती है ।

५ परत चन्द्र प्रतिबिम्ब—प्रतिबिम्ब=परछाईं । लोल=चंचल । लहि=पाकर । रासरमन=रास लीला । उर=हृदय ।

कहीं चन्द्र की परछाईं जल के बीच में पड़ती हुई चमक रही है । कभी चंचल लहर पाकर चन्द्र का प्रतिबिम्ब नाचता-सा है, तो मन को बड़ा अच्छा प्रतीत होता है (जब जल में लहर उठ

रग तथा रस से युक्त हुआ, और सब से पहले जिसने अपनी विद्या का फल पा लिया था, अब वही भारत सब के पीछे दिखाई देता है, हाय, हाय, भारत की दुर्दशा नहीं देखी जाती।

२ जड़ भये शाक्य—जहाँ शाक्य (गौतम बुद्ध), हरिश्चन्द्र, नहुष, ययातिर्ष्व रामचन्द्र, युधिष्ठिर, वासुदेव (कृष्ण) तथा शर्याति (मनु महाराज के पुत्र का नाम था) हुए, जहाँ भीम, कर्ण और अर्जुन की वीरता दिखाई देती थी, वहाँ अब मूढ़ता, लड़ाई भगडा और अविद्यारूपी रात फैली हुई है। अब जहाँ देखो वहाँ दुःख ही दुःख दिखाई देता है, हाय ! हाय ! भारत की दुर्दशा नहीं देखी जाती।

३ हरि वैदिक जैन—वैदिक मतावलम्बियों और जैनियों ने लड़ कर सब पुस्तकें नष्ट कर दीं फिर (परस्पर) लड़ाई भगडा करके यवनों की भारी सेना को (कन्नौज के राजा जयचन्द्र ने) बुलाया। उस सेना ने बहुत बार हमारी बुद्धि, बल, धन, और विद्या को नष्ट किया। जिससे आलस्य, मूढ़ता और पारस्परिक भगडे की अधियारी छा गई है। अब तो सब अन्धे लगने हो गये हैं और दीन-हीन होकर रोते हैं, हाय ! हाय ! भारत की दुर्दशा नहीं देखी जाती।

४ राजा नहुष अयोध्या के इक्ष्वाकु वंश का बड़ा प्रतापी राजा था। इसने अपने प्रताप से इन्द्रपद पाया था। इसकी कहानी ४५ पृष्ठ पर देखिये। नहुष के पुत्र का नाम ययाति था वह भी पिता जैसा पराक्रमी था, इसका विवाह शुक्राचार्य की कन्या देवयानी से हुआ था। इससे चार पुत्र थे, जिनमें यदु और पुरु प्रसिद्ध हैं, जिनके नाम से यादव और पौरव वंश प्रारम्भ हुए।

४ अंगरेज राज—अंगरेजों के राज्य में सत्र तरह के सुख के सामान मौजूद हैं, परन्तु सत्र धन विदेश में चला जाता है, यही सत्रसे बड़ी ख़्तारी (खराबी, बरबादी) है । हाय ! उस पर भी मैं हंगी, अकाल और बीमारी फैलाकर परमात्मा दिन दिन दूना-दुःख दे रहे हैं । और इन सब के भी ऊपर टैक्स की आफ़त आई है, हाय ! हाय ! भारत की दुर्दशा देखी नहीं जाती ।

कोमल भावना

रें वयों—इनारुनि=इन्द्रायण फल, यह मुलतान, डेरागाजीयाँ और सिंध में बहुत ज़्यादा होता है । इस का रंग बड़ा सुन्दर पीला और लाल होता है, पर खाने में कड़वा और विपैला होता है ।

एक न्यान में दो तलवारें कैसे रह सकती हैं ? जिन नयनों में हरि-रम छाया हुआ है, उन्हें दूसरा कैसे पसन्द आ सकता है ? जिस शरीर और मनमें मनमोहन कृष्ण रम रहे हैं वहाँ शान किस तरह आ सकता है ? चाहे जितनी भी बातें बनाओ यहाँ पौन है जो विश्वास कर सके ? अमृत खरकर अब इनारुनों को देख कर कौन ऐसा मूर्ख है जो भूल जाय ? हरिचन्द्र कहते हैं प्रभु तो केत के पेड़ के जगल के सामान है जो इसको काटो तभी फिर फलेगा (फलियाँ तोड़ लेने के बाद बेले का पेड़ काट दिया जाता है, तब वह फिर बढ़ता है, और फिर उसमें फल लगते हैं)

निराशा

१ सब भाँति—इस भारत से दैव सब प्रकार से ग्रन्थिग्रस्त है, अब इसका नाश अवश्य होगा, हे बीरवीर, अब इसकी सब आशा छोड़ दो । अब यहाँ सुख-रूपी मुरझ का उदर

होगा। वे (अच्छे) दिन अब यहाँ सपनेमें भी नहीं आयेंगे। इसकी स्वतन्त्रता, बल, धीरज सब नष्ट हो जायगा। कल्याणयुक्त भारत की भूमि अब शमशान हो जावेगी। अब चारों ओर दुःख ही दुःख दिखाई देंगे, इसलिए हे वीरवर ! अब भारत की आशा छोड़ दो।

२ इत कह विरोध—यहाँ लड़ाई मगड़ा ही सब के हृदय में घर कर लेगा, अर्थात् सब लड़ाई मगड़े में लगे रहेंगे, मूर्खता का अन्धकार चारों ओर फैल जावेगा। वीरता, एकता और ममता (प्रेम) सब दूर चली जायेंगी। उद्यम को छोड़कर सब सदाशुति का अनुसरण करेंगे, (सब नौकरी के पीछे दौड़ेंगे) —और गुलाम होकर चारों वर्ण (ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य तथा शूद्र) शूद्र ही हो जायेंगे इसलिए हे वीरवर, अब भारत की सब आशा छोड़ दो।

३ है हैं इतके—यहाँ के (भारत के सन-निवासी, भूतों और पिशाचों के उपासक) हों जावेंगे और कोई-कोई स्वयं ही प्रकाशी (धर्म प्रकाश करने वाला, अवतार) बन बैठेंगे। सब सनातन सत्य धर्म नष्ट हो जावेंगे, और अपने परमात्मा से सब भारतवासी विमुख होजावेंगे। सुपथ (सन्मार्ग) को छोड़कर सब लोग कुमार्गमें चलने लगेंगे, अतएव हे वीरवर, अब भारत की आशा छोड़ दो।

४ अपनी वस्तुन—अपनी वस्तुओं को सब लोग पराई समझेंगे अपनी चाल छोड़कर दूसरों की चाल की (नक़ल) दौड़कर करेंगे। तुर्को (मुसलमानों) के लिए हिन्दू हिन्दुओं के संग लड़ाई करेंगे और म्लेच्छों (मुसलमानों) के पैरों पर अपने सिर चढ़ाते रहेंगे। अपना कुल छोड़कर सन नीचों के संग रहेंगे, हे वीरवर ! अब भारत की आशा छोड़ दो।

५ रहे हमहुँ कयहुँ—हम भी कभी स्वतन्त्र आर्य और बलशाली थे, यह यात सत्र अपने दिल से मुला बैठेंगे, मिटा देंगे। परमात्मा से विमुख, धर्म और धन तथा बल से हीन, दुखी आलसी, दुर्बल

शरीर वाले और भूखे लोग डर कर यवनों के जूते सिर पर सुख से सहेगे, उनकी गुलामी करेंगे। हे वीरवर ! अब भारत की सब आशा छोड़ दो ।

सूक्तिसुमन

१ प्रारम्भ ही०—नीच लोग विघ्न के भय से उद्यम आरम्भ ही नहीं करते। मध्यम लोग कार्य आरम्भ तो कर देते हैं पर किसी विघ्न के आने पर उसे बीच में ही छोड़ देते हैं। परन्तु जो श्रेष्ठ पुरुष हैं वे विघ्नो पर लात रखकर अर्थात् उनकी कुछ परवाह न कर निरन्तर उद्यम करते हुए अन्त तक काम को पूरा निभाते हैं।

२ का सेसहि०—दिवसमनि=सूर्य। सुकृति=भले आदमी। क्या शोपनाग के सिर पर भार नहीं है ? परन्तु वह उसे गिरा नहीं देता। क्या दिवसमनि [रात दिन] चलत-चलते थक नहीं जाता ? पर वह कभी रुकता नहीं। सज्जन जिसको स्वीकार कर लेते हैं [जिसको अपनी शरण में लेते हैं] उसका अन्त तक हित ही करते हैं। भले आदमियों का यही नियम है, अपने हृदय में इसका विचार कीजिए।

३ जो दूजे को०—जो राजा दूसरे का हित करने में लगा है वह अपना काम गँवा बैठता है। जब अपना ही काम पूरा हुआ तो राज्य किस काम का ? जो दूसरे के ही हित में गा रहे वह पराधीन और मूढ़ है उसे मूर्खों को कठपुतली समान स्वादे (आनन्द) कभी नहीं मिलता।

लक्ष्मी

कूर सरा०—कूर=मूर्ख । भासति=कहती है । लक्ष्मि=देखती है । भीरु=डरपोक । रतिहीन=प्रेमरहित । वारनारी=वेश्या ।

चंचल स्वभाव वाली लक्ष्मी स्वामी को सदा (मूर्ख) कहती है । मनुष्य के गुण-अवगुण को वह नहीं देखती, सज्जन और दुष्ट—सब को एक जैसा समझती है । शूरवीर से डरती है और भीरु (डरपोक) को कुछ गिनती ही नहीं, वताओ प्रेम रहित वेश्या और लक्ष्मी को किसने बश में किया है ?

गुरुवश्यता

जब हौं बिगारे०—जब तक शिष्य कार्य नहीं बिगाड़ता तब तक गुरु उसे कुछ नहीं कहता पर शिष्य बुरे रास्ते पर जाने लगे तो गुरु उसके सिर पर अकुश के समान होजाता है । अर्थात् उस को उस कार्य से रोकता है । इसलिए गुरु के वाक्य कवचवर्ती होने के कारण हम सदा ही पराधीन हैं । निर्लोभ गुरु के समान सन्तजन ही जगत में स्वाधीन हैं ।

शारदी सुषमा

शरद विमल—निशानाथ=चन्द्रमा । सेतु=श्वेत, सफेद । सरन में=तालाबों में । लसौ=देखो । किधौं=अथवा । नवबाल=नवयुवती । वसन=वस्त्र । उडगन=तारे । विमल शरद् ऋतु शोभित हो रही है आकाश स्वच्छ नीला है, सोलह कला-युक्त पूर्ण चन्द्रमा उदित है । सुन्दर

चमेली के फूलों की सुगंध फैल रही है । नदी के किनारे सफेद सफेद बहुत से कास के फूल खिले हैं । कमल और कुमुदिनी तालाबों में खिले हुए शोभा पा रहे हैं । जिस पर गूँज-गूँज कर भोंरों के झुण्ड रस ले रहे हैं । चाँदनी ही कपडे हैं, चन्द्रमा ही सुगंध है, तारागण मोतियों की माला के समान है, कास फूल ही मधुर मुसकान हैं, यह शरद ऋतु है या कोई नव-युवती है ।

अहो यह—कास = (एक प्रकार की घास का फूल— जिसका रंग बिलकुल सफेद होता है और जो शरत् ऋतु में ही खिलता है) । रजित = रंगी हुई । कुसुम = फूल । धवलाई = सफेद ।

अहो यह शरद-ऋतु शशु (महादेवजी) का रूप धारण करके आई है । (महादेव जी अपने शरीर पर भस्म रमाये रहते हैं)—शरद-ऋतु में चारों ओर जो कास-फूल खिले हैं वही मानों अगों में लगाई हुई भस्म है । आकाश में जो चन्द्रमा उदय हुआ है वही मानों महादेवजी के सिर का आभूषण है (महादेवजी ने मस्तक में चन्द्रमा को धारण किया हुआ है) आकाश में चन्द्र की किरणों से रजित कहीं-कहीं जो बादलों की टुकड़ियाँ हैं वही मानों हाथी की खाल है जिसे महादेव जी ओढ़ते हैं । जो अति शुभ्र खिले हुए फूल हैं वे ही मानो महादेव जी के गले की मुडमाला है । और राजदसों की पक्ति ही मानों महादेवजी का हास्य है । (कवि लोग हास्य का रंग शुभ्र वर्णन करते हैं) इस प्रकार यह शरद-ऋतु महादेव जी का रूप धारण करके आई है ।

सेवा धर्म

नृपसौ०—विट=धूर्त, खुशामदी। श्वान-वृत्ति=कुत्ते की वृत्ति। राजा से, मन्त्री से और सब दरबारियों से डरते रहना होता है। फिर राजा के आस-पास के (मुँह लगे) खुशामदियों का कहना मानना होता है। रात-दिन उनका मुख देखते ही बीतता है और प्राणों का सदा डर लगा रहता है। इसलिए अपना पेट भरने के लिए की गई नौकरी कुत्तों की वृत्ति के समान है।

सेवक प्रभु०—सेवक सदा स्वामी से डरते रहते हैं, पराधीन लोगों को सपने में भी सुख नहीं है, जो ऊँचे राजकर्मचारी हैं उनको मन ही मन बड़ा भय रहता है, क्योंकि सब ही बड़े लोगों से द्वेष करते हैं और दिन-रात स्वामी के कान भरते रहते हैं।

जिमि जे०—बिलगाहि=अलग होते हैं।

जिस तरह जो जन्मते हैं उनकी मृत्यु तथा जो मिलते हैं उनका वियोग भी निश्चित है इसी तरह जो बहुत ऊँचे बढ़ते हैं उनका पतन भी अवश्य होता है।

पुराना उद्यान

राजा नंद का स्वामिभक्त मंत्री राक्षस नंद कुल के नष्ट हो जाने पर राजा नंद के पुराने उद्यान का ध्वजन कर रहा है।

नसे विपुल०—नसे=नष्ट हो गये। विपुल=बड़ा, भारी। हिय=हृदय। ताल=तालाब। भे=ही गये। लोपी=चिर गई, छिप गई। लहि=प्राप्त करके।

राजा (नंद) के भारी परिवार के समान बड़े-बड़े घर नष्ट हो गये हैं। मित्र-नाश से जिस तरह साधुओं के हृदय सूख जाते हैं वैसे यह तालाब सूख गये हैं। आरब्ध के विपरीत होने पर जिस तरह नीति फलहीन (विफल) हो जाती है, वैसे ही ये वृक्ष

फलहीन हो गये हैं। मूर्ख की बुद्धि जैसे कुनीति से घिर जाती है वैसे ही घास-कूस से यह ज़मीन घिर गई है।

तीछन परसु०—तीछन=तीक्ष्ण, तेज। परसु=कुल्हाड़ा। तरोवर=(तरुवर) वृक्ष। गान=शरीर। अहि=साँप। उसास लेत=ठंडी साँस लेते हैं, आहँ भरते हैं।

तीक्ष्ण कुल्हाड़े के प्रहार से कट हुए शरीर वाले तथा पिंडुक (एक पच्ची पेंडकी) के साथ मिलकर रोते हुए वृक्षों के घाव दिखाई दे रहे हैं। वृक्षों के खोदरे में से फीड़ों के बोलने का जो शब्द निकलता है वही मानों वृक्ष रोते हैं और उन वृक्षों पर जो पेंड बोलती है वही मानो रोने में वृक्षों का साथ देती है। अपने मित्र अर्थात् वृक्षों को दुःखी देख साँप आहँ भरत है और फाँड़े के बहाने से उनके घावों पर अपनी कँचुली धरते हैं।

तखान०—वृक्षों का हृदय (भीतरी अंश) सूख गया है, फीड़ों के काटने से उनके शरीर में बहुत से छिद्र हो गये हैं (जिनमें उनका रस आँसू के समान बह रहा) और पत्र, फल तथा छाया के न होने से वे दुःखी हैं मानों मघ शमशान को जा रहे हैं।

उद्धोधन

जागो जागो—हे भाई जागो, जागो। तुमने रात में सोत-सोत ही सारी उमर गँवा दी। रात की कौन कहे अब तो दिन भी बीत गया, और कालरात्रि (मृत्यु की रात) आ गई है। अब भला चुरा कुछ नहीं दिखाई देता, अब तो शत्रु के घस आ पड़े हो। आगे अपने उद्धार का रास्ता नहीं सूझता, इसलिए सिर घुन कर पछताते हो। अब भी होश में आकर, जो बची खुची बड़ाई है उसी को क्यों नहीं समझा लते? फिर पछताने पर कुछ नहीं होगा, खाली मुँह धाये रह जाओगे।

बदरीनारायण चौधरी

विजयी भारत

जय जय भारतभूमि—भवानी=दुर्गा । अलका=यक्षराज
कुवेर की पुरी । अमरावती=देवताओं की पुरी, इन्द्रपुरी ।
रिसानी=लज्जित हो गई । सूर=सूर्य । उदो=उदय ।

भारतभूमिरूपि भवानी की 'जय' हो । जिसकी 'यशरूपी'
पताका ससार की दसों दिशाओं में फैली हुई है । जो सब साम-
ग्रियों से भरी-पूरी है, और जो सब ऋतुओं में एक समान सुन्दर
रहती है जिसकी शोभा को देख कर देवपुरी और कुवेरपुरी भी
लाजित्त हो गई । जहाँ धर्मरूपी सूर्य उदय हुआ और जहाँ सब
से पहले नीती पहचानी गई ।

सकल कला—सुमाना=दिखाना, बताना । निबुध=विद्वान् ।
न्याय-निरत=न्याय में लगे हुए ।

जहाँ से सम्पूर्ण कलाओं और गुणों सहित सभ्यता सब (दूसरे
देशों) को सुझाई गई, (दिखाई गई) जहाँ अनगिनत योगी, तपस्वी,
श्रेष्ठ ऋषि मुनि तथा ज्ञानी और विद्वान ब्राह्मण हुए जिनसे जगत् ने
विज्ञान और सब विद्याएँ जानी । और जहाँ कभी, सारे ससार
को जीतने वाले, न्याय में रत तथा गुण की रत्न-राजा थे—

जिन प्रताप—विलानी=छिप गई । रत बनिफ=व्यापार में लगे
हुए । बनिफ=बनिया, वैश्य ।

जिनके प्रताप से देवताओं और असुरों की भी हिम्मत पस्त
हो गई । जहाँ के अभिमानी क्षत्रिय काल के समान (बलवान)
शत्रुओं को भी तिनके की तरह समझते थे । जहाँ लाखों वीरों
की स्त्रियाँ, विद्वानों की माताएँ, तथा चतुर और सती स्त्रियाँ

थीं। जहाँ करोड़ों करोड़पति, धन दान करने वाले व्यापारी व्यापार में लगे रहते थे—

सेवत शिल्प—अधानी=तृप्त हो गई। खोदानी=कम हुई।

जहाँ के शूद्रों ने शिल्प-कार्य में लग कर तथा (उच्च वर्णों की) यथोचित सेवा करके समृद्धि को बढ़ाया था। जिस देश के अन्न को खाकर समार पेटता है, और अनेक जातियाँ तृप्त हो गई हैं, जिसकी सम्पत्ति हजारों बरस लुटने पर भी कम नहीं हुई, हजारों बरस नित नये दु ख सहते हुए भी जिसने हृदय में दुःख न माना—

धन्य धन्य—सकानी=दुःखती है। बहुरि=द्वारा। प्रेमघन=कवि का उपनाम।

॥ वह देश धन्य है जो पहले की तरह अब भी सत्तार के राजाओं के मन को लुभा रहा है। जिसकी अन्न भी तीस करोड़ आदमी दोनों हाथ जोड़कर ग्रहण करते हैं। जहाँ के लोगों में एकता की मलक देखकर सत्तार की अक्ल सहम और डर जाती है 'प्रेमघन' कहते हैं कि वह ईश्वर की कृपा को प्राप्त कर फिर वैसे ही शोभा वाला हो जाय तथा वैसा ही शूरता और गुणों से युक्त होकर धनधाम से भरपूर हो जाय।

सरल पत्र लेखन

[ले०—श्री केशवप्रसाद शुक्ल विशारद]

इसमें धरेलू पत्र, व्यवहारिक पत्र, निमन्त्रण और अज्ञात आदि लिखने का उग बड़ी सरल भाषा में समझाया गया है। पत्र लिखना सीखने के लिए सर्वोत्तम पुस्तक है। मूल्य १) मात्र।

नाथूराम शंकर

मंगल कामना

१ द्विज वेद पढ़ें—द्विज=ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य । अविद्वद्= विरोध रहित, मेल मिलाप से । ऋजु=सरल । वसुधा=पृथ्वी । ध्रुव=अचल । सविता=प्रकाशमान ।

ब्राह्मण, क्षत्रिय और वैश्य वेद पढ़ें उनके मन में अच्छे विचार घड़े, सब लोग धूल पाँकर ऊपर चढ़ें (उन्नत हों) और मेल-मिलाप से रहें तथा सरल मार्ग को पकड़ें (टेढ़े रास्ते को छोड़ दें) पृथ्वी भर को अपना परिवार समझें । अचल धर्म को धारण करें, दूसरे के दुःखों को दूर करें, शरीर त्याग कर भवसागर से पार हो जायें । हे सविता (प्रकाशमान) पिता, हमें वर दो और हमारे दिन केर दो तथा कविशंकर को कविता दो (उसे प्रवीण कवि बना दो) ।

२ विदुषी उपजे—विदुषियाँ उत्पन्न हों, वे क्षमता (सहनशीलता) न छोड़ें और श्रेष्ठ धारण कर धर्मतिमो पति प्राप्त करें मूल पुस्तक में 'तजै सुकृती घरको' पाठ है जो अशुद्ध है उसके स्थान पर 'भजै सुकृती घरको' पाठ चाहिए । सधवा सुध जायें, और विधवाओं का उद्धार हो वे (पापाचर्या द्वारा) किसी घर को कलंकित न करें । कन्यायें विकें नहीं, कुटनियाँ न रहें और कुलघोर निकाल दिए जायें और दर दर तरसते रहें हे सविता पिता,

३ नृप नीति जगे—लक्ष्मण=लक्षकना, नष्ट हो जाना । सगर लड़ाई । सुरभि=गौ ।

राजाओं को नीति उत्पन्न हो उनको अन्याय न ठगने पाय, प्रजाधर (प्रजापति राजा) को भ्रगम्पी भूत न चिपटें, परस्पर में मलाड़े न मर्चें, दुर्जन नम्र हो जायें। वीर मदमस्त होकर (व्यर्थ ही) लड़ाई न करते रहें। गौवें न फटें और अनाज न घट जाय, सुख भोग बढ़ें, और डर को दवा दें, दूर कर दें। हे सविता पिता,

४ महिमा उमड़े—लघुता=नीचता । जडता=मूर्खता । शठता=दुष्टता । सटकना=चपत हो जाना । मुदिता=प्रसन्नता, आनन्द, हर्ष ।

महिमा बढ़े और नीचता तग न करे, मूर्खता घराचर को जकड़े नहीं, दुष्टता चपत हो जाय, आनन्द बढ़े और प्रतिभा (प्रतिभाशाली) उचित आदर के लिए भटकता न फिरे । सुन्दर शुभकर्म की ज्योति प्रकट हो, और लक्ष्मी श्री के हाथ को पकड़े (मजदूर धनी हों) । हे सविता पिता,

५ मत जाल जलें—मत्सर=ईर्ष्या । अपदम्भ=पाप-कपट । फर्न=सर्जें । सुरपादप=कल्पवृक्ष, जो माँगने पर सब कुछ देता है । अक्षर=अविनाशी, परमात्मा ।

मतों (मजदूरों) का जाल जल जाय, छली लोग किसी को न छलें, ईर्ष्या द्वेष छोड़कर कुल फूलें फलें, पाप-कपट दब जाय, गुनी-भानी निरक्षर (मूर्ख मनुष्य) के सामने न झुकें—अर्थात् धन की आशा से गुनी भानी न दवें । और कल्पवृक्ष के समान तुम्हें अविनाशी परमात्मा को अप से स्मरण करें और तप द्वारा दें और प्राप्त करें । हे सविता पिता,

तरह परीक्षा के भंगमटों में नहीं पड़ा था अर्थात् मैंने कोई परीक्षा पास नहीं की थी ।

३ जीवन का—कुलीन=अच्छे वंश का । निहार=देख । पूज्य पिता जी अपने जीवन का पूरा फल—सब तरह के सुख आदि—पा चुके थे और सब शुभ कार्यों को कर के वे जनता द्वारा कुलीन कहलाये जा चुके थे । स्वर्ग के समान सुन्दर भोग-विलासों को वे छोड़ चुके थे हम सब उनके न भूलने वाले जीवन का अन्त देख चुके थे ।

४ बाँध बाप की—परमाधार=केवल एक सहारा । निर-कुश=स्वच्छन्द ।

पिता जी की मृत्यु के बाद उनकी पगड़ी बाँधकर मैं सारे घर का मुखिया बना । सारे कुटुम्ब का मैं ही अब केवल सहारा था । परन्तु मैं अब भी पहले की भाँति ही सुख से स्वच्छन्द तथा निश्चिन्त रहता था) जैसे कि पिता जी के समय में रहता था) घर में कौन क्या करता है इस ओर मैं कुछ ध्यान न देता और किसी से कुछ न कहता था ।

५ जिनका संचित—संचित=इकट्ठा किया हुआ । होर्ड=बाज़ी ।

जिन पिता जी का इकट्ठा किया हुआ खजाना मैंने स्वयं खाया और दूसरों को खिलाया उनके समान धन-समृद्ध करने में मैंने तकनीक भी बाज़ी न लगाई (प्रयत्न नहीं किया) । अर्थात् मैं खर्च तो करता गया पर कुछ कमा न सका । कई लोग हित-चिन्तक से बनकर मुझे लुट रहे थे पर मैं उनकी धोखे की चालों को पहचान न सका, फल यह हुआ कि मुझे घाटा पड़ गया पर मैं उसका कठोर परिणाम कष्ट भी न समझ सका ।

६ अटके ढिगरीदार—अटके=अड गये, सवार हो गये। निरुपाधि=उपाधि रहित।

जिनको कचहरियों से ढिगरियाँ मिल गई थीं वे अब मेरे सिर पर सवार हो गये, उन्होंने अपना एक पैसा भी न छोड़ा और मेरा गाँव, धन, घर, बाग घसीचा सब छीन ले गये, मेरे कुटुम्ब में किसी के पास कोई गहना या नम्र भी न छोड़ा। अब नाम के साथ पिता जी के समय की उपाधि न रही अब पुलिस ने मेरे यहाँ से अस्त्र भी ले लिये।

७ बैठ रहे मुत्तमोड़—दुर्नाद=गालियाँ, निन्दा। अड़ी पर मरने वाले=ज़रूरत के वक़्त पर किसी तरह भी काम कर देनेवाले।

रोज़ के आने जाने वाले मित्र मुख मोड़कर घर बैठ रहे। अब तक जो हितू धनकर मुझे लूट रहे थे अब मेरा नमस्कार तक स्वीकार नहीं करते—देसते हैं और मुँह फेर लेते हैं। बड़ी बड़ी ठेकुरसुहाती (प्रशंसा) करने वाले अब गालियाँ देते हैं। जो लोग पहले ज़रूरत के वक़्त पर किसी तरह भी कामकर देनेवाले थे वे अब बिना किसी बात के ही झट झगडे पर उतर आते हैं।

८ कविता प्रेमी—विज्ञान गगन=ज्ञान का आकाश। विश्व=विद्वान्। धर्म-धुरन्धर=धर्म के जानने वाले। रवि=सूर्य।

कविता के प्रेमी जन अब मुझे अच्छा कवि कहने में कतराते हैं, विद्वान् लोगों ने मुझे ज्ञान-रूपी आकाश का सूर्य कहना छोड़ दिया है, धर्म-धुरन्धर लोग मुझे माननीय नहीं समझते अर्थात् अब तक मेरे पास धन था तब तक मैं एक तुरुवन्दी भी लिख देता तो लोग मुझे महाकवि कहते थे पर अब धन नहीं रहा अतएव अब कोई मुझे कवि या ज्ञानी नहीं कहता। धनी हो या निर्धन सभी मुझे तो कगाल कहते हैं।

किसी पदार्थ का परिणाम नष्ट हो जाय। प्रतिकार=बदला, वह कार्य जो किसी कार्य को रोकने, दबाने अथवा बदला चुकाने के लिए किया जाय। उष्ण विलास=गरमी लाने वाला सामान। ठौर=स्थान।

अब जाड़े से बचाने वाला गरमी का सामान—गरम कपड़ा आग इत्यादि—नहीं मिलता तथा 'कठोर गरमी के' प्रभाव से बचने के लिए ठंडी जगह पर रहना नहीं मिलता। बरसात चारों ओर से घेर रही है (यह खंडहर सब ओर से चूर रही है) अतः कहीं भी सूखा स्थान नहीं मिलता। और इस खंडहर को छोड़कर अब और तो कोई घर है ही नहीं।

१७. कर कर के हरि—केहरिनाद=सिंह की गर्जना। बला-हफ=बादल। अस्थिर=चंचल। विद्युत=बिजली। त्राण=रक्षा।

बादल सिंह के समान दहाड़ दहाड़ कर बरस रहे हैं, बिजली की चंचल छटा दसों दिशाओं में दिखाई दे रही है। छेद (छिद्र) छत से गदला पानी छोड़ रहे हैं, अर्थात् छत के छिद्रों से मैला पानी चूर रहा है, ऐसा प्रतीत होता है कि इन्द्र देव आज रक्षा के सब उपाय नष्ट कर रहे हैं।

१८ दिया जले किस—कुटिया में अंधेरा है, दिया किस भीति जलाया जाय तेल के लिए पैसे तो हैं ही नहीं, उधर मच्छर और डाँस काट रहे हैं जिनके मारे जरा भी चैन नहीं पड़ती। मंद इस जोर से बरस रहा है कि यदि दीवारें टूट कर गिर पड़ें तो कुछ ताज्जुब नहीं, सब ओर पानी ही पानी न हो जाय तो वर्षा क्या हुई ?

१९ बीत गई अब रात—किसी प्रकार रात तो व्यतीत हुई

है, और थेंपेरा तो दूर हुआ परन्तु कष्टों का समूह थव भी चकनाचूर नहीं हुआ, वह वैसे का घैमा ही बना है। तीसरा दिन आ गया है पर इस भयानक उपवास की समाप्ति नहीं हुई, यह भूख-दड़ताल चली ही जा रही है, हा ! हमारा निवास तो साक्षात् घोर नरक में ही हो गया है।

२०. जो जगती पर—जगती=पृथ्वी।

जो इस धरातल पर पाप के बीज बोने का साहम नहीं कर सकता, जिसकी आत्मा में सच्चे धर्म को छोड़ने का साहस नहीं है, जो भाग्य के विरुद्ध एक पग भी नहीं चल सकता, ऐसा निर्धन प्राणी कब तक रो रोकर बच रहेगा ? अर्थात् उसे शीघ्र ही मरना पड़ेगा।

आत्मबोध

१ पठ पाठ प्रचण्ड—प्रमाद=आलस्य । रोप=छेड़, ठान।

शकर कवि कहते हैं कि कई कपटी मनुष्य घोर आलस्य तथा कपट से भरे पाठ पढ़-पढ़ कर अपना जन्म गँवा गये तथा कई बलवान् पुरुष (बल के गर्व से जान झुक कर) आपस में घोर लड़ाई ठान कर केवल पाप कमा गये हैं। न जाने कितने धनी पुरुष अन्त में सब सम्पत्ति धन आदि इसी धरातल पर छोड़ कर अनन्त के गर्भ में समा गये परन्तु जो निर्मल आत्मा थे, ज्ञानी थे, वे ही (इस ससार में) अपने मनोरथ की पूर्णता की जड़ जमा गये अर्थात् वे ही अपने मनोरथ पूरे कर गये। सारांश यह है कि पुस्तकों का स्वाध्याय, धन, वन आदि कुछ नहीं कर सकता जब तक आचरण शुद्ध और पवित्र न हो।

२ उपदेश अनेक—अनेक उपदेश सुने हैं और मन को अपनी ही इच्छा के अनुसार सुधार चुके हैं। ध्यान घर कर एकाग्रचित्त होकर मन्त्रों का विधि पूर्वक जाप भी किया है, वेद और पुराणों को भी खूब मथ चुके हैं। गुरु के पद को धारण कर (किसी मठ) के महन्त भी बन चुके और अपना धन, घर तथा कुटुम्ब सब छोड़ चुके तथा चारों ओर टकरें भी मार चुके हैं पर फिर भी (इस भ्रमसागर से) ज्ञान के बिना तर न सके।

३ निगमागम तत्र—निगमागम=वेद-शास्त्र । प्रतिवाद=विरोध । प्रगल्भ=चतुर । दम्भ=छल-कपट । वचक=धोखेवाज । प्रमाद=आलस्य । सुरा=शराब । हलाहल=घोर विष । महोदधि= समुद्र । विवेक=ज्ञान । वरुणराज=वज्रुल्ले की तरह धूर्त, अर्थात् धूर्तराज ।

वेद, शास्त्र तथा पुराण सब पढ़ बैठे हैं और दूसरों के खण्डन में चतुर कहे जाते हैं। अनेक छल-कपट रच कर तथा उनका प्रचार कर धोखेवाज बनकर कई वेश बनाते हैं। आलस्यरूपी शराब पीकर (मतवाले होकर) विचरते हैं, तथा अभिमान-रूपी जहर खाकर मर चुके हैं, शंकर कवि कहते हैं कि ऐसे धूर्तराज ज्ञान के बिना मोहसागर के पार नहीं हो सकते।

४ घरदार बिसार—विसार=छोड़कर । अनन्य=अद्वितीय । कुपथ=बुरा रास्ता । उत्पात=कष्ट ।

घर-द्वार छोड़ कर विरक्त बने हैं और सन्यासी का कर ये हमेशा मस्त रहते हैं, (इनको बड़ा

कर) अनेक मूर्ख गृहस्थी भक्त बनकर इनकी बकवास (उपदेश) सुनते हैं और धूर्त शिष्यजन इन्हें अद्वितीय पण्डित कहते हैं। ये कुल के नाशक घमड़-रूपी घोर जगल में घुमकर विचरते हैं तथा घुरे मार्ग का अवलम्बन करते हैं। शकर कवि कहते हैं कि इस तरह एक ज्ञान के बिना ये कपटी लोग अनेक कष्ट उठाते हैं।

५ तन सुन्दर—उपह्रास=हसी, अनादर। प्रतिकूल=विरुद्ध। मनोज=कामदेव। उपभोग=सुख की सामग्री।

चाहे शरीर सुन्दर और रोग-रहित हो, मन में त्याग के भाव हों और वह कभी उदास न होता हो, सुख में हमेशा धर्मचर्चा रहे और मनुष्य समाज में अनादर न हो अर्थात् प्रतिष्ठा हो, धन भी काफ़ी हो और अनुचित काम-वासना भी न हो परन्तु यदि किसी मनुष्य में चतुरता तथा प्रतिभा—तीक्ष्ण बुद्धि—न हो तो ये सब सुख की सामग्री व्यर्थ है।

६ दिन रात समोद—किरीट=मुकुट। अवनी=पृथ्वी। अधिराज=स्वामी।

चाहे दिन-रात खुशी तथा खेल में दीप्त, हर तरह के राग-रग तथा सुख-सामग्री मौजूद हों, सिर पर मुकुट तथा (हाथमें) तलवार धारण कर समस्त पृथ्वी के मालिक बन चुके हों और प्रताप अखण्ड हो तथा अनेक समाज (प्रजामण्डल) अविरुद्ध बन जायें (अर्थात् विरोधी न हों—आज्ञाकारी हो) परन्तु कवि शकर कहते हैं कि ज्ञानरूपी धन के सिवाय कोई चीज़ इस नसार रूपी-सागर का जहाज़ नहीं धनती अर्थात् ज्ञान के बिना इस सागर से पार नहीं जाया जा सकता।

श्रीधर पाठक

उजड़ा गाँव

कवहूँ—कहाँ (उस उजड़े गाँव में), अब ग्रामीण जन आकर कभी पैर न रस्सोंगे, और भधुर मुलावे में पडकर प्रतिदिन अपनी चिंताओं को न भुलावेंगे। अब वहाँ आकर किसान अपना समाचार न सुनावेंगे और न नाई की बातें ही सबके मन को बहलायेंगी। लकड़ी काटने वालों का विरहा (एक प्रकार का गीत जिसे लकड़ी काटने वाले, और गडरिए गाते हैं) अब वहाँ कभी भी सुनाई न देगा और कानों को 'आनन्द' देने वाली तान (संगीत) का समुद्र अब वहाँ कभी भी न उभरेगा। माथा (माथे का पसीना) पोंछकर लोहार अब वहाँ काम के लिए नहीं रुकेगा, और भारी भार को ढीलाकर बातें सुनने के लिए नहीं रुकेगा।

भाग उठे हुए प्याले को सब के पास फिराता हुआ (सब को पीने को देता हुआ) घर का मालिक अब वहाँ न दिखाई देगा। चाहे धनी लोग हंसी ठट्ठा करें और दीनों की संपत्ति को तुच्छ समझकर मानी लोग चाहे उसे नीची निगाह से देखें, परन्तु मुझे वह (ग्रामीण जीवन) बहुत प्यारा लगता है, सब तरह की बनावटों (कृतिमताओं) की अपेक्षा एक स्वाभाविक सुन्दरता ही मेरे मन को अधिक अच्छी लगती है।

जादूभरी थैली

कवि काश्मीर की सुन्दरता देखकर मुग्ध हो गया है, और उसी का इस कविता में वर्णन करता है।

क्या यह तसत्तार को (बनाने वाले) बाज़ीगर की जादूभरी है, जो कि खेलते खेलते (खेल दिखाते दिखाते) खुल कर

पहाड़ के सिर पर फैल गई है। या सनातन पुरुष और प्रकृति को यौवन रस (यौवन की मस्ती, समोग की इच्छा) आया तब उन्होंने केली-क्रीड़ा करने और रसरग रचने के लिये यह रगमहल सजाया है। यह प्रकृति महारानी के महलों की पिलो हुई फुलमारी है, या उस (प्रकृति महारानी) की (रत्नों से) भरी हुई सिंगारपिटारी खुली पड़ी है। प्रकृति यहाँ एकान्त में बैठ कर अपना रूप सँवारती है। पल में चेप बदलती है (कभी धादल आ जाते हैं, और कभी तेज धूप निकल आता है) और क्षण क्षण में क्षणिक सुंदरता धारण करती है। स्वच्छ जल के तालाब रूपी वर्षा में अपन मुख की शोभा देखती है और अपनी सुन्दरता पर मोहित हो कर आप ही तन-मन न्योछावर करती है। यही स्वर्ग है यही सुरलोक है, यही देवताओं का सुन्दर उपवन (बाग) है। यही अमरो (देवताओं) का लोक (घर) है। यहीं कहीं पुरवर (इन्द्र) भी बसता है।

स्वर्गीय वीणा

कवि ईश्वर की अदृश्य माया को ही एक स्वर्गीय किशोरी मान कर उस की मीठी तान का, उसके अनूठे नर्तन का, उस के अपनेको चोपा का वर्णन करता है, और कहता है इस अदृश्य 'जोगन' का पता लगा सकते हो तो लगाओ।

१ कहीं वै—कहीं पर कोई स्वर्गीय नवयुवनी सुन्दर वीणा बजा रही है। सुरों के संगीत की सी किसी तरह की मीठी झुंकार सुनाई दे रही है।

२ दरेक-स्वर—उसके प्रत्येक स्वर में नवीनता है। प्रत्येक पद (गीत) में चतुरता है। निराली लय (नाचने, गाने तथा बजाने में समता) है विचित्र लीनता है और अद्भुत आलाप (तान) मिला रही है।

और श्याम (काली) घटा लेकर दौड़ो और आकाश को दबाकर छा जाओ अपने दिल को सजाकर लाओ और अपनी सुन्दर शोभा फैलाओ ।

१३—१४—घोरहु घुमडि—जोर से घुमड (उमड) कर गर्जो, और दसों दिशाओं को घेर लो दामिनि (विजली) को जल्दी ही दमकाओ (चमकाओ) और धनुष (इन्द्र धनुष) का चिह्न धारण कर लो । रघुव्रत (युद्धव्रती) वीर की तरह घोर गर्जन सुनाओ, साथ ही सुन्दर कम्पन दिखाओ और धुरवान (यादलों) की धुर बाँध दो ।

१५—१६—१७—मुग्ध मयूर—अपनी धनगर्जना सुनाकर मत्त मयूर (मदमस्त मोर) को नचाओ, नये जल से सौंच कर मेंढकों को बुलाओ, मेंढकों की टर-टर कराओ, । कहीं-कहीं फडक-फडक त्रिजली के गिरने की ठनकार सुनाओ, कहीं मिल्ली-गणों (मींगुरों) की झंकार सुनाओ । हे बहुत तरह के दैत (रचना) के घर, वन-वन को (प्रत्येक जगल को), रगविरगो कीड़ों और पतंगों से तथा घर घर को (प्रत्येक घर को) स्त्रियों के गान की तानों से भर दो ।

१८. १९ करि कृत—किसानों को कृतकृत्य कर (किसानों का मनोरथ पूरा कर) सवत्सर (वर्ष) को सफल बनाओ (वर्ष में खेती पूरी हो जाना ही उसकी सफलता है) । शस्य (फसल) तृण और धानों को सौंच कर तब अपने घर जाओ । समय समय पर फिर आओ, फिर इसी तरह चले जाओ । अपने स्वाभाविक नीति-मार्ग को स्वीकार कर सहज सौभाग्य को बढ़ाओ ।

२० प्रथित प्रेमरस—हे यादल ! हमारी यह प्रियता है कि (इस भारत भूमि को) प्रथित (प्रसिद्ध) प्रेमरस से सान हो और तथा विश्वास से युक्त सदा सरस अनुराग करो—प्रीति करो ।

बालमुकुन्द गुप्त

श्रीराम स्तोत्र

अब आये—हे राम, अब हम तुम्हारी शरण आये हैं, क्यों कि सब तरह से हारे हुए के हरि ही सहायक मशहूर हैं, हे रघुवशमणि रामचन्द्र ! हमने यही साध (धात) सुनी है जिम निर्वल का और कोई सहारा नहीं उसके बल रामचन्द्र ही हैं, उसे राम का ही सहारा है ।

जप बल—एक जप का बल, दूसरा तप का बल, तीसरा बाहुओं का (शारीरिक) बल और चौथा पैसे का बल होता है, परन्तु हमारे पास इनमें से एक भी बल नहीं है, इसलिए हे राम आप ही रक्षा कीजिये, रक्षा कीजिये ।

सेक गई—सेक (भाला) चला गया, बरखी चली गई, और तीर तलवार सब चले गये, अब तो घड़ी, छड़ी और ऐनक ही चित्रियों के हथियार रह गये हैं ।

जो लिखते—जो अरि (शत्रुओं) के हीय (दिल) पर भाले के अक्ष (अक्षर-चिह्न) लिखा करते थे अर्थात् जिनकी घहादुरी दुश्मन के हृदय पर अंकित रहती थी, आज उनके पुत्रों की प्राणें कलम के डक बनाते-बनाते भी मरफका करती हैं ।

कहाँ राज—हे प्रभु ! अब वह राज कहाँ, और (पाट) सिंहासन कहाँ तथा वह मान-सन्मान कहाँ रहा ? अब तो हे हरि ! तुम्हारी सन्तान पेट के लिए दूसरों के पाँव पर पड़ती फिरती है ।

जिसके कर सों—जिनके कर (हाथों) से मरने तक फठोर तलवार नहीं छूटती, हे प्रभु ! अब उनके पुत्र पेट के लिए गुलाम और दरबान हो गये हैं ।

जहाँ लरै—जहाँ वेटा वाप से लड़े और भाई भाई से लड़े, उनके सिर से गैरों के पैर कैसे दूर हों, अर्थात् उनके यहाँ से गुलामी कैसे भागे ।

बार बार—बार-बार महामारी प्लेग) आदि फैलती है, बार-बार ही अकाल (दुर्भिक्ष) पड़ता है । (इन्हीं वहानों से) यमराज अपने भयंकर मुँह को खोलकर हमारे सिरों पर फिर रहा है ।

अब तुमलौं विनती—हे दीनों पर दया करनेवाले अब तुम से यही विनती करते हैं कि इन दुखिया आँखों में आपका राज बसे ।

जहाँ मारो को—जहाँ प्लेग आदि महामारियों और अकाल का डर नहीं हो, जिस देश की सुख सम्पत्ति बारह मास रहती हो जहाँ बलवानों में बल (एँठ) हो और निर्बलों की हाय-हाय न होती हो, हे भगवन् एक बार वह दृश्य इन आँखों से दिखा दो ।

अबलों—हे राम ! अब तक हम तुम्हारा नाम ले लेकर जीते रहे, हे गुणों के धाम राम, अब हम वह तुम्हारा नाम भी भूलने लगे हैं ।

कर्म धर्म—कर्म, धर्म, सयम, नियम, जप, तप और वैराग्य इन सब की तो हम बहुत दिन पहले ही फाग (होली) खेल चुके, अर्थात् इन सब को तो दूर भगा चुके ।

धन बल—धन का बल, जन (सगठन) का बल, और शारीरिक, बल, बुद्धि, विवेक और विचार तथा ज्ञान, मान और मर्यादा का जुआ तो हम कब का हार बैठे हैं, ये सब चीजें तो हम पहले ही गँवा बैठे हैं ।

हमारे जाति—हमारी न कोई जाति है, न ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य आदि वर्ण हैं, न धन है, न काम । हे प्रभो, हम आप से क्या छिपावें । हमारी जाति तो अब गुलाम है ।

बहु दिन पीत—हे प्रभो रामचन्द्र ! बहुत दिन हुए जब हमने

अपना देश रौंवा दिया था, और हम अब बैठे-बैठे अपनी भाषा, अपने भोजन और अपने भेष को भी गँवा रहे हैं, विदेशी भाषा और सभ्यता को अपना रहे हैं।

नहीं गाँव—अब न तो गाँव में कोई फौपडा ही है, और न ही जंगल में कोई खेत ही है। घर में बैठे बैठे ही हमने अपने सोने को रेत कर डाला है।

दो दो मूठी—दो दो मुट्ठी अब के लिए हम दूसरे के मुँह की ओर ताकते रहते हैं। घर में ही हम पारधी (हत्यारे) हैं, और घर ही में हम चोर हैं।

तो हूँ—तब भी हम स्वान (कुत्तों) की तरह रात-दिन आपस में लड़ते हैं। हे सुजान रामचन्द्र ! हमारी आगे क्या दशा होगी ?

निमन छोड़ो—ब्राह्मणों ने हवन और तप छोड़ दिये हैं, क्षत्रियों ने तलवार छोड़ दी है, और वैश्यों के पुत्रों ने अपने अच्छे व्यापार छोड़ दिये हैं।

अपनी कुट—अब अपना कोई धर्म नहीं रहा, अब तो सब पराई आशा पर ही ताकते रहते हैं। इस भारत भूमि में अब तो सब वर्ण (ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य, दास) ही हैं।

सबे कर्ह—सब हम को नीच (भारतीयों को अब तक सब देशों में 'कुली' नाम से सुकारा जाता था) कहते हैं, और हम भी अपने को नीच मानते हैं। मन मलीन और शरीर से दुर्बल होकर हम किसी तरह दिनों को धका दे रहे हैं—दिन पिता रहे हैं।

कोन काज—हे रघुकुल नाथ ! तुमसे हाथ जोड़ कर यह पूछते हैं कि हम किस लिये जन्म लेते और मरते हैं, और किस पाप के कारण हमारी गढ़ हालत हुई है ?

अयोध्यासिंह उपाध्याय

वीरवर सौमित्र

१—२ कर करवाल—करवाल=तलवार । विशिखादिक=तीर आदि से । लख=देख । रुधिर प्रवाह=रक्त की धारा । शतखंड=सौ टुकड़े । गयद=हाथी । व्याल साँप । विपुल=बहुत, समूह । केहरि=घर घर ।

हाथ में तलवार लेकर पृथ्वी पर निघडक विचरना, तीर आदियों से घेरे जाने पर भी पीछे पैर न हटाना, खून की धारा देखकर और अधिक जोश में आना, रोम-रोम के छिद जाने पर भी चित्त की दृढ़ता न खोना, और लोथ पर लोथ गिरते देख, तथा सिरों को कटते देख, तथा शरीर के सौ टुकड़े होते देखकर भी विचलित न होना, तोपों के बरसते हुए अभिकांड को देखकर भी चित्तमें न डरना और सिर पर से गोलों को गुजरते देखकर भी न काँपना, मदमस्त हाथी से मिडना और घर घर से लड़ना और दौड़ कर हाथ से बहुत ही क्रुद्ध साँप को पकड़ना तथा काल का भयानक मुँह देखकर भी धीरता न छोड़ना, साथ ही अनेक वीरों से अकेले लड़ना यद्यपि बड़ी भारी वीरता है ।

३ किन्तु धीरता—वर=श्रेष्ठ, बढ़िया । वज्रशरीरता=वज्र जैसा दृढ़ शरीर होना ।

परन्तु इनसे भी उच्चकोटि की और कई वीरताएँ हैं जो कि (ऊपर) वर्णन की गई वीरताओं से श्रेष्ठ कही गई हैं । स्वार्थ त्याग करना और क्रोध से जीता न जाना विपत्तिकाल और आड़े मौके पर भी धैर्य न खोना ऐसे ही कितनी और दूसरी तरह की वीरताएँ हैं जिनमें न तो बहुत बल चाहिये, और न वज्र जैसा फठोर शरीर ही ।

४ रामानुज में—रामानुज=राम का छोटा भाई, लक्ष्मण ।
कीर्त्तिनिषेत्त=यश का घर । कलित=सुन्दर ।

राम के छोटे भाई लक्ष्मण में दोनों प्रकार की वीरता ही दीव्यती है, जो कि समय समय पर चित्त को बहुत ही लुभाती है । जब पति को वन में जाते देग सीताजी घर आई थीं, और जबकि पुत्र की जुदाई देर फौशत्या जी भी रो पड़ी थी उस समय सुमित्रा के पुत्र लक्ष्मण ने जो आत्मबल बिखलाया, वह उनके यश के भ्रान्त का सुदूर और अटल रूपा है—अर्थात् उस आत्मबल ने उनके यश को अटल कर दिया है ।

५ तजा उन्होंने—सुर-उर-प्राही=देवताओं के चित्त को भी खींचने वाला । जाया=स्त्री । भायप=भ्रातृभाव ।

उन्होंने देवताओं के भी चित्त को खींचने वाला राज-भवन का सुख छोड़ दिया, सन भौंति प्रशसा के योग्य सुमित्रा जैसी माँ को भी छोड़ दिया, जिसका विरह कभी किसी के सम्मुख नहीं आया ऐसी परम सुशीला उर्मिला जैसी स्त्री को भी छोड़ दिया (कवियों ने सीता, दमयन्ती, आदि के विरह का बहुत गान गाया, पर उर्मिला के १४ साल के विरह पर किसी ने एक पंक्ति भी नहीं लिखी, अतएव वह जनता के सम्मुख मानों आया ही नहीं) परन्तु बचपन की प्रीति की डोरी में बँधे और भ्रातृ-भाव के रंग में रंगे लक्ष्मण अपने प्यारे भाई को न छोड़ सके और उसके पीछे लगे (साथ-साथ) जंगल को गये ।

६ यों बनका—आत्मबल-समवा=आत्मबल से उत्पन्न होने वाली ।

इस तरह उनका अपनी स्त्री, माता और राज-सुर को छोड़ जाना, यति-भाव से वन में चौदह बरस बिताना, तथा राम और सीता को पिता, माता, और स्वामी समझकर वन में अनेक दुःख सहकर भी उनका आज्ञाकारी बना रहना, ससार को चकित कर

दंने धाला काम है, और यही मनोहर धीरता से मिली हुई आत्मबल से उत्पन्न अलौकिक धीरता है ।

७ कुसुम चयन—कुसुम=फूल । अलकावलि=केशपाश, जूड़ा । फेलिरत=प्रेमक्रीड़ा में मग्न । छटजादि=मोपड़ी आदि । फर्त्तन=फाटना । क्रिसलय=क्रिशलय, कोमल पत्ता । यामिनी = रात । सुमुखी=सुन्दरी । नयतावलि=तारों का समूह ।

जिस समय रामचन्द्र फूल चुन चुन कर, सीता के जूड़े में लगाते, या जब सीता के सग अन्या प्रेम-लीलाओं में मग्न देखने उस समय लक्ष्मण सुन्दर छुटी आदि बनाते और सुन्दर शाल वृक्ष की शाखा काटने दिखाई देते थे । जो रात रामचन्द्रजी कोमल पत्तों की सेज पर पत्नी के साथ सोकर बिताते थे, वह रात लक्ष्मण जागते हुए तारों के गिनने में बिताते थे ।

८ कभी जानकी—पेटिका=पेटी । दुरारोह=जिस पर कठिनता से चढ़ा जा सके । सरसि=तालाब । गमनागमन=आना जाना । घसन=फपड़ा । पादप=पेड़ ।

कभी जानकी के कपड़े और आभूषणों की पेटी हाथ में लिये वे कठिनता से चढ़े जाने योग्य ऊँचे पहाड़ पर चढ़ते दिखाई देते थे, कभी लता और बेल काटते और कटीले पेड़ों को अलग करके घने जंगल में रास्ता बनाते दिखाई देते थे । और कभी सीता जी की छुटी से तालाब तक आने जाने के लिए पेड़ों पर कपड़े बाँधकर रास्ते पर निशान बनाते दिखाई देते थे ।

९ एक तुपार से—तुपार=चर्फ़, कोहरा । सीकरमय=जल-कण से युक्त ।

एक कोहरे से मलिन चाँदनी वाली रात में जब कि वह समाप्त होने वाली थी, और वन में बड़ी सरसि थी, वे तालाब में पानी भरते हुए और जलकणों ('ओसकणों') से युक्त घास के ' ' में बस बच कर पैर रखते हुए दिखाई दिये थे । एक बादल

से चिरी हुई रात में अपने सिर पर पानी की कड़ी को सहते हुए वे चूनी हुई कुटिया के लिए पड़े लाते हुए मिले थे।

१० यह भक्ति कोमल—कुवलय-कर-लालित=कमल के समान कोमल हाथों से खिलाया गया। व्यजन=स्वादिल भोजन। विभव=ऐश्वर्य, सम्पत्ति। अवगत=ज्ञात। रामरत=राम के प्रेम में मग्न।

कमल के समान कोमल हाथों से खिलाया गया, सुर से पाला गया, सोने की तरह उज्ज्वल कातिवाला, फूलों की सेज पर सोने में चतुर (जिसे फूलों की सेज पर सोने की आवृत थी), कोमल पृथ्वी पर विचरणा करनेवाला, और स्वादिष्ट भोजन, अच्छे कपड़े तथा अत्यधिक ऐश्वर्य का अधिकारी वह सुकुमार राजकुमार जब जंगल में कठोर व्रत करता दिखाई देता था, सब ससार को यह ज्ञात हुआ था कि वह राम के प्रेम में कितना मग्न है।

११ सुन कर धनु—मेदिनी=पृथ्वी। दिग्दन्ती=दिशाओं के हाथी। दलक=किसी चोट के कारण कांपना। विशिखरन्द=बाणों का समूह। शोणित=खून। वह्नि=आग। त्रिपुरान्तक=त्रिपुर राक्षस को मारने वाले, महादेव। पग रोपते=पैर धरते।

जिसके धनुष की टंकार सुन कर पृथ्वी थर्रा जाती थी और दिशाओं के हाथियों की छाती दुगुनी कांप उठती थी, जिस के बाणों के समूह से आकाश घिर जाता था, और जो दशों दिशाओं से खून का मोता घहाता था, वह वीर लक्ष्मण जिस समय रण भूमि में पैर रखता था, उस समय प्रलय की आग दहकती दिखाई देती थी, और महादेव क्रुद्ध हुए दिखाई देते थे।

१२ अमर घृन्द जिसके—अमर=देवता। पूषण=सूर्य। पाहन=पत्थर। गठित=घनी हुई। काया=शरीर। रिपुदमन=रिपुओं का दमन (मर्दन) करने वाला।

जिमके ढर से देवता थर-थर काँपते थे, जो युद्ध भूमि में प्रचंड सूर्य के समान तपता था जिस का शरीर पत्थर का बना हुआ था (पत्थरों के समान कठोर था), जिस की (राजसी) माया अनेक तर्ग की और बड़ी भयंकर थी, वह बड़ा साहसी तथा शत्रुओं का दमन करने वाला मेघनाद भी जिसकी क्रोधरूपी आग में जल गया, वह सुमित्रा का पुत्र 'लक्ष्मण' धन्य है ।

१३ कुठित मति—कुठित मति=मद बुद्धि । पौरुष=पुरुषार्थ
अपर=दूसरे । हिमगिरि=हिमालय । अमरावती=इन्द्र की नगरी । राकारजनी=पूर्णिमा की रात ।

वे मदबुद्धि होने से, पुरुषार्थ की फसी या लाचारी से अथवा किसी स्वार्थ साधान के लिए राम चन्द्र के अनुगामी (आज्ञाकारी) न थे, वरन् उनके हृदय में न्यायी भ्रातृ-भक्ति थी, जिसने उनके दूसरे विचारों पर मोहनी डाल दी थी (दूसरे भावों को जीत लिया था) । मानो उनके जीवन-रूपी हिमालय की चोटी पर अमरावती से गिरी हुई पूर्णिमा की चाँदनी की तरह उज्ज्वल स्नेह से युक्त वीरता शोभित थी ।

१४ वे वासर थे—वासर=दिन । शुचि=पवित्र ।

वे दिन बहुत सुन्दर तथा दिव्य दिखाई देते थे, जब कि भारत में लक्ष्मण जैसे भाई विराजमान थे । आज घर-घर में झगडा और छल कपट फैला हुआ है, भाई का हृदय भाई से मैला हो गया है । हे प्रभो ! फिर लक्ष्मण जैसे भाई घर-घर में पैदा हो, शोभित हों और पवित्र चरित्र वाले सुनी परिवार फिर भारत भूमि में बसें ।

फूल और काँटा

१ हैं जन्म देते—काँटा और फूल दोनों एक ही जगह पैदा होते हैं, एक ही पौदा उन्हें पालता है । रात में चमकता हुआ चाँद भी उन पर अपना एक ही सा प्रकाश डालता है ।

२ मेंह उन पर—उन पर छत्र-छा ही मेंह बरसता है, एक-सी ही हवायें बहती हैं, पर हमें हमेशा यही दिखाई देता है कि उन को चाल-ढाल एक-सी नहीं होती ।

३ छेद कर—कांटा किसी की उँगलियों को छेद देता है, किसी के सुन्दर वस्त्र फाड़ डालता है, प्यार में झुकी हुई तितलियों के पर फतर देता है, और भौरे के फाटे शरीर को वेध डालता है ।

४ फूल लेकर तितलियों को—फूल तितलियों को अपनी गोद में ले लेता है और भौरे का अपना अनूठा रस पिलाता है । अपनी सुगन्ध से और विचित्र रंगों से जी को कली को खिला देता है—जी को प्रसन्न कर देता है ।

५ है, खटकता एक सय की—सुर-सीस=देवताओं का सिर । एक सय की आँगों में खटकता है और दूसरा देवों के सिर पर शोभित होता है । फिर बनाओ जन किसी में बड़प्पन की ही कमी हो तो उसके कुल की थड़वाई किस काम में आवे ।

व्याकरण का चार्ट

[लेखक—श्री० धर्मेन्द्रनाथ विद्यालंकार]

इस चार्ट की सहायता से हिन्दी का सारा व्याकरण १० मिनट में दोहराया जा सकता है । ठीक परीक्षा के समय काम आने वाली चीज़ है । मूल्य =)

‘महाराणा प्रताप’ की प्रश्नोत्तरी

ले०—ला० सोमदत्त सूद बी० ए० अध्यापक कन्यामहाविद्यालय]
इस पुस्तक में ‘महाराणा प्रताप’ का पूरा सक्षेप प्रश्न और उत्तर के रूप में दिया गया है । पुस्तक लिखते समय ला० सोमदत्त, द का नाम जरूर देना लीजिए । मूल्य १) -

भगवानदीन "दीन"

आँसू

दीन-दुखियों के—गरीब और दुखियों के दुखे हुए दिल के लाडले आँसू प्रेममार्ग के यात्रियों—प्रेमियों—के प्यारे आँसू, डरी हुई आँखों के तारे आँसू, भक्तिरस से भीगे हुए मान के आँसू, आदि-कवि घाल्मीकि के परमपुष्ट सहारे आँसू तेरी महिमा का कौन वर्णन कर सकता है ?

शोक से—दुःख से, या डर से जब कभी दिल घबरा जाता है, खुशी में या ईश्वर की भक्ति से जब कभी दिल भर आता है, हे प्यारे आँसू ! तब तू शीघ्र ही लपक कर आँखों पर आ जाता है, तथा दिल के सब भेद—सब रहस्य—खोलकर एकदम बतला देता है और दिल की हालत का तू पता देता है। हे प्यारे आँसू ! तेरी महिमा का वर्णन कौन कर सकता है ?

पूत की आँख—हे प्यारे आँसू ! पुत्र की आँखों में माता जो कहीं तुम्हें देख पाती है तो दौड़कर भट से तुम्हें अपने अचल में बिठा लेती है अर्थात् अपने आँचल से भट तुम्हें पोछ देती है। ऐसे ही प्यारी की आँखों में जब कभी तू चमकता है, तब भट से उसके प्रेम का हाथ तुम्हें सुन्दर कपड़े पहनाता है अर्थात् तुम्हें कपड़े से पोत्र देता है। इस तरह तेरा अजब आदर होते देखा गया है। हे प्यारे आँसू ! तेरी महिमा कौन कह सकता है ?

प्रेमदाता दण—द्रौपदी की आँखों में जब तू चमका था, तब तूने सब कौरवों का नाश कर दिया था अर्थात् जब भीम ने दीन-दुखी

द्रौपदी की आँखों में आँसुओं को देखा था तब उसने आवेश में आकर कुत्तुल के नाश करने की प्रतिज्ञा की थी, जिसका फल सब को विदित ही है। (यही आवेश दिलाकर) तूने भीम को भाई ही का रून पिलाया था और अर्जुन के हाथ से अनर्घ्यों (न मारने योग्य पितामह, गुरु, भाई इत्यादियों) को मरवाया था। हे सारे आँसू ! तूने अपन बल से क्या काम नहीं किया अत तेरी महिमा का कौन वर्णन कर सकता है ?

मातृ क भैन—माता की आँखों से गिर कर जो तूने गजन ढाया और परशुराम से जो काम कराया था उसका वर्णन क्या करूँ। तूने ससार को इक्कीस बार क्षत्रियहीन करवा दिया था। क्योंकि तेरी माया सारे ससार को विवित है, तूने ही परशुधर को बह जोर दिया था। हे सारे आँसू ! तेरी महिमा कौन कह सकता है ?

ॐ परशुराम की मासी सत्या का विहाइ ईदयाधिपति कासंधीर्य से हुआ था। कासंधीर्य का नाम सहस्रार्जुन भी था क्योंकि उसके हजार हाथ थे। एक दिन परशुराम की माता रेणुका अपनी बहन सत्या के यहाँ किसी व्यवहारिक अवसर पर न्योता खाने गई। चरुटी बार उसने अपनी बहन से कहा कि बहन तुम भी कभी मेरे घर पर आओ। इस पर उसकी बहन बड़े अभिमान से बोली तुम दरिद्र ऋषि की स्त्री होमारी मेना को कहाँ से भिलाभोगी ? रेणुका को यह बात लग गई। उसने घर आकर अपने पति जमदग्नि ऋषि से कहा। सयोगपता एक बार कासंधीर्य आखेट खेलते हुए जमदग्नि के आश्रम में पहुँचे। ऋषि ने कामधेनु गौ द्वारा सेनासहित राजा का सत्कार किया। कामधेनु का यह प्रभाव देखकर राजा ने ऋषि से वह गौ माँगी, पर जब ऋषि ने देने से इन्कार कर दिया। तब राजा जबर्दस्ती गौ छीन कर चक दिये।

आदि ऋषि—आदि ऋषि वाल्मीकि की आँखों में जब तू आया था तब तूने उनके मुख से 'सा निपादादि' श्लोक बुलाया था तथा उनके घाट राम के चरित को प्रत्यक्ष कर दिखलाया था और वाल्मीकि रामायण का सा बड़ा ग्रन्थ बनना दिया था। हे आँसू! कविता का भूल तू ही है। अतः हे खारे आँसू! तेरी महिमा का वर्णन कौन कर सकता है?

उस समय परशुराम आश्रम में नहीं थे, जब परशुराम आश्रम में लौट कर आये तब उसके पिता ने उन्हें सारा हाल बतलाया। परशुराम उसी समय राजा के पीछे गये, और उसे मारकर गौ वापिस ले आये।

इधर कुछ दिन बाद जब परशुराम आश्रम से बाहर गये हुए थे तब अवसर पाकर सहस्रार्जुन के बेटे आश्रम में घुस गये और जमदग्नि ऋषि का सिर काट कर अपने नगर को चले दिये। जब परशुराम आश्रम में लौटे तब उन्होंने अपनी माता को बिलखते देख कर कारण पूछा। रेणुका ने सब बातें कह सुनाई और इक्कीस बार छाती को पीटा तथा शत्रुओं से इसका बदला लेने की आज्ञा दी। परशुराम उसी समय सहस्रार्जुन की राजधानी में गये और सहस्रार्जुन के सब बेटों को मारकर उन्होंने इक्कीसवार शेष क्षत्रियों का भी नाश किया।

एक बार वाल्मीकि मुनिसमस्तानदी के किनारे बैठे हुए सन्ध्या-पूजन कर रहे थे। नदी के दूसरे तीर पर एक सुन्दर पक्षी का जोड़ा केन्द्र-क्रीडा कर रहा था। इतने में ही किसी निर्दयी व्याध ने उस जोड़े में से नर को तीरका निशाना बनाया। वह निरपराध पक्षी खून से लथ-पथ हो पृथ्वी पर गिर कर छटपटाने लगा। नर की यह दशा देख मादा बहुत दुखी हो विलाप करने लगी। इस कण्ठाश्रु

जगन्नाथ दास रत्नाकर

हरिश्चन्द्र-परीक्षा

१ चलि सुरपुर—सुरपुर=स्वर्ग। अवधपुरी=अयोध्या। सुभग=सुन्दर। उपवन=वाग। आराम=वाय। तन्वर=सुन्दर वृक्ष।

स्वर्ग से चलकर विश्वामित्र मुनि अयोध्या नगरी में आये और उन्होंने वहाँ की सुन्दर मनोहर शोभा देखी। अयोध्यापुरी में सन तरह से सुगन्ध देने वाले और मन को हरने वाले, वन, वाग तथा बगीचे थे, जिनमें पत्ते एवं फल-फूलों से हरे-भरे तथा लहलहे सुन्दर वृक्ष लहलहाते थे।

२ विधिव गुनावन—करत गुनावन=विचार करते हुए। राजपौरी=राजद्वार। रचना=बनावट, ऊँचे ऊँचे मकानों की बनावट। निज सृष्टि शक्ति=सृष्टि उत्पन्न करने की अपनी शक्ति। रजत=चाँदी। हेम=सोना। मुक्ता=मोती। मञ्जुल=सुन्दर। विराजत=शोभित था। सचित्त=जड़ा हुआ।

रक्ष ने धर्मरत्ना प्रवि को पिघला दिया, उनकी आँखों में आँसू आ गये, और सहसा उनके मुख से निकल पड़ा—

“मा निपाद प्रतिष्ठा त्वमगम शाश्वती समा।

यत्कौश्लमिथुनादेकमयधी काममोहितम् ॥”

हे निपाद! तुम भी इस ससार में अधिक दिन तक जीवित न रहो, क्योंकि अकारण ही कौश के जोड़े में से एक को, जो काम से मोहित था, तुमने मारा है। दयालु मुनि के मुँह से जो यह सहसा बाणी निकली वह चार चरणों में बँटी हुई, लयसयुक्त और धीमा पर जाने योग्य थी। इसका तम श्लोक रक्खा गया। इससे पहले जगत् में केवल धर्मिक छन्द ही प्रचलित थे, लोक में छन्द-रचना न होती थी इसके बाद महीधर बाहमीकि ने इन्हें छन्दों में अपना रामायण नामक बृहद्ग्रन्थ लिखा, अतएव इनको ‘आदि कवि’ कहा जाता है और आँसुओं को या करुणा-रस को कविता का मूल कहा जाता है।

तरह तरह के विचार करते हुए वे राजद्वार पर आये, वहाँ की बनावट (शोभा) देख कर उनका अपना सृष्टि-निर्माण का सपना घमण्ड जाता रहा । ॐ चाँदी, सोना, और मोतियों से

★ राजाहस्तिचन्द्र क पिता त्रिशंकु सशरीर स्वर्ग जाना चाहते थे, उसके लिए उन्होंने अपने पुरोहित वसिष्ठ से कहा, पर उन्होंने उत्तर दिया कि यह अत्यम्भय बात हमसे न होगी । तब त्रिशंकु वसिष्ठ के पुत्रों के पास गया, पर उन्होंने भी पिता की तरह इनकार कर दिया । इस पर त्रिशंकु ने दूसरा पुरोहित करना चाहा पर वसिष्ठ के पुत्रों ने शाप द्वारा उसे चालाक बना दिया । तब वह दुखी होकर विश्वामित्र के पास गया । विश्वामित्र ने वसिष्ठ से अपने पुराने बैर का बदला पुकारने के लिए राजा से प्रतिज्ञा की कि वे उसे इसी देह से स्वर्ग भेजेंगे और उन्होंने यज्ञ प्रारम्भ किया । यज्ञ में और सब ऋषि आये पर वसिष्ठ के सौ पुत्र नहीं आये । विश्वामित्र ने शाप द्वारा उनको भस्म कर दिया । यह देख कर ऋषि के मारे अन्य ऋषि यज्ञ कराने लगे पर देवताओं ने यज्ञ-भाग न लिया । इस पर विश्वामित्र बहुत बिगड़े और केवल अपनी तपस्या के बल से ही वे त्रिशंकु को सशरीर स्वर्ग में भेजने लगे । जब इन्द्र ने देखा कि त्रिशंकु सशरीर स्वर्ग में आना चाहता है, तो उसने पुकारा कि तू यहाँ आने योग्य नहीं है, "नीचे गिर ।" त्रिशंकु यह सुनते ही उल्टा होकर नीचे गिरा और उसने विश्वामित्र को "ग्राहि ग्राहि" पुकारा । विश्वामित्र ने तपोयज्ञ से उसे वहीं बीच ही में रोक दिया-आर क्रोध होकर उन्होंने दक्षिण की ओर दूसरी सृष्टि तथा नक्षत्रों की रचना की, और बहुत से जीवजन्तु बनाये । तब इन्द्रादिदेवता लोग डर कर इन से क्षमा माँगने आये । इस पर विश्वामित्र ने अपनी बनाई सृष्टि स्थिर रखकर और दक्षिणाकाश में त्रिशंकु को ग्रह की भाँति स्थिर करके बने

युक्त सुन्दर महल विराज रहा था जिसके दरवाजे पर बड़े-बड़े अच्छे जड़े हुए मणि शोभित हो रहे थे ।

३ टरैचन्द्र—“सूर्य और चन्द्र चाहे अपने नियम से टल जायँ और मेरे पर्वत भी चाहे टल जाय (अपने स्थान से विचलित हो जाय) समुद्र चाहे अपनी जगह (मर्यादा) छोड़ दे परन्तु राजा हरिश्चन्द्र उज्ज्वल सत्य से कभी विचलित नहीं होगा ।” इस अभिमानयुक्त प्रतिज्ञा को पढ़ कर मुनि के मन में फिर श्रुति उत्पन्न हो गई और उन्होंने भौंर चढ़ा कर मन में कहा—“भला देखेंगे तो”

४ तब लौ—पौरिया=दरबान । समगि=उत्साहपूर्वक ।

तब तक द्वारपाल ने दौड़ कर राजा को यह खबर दी कि महाराज आज इधर एक ऋषिवर ने कृपा की है अर्थात् द्वार पर एक ऋषिवर आये हैं । यह सुन कर राजा उत्साह पूर्वक स्वयं ही वेग से द्वार पर आये और प्रणाम करके तथा पैर छूकर आदर पूर्वक उन्हें सभा में ले गये ।

५ बैटारमो—हिराये=दग रह गये, अत्यन्त चकित रह गये ।

बहुत तरह के नियम के शब्द कह कर सम्मान से राजा ने ऋषि को बैठाया और आनन्द से उन का शरीर पुलकित हो गया तथा आँखों में (आनन्द के) आँसू आ गये । राजा का स्वाभाविक (घेवनावदी) व्यवहार मुनि के मन को पड़ा ही अच्छा लगा और राजा की भद्रा, सुशील स्वभाव और नम्रता देख कर मुनि दग रह गये ।

६ ये बानि करि—परन्तु फिर उन्होंने बाणी को उदासीन

करके अपना परिचय दिया और कहा हे राजन् ! सुनो, जिसका तुमने इतना आदर किया वे हम कौन हैं ? जिसके तप के बल से सारे ब्रह्माण्ड में आतङ्क फैल गया था और विष्णु भगवान् का आसन विचलित हो गया था तथा जो तप के बल से क्षत्रिय से ब्रह्मर्षि हो गया है—

७ कौशिक विश्वामित्र—वे ही हम कौशिक (कुशिक राजा के वंशज) विश्वामित्र सारी पृथ्वी का दान लेने की इच्छा से तुम्हारे पास आये हैं। तुमने हमें जान लिया है और हमारे आने का कारण भी तुम जान गये हो, अब तुम्हारे हृदय में जो विचार हो सो शीघ्र कहो।

८ ब्रह्म भूष—सुपात्र = अधिकारी। हुकै = चुभती रहेगी।

राजा ने कहा “हे ज्ञानी मुनि ! जान बूझ कर क्यों आप मुझ से इस प्रकार पूछते हैं ? यदि आपने सारी पृथ्वी का दान लेने का सङ्कल्प कर लिया है तो इसमें सोचना कैसा ? भगवन् ! यदि आप जैसे अधिकारी को पाकर दान देने में तनिक भी चूक जाऊँ तो यह भूल सदा मेरे मन में चुभती रहेगी।

९ लीजै मानि—प्रमोद = आनन्द । स्वस्ति = कल्याण । सवन = फान । लेख्यौ = मन ही मन ठहराया।

लीजिये बड़े आनन्द के साथ तथा आदरपूर्वक मैंने सारी पृथिवी आपको दान कर दी—मुनि ने “कल्याण हो” ऐसा फड़ फड़ मन में राजा की बड़ी प्रशंसा की और (मन ही मन) कहा कि जैसा मैंने कानों से सुन रक्खा था उससे बढ़ कर

आँखों से देर लिया है । मचमुच ही 'राजा हरिश्चन्द्र उत्तम चरित्रशाली है ऐसा मुनि ने निश्चित किया ।

१०-११ सद्-गुण-गण—सद्-गुण गण-आगार=शुभ गुणों का कोष । तचै पचै=हाथ पैर मारते हैं । नैकु=थोड़े से भी । गनि=सोचकर ।

मुनि सोचने लगे—मृत्यु ही यह राजा श्रेष्ठ गुणों की दान है, धर्म का आधार है और परम उदार है । जिस भूमि के बस हाथ (ज़रा से टुकड़े) के लिए राजा लोग मस्तक फटा देते हैं, रुड हो जाने पर भी लड़ते हैं और रुधिर के तालाब भर देते हैं, जिसके लिए स्वार्थ से घिरे हुए मनुष्य तप कर करके पच मरते हैं (हेरान हो जाते हैं) वह सारी पृथिवी एक तिनके की भाँति इसने छोड़ दी-माथे पर ज़रा भी बल नहीं आने दिया । अब मैं कौन सी कुचाल चल कर इसका बत भङ्ग करूँ ? फिर कुछ सोछ कर बोले—राजन् ! अब इस दान की कुछ दक्षिणा भी तो दो ।

१२ कबो भूप—वेगि=जल्दी ही । आननदित=लाने के लिए ।

राजा ने हाथ जोड़ कर कहा—“भगवन ! जो आपकी इच्छा हो वह लीजिए ।” ऋषि ने कहा—“बस केवल एक हजार मोहरें दे दीजिये”—“जैसी आपकी आज्ञा” यह कह कर राजा ने तुरन्त ही मंत्री को बुलवाया और एक हजार मोहरें लाने के लिए प्रसन्नतापूर्वक भेज दिया ।

१३ यह हवि—विकराल=भयङ्कर । धर्मध्वज=धर्म की डोंग मारने वाले । मृषा=भूठे । पन=प्रतिज्ञा ।

हुए। फिर मन ही मन अपनी बुद्धि के अनुसार उनकी प्रशंसा करने लगे—“हे हरिश्चन्द्र ! तुम्हारी धर्म की इतनी अधिक दृढ़ता धन्य है और सचमुच ही तुम तीनों लोकों में मनुष्यों को गौरव-युक्त करने वाले हो (वस्तुतः तुम यशस्वी हो !)”

२२ पुनि घानि—फिर अपनी वाणी को कुछ उदासीन सा करके उन्होंने यह आज्ञा दी, कि तुम्हें दया करके एक मास का अवसर दते हैं। परन्तु जो एक मास के भीतर सब स्वर्ग-मुद्राएँ नहीं पायेंगे तो तुम्हें तुम्हारे पूर्वजों समेत शाप देकर नरक भेज देंगे।

२३ जो आज्ञा—उत्साह—उत्साह।

राजा ने घड़ी प्रसन्नता से “जो आप की आज्ञा” कह कर मस्तक झुका दिया और मन्त्री तथा अन्य सब राजकर्मचारियों को बुलवा कर उनसे बड़े उत्साह से उसी समय कह दिया कि “हमने आज से मारा राज्यभार ऋषिराज को दे दिया है।”

२४ वेगहिं उठि—राजा ने शीघ्र ही उठ कर अपने सिंहासन को प्रणाम किया और रानी शैब्या तथा पुत्र रोहिताश्व को साथ लेकर वे राज्य छोड़ कर चल दिये, किसी तरह का हर्ष या शोक उनके हृदय में उत्पन्न नहीं हुआ। उस समय वे और विचारों को भूल गये एक केवल ऋण उतारने का विचार ही। उनके हृदय में व्याप्त हो गया।

देवीप्रसाद पूर्ण

मृत्युंजय

१ प्रतिनिधि खल—हे दुष्ट कराल काल के प्रतिनिधि, कुटिल, क्रूर, भयंकर, पापी, महानीच तथा अपवित्र मृत्यु, तेरी दुष्टिया (फाली करतूत) बड़ी विलक्षण है।

= करतूत सर हुते कल—हुते=थे। तुरग=घोड़े।

जो कल घोड़ों की रेशमी घाग हाथ में तो कर बाण की सैर कर रहे थे, अब उनकी कहानी ही सुनाई देती है, वे अगल रूपी बाण को छोड़ कर चल बसे।

२ रत्न मन्दिर—अमद=सुन्दर।

जो अति सुन्दर रत्नों के मन्दिर में हमेशा रमण करते थे दो दिनों के फेर में ही वे आज घोर भयंकर शमशान में सो रहे हैं।

३ गति सुधारन की करि—इसलिए अपनी गति (मृत्यु के उपरान्त की दशा) सुधारने का निश्चय करके चित्त में धीरज धरना उचित है। फिर जल्दी हो अथवा कुछ काल में हो हम काल को अवश्य ही जीत लेंगे।

४ सकल पापन—हमेशा सब पापों से बचकर बिना घामना (इच्छा) के शुभ कर्म करो। असली तत्त्व हमेशा ध्यान में रक्खा जाय, बस सुन्दर ज्ञान का यही सुखदायक मार्ग है।

५ जगत है मन—'यद् ससार केवल मन की कल्पना मात्र है' जब यह निश्चय रह हो जाता है, और जगत् पूर्ण प्रकाश हो 'दिखाई देता' है, बस यही परिपूर्ण ज्ञान है।

७ पर दशा वह—पर यह पूर्ण ज्ञान की दशा तब तक सदा एक समान स्थिर नहीं रहती जब तक कि सब धराचर वासनाओं को छोड़कर मन को वश में नहीं करते ।

८ सुहृद सग—मित्र सगी, भाई, सुदरी स्त्री, सुख देने वाली सतान, घर, पृथ्वी, सुयश और संपत्ति की कामना, सब को बस बधन-मात्र ही समझना चाहिए ।

९ यदि लयात असार—यदि तुम्हें संसार असार मालूम पड़ता है, और तुम्हारे हृदय में जगत् का बधन बुरा लगता है, और दिल में मुक्ति की इच्छा उत्पन्न हो गई है, तो तुम ज्ञान को साधन बनाओ ।

१० तिमिर नाश—जिस तरह प्रकाश के बिना तिमिर (अंधेरे) का नाश नहीं होता, जिस तरह वायु के बिना ज्वाला नष्ट नहीं होते, जैसे वर्षा के बिना निदाघ (गरमी) नहीं जाती, ऐसे ही ज्ञान के बिना मृत्यु नष्ट नहीं होती ।

११ विलग वारिधि ते—चाहे मूर्ख कुछ ही समझें, परन्तु वारिधि (समुद्र) से तरंग अलग नहीं हैं । लहर और अबुधि (समुद्र) दोनों ही जल हैं, ऐसे ही जगत् को ब्रह्ममय ही समझो ।

१२ कतक के—सोने के अनेक आकृति के चाहे कड़े अथवा फिकनी (करघनी) बनाइए तब भी वह सोने से अन्य कुछ नहीं होता, ऐसे ही सम्पूर्ण जगत् को ब्रह्ममय समझो ।

१३ भवन में—जैसे भवन में, मंदिर में तथा घड़े में आकाश अनेक प्रकार का दिखाई देता है तब भी शुद्ध बुद्धि वालों के लिए आकाश एक ही है, ऐसे ही सब में परमात्मा एक ही है ।

मन बंदर

मन शरीर में रहता हुआ, त्रिभुवन में विचरता रहता है, कभी कुछ इच्छा करता है, कभी कुछ । कभी वह कुछ रूप धारण

करता है, कभी कुछ । पल भर में वह सारे ससार का चक्र काट
आता है, इस पर कवि लिखता है—

हे मन रूपी बदर ! मैंने तुझे पहचान लिया है । तू भवन
(शरीर) में बैठा हुआ भी त्रिभुवन में कूदता फिरता है । कभी तू
बाज़ीगर है, कभी जादूगर है कभी बहुरूपिया है और कभी फलदर
(नाच नचाने वाला) है । कभी तू छोटा है, कभी तू भारी है कभी
मच्छर है और कभी बड़ी-बड़ी मूछों वाला है । कभी तू सवार है
कभी तू पैदल है, कभी तू दारा (शाहजहाँ का बेटा जो उद्धार
समझा जाता है) कभी तू सिकन्दर (के समान आक्रमणकारी)
है । कभी महन्त है और कभी सत है, कभी गुरु है तो कभी चेला
है, कभी कुबेर है और कभी इन्द्र है । कभी तू राई से दबकर ही घुरा
मानने लगता है, और कभी तू पहाड़ गिरा देता है । कभी जल
में विचरता है और कभी आग में, कभी तू मगर है और कभी
समुद्र है । परन्तु हे मूर्ख मन, तू मच्छली है, और यह सन ससार
अगम समुद्र है । इसमें अपनी छल कूद को निष्फल समझ कर
हे बदर, तू उस पूर्ण परमात्मा को न छोड़ ।

व्याकरण का चार्ट

[लिखक—श्री० धर्मेन्द्रनाथ विद्यालंकार]

इस चार्ट की सहायता से हिन्दी का सारा व्याकरण १०
मिनट में दोहराया जा सकता है । ठीक परीक्षा के समय काम
आने वाली चीज़ है । मूल्य ३)

रामचरित उपाध्याय

वीरवचनावली

१ पिजवल ने बलि के—पैठि=घुसकर, पहुँचकर। शीस=सिर। शेष=शेष नाग, जिसके फणों पर यह पृथ्वी ठहरी मानी जाती है। शमन=दमन।

यदि मैं पाताल में घुस कर बलि के बंधन को बल से तोड़ न सका, यदि मैंने चन्द्रमा के कलक को न मिटा दिया और यदि मेरे हाथों से यमराज न मरा, यदि मैं शेषनाग के सिर पर से पृथ्वी को छीन कर उस का भार अपने सिर पर न ले सका, और यदि मैं अपने शत्रुओं का नमन न कर सका तो मुझे लाख बार धिक्कार है। कवि का भाव यह कि 'वीर' के कोप में असम्भव शब्द नहीं है। जो किसी कार्य को असम्भव समझे वह वीर नहीं है।

शिवलि और वामन की कहानी ३५वें पृष्ठ पर आ चुकी है। उसमें बताया गया है कि किस तरह भगवान् ने वामन अवतार ले कर बलि से तीन पग पृथ्वी माँगी और किस तरह उन्होंने विराट रूप धारण कर तीनों लोकों को तीन पग में नाप लिया। उस समय बलि ने अहंकार के साथ वामन महाराज से कहा कि तुम बड़े दुरिद्र हो जो तुम मुझ सरीखे दानी से केवल तीन पग भूमि माँगते हो, इसलिये भगवान् ने गरुड़ द्वारा उसकी मुँह के बँधवाई। उसी बंधन का इस पद में उल्लेख है।

२ खाकर जिसे—जिस चीज़ को खाकर उगल देते हैं (कै कर देते हैं) उसे फिर कुत्ते ही खाते हैं पर बुद्धिमान् जिसे एक बार छोड़ दें उसे वे फिर कभी नहीं छूते हमेशा प्राणों के साथ ही उनका प्रण जाता है (उससे पहिले नहीं) आग ठंडी कभी नहीं होती चाहे वह बुझ भले ही जाय । जब वह बुझ गई तो आग नहीं रही, पर जब तक आग रही तब तक गरम ही रही । इसी प्रकार धीरे पुष्प भी प्राण रहते कभी अपने प्रण से नहीं टलते ।

३ न्वाकर छात—जो लात ग्याकर अपमान करा कर भी शात रहते हैं वे साधु नहीं पर पूरे मूढ़ हैं, देखो धूल पर लात मारो तो वह भी सिर पर आरुढ़ हो जावेगी (सिर पर चढ़ जावेगी) शत्रु से बिना बदला लिए कायर लोग रह ही जाते हैं । परन्तु तेजस्वी पुरुष तो शत्रु के सिर पर लात रख कर—उसे दबाकर—अपना यश फैलाते हैं ।

विधि-विडम्बना

१ जिसका पतन (अवनति, त्राही) निश्चित हो गया है, उसे अपने शरीर से भी अधिक ज़िद प्यारी होती है । उसकी बिचिकी विपरीतता (भाग्य का उल्टा होना) अटल है, यह विनय से या नीति से नहीं घटती ।

२ जिसकी महिमा (बडप्पन) देखकर, दुष्टों की मदली अनिश (हमेशा) निन्दा करती है । यदि उसको भाग्य का बल मिला है, भाग्य का सहारा है तो क्या ससार में यश निर्मल नहीं रहता ? अर्थात् रहता है ।

३ हे हृदय, तू अच्छी तरह स्थिर होकर—एकाग्र होकर देख के जिसको नियति (भाग्य) का बल प्राप्त है उसके लिए

और काँटों से भरा रास्ता भी सुगम है अतः गम (खेद) करना फिजूल है।

४ लागों पुरुष यहाँ गुणों से युक्त और विविध शास्त्रों को जानने वाले पड़े हैं, हे हृदय ! बताओ तो उनमें से फिर एक दो ही ऐसे स्थों हैं जिन्होंने अपने सुकृत (भाग्य) से लोगों को अपना नौकर बना लिया है।

५ पैदा होने का परिणाम ही मरना है, यदि मृत्यु नहीं तो फिर वेह (शरीर) ही कैसे मिले। हे मन, बलवान् भाग्य की फरत के कारण पतन और शरीर का देर से साथ है।

६ हे मन, यदि दैवयोग से रमा (लक्ष्मी) रमणी (सुन्दरी स्त्री) और रमणीयता (सुन्दरता) मिल गई तो भी जिसे कविता रूपी अमृत नहीं मिला उसे रसिकता सिकता (रेत) के समान है।

७ यदि तुम्हें सौभाग्य से जलयुक्त तालाब के समान रस वाली सरस्वती अच्छी तरह मिल गई है तो हे मन ! तुम्हें वसुधा (पृथ्वी) पर ही अमरता देने वाला नया अमृत मिल गया है।

८ हे मन वही चतुरानन (ब्रह्मा) के समान चतुर है, वही अच्छे भाग्य से सुशोभित मस्तक वाला है—अर्थात् वही भाग्यशाली है, जिसे अपने मन में दूसरे के काव्य की रुचिरता (सुन्दरता) चिरतापकारी (हमेशा दुःख देने वाली) न हो।

अमीरअली

अन्योक्ति सुमन

१ मैना तू बन—हे मैना तू तो बनवासिनी (जंगल में रहने वाली) है (और देवयोग से) पिंजरे में आ पड़ी है। इसे दैन की ही इच्छा समझकर तू इस पिंजरे में सुख मानकर शांत रहती है। तेरी कोमल चाखों के कारण ही तुझे चतुर कवि पक्षियों का सरदार कहते हैं। मीर कवि कहते हैं कि तू हमेशा मधुर वचन ही बोलती है, फिर भी तू धन्य है जो अब भी 'मैना' ही बनी हुई है, अर्थात् तुझ में "मैं बन"—अहंकार नहीं आया।

२ सोता तू—हे तोता, जब तू निपट नावान था,—जब तू बहुत ही छोटा था—तब तू पकड़ा गया था। और बड़ा होने पर तूने कुछ पढ़ लिया—राम-राम बोलना सीख लिया, फिर भी तू मूर्ख ही रहा, और तूने ज्ञान के भेद को—राम नाम के महत्त्व को—न समझा था अपना जीवन दूसरे के हाथ सौंपकर—अपना घर (जंगल का घर) भुला बैठा है। 'मीर' कवि समझकर कहते हैं कि हाय ! तू अब तक सोता है (तुझे अब तक होश नहीं है) और यदि तू अपने आप होश में न आया तो फिर तूने पढ़कर ही क्या किया ?

३ बगला बैठा—बगला सवरे जल के किनारे ध्यान लगाकर बैठा है, सो ऐसा प्रतीत होता है मानों तपस्वी शरीर पर मम्म लगाकर जल के किनारे तप कर रहा है, परन्तु जब उस बगले ने किनारे पर मछली देखी, तो मीर कहते हैं कि झट से उसे पोंच पकड़ कर यह सारी की सारी निगल गया। हे बगुले, तुझे पता है जो मछलियाँ पिछला बैर भुलाकर फिर भी तरे पास आती हैं उनके भी तू प्राण हर लेता है।

४ कैदी होने—मीर कहते हैं कि कैदी होने से पहले अलि (भौरा) स्वतंत्र था । उसे वायु ने मोहन मंत्र कहकर (कमल की सुगंध पहुँचाकर) ठग लिया । फिर कुछ तंत्र (जादू) सा करके उसे वह गहरे तालाब के पास खींचकर ले गई । वहाँ लकड़ी में छेद करने वाला भौरा अचल प्रेम में पड़ गया, और उसे कोमल कमल ने भी कैदी बना लिया । लकड़ी में छेद करने वाला भौरा कमल के फूल को छेदकर बाहर नहीं निकल पाता ।

५ जाओ कीन्हों शमन—शमन=शांत । मतझन=हाथियों का । स्वान=कुत्ता । ढिग=पास । ससा=शशक, खरगोश । कूकै=चिल्लाते हैं ।

जिस शेर ने मन्त हाथियों का मान मिटा दिया है, हाय ! आज दुर्भाग्य से वह पिंजरे में आ पड़ा है । अब कुत्तों के समूह भी उसके पास भूँकते हैं, और खरगोश तथा गीदड़ भी हँसते और फान के पास आकर चिल्लाते हैं । मीर कहते हैं कि चतुर लोग सच बात कह गये हैं कि किस पर कब क्या धीरेगी इसे कौन जानता है ?

६ कोयल तू—हे कोयल ! तू मन मोहकर किस देश को चली गई है, तेरे अभाव में—तेरे न होने पर—कोवे का भदेस (भदा) मुँह देपना पड़ा । वह है तो तेरे जैसा ही काला, परन्तु बड़ी कठोर कड़वी और न्यारी वाणी बोलता है । मीर कहते हैं, हे दैव, कौनों के इस मुण्ड को दूर करो, फिर वसत श्रुतु लाओ जिससे कोयल मनोहर वाणी बोलें ।

गयाप्रसाद शुक्ल 'सनेही—त्रिशूल'

सत्य

१ सत्य सृष्टि का—मकरन्द = फूलों का रस । सौरभ = सुगंध
मलिन्द = भौरे ।

सत्य सृष्टि का सार है और सत्य ही निर्बल का धल है । सत्य सदा है, सदा रहने वाला है, अचल और अटल है । हे मित्रवर ! जीवन-रूपी तालाब में यह सत्य ही कमल है, जिसमें आनन्द-रूपी मधुर पुष्परस है और सुयश (कीर्ति) रूपी स्वच्छ सुगंध है । मुनियों का मन-रूपी भौरे इसी पर (समय समय पर) मचलते रहे हैं, उनके प्राण भी यदि गये तो इसी पर न्यौछावर होकर ।

२ अटल सत्य—जिस मनुष्य के मन में अटल सत्य का प्रेम भरा हो, जो आत्मबल (आत्मा का बल) के देखने में आनन्द पाता हो, जो पशुबल (शारीरिक बल) को तुच्छ समझता हो, और तलवार को गर्दन का गहना मानता हो जो गोलियों की सनसन में भी सनकता—डरता—नहीं और जिसके जीवन में प्रेम ही प्राणों का आधार हो, और सत्य जिसके गले का हार हो और उसे उस पर इतना प्यार हो—

३ सह कर सत्य—उसे सिर पर भार (विपत्ति) सह कर भी चुप रहना होगा और आये-दिन की (रोज़ रोज़ की) बड़ी मुसीबतें सहनी होंगी । उसके लिए जेल रगमहल पर समान होगी और अहनी (लोहे की द्यकड़ी) गहना (आभूषण) होगी । इतने पर भी उसे मुख से 'दा हत' (अक्रमोम का एक शब्द भी) न कहना होगा । उसे परमात्मा से और

दुखी की हाथ में डरना होगा तथा ताल 'ठोक' कर अनीति और अन्याय से लड़ना होगा ।

२. तुम होगे सुकरात—तुम सुकरात होगे और तुम्हारे आगे जहर के प्याले रखे जावेंगे । ईसा^२ के समान तुम्हारे हाथों में हथकड़ी और पैर में छाले होंगे और काले साप डस रहे होंगे इस पर भी तुम निश्चेष्ट रहोगे । इस नवजनित विपाद (नये पैदा हुए दुःख) से व्याकुल मत होना, अपने आप्रह पर, अपने वचन पर प्रह्लाद के समान डटे रहना ।

५. हाँग शीतल—तुम्हारे लिये आग के अगारे भी ठंडे होंगे और मौत के मारने पर भी (तुम्हारे शरीर को नष्ट कर देने पर भी) तुम मर न सकोगे (तुम्हारा नाम अमर रहेगा)

१ सुकरात का जन्म ईसा से ४६९ वर्ष पहले हुआ था । ४० वर्ष तक इनके जीवन में कोई घटना नहीं हुई । इसके बाद पोरिडिया के युद्ध में पीरता दिखाने के कारण इनका नाम प्रसिद्ध हुआ, इसके बाद उन्होंने तर्क-शास्त्र का अभ्यास किया और यूनान के प्रायः सभी काव्य और दर्शन पढ़ डाले । इससे इनकी तर्क-प्रणाली खूब प्रचण्ड हो गई, और बड़े बड़े तर्क-शास्त्री इनसे हार मानने लगे । धीरे-धीरे इन के विरुद्ध काफी मण्डल खड़ा हो गया । फलतः युवकों को बहका कर धर्मनीति से भ्रष्ट करने का इन पर अभियोग लगाया गया और इन्हें विष पान करने को विवश किया गया । ये महारमा शांतिपूर्वक विष का प्याला पी गये, मगरे दम तक ये निश्चितता से तर्क करते रहे ।

२ ईसा को वधस्थान पर ले जाते समय फाँसी का दण्ड भी उनकी ही पीठ पर लाद गये थे, और जब वे महापुरुष कहीं ठहरते तो ऊपर से हटते पड़ते थे इसी से उनके पैरों में छालें पड़े गये थे ।

३ प्रह्लाद की कहानी ८४ पृष्ठ पर देखिये ।

तुम्हें क्या दुःख है अगर तुम्हारे सन नाथो छूट जायेंगे, तो (वहाँ स्वर्ग में) चन्द्र और चमकीले तारे तुम्हारा मन बढलावेंगे । इस तरह दुःख में भी सुख-शांति का नया अनुभव हो जायगा, और प्रेम के जल से द्वेष का सारा मेल घुल जायगा ।

६ धीरज देगी—हे मित्रवर ! तुम्हें मीरासाईजी धीरज देगी जिसने भक्ति से प्रेमरूपी समुद्र की जाह पा ली थी । वह सत्य पर खड़ी रही, और प्रेम से बाज़ नहीं आई थी । कृष्ण

● प्रचलित दंत-कथा के अनुसार महारानी मीरासाई का विवाह तिसोदिया-कुल-तिलक वीरवर सागा के बड़े राजकुमार भोजराज के साथ हुआ था । विवाह के दस वर्ष के भीतर ही मीरा विधवा हो गई । तत्पश्चात् वे अपना सारा समय भजन कीर्तन में बिताने लगीं । भक्ति के आवेश में आकर प्रभुभक्त मीरा भानन्द मग्न होकर संत मढली की सपरिवृति में गिरधरगोपाल की मूर्ति के आगे नाचती और गाती थी—

“मेरे तो गिरधर गोपाल दूसरा न कोई ।”

छाँड़ि दई कुल की कान क्या करि है कोई ।

सन्तन दिग बैठि बैठि लोक लाज खोई ॥

कुल-लक्ष्मणा भक्ति के आवेश में श्रीकृष्ण की मूर्ति के सामने नाचे-मका राजकुल यह कैसे सह सकता था । अतः मीरा के देवर महाराणा विक्रमाजीतासिंह ने उनको इस मार्ग से रोकने के लिए बहुत प्रयत्न किये उनपर कई अर्याचर किये, पर भक्तिनी मीरा यह सब स्वीकार कर सकती थी । अतः में राणा ने प्रभुचरणामृत/कहकर जहर का प्याला मीरा के पास भेजा । मीरा ने जानते बूझते भी उसे चरणामृत मान कर पी लिया । कहते हैं उस विष का उस भक्तिनी पर कुछ असर न हुआ । कुछ दिन बाद राणा ने मीरा को मेवाड़ से चले जाने को कहा । तदनंतर कुछ दिन बाद राणा ने मीरा को मेवाड़ से चले जाने को कहा । तदनंतर मीरा घृन्दावन में बहुत दिन रही वहाँ से द्वारका चली गई, और वहीं रणछोड़जी के मंदिर में समा गई—फिर न लौटी ।

६ पर इस लोक का व्यवहार बड़ा अजब है, अब ससार से न्याय तो चला ही गया है। जिन्हे कुत्ते (श्वान) छूना भी स्वीकार है, वे भी हम अभागों से घृणा करते हैं।

७ जिस गली से उच्च कुल वाले—ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य, चलते हैं, उस तरफ हमारा चलना भी दण्डनीय समझा जाता है। (यह प्रथा अधिकतर मद्रास और दक्षिणी भारत में है) क्या धर्मग्रन्थों की यही व्यवस्था है अथवा किसी कुलवान का यह पातण्ड—ढोंग है।

८ हम अछूतों से छू जाने पर ये छूत मानते हैं, आप चाहे कुछ करें पर हमेशा पूत (पवित्र) हैं और ये सभी को पराया समझते हैं, हे प्रभो, क्या तुम्हारे यही (ब्राह्मण) दूत हैं।

९ सरकार से अधिकार मागते हैं, पर अपना अन्याय नहीं छोड़ते। पुराना प्यार का नाता तोड़ कर हम से नया निराला सम्यन्ध जोड़ते हैं।

१० हे नाथ, तुमने ही हमें पैदा किया है, और तुमने ही हमें रक्त, मज्जा और मांस दिया है। फिर हमें ज्ञान देकर मनुष्य बनाया। (पर बतानो इतने पर भी) हमें ऐसा अपवित्र क्यों कर दिया?

११ हे दयानिधि जो तुम्हें कुछ दया आवे तो अछूतों की जलती हुई आह का हिन्दुस्तान में यह असर होवे कि परस्पर प्रेम के पैर जम जावें।

उपदेश-

१ अप्रमेय को न शब्द—अप्रमेय=जो नापा न जा सके, अपार, अनन्त। अथाह=जिसकी थाह न पाई जा सके।
=गहराई का पता लगाना, थाह लेना। वाद=वादविवाद।

जो परमात्मा अपार है, जो नहीं नापा जा सकता उसको शब्दों में बाँध कर न बताओ। जिस परमात्मा की थाह नहीं पाई जा सकती, बुद्धि द्वारा उसकी थाह न लगवाओ। उसके बारे में पूछ कर, और बता कर लोग भूल ही करते हैं, और उस प्रसंग को लाकर—उस चर्चा को छेड़ कर—लोग व्यर्थ में वादविवाद करते हैं। मूल पुस्तक में पहली पंक्ति में 'न' छूट गया है।

२ अन्धकार आदि में—पुराण कहते हैं कि (सृष्टि के) आरम्भ में केवल अन्धकार ही था या अरण्य महाविनाश (प्रलय की रात) में केवल प्रज्ञा ही थी, अरे, न प्रज्ञा के फेर में रहो और न इस फेर में पड़ो कि आदि में कौन था, क्योंकि यह विषय इन चमड़े की आँखों से नहीं देखा जा सकता और बुद्धि से भी परे है, अर्थात् बुद्धि भी उस विषय को नहीं जान सकती।

३ चल तारे—तारे चलते रहते हैं वे यह सब पूछने नहीं जाते। वस केवल इतना समझ लो कि इस ससार में जीना-मरना, सुख-दुःख, शोक और उत्साह तथा कार्य कारण की लड़ी (जैसा, कारण होगा वैसा ही कार्य) और फलचक्र का प्रवाह हमेशा चलता है।

४ और यह भवधार—भवधार=ससार की धारा। अविराम=निना रुके। उद्गम=निकासस्थान। सरित=नदी।

और यह जो ससार की धारा निना रुके निरन्तर चलती दिग्राई देती है, यह ऐसी ही है जैसे दूर निकासस्थान से निकल कर नदी समुद्र की ओर घटती जाती है। लगातार एक के पीछे एक जो तरंगें उठती रहती हैं वे सब एक हैं, पर एक ही दिग्राई नहीं पड़ती।

मैथिलीशरणा गुप्त

भारतवर्ष की श्रेष्ठता

१ मृगोळ का—पृथिवी का गौरव स्वरूप तथा प्रकृति का पवित्र क्रीडा-स्थान कहाँ है—अर्थात् जिससे पृथिवी का 'गौरव' है, जहाँ प्रकृति अपना मनोरंजन करती है वह कौन-सा देश है ? वह वही देश है जहाँ मन को हरने वाला 'हिमालय' पहाड़ और पवित्र गंगाजल है । (भूमण्डल के) सब देशों से अधिक जिस देश की प्रशंसा फैली है ? उस देश की जो कि ऋषियों की भूमि है । वह कौन सी है ? वह भारतवर्ष है ।

२ हा उग्र भारतवर्ष—हाँ बूढ़ा भारतवर्ष ही ससार का सिरताज है ऐसा पुराना देश क्या ससार में कोई और (दूसरा) है ? भगवान् के सासारिक ऐश्वर्य का यही सब से पहला सज्जाना है और विधाता ने सब से पहले मनुष्य-सृष्टि का यहीं विस्तार किया था ।

३. यह पुण्य भूमि प्रसिद्ध—यही प्रसिद्ध पुण्यभूमि (आर्यावर्त) है और इसके निवासी आर्य हैं । जो विद्या कला-कौशल आदि में सब देशों के प्रथम आचार्य थे । यद्यपि आज हम उनकी सन्तान अधोगति में पड़ गए हैं, हमारी अवनति हो गई है, पर उनकी महत्ता (उन्नति) के चिह्न आज भी कोई कोई रखे हैं ।

४ शुभ शान्तिमय—जहाँ की पवित्र तथा शान्ति से युक्त सुन्दरता सासारिक बंधनों को खोल देती थी, जहाँ मृगों से हिल-मिल कर खेल करती हुई मिहनी फिरती थी (अर्थात् जहाँ सिंहनी भी मृगों से खेल करती थी, उन्हें मारती न थी) जहाँ स्वर्गीय भावों से—उच्च विचारों से भरे हुए ऋषि हवन करते थे, उन्हीं ऋषिगणों से यहाँ (भारतवर्ष में) हमारी उत्पत्ति हुई थी

५ उन पूर्वजों की—उन पूर्वजों (हमारे पुरखाओं) की ।

कीर्ति का वर्णन अत्यन्त अधिक है, हम ही केवल उनके गुण नहीं गाने अपितु सारा ससार उनके गुण गा रहा है। वे धर्म पर उनके के समान अपने शरीर को निद्रावर कर देते थे। उनके समान वही श्रेष्ठ वीर थे, अटल धैर्य वाले वे और गम्भीर थे अर्थात् और कोई उनका मुकाबला नहीं कर सकता था।

६ उनके अलौकिक—उनके अलौकिक—पवित्र—दर्शनों से पाप दूर हो जाता था, अत्यन्त अधिक पुण्य मिलता था और हृदय का ताप (जलन) मिट जाता था। उनके उपदेश शानि देने वाले थे, और शोक को दूर करने वाले थे। सारा ससार उनका भक्त था, और वे लोक के हितैषी थे।

७ वे ईश नियमों—वे ईश्वर के नियमों की कभी अवहेलना (तिरस्कार) न करते थे, और अच्छे मार्ग में चलते हुए वे विनम्र न डरते थे, अपने लिए वे कभी दूसरों के हित को नष्ट नहीं करते थे। चिन्ता से युक्त अशांति-पूर्वक वे कभी मरते न थे, अर्थात् मरते समय वे ममाधिस्थ होते थे, उन्हें कोई चिन्ता न रहती थी।

८ वे मोह बधन—मोह बधनों से मुक्त थे, स्वच्छन्द वे और स्वतंत्र थे। सत्र प्रकार के सुखों से युक्त थे, और शांति के शिखर पर बैठे थे, उनमें बड़ी शांति थी। मन से, वचन से और कर्म से (तीनों प्रकार से) वे प्रभु-भजन में लीन थे और ब्रह्म के अनुभव से प्राप्त होने वाली प्रसिद्ध आनन्द-रूपी नदी का मनोहर मञ्जलियाँ थे अर्थात् जिस तरह मछली जल में आनन्द प्राप्त करती है वैसे ही वे ब्रह्म के अनुभव में आनन्द प्राप्त करते थे।

९ वे आर्य ही थे—वे आर्य ही थे, जो अपने लिये कभी जीते न थे, अपितु दूसरों के उपकार के लिये जीते थे, वे कभी स्वार्थ-वश हो मोह-भमता की शराब न पीते थे, अर्थात् मोह-भमता में न फँसते थे। जब वे सब ससार के उपकार के लिये जन्म लेते थे, फिर वे किस तरह कभी खाली (बिना कुछ किये धरे) बैठ सकते थे।

१० आदर्श जन सांसार—ससार में इतने आदर्श जन किस देश में हुए हैं जितने कि सत्कार्यों में लगे हुए आर्यगण यहाँ पर हुए हैं। यद्यपि आज उनके कुछ रहे सहे गीत ही रह गये हैं, पर दूसरे दशों वालों के वचन भी हमारे लिए साक्षी हो रहे हैं, अर्थात् दूसरे देश वाले भी उनकी कहानियाँ कहकर हमारे वचनों की साक्षी दे रहे हैं।

११ लक्ष्मी नहीं सर्वस्व—केवल लक्ष्मी ही नहीं अपितु चाहे सर्वस्व (सब कुछ) चला जाय, तब भी सत्य नहीं छोड़ेंगे * । अधे

छो राजा सत्यव्रत की तरफ निर्देश है जिसका नियम था कि इसके बाजार में जो चीजें विकने के लिये आवें वे यदि दिन भर में न बिक सकें तो शाम को स्वयं राजा उन्हें खरीद लेगा। राजा सर्वदा अपने इस नियम का पालन करता था। एक दिन एक लुहार लोहे की बनी हुई शनिश्चर की मूर्ति लाया और कहने लगा कि उस का मूल्य एक लाख रुपया है, पर इसे जो खरीदेगा उसे लक्ष्मी धर्म, कर्म और यश आदि सब छोड़ जायेंगे। उसकी ऐसी बातें सुन कर उस मूर्ति को किसी ने न खरीदा। नियमानुसार शाम को यह मूर्ति राजा के सामने लाई गई। राजा ने सब कुछ सुन समझकर भी उसे खरीद लिया। अपने नियम को नहीं तोड़ा। आधी रात के वक्त एक सुन्दर स्त्री ने आकर राजा से कहा कि मैं तुम्हारी राजलक्ष्मी हूँ, तुम्हारे यहाँ शनिश्चर आगया, अब मैं नहीं रह सकती। मुझको विदा कीजिये। राजा ने कहा जाओ। इस तरह धर्म, कर्म, और यश भी बिदा हुए। अन्त में सत्य देव भी, आधे, और बोले कि हे राजा मैं सत्य हूँ, शनिश्चर के कारण मैं अब नहीं रह सकता, जाता हूँ। राजा ने ठठकर हाथ पकड़ लिया और कहा कि लक्ष्मी, धर्म, कर्म और यश जायें तो भले ही चले जायें पर, आप कहाँ जाते हैं? आपको रखने के लिये ही तो मैंने शनिश्चर की मूर्ति ली है! सत्य से उत्तर देते न बना। सत्य न गया सब लक्ष्मी, धर्म, कर्म, और यश आदि सब लौट आये।

हो जायँ पर सत्य से सम्बन्ध न तोड़ेंगे। अपने पुत्र का मरना स्वीकार है पर अपने वचन का पालन होना चाहिये। ऐसा कौन है जो उन पुरुषार्थी के आचरण का वर्णन कर सके।

* राजा अल्क की तरफ निर्देश है जिस ने अन्धे ब्राह्मण के मागने पर अपनी दोनों आँखें निकाल कर दे दी थीं।

राजा मयूरध्वज की तरफ निर्देश है। मयूरध्वज बड़े सत्यवादी राजा और ब्राह्मण-भक्त राजा थे। उनकी ख्याति सब तरफ फैल रही थी। यम के कहने से एक बार विष्णु भगवान् उनकी परीक्षा लेने को उद्यत हुए। उन्होंने ब्राह्मण का वेश धरा और यम ने सिंह का। दोनों राजा के यहाँ पहुँचे। राजा ने ब्राह्मण का बड़ा आदर स्तुति किया। ब्राह्मण ने कहा राजन् मैं आप के व्यवहार से सतुष्ट हो गया, अब इतना निवेदन है कि मेरे साथ जो यह सिंह है इसके भोजन का भार मेरे ऊपर है। इसकी यह आदत है कि यदि कोई अपने लहके के दो टुकड़े करके इसके आगे डालता है तो यह केवल दाहिना भग जाता है। इसकी जहाँ भूख मिट सके ऐसा मुझे कोई भी स्थान नहीं मिला। आप जैसा साधु और अतिथिभरी संसार में दूसरा नहीं है इसलिए मैं आप के यहाँ आया हूँ। पर यह काम भी बड़ा मुश्किल है, इस लिए यदि आप के मन में जरा भी कष्ट हो तो १ कर दीजिये जिससे मैं किसी दूसरे के दरवाजे पर जाऊँ। राजा ने कहा—महाराज अतिथि और ब्राह्मणों के लिए मैं सब कुछ दे सकता हूँ। ब्राह्मण-रूपधारी भगवान् ने फिर कहा—राजन्, सहसा कोई बात नहीं धरनी चाहिए इस लिए एक बार फिर सोच लीजिए। पुत्र का लिदान आसान काम नहीं और फिर पुत्र पर केवल आपका ही

१२ सर्वस्व करके—सर्वस्व दान करके जो राजा रति देव ऋचालीस दिन भूखे रहे, फिर भी जो अतिथि सत्कारमें खूबे न रहे, जिन्होंने अधिकार नहीं, रानी का भी अधिकार है। राजा न कहा—महागज आपका कहना ठीक है पर वचन देकर अब सोचना क्या ? मुझे निश्चय है कि रानी और कुंवर भी आपकी सेवा से सुख नहीं मोढ़ेंगे।

रानी और राजकुमार को जब हम बात का पता लगा तो उन्होंने जरा भी खेद न माना। राजकुमार सहर्ष प्राण देने के लिए उद्यत हो गये। आगिर ब्राह्मण के कथनानुसार राजा और रानी भारा लेकर अपने हाथों से राजकुमार के दो टुकड़े करने लगे। राजकुमार प्रसन्नमुख थे पर इसी समय उनकी आँख से एक आँसू निकल आया। यह देख ब्राह्मण चलने को उद्यत हो गया। उसने कहा—राजकुमार के हृदय में दुःख है इसलिये इसे मेरा शेर नहीं खायगा। यह सुन कर राजकुमार ने कहा—मरने के भयसे मेरी आँखसे आँसू नहीं निकला। मेरे आँसू का कारण यह है कि मेरे शरीर के बायें भाग को दुःख है कि दायाँ भाग तो ब्राह्मण के काम आयगा, पर बायाँ वैसे ही रह जायगा। इसलिये मेरे केवल बायें नेत्रसे आँसू निकला है। यह सुनते ही भगवान गदगद हो गए और उन्होंने अपने आप को प्रकट कर के राजा और राजकुमार को गले से लगा लिया।

ऋरतिदेव एक बड़े दानी राजा थे, उन्होंने बहुत अधिक यज्ञ किये थे। एक बार सब कुठ दे ढालने पर उन्हें ४८ दिनतक पीने को जल भी न मिला। उनचासवें दिन वे कुछ खाने-पीने का आयोजन कर रहे थे कि क्रम से एक ब्राह्मण, एक शूद्र और कुत्ते को लिए हुए एक अतिथि आ पहुँचे। सब सामान उन्हीं के आतिथ्य में समस्त होगया। केवल जल बच रहा। उसे पीने के लिए ज्योंही उन्होंने हाथ उठाया त्योंही एक प्यासा चाटाल वहाँ दिखाई दिया। राजा ने वह जल भी अंत में भगवान् ने प्रसन्न हो उन्हें मोक्ष दिया।

अतिथि-सत्कार में कभी न की और दूसरे को तृप्त करके जिन्होंने अपनी तृप्ति मानी ऐसे रतिदेव के समान अतिथि को तृप्त करने वाले राजा किस देश में पैदा किये हैं।

१३ आमिष दिया अपना—आमिष=मांस । श्येन=बाज
अस्थियाँ=हड्डियाँ ।

जिन्होंने अपना मांस बाज के खाने के लिए दे दिया जो अपने सत्य की रक्षा के लिए चाडाल के हाथ बिक गये थे, जिन्होंने दूसरों का कल्याण समझ कर अपनी हड्डियाँ दे दीं ऐसे शिविः हरिश्चन्द्रा और दधीचिः के समान दानी और किस देश में होते रहे हैं ।

शिवि की कहानी पृष्ठ ३५ पर देखिय ।

हरिश्चन्द्र की कथा प्रसिद्ध है ।

राक्षसों से अत्यन्त सताये हुए देवता ब्रह्मा के पास पहुँचे और कहने लगे, भगवान् वृत्र राक्षस ने हमें बड़ा व्याकुल कर रखा है कोई उपाय बतलाइये । ब्रह्मा ने कहा—हे इन्द्र ! मत्त घबड़ाओ मैं समझता हूँ कि वृत्र राक्षस का संहार करना तनिक टेढ़ी सीर है परन्तु उसका केवल एक ही उपाय है और वह यह कि ऋषि दधीचि की—जो निरुत्सव भाव से घोर तपस्या कर रहे हैं—अस्थियों से एक अस्त्र निर्मित करो और उस से ही वह राक्षस मारा जा सकता है । इस पर सब देवता ऋषि दधीचि के पास पहुँचे और उन्हें सब वृत्तांत सुना उन्होंने अपनी अभिलाषा प्रकट की । कहते हैं कि बिना किसी सन्देह के उस त्यागी ऋषिने देवताओं की रक्षा के लिए अपनी हड्डियाँ दे दीं ।

४ कोई पास न रहने—अगर कोई पास न भी रहे तो भी मनुष्य का मन चुप नहीं रहता । वह अपने आपकी ही सुनता रहता है और अपने आप से कुछ कहता रहता है । बीच बीच में 'इधर उधर अपनी प्रसन्न दृष्टि डाल कर वह धीरे धनुर्धर मन ही मन नई नई बातें करता है ।

५ क्या ही स्वच्छ चाँदनी—निस्तब्ध=शान्त, मौन । गधवह=गध ले जाने वाली, वायु । निरानन्द=विना आनन्द के । नियति=भाग्य । कार्यकलाप=काम ।

यह चाँदनी कैसी स्वच्छ है, रात कैसी सुनसान है, स्वच्छन्द, मन्द मन्द वायु वह रहा है, कौन सी दिशा विना आनन्द के है ? भाग्य-रूपी नदी के काम बन्द नहीं हैं, अब भी चल रहे हैं, पर वे कितने एकान्त भाव से, कितने शान्त और कितने चुप-चाप चल रहे हैं ।

६ हे बिखेर देती वसुन्धरा—वसुन्धरा=पृथ्वी । रवि=सूर्य । विरामदायिनी=आराम देने वाली ।

सबके सो जाने पर पृथ्वी (ओस के रूप में) मोती बिखेर देती है, और सबेरा होने पर सदा सूर्य उसको बटोर लेता है, (सुबह होने पर सूर्य की किरणों के पड़ने पर वह ओस सूख जाती है इस पर कवि कहता है कि सूर्य अपने हाथों से उन ओस-रूपी मोतियों को बटोर लेता है) शाम हो जाने पर वह सूर्य अपने बटोरे हुए मोती (तारों के रूप में) आराम देने वाली संध्या को दे जाता है, जिससे, (उन मोती रूपी तारों से) उस सन्ध्या का काला शरीर नया रूप दिखाता है ।

७ तेरह वर्ष व्यतीत—आर्त=दुःखी ।

१४ वर्ष धीत चुके हैं पर यह मानों कल की ही बात

है जय कि हमको जंगल में आते देख पिता जी दुःखी तथा मूर्छित हुए थे । अब वह समय निकट ही है जय कि अवधि (१४ साल वन में रहने की मियाद) पूरी हो जायगी, परन्तु इस बन्दे को इससे बढ़कर किस धन की प्राप्ति होगी ?

८ और आर्य को—और आर्य (बड़े भाई श्रीरामचन्द्र जी) को क्या मिलेगा ? क्यों कि राज्य का भार तो वह केवल प्रजाके लिए ही उठावेंगे । वे उस काम में व्यस्त (लगे) रहेंगे, और ज़र-दस्ती हमको भी भूल जावेंगे । पर लोकोपकार का ध्यान कर हमें इससे शोक नहीं होगा (अर्थात् रामचन्द्र जी हमको भूल गए हैं) इसका शोक हमें इस लिये नहीं होगा क्योंकि हमें यह ख्याल रहेगा कि लोकोपकार में व्यस्त रहने के कारण ही उन्हें हमसे बात करने का समय नहीं मिलना) पर न्याय यह मनुष्य लोक अपना कल्याण आप नहीं कर सकता ।

९ मझली मा ने क्या समझा—मझली माँ (कैकेयी) ने क्या समझा या कि भरत के राजा होने से मैं राजमाता बन जाऊँगी और श्रीराम को निर्वासित कर (जंगल में भेज) राज्य में अपनी जड़ें जमा लूँगी । परन्तु चित्रकूट में उसकी दयनीय हालत (जय भरत रामचन्द्र जी को वापस अयोध्या बुलाने आए थे, उस समय की कैकेयी की दयनीय दशा) देखकर कन्या भी थक जाती थी । सब उसे देखते थे (कि इस के कारण हमारे प्यारे रामचन्द्र जी को वनवास मिला है) पर वह (शरम के मारे) अपने आपको भी न देख सकती थी ।

१० होता यदि राजस्व—यदि राज्य करना मात्र ही हमारे जीवन का उद्देश्य होता तो पूर्वज (वृद्धावस्था) में ११-

को छोड़ कर वन का रास्ता क्यों लेते ? यदि जीवन में परिवर्तन ही को उन्नति समझा जाय तो हम बढ़ते जाते हैं, परन्तु मुझे तो सीधे-सादे पुराने विचार ही पसन्द हैं ।

११ जो हो, जहा आर्य रहते—कुछ भी हो आर्य रामचंद्र जहाँ रहते हैं वहीं वे राज्य करते हैं । उनके शासन में सब जगल में रहने वाले मृच्छन्द् घूमते हैं । शहरों में जिन पशु-पक्षियों को प्रयत्न से हम पिंजरो में बन्द करके रखते हैं यहाँ वे ही पशु-पक्षी भाभी (सीता) के साथ अपने आप ही प्रसन्नता से हिल गये हैं ।

१२ आ जाकर—विचित्र पशु-पक्षी यहाँ आ आकर पंचवटी की गहरी छाया में दोपहरी बिताते हैं और भाभी उनको भोजन देती है । सुन्दर चंचल बालक मिल करके जिस तरह माँ को घेर कर रिझाते हैं, उसी तरह खेल खिलाकर वे सब भाभी को प्रसन्न करते हैं ।

१३ गोदावरी नदी का तट—वह गोदावरी नदी का तट अब भी ताल दे रहा है और चंचल जल अब भी कल-कल करके ताल ले रहा है । अब भी पत्ते नाच रहे हैं और फूल सड़क रहे हैं । चन्द्र और नक्षत्र लालच भरे लालसा से लपकते हैं ।

१४ मुनियों का संस्रग—यहाँ उन मुनियों का सत्सङ्ग (साथ) है जिन्हें तत्त्व-ज्ञान (परमात्मा का ज्ञान) हो चुका है । उनसे नित्य नये विचित्र आख्यान (वृत्तान्त) सुनने को मिलते हैं । जिनका जीवन-रूपी फूल जितने ही कष्ट रूपी काँटों में खिला है, उन्हें यहाँ वहाँ, सब जगह उतनी ही बड़ाई रूपी सुगन्ध मिली है—अर्थात् जो जितना कष्ट उठाता है वह उतना ही यश पाता है ।

१५ अपने पोथों में जय—निराती=खेत की घास-पात साफ़ करती ।

जन भाभी भर-भर कर अपने पौधों में पानी देती हैं, और जन खुरपी लेकर अपने आप खेती की धाम-पात साफ करती हैं, तब वह कितना गौरव, कितना सुख, और कितना सन्तोष पाती हैं ? सचमुच स्वावलम्बन की एक झलक पर कुंजर का सारा राज्ञाना न्यौछावर है ।

१६ सांसारिकता में मिलती—निस्पृहता=वासना का न होना, वासना का अभाव । अधिष्ठात्री=मालकिन । विरुति=विकार ।

यहाँ सांसारिकता में वासनाओं (इच्छाओं) का विचित्र अभाव दिखाई देता है । अत्रि और अनुसूया के समान पवित्र गृहस्थी कहाँ होगी ? मानों यह सत्तार ही दूसरा है, यहाँ कृत्रिमता (यनावटीपन) का काम ही नहीं है । स्वयं प्रकृति ही यहाँ की स्वामिनी है और विकार का कहीं नाम नहीं है ।

‘बार बार तू आया’

बार बार तू—हिम-रूपित=अत्यन्तशीत से काँपता हुआ । कुशपाणि=दुबले-पतले हाथ । पसारे=फैलाए । बुमुचित्त=भूरा ।

हे ईश्वर ! तू बारम्बार मेरे पास आया, पर मैं तुझे पहचान न सका । एक बार तू अत्यधिक सर्दी से काँपता हुआ, अपना दुबला-पतला हाथ फैलाए, भूरा जनकर मेरे दरवाजे पर पहुँचा, पर मैंने तुझे धक्का दे दिया (तेरा सत्कार नहीं किया)

दीन हगों से—दीन-दृग=गरीब की आँख । सरम=रसीला । विकल=व्याकुल । कौतुक=खेल, विलोड ।

दूसरी बार तू गरीब की आँखों से (आँसू धनकर) निपल पड़ा । उस समय तू बड़ा मत्स (मुहावना) था और अत्यंत

फल से तात्पर्य सासारिक सुख-भोग के पदार्थों से हैं। भौरों को सासारिक जीव समझिए। संसार में अनेक प्रकार की सुख-भोग की सामग्रियाँ हैं, जीव सहर्ष उनका उपभोग करता है।

बढ़ बढ़ कर—पेड़ों पर पत्ती उड़-उड़ कर बैठते हैं, फिर फुर फुर करते उड़ जाते हैं, इसका कुछ भी पता नहीं चलता। यह अच्छा इन्द्रजाल है।

पत्ती भी सांसारिक जीव को समझिए। संसार में अनेक आत्माएँ आकर जन्म ग्रहण करती हैं, फिर वे अन्त समय में चली जाती हैं। वे न तो कुछ लेकर आती हैं और न साथ में कुछ ले ही जाती हैं।

यह जो अम्ल—अम्ल=रट्टा। मधुर=मीठा।

यह जो रट्टमीठा फल ले आया है, उसके लिये कौन नहीं ललचाया। जिसने खाया वह भी पछताया और जिसने नहीं खाया वह भी पछताया। यह विचित्र इन्द्रजाल है।

अम्ल-मधुर फल सासारिक सुख-दुःख हैं। जिसके ऊपर सुख-दुःख पड़ता है वह भी पछताता है और जो इन्हें नहीं अनुभव करता वह इनका अनुभव न करने के लिये पछताता रहता है।

पहले के पत्ते—नवदल=नये पत्ते।

संसार रूपी वृक्ष के पुराने पत्ते झड़ जाते हैं, वे उड़-उड़ कर गिर पड़ते हैं और उसमें रत्न की तरह नये पत्ते लगते हैं। पत्तों के गिरने और लगने का यह क्रम किसे अच्छा नहीं लगता।

पत्तों का झड़ना सांसारिक परिवर्तन है। पुरानी वस्तुएँ नष्ट हो जाती हैं, उनके स्थान पर नई-वस्तुएँ उत्पन्न होती हैं, यह संसार का क्रम है।

फल में स्वाद—कुसुम=फूल । मूल=जड़ । द्रुम=वृक्ष ।

फल में स्वाद मिलता है, फूलों से सुगन्ध आती है, पर इस वृक्ष की जड़ का कहीं पता नहीं चलता । हे भगवन् ! आप क्या कह रहे हैं कि वह जड़ तुम्हीं में है, हे राम ! यह आपकी अद्भुत माया है ।

इस ससार-रूपी वृक्ष के फलों (उपभोग्य वस्तुओं—शरीर आदि) में स्वाद, फूलों में सुगन्ध तो जान पड़ती है, पर यह पता नहीं कि इसकी जड़ कहाँ है ? इसकी जड़ मनुष्य के भीतर आत्मारूप में ही विराजमान है, वह वस्तु परमात्मा का ही अंश है । कवि यह दिखलाना चाहता है कि ससार आदुर्गम के खेल की भाँति अज्ञेय है । हम खेल देखते हैं, पर उसका रहस्य भी रहस्य नहीं समझ पाते । ससार के रहस्य का पता किमने लगाया है ?

जयशंकरप्रसाद

किरण

किरण—सरसिज=कमल । किञ्जल्क=कमलक फूल का पराग ।

हे किरण, तुम आज क्यों फँस रही हो, किम के प्रेम में रँगी हो और स्वर्ण के कमल के पराग के समान तुम पराग के परमाणु क्यों उड़ती फिरती हो ?

भरा—तुम पृथिवी पर प्रार्थना के समान नीचे झुकी हुई, मीठी वाँसुरी के समान हो फिर भी शान्त हो । किमी अपरिचित ससार की व्याकुलता का सन्देश लाने वाली देव-दूतिका के समान तुम कौन हो ?

अरुन-शिशु—अरुनशिशु=बालसूर्य
अश्रान्त=दे थके ।

अनन्त=सुन्दर

बालसूर्य के मुख पर सानन्द सुन्दर घुंघराली-सुनहली लटा जैसी उपा के आचल मे वेथके नाचने वाली तुम कौन हो ?

मल ठस—भाल=मस्तक ।

हे किरण ! उस (बालसूर्य के) भोले मुख को छोड़ कर अब किसका मस्तक चूमने लगी हो ! यह तुम्हारा कैसा खेल है, कैसा नाच है, कौन तुम्हारे साथ साथ ताल दे रहा है ?

कोकनद—कोकनद=लाल कमल । तरल=द्रव, चंचल ।

लालकमल के रस की धारा के समान चंचल ! तुम ससार में किस ओर बहती हो ! ससार में सुन्दर तथा सरल लहर उठा कर तुम प्रकृति को बहुत आनन्द देती हो ।

स्वर्ग के—सूत्र=सूत । ततु=तार । भूलोक=पृथिवी । विरज=रज (दोष) रहित, निर्दोष । विशोक=शोक (दुःख, रज) के बिना ।

स्वर्ग के ततु—स्वर्ग के तार के समान तुम कौन हो जो उस से पृथिवी को मिला रही हो । (पृथिवी और स्वर्ग का) आपस में कैसा सम्बन्ध जोड़ रही हो ? क्या पृथिवी को भी (स्वर्ग के समान ही) दोष तथा दुःख से रहित कर दोगी ?

चपल ठहरो—शून्य=आकाश । अनत=जिस का अन्त न हो, असीम । सुमन=फूल ।

हे चपल किरण ! ठहरो कुछ आराम करलो, तुम आकाश का असीम रास्ता तय कर चुकी हो । सवेरे की सूर्य की किरणें जब ससार में दिखाई देती हैं तब कलिये खिल उठती हैं उस को ध्यान में रख कर कवि कहता है । किरण ! अब तुम फूल के मन्दिर के द्वार खोलो अर्थात् बंद कलियों को खिलाओ और फिर वहाँ सोया हुआ वसंत जाग उठे ।

वदरीनाथ भट्ट

सूरदास

सूरदास को कौन अंधा कह सकता है, क्या जो लोक (सारे ससार) को आलोकित (प्रकाशित) करता है वही अन्धा है अर्थात् जिस महाकवि सूरदास ने प्रभुके ज्ञान से मय को प्रकाशित किया है क्या वह अन्धा है ? क्या प्रभु ने (तुम सूरदास को अन्धा बनाकर) प्रत्यक्ष दीपक के तले अन्धकार का रूप दिखाया है, 'दिया तले अँधेरा' इस कहावत को चरितार्थ किया है— नहीं, वरन् (तुम्हारे रूप द्वारा) बन्होने घोर (अज्ञान) अन्धकार में अलौकिक और अनूठा दिया दिखाया है। उस वनविहारी कृष्ण ने अपनी चक्राचौध से सत्र के नेत्र बिगाड़ दिये थे, किन्तु उसने ही तुमको अन्तर्दृष्टि (ज्ञान-चक्षु, हृदय की आँख) दी और तुम्हारी सब आड़ (परदा) दूर करदी। आँखों से हीन होने पर भी तुमने अथाह की थाह पा ली—उस अज्ञेय परमात्मा को जान लिया। हम नेत्रों—बाहिरी नेत्रों—सहित होते हुए भी अज्ञान के कारण भटकते रहते हैं और राह नहीं सूझता। कृष्ण ने तुम्हारी वाँह पकड़ी थी, अब तुम्हें जरा भी कठिनाई न हुई। तुम्हारे लिए कृष्ण ही सब दुनिया थे, तथा कृष्ण और तुम दोनों एक थे। भक्त भगवान का ही रूप होता है। जिस अदृश्य भगवान ने तुम्हें अधकृप से खींच कर तुम्हारा दुःख दूर किया

था ॐ तुमने उसी भगवान को अपने हृदय में कैद कर लिया सचमुच तुम शूरीर हो । कहीं भी सूर (सूरज) और श्याम (अधरे) का साथ न देखा गया था और न सुना गया था, अर्थात् जहाँ सूर्य होता है वहाँ अधरे कभी नहीं रहता, परन्तु तुमने वह भी हाथो हाथ कर दिखाया, अर्थात् तुमने सूर (सूरदास) और श्याम (कृष्ण) का साथ दिखा दिया । (सूरदास की) हृदय रूपी बाँसुरी से अलंकार ध्वनि तथा रस से युक्त जो तान निकली वही हमारे लिये मधुर अलौकिक गान हो गये । पर भगवद्भक्ति के जिस तत्त्व को उसने सब

ॐसूरदास के अंधे होने के बारे में कई कहनियाँ प्रचलित हैं, कहते हैं कि एक दिन सूरदास एक सुंदरी की ओर एकटक बहुत देर तक देखते रहे, सुंदरी ने उन्हें रुजित करने के लिए उनसे आकर पूछा—महाराज आपको क्या चाहिये ? तब सूरदास को अपनी भूल मालूम हुई । उन्होंने उस सुंदरी से वचन लेकर उससे कहा—मेरी इन आँखों ने अपराध किया है अतः तुम इनको मुई से फोड़ डालो । वचन-बद्ध सुंदरी ने वैसा ही किया । अंधे सूरदास प्रभुभक्ति में इधर उधर गाते फिरते थे । एक दिन वे इधर उधर फिरते हुए एक अंधे कुएँ में गिर पड़े और ६ दिन तक उस में पड़े रहे । सातवें दिन भगवान् कृष्णरूप में इनके सामने प्रकट हुए और दर्शन देकर तथा इनको बाँह पकड़ कर उन्होंने उप कुएँ से निकाला । तब सूरदास ने उनसे वर माँगा कि जिन नेत्रों से मैंने भगवान को देखा है उनसे मैं और किसी को न देखूँ । अतः कुएँ से निकलने के बाद सूरदास फिर ज्यों के त्यों अंधे हो गये ।

स्थानों पर फैलाया, उसे भूल कर हम और के और ही हो गये हैं।

मेरी विभूति

क्या तुम मेरा नाम पूछते हो ? जड़ और चेतन सब मेरा ललाम (सुन्दर) रूप दिया रहे हैं। जल, स्थल, अनल (आग) अनिल (वायु) और गगन (आकाश) इन सब में मैं व्याप्त हूँ। ममस्त ससार का बीज-रूप जो ओंकार है वह भी मुझमें समाप्त है। मैं सानन्द आत्म-ज्ञानकी नाव में बैठा हूँ, और ससाररूपी सागर में स्वच्छद विचरता हूँ—आत्मा का ज्ञान होजाने के कारण अब कोई बधन मुझपर नहीं रहा। ससार-रूपी जल में मैं कमल हूँ, और ससार-रूपी बादलों में मैं आवित्य (सूर्य) हूँ। और ससार-रूपी घड़े या मठ में मैं व्योम (आकाश) हूँ, इस तरह मैं अद्रुभुत अविनाशी (अक्षर) और नित्य हूँ अर्थात् ब्रह्म हूँ। वेदाती लोग जीव को ब्रह्म ही समझते हैं वे 'अह ब्रह्मास्मि' अर्थात् मैं ही ब्रह्म हूँ, कहा करते हैं, यहाँ भी कवि उसी पक्ष का समर्थन करता है। मैंने (अविनाशी परमात्मा ने) केवल तिलवाड फरने को ही मनुष्य का शरीर धारण किया है, यह कोई न समझ सका कि तिल की ओट में पहाड़ है, अर्थात् मनुष्य रूप में मैं परमात्मा हूँ। कल्पना (भावना) के गले अहंकार (मैं और मेरापन) का हार डाल कर मैं स्वयं ही मायामय ससार बन बैठा हूँ। वेदातियों का मत है कि यह ससार, जीव और ब्रह्म सब एक ही हैं, माया-युक्त ब्रह्म ही जीव है, अर्थात् माया के कारण जब ब्रह्म में अहंकार का (मैं और 'मेरा') भाव आ जाता है तब वह परमात्मा ही जीवात्मा हो जाता है, और जैसे रस्मी में साँप की भावना होती है, ऐसे ही

परमात्मा में ही जीवात्मा का भान होने लगता है। इसी भाव को लेकर कवि कहता है कि अहंकार का भाव धारण करके मैं ही ब्रह्म मायायुक्त ससार वन बैठा हूँ।

नया फूल

इस उपवन में नया फूल खिलता है। सब वृक्ष प्रसन्न हो रहे हैं, और बेले मन में हँसती हैं (दूसरी पंक्ति के आरम्भ में, 'हो रहे' के स्थान पर 'मुदित हो रहे' होना चाहिये। मूल में 'मुदित' शब्द छूट गया है) सपेरे की वायु के लगते ही फूल ने बहुत सुख पाया और पहली दशा भूल गया। अब उसने जिधर देखा उधर प्रेम की थाली परोसी हुई देखी। वह अनूठा रूप लेकर आया है और उसने मधुर सुगन्धि फैलाई है। इस तरह उसने सब के हृदय में प्रभुता की ध्वजा उड़ाई है। सब के हृदय देश में घर कर लिया है और एक ऐसी लहर चलाई कि सब को जीत लिया। रोकर और हँस कर सब तरह से उसने अपनी घात बना ली। रोने का मतलब है जब पहली अस्वया में फूल अभी कली के रूप में था, तब उस पर ओस की बूँदें पड़ती थीं, वे मानों उसके आँसू थे और हँस अर्थात् खिल कर।

तुलसीदास और रामायण

हिन्दुओं के धार्मिक ग्रन्थों—गीता, पुराण, रामायण, महा-भारत आदि—में गोस्वामी तुलसीदास कृत रामायण का एक विशेष स्थान है। इसके कथानक के नायक स्वयं ईश्वर के अवतार भगवान् रामचन्द्र हैं, और स्थान '२' पर इसमें

भक्ति, ज्ञान तथा वैराग्य के उपदेशों का अनूठा समावेश पाया जाता है। वे सासारिक पुरुष जो वेद, उपनिषद् आदि ग्रन्थों को नहीं समझ सकते, बड़ी श्रद्धा-भक्ति के साथ इसका अध्ययन करते हैं, भक्त हिन्दू इसका नित्य पाठ करते हैं।

१ सुलभ—गोस्वामी तुलसीदास (रामायण बना कर) ब्रह्म का ज्ञान सब के लिए सुलभ कर गये हैं अर्थात् ब्रह्म का ज्ञान देने वाले वेदादि ग्रन्थों का समझना सासारिक पुरुषों के लिए बड़ा कठिन था पर रामायण द्वारा वही ज्ञान सुलभ हो गया है। इस तरह ससाररूपी सागर को तरने के लिए उन्होंने रामनाम रूपी जहाज बना दिया है।

२ दृश्य-अदृश्य—दृश्य=आँखों द्वारा दिखाई देने वाला (साकार)। अदृश्य=आँखों से दिखाई न देने वाला (निराकार)।

साकार और निराकार प्रभु की भक्ति, रामचन्द्र और सीता आदि के अलौकिक चरित्र और रावण, कुम्भकर्ण आदि के लौकिक चरित्र सब एक जगह (रामायण) में ही आगए हैं। भक्ति ज्ञान तथा वैराग्य सब एक ही गाँव में बस गए हैं अर्थात् एक ही पुस्तक में भक्ति, ज्ञान तथा वैराग्य का समावेश है।

३ स्वार्थ और—(रामायण द्वारा गोस्वामी जी ने) स्वार्थ तथा परमार्थ—मोक्ष—दोनों प्राप्त कराये, जिससे निम्सार (फोका) समार भी सारयुक्त होगया और अपने अनुभवको कुंजी से उन्होंने अगम (कठिनता से प्राप्त होने वाली) मुक्ति का द्वार खोल दिया।

* कहते हैं, कि महात्मा तुलसीदास का अपनी पत्नी से बड़ा प्रेम था। एक बार उनकी स्त्री उनसे बिना पूछे अपने मायके चली

४ मोह शिखर—मोहरूपी पर्वत की चोटी पर फँसे हुए आदमियों के पार उतरने के लिए उन्होंने रामायणरूपी सीढ़ी तैयार कर दी है और रामनाम का आधार (सहारा) होने के कारण गिरने का ज़रा भी डर नहीं रहा ।

५ रोम रोम—हे गोस्वामी ! तुम्हारे रोम रोम में रामरूप ससार रमा हुआ है अर्थात् तुम राममय हो गये हो । हे भक्ति और प्रेम के अवतार तुलसीदास ! तुम बार बार धन्य हो—स्तुत्य हो ।

गयी । तुलसीदास भी उसके पीछे-पीछे वहीं पहुँचे । इस पर स्त्री को लज्जा आई और उसने कहा—

लाज न लागत आपु को दैरे आयहु साथ ।

बिक् बिक् ऐसे प्रेम को कहा कहाँ मैं नाथ ॥

अस्थि चरममय देह मम तामें जैसी प्रीति ।

तैसी जो थी राम महुँ होति न सो भवभीति ॥

प्रेमी तुलसीदास उसी दिन से लौकिक प्रेम से विरत हो गए, और उनकी वह प्रेमधारा भगवान् के चरणों की ओर बह निकली । उसी प्रेम के कारण उन्होंने स्वयं मुक्ति पाई और अपने अनुभव द्वारा सांसारिक लोगों को भी मुक्ति का सीधा मार्ग दिखा दिया ।

वियोगीहारि

उत्साह तरंग

१ जयतु कस करि—काल=यमराज । मधु=एक दैत्य जिसको विष्णु ने मारा था ।

कस-रूपी हाथी के लिए सिंह के समान, मधु नामक राक्षस के शत्रु और केशी राक्षस के लिए काल के समान, तथा कालिय नाग के घमण्ड को चूर्ण करने वाले कृपालु कृष्ण भगवान् तुम्हारी जय हो ।

२ परिनामँडु—लोकोत्तर=अलौकिक । उद्वाह=उत्साह । अमद=अधिक ।

जो परिणाम में (अंत में) अलौकिक आनंद वेता है वह अत्यधिक उत्साह से युक्त सुन्दर वीर रस ही रसराय है ।

३ छौंड़ि धीरस—वीर रस को छोड़कर अब हमें कोई दूसरा रस पसंद नहीं आता । जैसे सावन के अंधे को सारा सप्ताह हरा ही हरा प्रतीत होता है ।

४ कहा करौ माधुर्य—माधुर्य=लावण्य । ज्योति=सूर्य शक्ति ।

बिना ओज (बल) के सुकुमार सुंदर माधुर्य (लावण्य) को लेकर क्या करूंगा । सुंदर कमलरूपी नेत्र भी सूर्य-रूपी शक्ति के उदय हुए बिना नहीं खिलते ।

५ खड खड है—बरु=चाहे । पेंड=ढग, कदम । मेंड=लकीर, सीमा ।

लडता हुआ शूरमा चाहे टुकड़े-टुकड़े क्यों न हो जाय पर पीछे कदम नहीं देता । रणक्षेत्र में लडता हुआ वह मर जाता है पर अपने खेत की हद्द नहीं छोड़ता ।

६ खल सदन—सदन=नष्ट करने वाला । मदन=पुष्ट करने वाला । सुहृद=अच्छे हृदय वाला ।

दुष्टों का नाश करने वाला, सज्जनों को पुष्ट करने वाला, सरल, ज्ञानयुक्त, अच्छे हृदय वाला, तथा अत्यधिक गुणों से युक्त गभीर, युद्ध में शूरवीर लाख में से कोई एक ही होता है ।

७ खल-घालक—घालक=मारने वाला, अत करने वाला । प्रकृत=स्वाभाविक ।

दुष्टों का अन्त करने वाला, सज्जनों को बचाने वाला, अच्छे हृदय वाला, दयावाला गम्भीर और रण में धैर्य रखने वाला, स्वाभाविक शूरवीर कहीं करोड़ों में एक होता है ।

८ मुँह माँगे—रणक्षेत्र में सूरमा शत्रु के लिए मुँह माँगा दान देता है । (किन्तु एक शर्त है) वह सिर का दान ही देता है पीठ का दान नहीं देता—अर्थात् सिर चाहे कटवा दे पीठ नहीं दिलाता ।

९ दयाधर्म—हे नृप शिवि, तूने दयाधर्म को सब धर्मों का सार ठीक ठीक समझा था और तेरे दान पर सैकड़ों बलि भी न्यौछावर हैं । बलि ने तो केवल अपना धन और पृथिवी दी थी, तुमने तो अपना तन भी दे दिया ।

१० तू ही या नर—हे दयाशूर राजा शिवि, तू ही दयारूपी तलवार के भेद को समझने वाला है और हे प्यारे, तू ही इस मानव-शरीर का अनुपम जौहरी है, इसकी कदर जानने वाला है ।

११ सुन्दर सख—विगस्यौ=खिला है । तडाग=तालाब । सरोज=कमल ।

धर्म-रूपी तालिका में सुन्दर सत्य-रूपी कमल खिलता है।
उसमें हरिश्चन्द्र का पवित्र पराग युग-युग में चारों ओर
सुगंध फैला रहा है।

१२ जी न जन्म—जो इस मसार में हरिश्चन्द्र का जन्म
नहीं होता, तो युगयुगान्तर तक असत्य की (भूठ की) न
मिटने वाली आँधेरी छाया बनी रहती।

१३ इत गाँधी—इधर महात्मा गाँधी और उधर सत्य दोनों
आपस में मिलना चाहते हैं, यह उस सत्य को नहीं छोड़ता और
वह सत्य महात्मा गाँधी को नहीं छोड़ता।

१४ धनि हरि तप—हैं महात्मा गाँधी, तपस्या में तेरी
धीरता धन्य है, और तेरे गुणों का समूह धन्य है। इन कलि-
युग में तू ही केवल एक सच्चा सत्याग्रही वीर है।

१५ —नहि विचल्यो—दुःखद्वन्द्व=अनेक दुःख।

अनेक असह्य दुःख सह कर भी है महात्मा गाँधी, तू सत्य
के रास्ते से विचलित नहीं हुआ, सो ऐसा प्रतीत होता है कि
मानों कलिकाल में गाँधी का रूप धारण कर हरिश्चन्द्र फिर से
प्रकट हुए हैं।

१६ हँसत हँसत—हँसते हँसते अपने धर्म पर अपना सिर चढ़ा
कर और धर्मरूपी युद्ध में मर कर हकीकतराय अमर हो गया।
यद्यपि उसका नश्वर शरीर नष्ट हो गया पर नाम अमर हो गया।

१७ सुरतरु के—सुरतरु=देवताओं का वृक्ष, कल्पवृक्ष।
चिंतामणि=एक मणि जिसके बारे में प्रसिद्ध है कि उससे जो
माँगा जाय वही मिल जाता। सुमेरु=पुराणों के अनुसार एक
सोने का पहाड़।

कल्पवृक्ष और चिंतामणि का ढेर लेकर क्या करोगे दधीचि मुनि की एक हड्डी पर करोड़ों सुमेरु भी बार दो—अर्थात् उस एक हड्डी में ही ऐसा बल था जिसने देवराज इन्द्र और देवताओं की रक्षा की थी। (कथा पहले आ चुकी है)

१८ करि कादर सों मित्रता—पुनीत=पवित्र। मंगल=कल्याण।

हे मित्र! कायरों से मित्रता करने का क्या फल है? (कुछ नहीं) युद्धवीर के प्रति शत्रुता होना भी पवित्र और कल्याणकारी है। युद्धवीर से लड़ते-लड़ते रण में मृत्यु होगी, तो स्वर्ग मिलेगा।

१९ कहतु कौन—सागर=समुद्र।

हे बल के समुद्र, तुम्हें कायर कौन बनाता है? युद्ध में हड़बड़ा कर और पीठ दिखाकर भागना सबके घस का नहीं है, अर्थात् सन नहीं कर सकते।

२० मति मन मानिक—अपना मनरूपी माणिक्य कभी कुटिल कायरों के हाथ न सौंपो। अच्छे जौहरी वे ही हैं जिनके धड़ पर सिर नहीं हैं अर्थात् जिन्हें अपने सिर की परवाह नहीं है।

२१ भाँघट घाट—समर (रणक्षेत्र) रूपी अपार धारा (नदी) में कृपाण (तलवार) रूपी दुर्गम घाट है। जो इसके सन्मुख जाता है वह तो तर आता है और जो विमुख रहता है वह भ्रमधार में गड़ जाता है। भाव यह है युद्ध-भूमि में जो डगता है वही मारा जाता है। निडर शूरवीर या तो शत्रु को ही मार लेता है और जो कहीं मर भी जाय तो सदा के लिए उसका यश रह जाता है।

२२ पैरिपार अति—नारि=लाँघकर।

तलवार-रूपी धार को तैरकर पार करके और युद्धरूपी भयानक नद को लाँघकर सूर्य के घेरे को भेदकर हे रणधीर, तू अब कहाँ चला है ?

२३. छरतु काल साँ—करवाल=तलवार। फल-माल=सुन्दर माला।

काल (मृत्यु) से लाखों में से कोई एक ही माई का लाल लडता है (लडने का साहस रखता है)। वताओ, कितने ऐसे हैं जो तलवार को गले की सुंदर माला बनाना पसन्द करते हैं ?

२४ धन्य भीम—हे रणधीर भीम, तू धन्य है जिसने शत्रु की छाती पर पाँव रखकर, इन मूँछों को ताव देकर, अँजुलियों को भरकर शोणित (खून) पिया है।

२५ धन्य कर्ण—कदुरु=गेंद। उछारे= उछाले।

हे कर्ण, तू धन्य है, जिसने शत्रु के खून से युद्ध के कुंड को भर दिया है, और उछलकर शत्रुओं के सिरो को गेंद बनाकर अत्यन्त धाव से उछाल दिया है।

२६ प्राण हथेली पर—ओज=बल, प्रताप। तबर=कुल्हाड़ी की तरह का लड़ाई एक का हथियार, परसा। जूमिबे=लडने को।

प्राणों को हथेली पर रखकर (अर्थात् प्राण जाने की परवाह न कर) ओज-रूपी शरान को पी कर और परसा, तीर तथा तलवार लेकर नौजवान लडने को चले हैं।

२७ छत्रिय छत्रिय—छत्रिय छत्रिय कहने से कोई क्षत्रिय नहीं होता। जो खड्ग पर अपना सिर चढा सके वही असली क्षत्रिय है।

२८ जेरि तामसग—नाम के साथ 'सिंह' पत्र जोड़कर सिंह को ही बदनाम कर दिया है। गीदह के काम करके कोई सिंह कैसे हो सकता है ?

२९ वह दिनु वह छिनु—वह दिन, वह कण और वह घड़ी फिर फिर नहीं आते जबकि ये प्राणरूपी इस दिलोरें ले लेकर युद्ध रूपी मानसरोवर में नहाते हैं ।

३० कादर तो जीवत—कायर लोग तो दिन में हजारों बार मरते और पैदा होते हैं परन्तु शूरवीर के प्राणरूपी पक्षी एक ही बार उड़ते हैं । अर्थात् कायर फिजूल डर के मारे ही मरे जाते हैं ।

३१ भेर फिरत—अरे बाबले ! अनेक तीर्थों पर व्यर्थ क्यों भटकता फिरता है ? माथे पर स्वाभाविक शूरवीरों के पैर की धूल को क्यों नहीं धारण करता ? (भाव यह है कि वीरों के पैर की धूल से अधिक पवित्र और क्या चीज़ होगी ।

३२ तह पुस्कर—सुरसरि=गंगा । कबध=धड ।

वहीं पुस्कर (अजमेर के पास का पवित्र तीर्थ) है, वहीं गंगा है वहीं तीर्थ, तप, और यज्ञ का स्थान है तथा वहीं प्रयागराज है जहाँ कि शूरवीर का धड (इस दुनियाँ से) उठ गया है—अर्थात् जहाँ शूरवीर मरा है ।

३३ कै कृण—अनल=अग्नि । ठाट=समूह ।

वीर-पत्नियों के नहाने के ये दो ही घाट (स्थान) हैं, या तो तलवार की धार और या अग्नि कुण्ड का समूह (चित्रा) ।

३४ मुभट सीस—शूरवीरों के सिर के खून से सनी हुई युद्ध की भूमि तू धन्य है । तेरे समान सप्ताह में तारने वाला और कोई तीर्थ तीनों लोकों में नहीं है ।

३५ नमो नमो कुरुक्षेत्र—प्रतिरूप=मूर्ति ।

हे (युद्धभूमि) कुरुक्षेत्र, तुझे नमस्कार है । तेरी महिमा अकथनीय है, और अद्भुत है । तेरा एक एक कण हजारों तीर्थों का मूर्ति रूप दिख ई देता है । अर्थात् तेरा एक एक कण हजारों तीर्थों के समान है ।

३६. जो जन शोभी—जो लोग सिर के लोभी हैं, सिर नहीं दे सकते वे सदा दुखी और गुलाम रहते हैं बिना सिर चढ़ाये—बिना कुर्यानी किये—ससार में कहो कौन स्वाधीन हुआ है ?

३७ एक और—अकोर भरि लेहु—गोद भर लो, आलिंगन कर लो।

एक ओर स्वाधीनता है और दूसरी ओर है सिर। दोनों में से जो तुम्हें अच्छा लगता है, उस आलिंगन कर लो, उसे स्वीकार कर लो। अर्थात् यदि स्वतन्त्रता चाहते हो तो सिर देना पड़ेगा और सिर से प्रेम है तो गुलाम रहना पड़ेगा।

३८ चाहो जो स्वाधीनता—जो स्वधीनता—स्वतन्त्रता चाहते हो तो मन लगा कर यह मंत्र सुन लो कि बलिपेदी पर अपने ही हाथों से अपने सिर को चढ़ा दो।

३९ सौंपो स्वामिहि—जन=सेना। हय=घोड़ा। गय=गज, हाथी। ठौर=स्थान, भूमि।

स्वामी को किसी ने सेना, किसी ने धन, किसी ने घोड़े, किसी ने हाथी और किसी ने भूमि सौंपी, परन्तु वह स्वामी को अपना सिर दे कर (स्वामी पर न्यौछावर होकर), सहज मही सयका सिरमौर होगया है।

४० है पल विक्रम—हे कवि! तू चल और विजय की धीन लेकर ऐसी तान क्यों नहीं छेड़ता जिसे सुनते ही धरा (पृथ्वी), मेरु (पर्वत), चन्द्रमा और सूर्य सब डोल उठें।

४१ है निज तन्त्री—तन्त्री=वीणा। अभग=जिसका क्रम न टूटे। धरा=पृथ्वी। तुग=ऊँची।

हे कवि, तू अपनी वीणा लेकर वह न टूटने वाला राग छेड़ दे, (जिसे सुनकर) पृथ्वी से आकाश तक की ऊँची ओज की तरंगें उठने लगें।

४२. जब नख मिस्र—अब तो कवि नख-शिर चर्याँ के (सुन्दरियों के नख के लेकर शिरा तरु के सब अंगों के वर्णन के) और शृंगार रस के सुन्दर कवित्त पढ़ते हैं। आज लाल भूषण के समान जातीय कवि नहीं रहे। महा कवि भूषण शिवाजी के दरबार में कवि थे, उनकी वीररस की कविता हिन्दी-विलास के पाठक देख चुके हैं। कविवर लाल का पूरा नाम गोरे लाल पुरोहित था, ये महाराज छत्रसाल के दरबार में रहते थे। बुदेलसिद्ध में प्रसिद्ध है कि ये महाराज छत्रसाल के साथ किसी युद्ध में गये थे, और वहीं मारे गये। इनका 'छत्रप्रकाश' नामक ग्रन्थ प्रसिद्ध है।

४३. शिवा सुजव—शिवा जी के यशरूपी कमल के सुरस पर अनन्य मत्त (अधिक लीन) भौरा, रसों के अलंकार (सर्वोत्कृष्ट रस) वीर रस की सुन्दरता बढ़ाने वाला, और सुकवियों का भूषण (सुकवियों में श्रेष्ठ) भूषण कवि धन्य है।

४४. रिपुगण सुनि—जिस भूषण की रसना (जिह्वा) पर चण्डिका (दुर्गा) सिद्ध रहती है, उस भूषण की कविता सुन शत्रुगण (सरविद्ध) तीर से घायल क्यों न हो जायें।

४५. एकछत्र वन—पचानन=मिह। एक छत्र=जिसमें और किसी का राज्य वा अधिकार नहीं, निष्कण्टक। अधिप=राजा।

शेर ही जंगल का एक छत्र राजा है, हाथी के खून से अपने आप ही उस ने अपना राज्याभिषेक कर लिया है।

४६. काँपतु कोपित केहरी—क्रुद्ध शेर 'विकराल' मुँह बाये काँप रहा है (क्रोध की अधिकता में सब काँपने लगते हैं) वही मानों लाल लाल अगारे जल रहे है अथवा प्रलयकाल के लाल (सूर्य) चमक रहे हैं।

४० छिन्न भिन्न है—करीन्द्र=हाथियों का राजा । कुम्भ=गडस्थल । दार्यो=फाड़ दिया ।

मस्त हाथी के मद का स्वाद लेने वाले भौरों की भीड़ छिन्न भिन्न हो कर क्यों उड़ रही है ? मालूम पड़ता है कि कहीं वीर शेर ने हाथियों के राजा का गडस्थल फाड़ दिया ।

४८ न पराधीन सब—बल और वीर्य से हीन ये सत्रतो पराधीन दिखाई देते हैं, हे शेर इस जगल में (बल और वीर्य वाला) एक तु ही स्वाधीन है ।

४९ जा तन वारिधि—अतनु=विना शरीर वाला, कामदेव । वारिधि=समुद्र । तामधि=उस में ।

जिसके शरीररूपी समुद्र में सदा काम की तरंग उठती रहती है अर्थात् जो सदा काम वासना में फसा रहता है, यताओ, उसमें युद्ध की उमंग कैसे उठेगी ?

५०. होती लाम में—अनल=आग के रंग की, आग के समान । दुघन=शत्रु । दीह=दीर्घ ।

आग के रङ्ग की लाखों में कोई वह एक ही आँख

* एक बार कामदेव ने शिवजी के मन में कामविकार पैदा कर उनकी समाधि भग करनी चाही । और तब पर अपने कुसुम-बाण चलाए । इस पर क्रुद्ध हो शिवजी ने अपना तीसरा नेत्र खोल उभे भस्म कर दिया । तब उसकी स्त्री रति विधवा होकर विटाप करने लगी । अन्त में कृपालु शिवजी ने कहा कि कामदेव अमर होगा पर अब ये वह बिना शरीर के रहेगा, और जीवों के मन में उसका निवास होगा । इसलिये उसे अतनु या मोज कहते हैं ।

होती है जो बड़े भारी शत्रु-समूह को देगते ही जला कर राख कर देती है ।

५१. सुमट नयन—सुमट=वीर । अगारु=अंगारा ।
उछाह=उत्साह ।

वीरों की आँखें अगारे के समान हैं पर उनमें एक आश्चर्य दिखाई देता है कि ज्यों-ज्यों उन पर उत्साह-रूपी जल पड़ता है त्यों-त्यों वे धधकती जाती हैं ।

५२ जाव फूटि—रति रग-रली=कामक्रीडा । अलसोही=आलस्ययुक्त ।

कामक्रीडा के कारण आलस्ययुक्त वे आँखें फूट जायें । और स्वाभाविक ओज (पराक्रम) की ज्वाला से जलती हुई (अर्थात् ओज युक्त) आँख ही लाखो युग जीती रहे ।

५३ सुरत रग—सुरत=रतिक्रीडा । दगानि=आँखें ।

आँखों में रतिक्रीडा का रग कहाँ और रण ओज (युद्ध के पराक्रम) की कान्ति कहाँ ? इससे (अर्थात् पराक्रम की कान्ति से) तो मुख उज्ज्वल होता है और उस (क्रीडा) से मुख काला होता है ।

५४ वसति आप—छोटे से शरीर वाली यह तलवार आप तो छोटे से म्यान में रहती है पर इसका अवदात (निर्मल) यश तीनों लोको में भी नहीं समाता ।

५५. तडित और तलवार—तडित=बिजली । दुरि जात=धिप जाती है ।

तलवार और तलवार में समता किस तरह हो सकती है,

ज्यों ही यह तलवार दमक कर चमकती है, त्यों ही वह पिजली छिप जाती है।

४६. यह नांगी तलवार—वह नगी तलवार भी (जो पहले युद्ध में नगी ही दौड़ती फिरती थी) अब लज्जायुक्त स्त्री हो गई है। उसने म्यान से मुख बाहर नहीं निकाला, मानों परदे वाली हो गई हैं।

४७. इत सर—धर=पाण। सारंग=धनुष। अंगना=स्त्री।

इधर धार धनुष पर चढ़ता है और चढ़ कर रण का राग गाता है। उधर शत्रु की स्त्रियों के अग से स्वाभाविक सोदाग के चिह्न उतर जाते हैं—अर्थात् धार धनुष पर चढ़त ही शत्रुओं के प्राण हर लेता है।

५८. गो घातक वा—(दुष्यत के पुत्र भरत के बारे में प्रसिद्ध हैं, कि वह शेर से खेला करता था। कवि ने उसी की वीरोक्ति का यहाँ वर्णन किया है)।

हे माँ, उस गौ को मरनेवाले शेर की पूँछ उखाड़ लूँगा। उसके तेज दाँतों को तोड़ दूँगा और उसकी मूँछ उखाड़ लूँगा।

५९. प्रेम मरम जाने—कूर=कूर, निर्दय। मूर=मूल, मूल्य।

विपयी कायर और निर्दय प्रेम के रहस्य को क्या समझ सकता है, एक सच्चा शूरवीर ही रस के-प्रेम के-मूल्य को समझ सकता है। अर्थात् जो कायर अपने प्रियतम के लिए त्याग नहीं कर सकता, वह प्रेम के रस को क्या समझेगा, सच्चा रणशूर बात-बात में अपने प्रियतम के लिए सर्वस्व वार सकता है, अतः वही प्रेम रहस्य जान सकता है।

६०. २ विपयी—कपोत व्रत=कबूतर कष्ट के समय नहीं चोलता, केवल खुशी के समय गुटरगू-गुटरगू करता है। इसलिये चुपचाप

दूसरों के अत्याचारों को सहना, दूसरे के पहुँचाए हुए अत्याचारों पर चूँ भी न करना कपोत-व्रत कहाता है ।

हे विषयी ! काम-वामना में फँसे हुए व्यक्ति ! अपने को प्रेमी कहाते तुझे तनिक भी लज्जा नहीं आती ! अरे घताश्रु तो सही आज कितने आदमी कपोत-व्रतको पालन करने वाले हैं, चुपचाप प्रेम-पीडा को सह सकने वाले हैं ।

६१ सब तो साँचे—ढार=ढाँचा । प्रेम=भेड़-रखवार=प्रेम के मार्ग की रक्षा करने वाला अर्थात् निभाने वाला

और सब तो एक ही साँचे में ढले हुए हैं पर ये दो उस ढाँचे में नहीं ढले—एक तो अत तक प्रेम निभाने वाला और-दूसरा सीस चढ़ाने वाला ।

६२ मधि मधि—अच्छर-निधि=पंडित ।

पंडित रट-रट कर मर गये पर कुछ भी सार नहीं निकला । एक प्रेमी और एक सूरमा ये दो ही भवसागर से पार हुए हैं ।

६३ और अस्त्र केहि काम—जो प्रेम-रूपी अस्त्र साथ में हो तो और हथियार किस काम के, उनकी क्या जरूरत है ? क्योंकि प्रेम रूपी रथ पर चढ़कर लड़ने वाले के हाथ में ही महारथियों के मस्तक हैं ।

६४ खड खंड है जाय—चाहे टुकड़े-टुकड़े हो जाना पर एक धर्म को न छोड़ना । हे लाल, तुम्हें इस तलवार की सौगंध है, कि कुल की लाज को पकड़े रखना—कुल की लाज न गँवाना ।

६५ कझौ माय—गहाय=पकड़ा कर । करवाल=तलवार । जेनि=मत । पयोधरनुकौ=स्तनो का ।

माता ने मुख चूम कर और हाथ में तलवार पकड़ा कर कहा कि हे लाल ! मेरे स्तनों के दूध को न लजाना ।

६६ चू चू है—अन्त तक चूर-चूर हो कर भी लाज

की रक्षा करना । माता के दूध और पिता की तलवार की आज ही परीक्षा है ।

६७ छोट छोट—जिस पर लोट लोट कर तुम आज तक धूलि से लिपटते रहे हो अर्थात् जिसकी धूल में तुम खेलते रहे हो हे वत्स, आज उस पृथ्वी-माता की लाज तुम्हारे हाथ में है ।

६८ मिछत न पत्रा—पत्रा=पचाग, पत्री । सोधत=ठीक करते ।

कायर आदमियों को (लड़ने के लिए) पचाग में कोई अच्छा दिन ही नहीं मिलता और इसलिए वे लड़ते नहीं । पर रण याँकुरे वीर नक्षत्र, वार, तिथि और चन्द्र आदि ठीक नहीं करते, वे तो लड़ना ही जानते हैं ।

६९ रहिहौं भाज—हे हरि, अपने प्रण की लाज रखकर तुम को आज अस्त्र पकड़वा के ही रहूँगा । या तो अब यहाँ भीष्म ही रहेगा अथवा यदुराज तुम ही रहोगे, अर्थात् या तो भीष्म का प्रण रहेगा या यदुराज का ही ।

७० इत पारथ रथ—पारथ=अर्जुन ।

इधर अर्जुन के रथ के सारथी श्रीकृष्ण हैं, उधर रणवीर भीष्म हैं । दोनों प्रण के पालने वाले हैं अतः अब दोनों ही निल मर भी टालने से नहीं टलत ।

७१ भानु अस्त हौं—यदि आज सूर्यास्त तक जयद्रथ जीता च गया तो गाड़ीव को तोड़-ताड़ कर मैं अर्जुन चित्ता जला कर अपने शरीर को भस्म कर दूँगा ।

७२ छै न सक्यो—हे श्रीकृष्ण, जो आज अधम जयद्रथ के प्राण रण न कर सका तो मैं अर्जुन नपुंसक होकर गाण्डीय ही पकड़ूँगा ।

७३ मूँछ न तौ छौं—मूलपुस्तक में पहली पक्ति में “प्रताप भुजदीन”

के स्थान पर 'प्रताप पुजहीन' छप गया है। अतः इसका अर्थ इस तरह करना पड़ता है—मैं प्रताप पूजाहीन (पुजहीन) होकर तब तक मूँछ नहीं ऐँटूँगा, जब तक चित्तौड़ गढ़ को स्वाधीन न कर लूँगा। पर यह अर्थ कुछ नहीं बनता, वास्तविक अर्थ इस प्रकार है—जब तक मैं प्रताप चित्तौड़गढ़ को स्वाधीन न कर लूँगा, तब तक मैं भुजाओं से हीन होकर मूँछों को नहीं ऐँटूँगा।

७४ महल नाहि—मैं प्रताप महल में तब तक पैर नहीं रखूँगा, और कुटी बनाकर नहीं रहूँगा, जब तक दुवारा ध्वजा न फिरवा दूँगा।

७५ मिलियौं तहँ—पररति=प्रतीक्षा करते हुए। विसिय=बाण। पौन्ह=पहनकर। उर=हृदय।

हे प्रिये वहाँ—स्वर्ग में—प्रतीक्षा करते हुए मुझे मिलना, मैं सर्वस्व बार कर तुम्हें मिलूँगा। मैं बाणों का हार पहने होऊँगा, और तुम अग्नि की ज्वाला की, माला हृदय में धारण करके आना।

७६ सुमृदु सिरीष—सिरीष=प्रसून=सिरी का फूल, यह बहुत ही कोमल होता है। प्रकृतवीर=स्वाभाविक वीर। हीय=हृदय।

स्वाभाविक वीर का हृदय कोमल सिरीष के फूल से भी अधिक कोमल और वज्र से अधिक कठोर होता है इसलिए उस का चित्र किसी ने नहीं खींचा किसी से नहीं खींचा जा सकता।

७७ सासी दुर्गम—भाँसी का दुर्गम दुर्ग धन्य है, उसकी महिमा असीमित और अदुःख है, जहाँ चचला (लक्ष्मी—लक्ष्मी दाई) ने दुर्गा का रूप धारण कर अवतार लिया था।

७८ पराधीनता दुःख—पराधीनता की दुःखभरी रात काटे नहीं फटती। हाय, स्वतन्त्रता का पवित्र सवेरा अब कब होगा?

७६ अधर्यौ वीर्यं—सुन्दर (भावन) भारतवर्ष में अब वीर्य और बल का सूर्य अस्त हो गया है। अब तो दुःसमयी अत्यधिक अँधेरी सध्या आ गई है।

८०. निजतासों—अब तो अपनेपन से शत्रुता है, और पराये पन से प्रीति है। अपने तो पराये, और पराये अपने हो गये हैं, हे देव, यह कैसा ढग है ?

८१ पर-भाषा पर-भाव—पराधीन मनुष्य की यही पूरी पहचान है कि उसकी भाषा विदेशी, भाव विदेशी, आभूषण विदेशी और पहरावा विदेशी होता है।

८२ दुर्भ, दिस्वावत—दुर्भ=पाखण्ड। मतिअध=मूर्ख।

यह मूर्ख पराधीन मनुष्य धर्म का पाखण्ड दिखाता है। पर पराधीन और धर्म का भला क्या सम्यन्थ ? अर्थात् कहीं पराधीन मनुष्य भी धर्म पालन कर सकता है ?

८३ जैहै हूष घरीक—घड़ी भर में भारत के पुण्यों का समूह हूष जायगा। पराक्रम और बलवीर्य का सुदृढ़ जहाज आज भारत में नहीं रहा।

८४ जरि अपमान—अपमान के अगारों से जल कर अब भी तू राख की तरह जीता है। हे पृथ्वी पर खाली भाररूप, नीच, बेशर्म क्यों न तू गर्भ से गिरकर नष्ट हो गया।

८५ दई छोंडि—तुमने अपनी सभ्यता, अपना समाज, और अपना राज छोड़ दिया, साथ ही अपनी भाषा छोड़कर तुम आज पराये हो गये हो।

८६ मरन भलो—अपने धर्म में मर जाना अच्छा है, परन्तु दूसरों का धर्म भयदायक है, पर गुलाम आदमी अपने और पराये का यह भेद क्या समझ

८७ तुच्छ स्वर्ग—जो एक स्वतंत्रता के लिए स्वर्ग को भी तुच्छ गिनता है, वस उसी के हाथ में आज भारत की लाज है ।

८८. भीम सरिस—पाँसुरिनु=पसलियों से । मसक=मच्छर । पयोधि=समुद्र ।

भीम की तरह स्वाधीनता कन कन माँग कर प्राप्त करना चाहते हो, क्या कभी मच्छर की पसलियों से भी किसी ने समुद्र को पाटा है अर्थात् स्वाधीनता भीम के समान माँगने से नहीं मिलती ।

८९ भणु भणु पै—हे बलशाली महारणा प्रताप, तेरे प्रचंड प्रताप से मेवाड के अणु अणु पर तेरी छाप लगी हुई है ।

९० जगत जाहि—जिस स्वतंत्रता को जगत ढूँढ़ता फिरता है । हे निष्ठुर राणा प्रताप, वही स्वतंत्रता स्वयं व्याकुल होकर अब भी तुम्हें ढूँढ़ती फिरती है ।

९१ ओ प्रताप—हे मेवाड-पति प्रताप । तेरा यह कैसा काम है कि दुष्टों को खाती तो तेरी तलवार है पर नाम काल का होता है ।

९२ गरब करत—उमँगि = ऊँचा होकर । गिरि-शृंग = पहाड़ की चोटी । नभ = आकाश । उतग = ऊँचा ।

हे गिरि-शृंग, तू इतना ऊँचा होने का गर्व क्या करता है ? शिवाजी का यश-गौरव आकाश से भी ऊँचा है । तू उसके मुकाबले में क्या है ?

९३ पराधीनता सिंधू—पराधीनता समुद्र में अब हिन्दु और हिन्दू डूब रहे हैं, हे पतधर (लाज रखने वाले)—गुरुगोविन्द अब तुम्हारे हाथ में ही पतवार है ।

९४ माथ रखौ—गुरु गोविन्दसिंह के लाल (पुत्र) धन्य हैं जो यह कहते-कहते दीवार में चुन दिये गये कि हमारा सिर रहे या न रहे पर हम सत्य अकाल पुरुष को मानना नहीं छोड़ेंगे ।

९५ अरे अहेरी यह—अहेरी = शिकारी ।

अरे डरपोक शिकारी, यह तू क्या शिकार करता है—इन छोटी छोटी चीजों को क्या मारता फिरता है ? क्यों नहीं तू लपक कर और ललकार कर शेर को पकड़कर पछाड़ देता है ।

९६. बस काटो—वम, म्यान से यह तीक्ष्ण तलवार न निकालो । जानते नहीं कि यहाँ सुकुमार (कोमल) रङ्गीले, छैल-छबीले एडे हैं ।

९७ कवच कहा—ये लचकीले मृदु शरीर (वाले मनुष्य) कवच क्या पहनेंगे, फूलों के हार के भार से ही जो तीन तीन बल खाते हैं ।

९८. कहा भयो इक—यदि तुम्हारे रणवीर (शूरवीर) शत्रु ने तुम्हारा एक किला गिरा लिया तो क्या हुआ ? हे रतवीर ! तुम तो मानिनियों (स्त्रियों) के मान रूपी दुर्ग को नित्य ही गिराते हो ।

९९ सुमन सेज—बाल=बाला, युवती स्त्री । पौंडे=सोत हो । तुम तो शृंगार करके बाला के सग फूलों की सेज पर मोते हो । भीष्म की शरशय्या की लाज रखने वाला अब कौन है ?

१०० एहँ कहु—काम-अधीर=कामातुर । तिय-मृग-ईछन=स्त्रियों की मृगों के समान आँखें ।

ये कायर और कामातुर मनुष्य जिस काम आयेंगे, स्त्रियों की मृगों के समान आँखें ही जिनके लिए तीक्ष्ण तीर हों ।

१०१ बरसत विषम—चारों ओर भयकर अगारें बरस रहे हैं, और सुन्दर वायु राग हो गया है, तब भी ये कविरूपी कोकिलों नवदम्पति (नये जोड़े) के रति रग के गाने की मुटु मचा रही हैं ।

१०२ सुख सपति—सय सुख-सम्पत्ति लुट गई है, देश की छाती पर धाव हो गया है, पर अब भी कविराज (रति-प्रीति के समय

बजती हुई) सोने की किन्नियों की झनकार सुन रहा है । अर्थात् देश की ऐसी बुरी अवस्था है, तब भी कवियों को देश की चिन्ता नहीं बरन् वे शृंगार के वर्णन में लगे हैं ।

१०३ तिय कटि—बखानु=वर्णन । नव=नया । तिय-कटि-कृतता=स्त्रियो की कमर की सूक्ष्मता ।

कवि लोग स्त्रियो की कमरकी सूक्ष्मता का नित्य नया वर्णन करते हैं । वह (स्त्रियों की कमर) तो क्षीण (दुबली) नहीं हुई पर इन कवियो की बुद्धि अवश्य क्षीण (नष्ट) हो गई है ।

१०४ मरत पूत—उधर पुत्र दूध के बिना मर रहा है, और व्याकुल किसान रो रहा है । पर हे दुष्ट, इधर तू बैठा हुआ सुंदरी स्त्री के साथ शराब पी रहा है ।

१०५ धूप रवि—धूप=धूपराशि जो ज्येष्ठ मास में होती है । उसीर=रस । आतप=धूप ।

ज्येष्ठ मास के सूर्य की धूप से व्याकुल होकर उधर किसान बिना पानी के कलप कर मर रहा है, और इधर तुम खस की टट्टियों में बैठे अरगजा (केसर, चन्दन आदि सुगन्धित और शीतल पदार्थ) का लेप कर रहे हो ।

१०६ उत हाकिम—मनोज=कामदेव । रैयत=प्रजा ।

उधर हाकिम प्रजा की छाती फाड़कर खून पी रहे हैं और इधर हे काम से अधीर राजा, तू शराब पी रहा है ।

१०७ लखि जिनके—जिनकी मजबूत भुजाओं को देखकर यमदूत भी काँपते थे, अब भारतभूमि पर वे बाँके राजपूत कहाँ हैं, अर्थात् नहीं हैं ।

१०८. रे निर्लेज्ज—हे निर्लेज्ज, जिन मूर्खों के रहते हुए तूने शत्रु के सामने सिर झुका दिया, अब तू उन मूर्खों पर फिर फिर फेर रहा है ?

१०९ कहँ प्रताप—वह प्रलय, वह घमण्ड, वह सजधज (ठाट-माट) और वह ऐंठ तथा मर्यादा अब कहाँ है, अब तो सब कोरी शान है।

११० अब कोयल—हे कोयल, अब वह वसन्त ऋतु कहाँ, और डाली पर तेरा 'कू' 'कू' करना कहाँ, और वह आम की सरस घौर कहाँ, और वह जगल में पक्षियों का विहार कहाँ ? वे सब तो जग अच्छे दिन थे, तभी थे, अब कहाँ।

१११ छै हं पुनि—तुम फिर स्वाधीन बनोगे और सदा गुलाम न रहोगे। तब (स्वतन्त्र होकर) इस युग के बलिदान का इतिहास लिखना।

११२ आज कल—आज कल, आज कल कय से कर रहे हो, पर कभी तैयार नहीं हुए। उधर तो चलाचली (मारपीट) हो रही है, और इधर तुम अभी हथियार ही साफ़ कर रहे हो।

११३ भूलेहुँ ऋण न—भूलकर भी कभी देश से विमुख (देशद्रोही) आदमी के पास नहीं जाना चाहिये। देशद्रोही के साथ रहने से तो नरक में रहना अच्छा है।

११४ तन काले—हमारा शरीर काला है, हमारे दिन भी काले (बुरे) हैं और हमारा कुल, घर तथा खानदान सब काला है। पर काले कुरूपों का हृदय काला नहीं होता। मूल पुस्तक में 'कुरूप वारेनु को' की जगह 'कुरूप कारेनु को' चाहिए।

११५ चित्र आर्य—आर्य साम्राज्य का चित्र कोई भी न उतार सका था, यहाँ तक कि चीन और ग्रीस के चतुर चित्रकार भी हार गये थे।

११६ ऐहँ याही—संसार में इधर-उधर फिरने से क्या होता है, हम तो फिर इसी जगह इसी देश में आ जायेंगे, जैसे कि ज्ञान का पक्षी फिर जहाज पर उड़कर आ जाता है।

११७ भग्यां सो—वह भीष्म भानु (हमारा प्रताप) जो अस्त हुआ, सो अस्त हो गया, वह फिर उदय न हुआ । आर्यशक्ति की जय-रूपी कमलिनी तब से (उस सूर्य के अस्त हो जाने से) ही मैली पड़ गई, मुरझा गई । मूल पुस्तक में 'भीषममान' की जगह "भीषमभान" चाहिए ।

११८ कठिन गमको काम—मूल पुस्तक में 'कठिन राम को नाम' छपा है, उसके स्थान पर 'कठिन राम को काम' चाहिए । राम के समान काम करना कठिन है, पर राम का नाम जपना (राम राम करते रहना) आसान है । जो राम के काम करते हैं, उनका ही राम-रूपी परमात्मा से काम पड़ता है ।

११९ चूम गरीबनु—ये गरीबों का रून चूस कर इन्द्र के समान भोग (ऐश) करते हैं, फिर भी लोग उन्हें 'गरीब परवर' (गरीबों का रक्षक) कहते हैं ।

१२० नम जिमि धिन—जिम तरह आकाश चन्द्रमा और सूर्य के बिना (कातिहीन) होता है, जैसे बिना पत्नी का पक्षी (असहाय) होता है, जिस तरह बिना प्राणों के शरीर (व्यर्थ) होता है, वैसे ही बिना तेज के आँखें हैं ।

१२१ इन नैननि—इन आँखों में दुखित दुर्बल और गरीबों को क्यों नहीं रखते और शरीर का बलिदान देकर दलित देश को स्वतन्त्र क्यों नहीं करते ?

१२२ कलपावत—कब से निष्ठुरता का रूप धारण करके हमें कलपा रहे हो । करुणानिधान तुम भी आजकल के राजाओं के समान हो गए हो ।

रामनरेश त्रिपाठी

तेरी छवि

हे मेरे—हे नाथ ! तेरी शोभा तीनों लोको में छा रही है ।
कवि की वाणी में और मन में तेरी ही शोभा का चमत्कार है ।

माता के नि स्वार्थ प्रेम में, प्रेमिका के मोह में, बालक के
कोमल अधरों (होंठ) पर और उसकी मन्द मन्द मुस्कान की
छाया में तेरी शोभा झलक रही है ।

पतिव्रता—पतिव्रता नारी के पतिव्रत्य में, वृद्धों को लालची
दिल में, होनहार नवयुवकों के ग्रहचर्य से जगमगाते यौवन में,
तिनके के छुपन में, पर्वत की अभिमान-भरी विशालता में,
और रात्रि की घोर शान्ति में हे नाथ ! तेरी ही शोभा दिखाई
देती है ।

उपा की—उपा काल की चञ्चल वायु में, खेतों और खलि-
यानों में सुख-दुःख के गीत गाते हुए सीधे-सादे किसानों में तथा
मेहनती किन्तु गरीब मजदूर की बहुत छोटी-सी डच्चा में और
पति की प्रतीक्षा करती हुई गरीबनी की आशामें हे नाथ ! तुम्हारी
ही झलक दिखाई देती है ।

भूख प्यास—भूख और प्यास से व्याकुल अनाथ की मर्मभेदी
पुकार में, दुखियों के निराशा से निकले हुए आंसुओं में, प्रेमियों

के मार्गों में, मतवाले मोर के रसीले नाच में कोयल की पञ्चम तान में, वनपुष्पो के स्वच्छन्द अभिमान में, घ्यौर कलियों की अनन्त सुन्दरता में तुम्हारी ही छटा छिटकी हुई है।

निर्जनता—सन्तत = निरन्तर।

जनशून्य स्थान की व्याकुलता में, सन्ध्याकाल के भजन-कीर्तन में, निरन्तर परोपकार की सद्भावनाओं में, है नाथ। तेरी ही शोभा का विकास है। जब तू स्वर्ग के भवन में चन्द्ररूपी रिडकी खोल कर झाँक झाँक कर मुस्कराता है, उस समय इस धरातल में एक नवीन जीवन की छटा दिखलाई देती है।

कविता का साराश यह है—कि सृष्टि में जो कोई वस्तु भी चरम सीमा तक पहुँच चुकी है, वह उसी गुप्त शक्ति (भगवान्) से ही मिली है—जो कुछ भी अलौकिक है, दिव्य है, विशिष्ट है, कल्पनातीत है, मधुर मनोहर है वह सब उसी ईश्वर की शोभा से ओत-प्रोत है।

जी में—चित्त चाहता है कि सूर्य या चन्द्र की किरणों में विलीन हो कर एक क्षण में ही पृथ्वी के इस विशाल शोभा के सागर में कूद ही तो पहुँचें—ताकि सदा के लिए तुम्हारी शोभा निहारता रह सकूँ।

अन्वेषण (खोज)

इस कविता में कवि दिखाना चाहता है कि हम दीनबन्धु भगवान् को गा-बजाकर या धन का मद दिखा कर रिक्ता चाहते हैं, उनके दर्शन मन्दिरों में, कुओं में, बनों में तथा स्वर्ग में

पाना चाहते हैं, परन्तु परमात्मा के दर्शन इन स्थानों पर नहीं होते अथिु दोनयन्तु भगवान के दर्शन दीना के घरों में, दुखियों की आर्हों में, और पतिता की परिताप पीर में होते हैं, जिसकी हम कभी आशा भी नहीं करते ।

हे नाथ ! मैं जब तुम्हें (रम्य समझकर) किन्हीं सुन्दर-सुन्दर कुजों में डूब रहा था—तब तू किसी गरीब के घर मेरी खोज कर रहा था ।

तू किसी दुर्बल की आह बरन कर मुझे पुकार रहा था पर मैं शख, घटे, घड़ियाल, सितार, मगीतादि से तुम्हें रिक्काफ बुला रहा था ।

तू दीन-दुर्बला के द्वार पर खड़ा खड़ा मेरी इन्तजार कर रहा था पर मैं किसी रमणाक उद्यान में तेरी प्रतीक्षा कर रहा था ।

तू किसी (गरीब) के आँसु बन कर मेरे लिये बहा—अर्थात् किसी गरीब के आँसुओं में वह कर तूने मेरा मन अपनी ओर आकर्षित करना चाहा पर उस समय मेरी आँखें अपने पार के शुद्ध पर लगी हुई थी ।

हे नाथ ! मैं (मन्दिरों में) गजे बजा यजा कर जब तुम्हें रिक्का रहा था—तेरी मूठी प्रशमा कर रहा था, उस समय तू किन्हीं पतिताओं (दलितों) के संगठन में (उद्धार में) लगा हुआ था ।

जगत् की प्रत्येक वस्तु को नाशवान जान कर मेरा मोह जगत् से टूट गया था—उस समय तू किसी आदमी के पतन में उत्थान भर रहा था, अर्थात् किसी पतित आदमी का उद्धार कर रहा था ।

तू तो बेगस (असहाय) हुए पतिताओं के बीच में मौजूद था, पर (मैं तुम्हें दिव्य समझ कर तेरा स्थान भी स्वर्ग में ही समझ रहा था इसलिये तुम्हें ढूँढने को) मैं सदा आकाश की ओर स्वर्ग में निहारता रहा, फिर भला तुम्हारे चरणों में कैसे मुक्ता ?

इस तरह तूने अनेकों अवसर मुझे मिलने को दिये—रोग (शोक) कष्ट भेज भेज कर कई बार चेताया, परन्तु मैं तुझे न मिल सका क्योंकि मुझे तो घातें घनाना, गाल बजाना ही आता था और तू कर्म करने में लगा था अर्थात् तू घातों की अपेक्षा कर्म को अधिक पसन्द करता था।

हरिश्चन्द्र और ध्रुव* ने कुछ और ही बताया था—अर्थात् उन्हों ने अपने उदाहरण द्वारा सर्वस्व त्याग के अनन्तर तुझे पाकर यह बताया था कि परमात्मा धन-सम्पत्ति में नहीं है अपितु त्याग में है। पर मैं तो तेरी शक्ति धन में समझ रहा था अर्थात् मैं धन को ही तेरा रूप समझ रहा था।

हे ईश्वर! मैंने तुम्हें रावण की बढ़ती हुई कामनाओं में ढूँढना चाहा, (क्योंकि मैंने देखा कि रावण अपनी भुजाओं के बल से एक चक्रवर्ती और विपुल सम्पत्तिशाला राजा बना हुआ है) परन्तु (ज्ञान-चक्षु से देखने पर विदित हुआ कि) तू परोपकारी तपस्वी दधीचि के अस्थिपञ्जर में विराजमान था, रावण की लालसा में नहीं। अर्थात् परोपकारी आत्माओं में ही उसका निवास है।

* राजा उत्तानपाद की दो रानियाँ थीं—सुनीति और सुरुचि। सुनीति के लड़के का नाम ध्रुव था और सुरुचि के लड़के का नाम उत्तम था। राजा का प्यार सुरुचि से अधिक था। एक दिन उत्तम राजा की गोद में खेल रहा था, इतने में ध्रुव वहाँ आया और अपने पिता की गोद में बैठना चाहा, इस पर सुरुचि ने कहा कि तू मेरे पेट से नहीं पैदा हुआ, इसलिये तू राजा की गोद में नहीं बैठ सकता, यह आसन तो मेरे लड़के के लिये ही है। सुरुचि के वाक्प्रहार से दुखी हो कर ध्रुव राज्य छोड़ कर चला गया और ध्रुव पद की प्राप्ति में जा लगा।

ना—पृष्ठ संख्या २३३ पर देखिये

सप्त दिग्विजयी सिकन्दर के विक्रम में, हे नाथ ! मैं तुम्हारी सत्ता समझ रहा था, परन्तु तुम तो पहाड़ खोदने वाले (शीरी के सच्चे प्रेमी) फरहाद के उन्नत हृदय में विराजमान थे ।

(फॉसी के तख्ते पर लटकते हुए) ईसा की आह में तू ही रोता रहा था, अर्थात् तू ही ईसा को आत्म-बलिदान का मल दे रहा था, और जब सूर्युशय्या पर पड़ा-पड़ा महमूद अपनी जन्म भर की बटोरी हुई माया को देख-देख कर रो रहा था और सोच रहा था कि इसमें से मेरे साथ कुछ भी नहीं जा रहा तब तू ही उसके रोने पर हँस रहा था ।

६ भिवारी फरहाद का शीरी नामक एक कुलीन कन्या से प्रेम हो गया था—एक बार भिक्षा लेने के समय यह उसपर मुग्ध हो गया । परन्तु कहाँ वह याचक और कहाँ वह राजकुमारी ! यह असम्भव था कि उनका विवाह हो जाय । किसी ने फरहाद से कहा कि इस उजड़े प्यासे गर्मी से तपे हुए नगर में यदि तुम पहाड़ से एक धारा जल की बहाव दो तो तुम्हें शीरी मिल जावेगी । प्रेमी फरहाद कुदाल लेकर पर्वत पर जा पहुँचा । एक एक प्रहार में शीरी का प्रेम भर-भर कर उसने जल धारा उस नगर में बहा दी । “जहाँ चाह वहाँ राह” । यह जुल्फ़ का कार्य भी भगवान् की कृपा से सहज हो गया । जल धारा जब पहुँच गई तो किसी ने उपहास में कह दिया—ओ फरहाद ! शीरी तो मर गई, तुम देर से पहुँचे । यह सुनना था कि वह प्रेमी उसी द्वार पर प्राण विसर्जन कर स्वर्गलोक को सिधार गया । शीरी ने जब अपने लिए पेशा आत्मत्याग सुना तो वह भी वहीं फरहाद के साथ परलोक जा पहुँची । तभी से फरहाद का उपनाम “कोहकन” अर्थात् पर्वत को खोदने वाला हो गया ।

भक्त प्रह्लाद तेरा ठीक स्थान जानता था और तू ही मंसूर की "मैं खुदा हूँ" "मैं खुदा हूँ" की रट में मचल रहा था ।

अन्त में तू मृत्यु तथा अहिंसा के अवतार महात्मा गांधी के अस्थिपजर में—हृदयों के समूह में—चमक पड़ा । पर मैं तो तुम्हें बली सुहराव के पीतलन (हाथी के समान दृष्ट पुष्ट शरीर) में समझ रहा था ।

जब हम दोनों में इतना अधिक भेद है अर्थात् जहाँ मैं तुम्हें समझा हूँ वहाँ तू दिखाई नहीं देता अपितु विलकुल उससे विपरीत स्थान पर तू दिखाई देता है तब मैं तुम्हसे कैसे मिल सकता हूँ ? हे भगवन् ! अन्त में थक कर तेरी शरण में आया हूँ ।

सूर्य की किरणों में जो रूप है, वह तू ही है । वायु में जो प्राण देने की शक्ति है वह और आकाश में जो विस्तार है, वह तू ही है ।

हिन्दू लोग जिसे पाने के लिए ज्ञान-मार्ग का आसरा लेते हैं, मुसलमान जिस पर ईमान लाते हैं, ईसाई जिसे प्रेम रूप समझते हैं, सज्जन जिसे सत्य स्वरूप मानते हैं वह और कोई नहीं तू ही है ।

हे दीनों के नाथ ! मुझे ऐसी बुद्धि दो कि मैं तुम्हें ही आँखों से, मन से तथा वाणी से देखूँ, विचारूँ और बोझूँ ।

कष्ट सहन करने वालों का ही नाम अमर हो जाता है । संसार उन्हें स्मरण करता रहता है । हे प्रभु ! मुझे तुम कष्ट सहने की शक्ति प्रदान करो, जिससे मैं दुःख में घबड़ाऊँ नहीं और सुख में तुम्हें विस्मरण न बैठूँ, इस प्रकार का विचित्र तथा प्रबल भाव मेरे व्याकुल मन में भर दो ।

सूर्यकांत त्रिपाठी निराला

नयन

नलिन = कमल । नीन = मछली । प्रीक्षा = घाट जोड़ना ।
 शर्वरी = रात । लोल = चंचल । ताल-ताल तरंग = कालरूपी तालाव
 की तरंग । वेणु = वासुरी । निरत = लगे हुए । वादन = बजाना ।
 विभु-गान = ईश्वर का गुण गान । मर्म = रहस्य भेद ।

ये कमल के समान मदभरी मलिन आँखें हैं, या थोड़े पानी
 में बेचैन मछलियाँ हैं, (तात्पर्य यह है कि आँखें इतनी बेचैन जान
 पड़ती हैं, जितनी थोड़े पानी की मछलियाँ होती हैं) या किसी की
 राह देगते-देगते सारी रात बीत जाने के कारण ये दीन हैं, या
 रास्तागीर से ये बेचैन आँखें कह रही हैं—हम तपस्वी हैं, सारे
 दुखों को सह रही हैं, समय रूपी तालाव की तरंगों में बड़ी हुई हम
 गरमी, बरसात और जाड़े के दिन गिन रही हैं । (जिस प्रकार
 तपस्वी सभी दुख सहते हुए गरमी, बरसात, जाड़े के कष्ट धर्दाश्त
 कर लेते हैं, उसी प्रकार हम भी कर रही हैं) । हम बोलती नहीं हैं,
 किन्तु पतन और उत्थान में (गिरने और उठने में पाप-पथ पर जाने
 या धर्म पथ पर चलाने में) वासुरी तथा सुंदर वाजों के साथ
 परमेश्वर का कीर्तन करने से जो मर्म (आनन्द) छिपा है, उसे
 हम जानती हैं, फिर भी हम उसी के (अपने प्रियतम के) ध्यान
 में लगी रहती हैं । आह, कितने बेचैन आदमियों के मन मिल चुके
 हैं, कितने हृदय खिल चुके हैं (अर्थात् उनकी इच्छाएँ पूरी हो चकी

हैं), कितने हृदय हिल चुके हैं, प्रिय व्यथा की आग में वे लोग तप चुके हैं (अर्थात् प्यारे क वियोग की ज्वाला वे सहन कर चुके हैं) और उन प्रेमियों के दुख अब समाप्त हो गए हैं, किन्तु हमारे लिए, ही वे मौन हैं । हे गस्तागीर, वे कोमल कुसुम हैं, या कौन हैं ? अर्थात् तमाम लोगो ने दुख दूर हो रहे हैं, सब अपने प्यारों से मिल रह हैं केवल हमारे ही वे—प्रियतम क्यों मौन है ? वे फूल जैस कोमल हैं, या निर्नय ?

यमुना के प्रति

प्रतीत = भूत काल । अलक = बाल । निर्निमेष = एकटक ।
विस्मृति = भूल जाना । पुलकों = रोमांचों ।

हे यमुने किस भूत-काल के दुर्जय जीवन को और किस के अपार रूप को सोने के फूल के समान तूने अपने बालों में गूँथ रखा है ? (भूत-काल को गूँथ रखने से कवि का तात्पर्य यह है कि तेरे धाते जमाने का क्या इतिहास है ?) तेरी एक-टक आँखों में किस विस्मृति की शराब का गाना छाया हुआ है, (अर्थात् तुझे देखकर ऐसा जान पड़ता है, मानो, उममें बहुत-सी बीती हुई- यावें डूबी हुई हैं) । तुम्हारी आँखों में तुम्हारे रोमांच में (लहरों में) अभी तक बेहद सुहाग छलक रहा है, (तुम अभी तक प्रसन्न जान पड़ती हो) । तुम्हारे मुक्तहृदय के सिंहासन पर भूत-काल का कौन सा सघाट बैठा हुआ है जिसके मस्तक पर सूर्य, चन्द्र, तारे और सारा विराट ससार चमक रहा है । (अर्थात् तुम्हारा इतिहास

स्मृति

१ जटिल जीवन—गतिमयि=चंचल ।

जिंदगी की शराब में तैर-तैर कर तुम चुप-चाप डूब जाती हो । अरी, हमेशा चंचल रहने वाली, तुम बार-बार उमड़ कर प्रेम की बातें करती हो । मेरे धीरे हुए खमाने के जो गीत सो चुके हैं, (अर्थात् जिन्हें मैं भूल चुका हूँ) उन्हें सुना कर (फिर याद दिलाकर) मेरा ध्यान हर लेती हो ? (यहाँ प्रथम चार चरणों से मछली का रूपक बाँधा है, किन्तु मछली की क्रियाओं का ही वर्णन किया है । उपमान का नाम नहीं बतलाया । छायावादी कवि लुप्तोपमा का प्रयोग अधिक करते हैं, जिस तरह मछली पानी में तैरती है और डूब जाती है, बार-बार ऐसा ही करती है वसी प्रकार स्मृति भी जिन्दगी को शराब में बार-बार तैरती और डूबती है—किसी की याद हमें आती है—और विलीन हो जाती है ।)

२ सफल जीवन—

मेरे सफल और असफल जीवन के, कहीं भी जीत और कहीं की हार भरे हुए सब गानों को, तुम्हारी निर्भय स्फुरत जगा देती है । तब हवा से व्याकुल होने वाले (हिलने वाले) कमल की तरह मैं बेचैन और असहाय रह जाता हूँ । संपूर्ण छंद का आशय यह है कि स्मृति बीती हुई जिन्दगी की सारी बात—जिनमें कई जगह हमारा मनोरथ पूर्ण हुआ है, कई जगह हमें हार खानी पड़ी है—हमारे मस्तिष्क में जाग्रत धार देती है, उस समय हमारी ऐसी स्थिति हो जाती है, जैसे हवा से हिलने वाले कमल की । एक झोंका इधर से आया तो उधर हो गया, उधर से आया तो इधर गया । एक धात याद आते ही चित्त का भाव कुछ हुआ, ६

याद आते ही और किसी प्रकार का हुआ । इसी प्रकार परेशानी होती है ।

३ मुक्त शैशव

(कहाँ गया) आन्नादी से भरा हुआ बचपन, जब मृदु-मधुर सुगन्धित वायु से हिलने वाले पत्तों को तरह छोटे-छोटे अंग स्नह से काँपते थे, बिना पिले फूल की भाँति नया-नया (रस) सचय करते थे (नई नई बातें सीखते थे), वह सुनहले प्रभात के समान जीवन आज बीत चुका है । वह ताल, वह गति, वह लय, और छद् (अर्थात् बचपन की सारी बातें) सोये हुए भूत काल में बंद हो गई हैं ।

(यहाँ पर कवि बचपन की तुलना प्रभात-काल से करता है । जिस तरह प्रभात में मधुर मलय समीरण से पत्ते हिलते हैं, उसी तरह बचपन में लाख प्यार से छोटे-छोटे अंग पुलकित होते हैं, बिना पिले कुसुमों में जिस प्रकार नये-नये रस—मधु-पराग का सचय होता है, उसी प्रकार शिशु का हृदय भीतर ही भीतर अनजान रूप से ज्ञान-सचय करता और विकसित होता रहता है । जिस प्रकार रात को सन सो जाते हैं, ये सुंदर बातें समाप्त हो जाती हैं उसी प्रकार इसका बचपन चला गया है ।)

४ आँसुओं—निर्भर = भरना ।

(कवि अपनी जवानी को याद करता हुआ कहता है) ये प्राण सिमटकर आँसुओं के रूप में स्वच्छ, निर्भर के जल-कणों को भाँति बह कर, जिसे जी भर कर जोवन-दान देते थे (अपने आप को सौंप देते थे) वह चुम्बन, की पहली दिलोर (लहर) आज तो सपने की याद-सी दूर भी बीते हुए समय-सो हो गई है, आज उसका किनारा भी नहीं मिलता । (अर्थात् जवानी की वह दमंग

जिसमें किसी को प्यार करते थे, किसी के आगे आँसू बहाते थे, किसी को अपना जीवन सौंपना चाहते थे, आज सपना हो गई है।)

वृत्ति वह—अभिराम=सुन्दर। क्लान्त=थकी हुई।
गरल=विष।

जो वृष्णा की अविकृत (न बदलने वाली) और स्वर्गीय आशाओं की सुन्दर, थकी हुई और सोई हुई मूर्ति थी, जो विष को अमृत बनाने वाली (फलों को भी मधुर बनाने वाली) और अमृत की प्राण थी वह बालू के समान कहीं बिलीन हो गई वा शरीर के बंधनों से रहित बशी की तान की तरह कहाँ प्यो गई है।

तुम और मैं

इस कविता में ईश्वर और जीव का सम्बन्ध अनेक रूपों द्वारा बताया गया है।

१ तुम तुम हिमाक्ष—तुम=ऊँचा। शृंग=घोड़ी। सुर सरिता=गंगा। विमल=स्वच्छ। हृदय-वर्ष्वास=हृदय का उद्गार। कात=सुन्दर। कामिनी=स्त्री। सुरापान=शराब पीना। भ्राति=भ्रम। दिनकर=सूर्य। त्वर=तीव्र। जाल=समूह। सरसिज=कमल। मुमकान=फूलना, खिलना। रागातुग=इच्छा के पीछे पीछे चलने वाला, फलकामना से किया गया। शुचिता=पवित्रता। समृद्धि=ऐश्वर्य।

यदि तुम हिमालय के ऊँचे शिखर हो तो मैं चंचल गतिवाली गंगा हूँ। अगर तुम स्वच्छ हृदय के उद्गार हो तो मैं सुन्दरी कविता रूपिणी स्त्री हूँ। अगर तुम प्रेम हो तो मैं शान्ति हूँ तुम सुरापान के बने अधिकार हो तो मैं मतवाली मस्ती हूँ। तुम मृत्यु की नेत्र

किरणों के समूह हो तो मैं कमल की सुसकान हूँ । तुम वर्षों के वियोग हो और मैं पिछली पहचान हूँ । तुम योग हो और मैं सिद्धि हूँ । तुम फलकामना से किये गये निश्छल तप हो और मैं उस द्वारा प्राप्त पवित्रता तथा सरल ऐश्वर्य हूँ ।

जैसे हिमालय ऊँचा है, वैसे ही ईश्वर महान् है तथा जीव नदी की भौंति नीचे की ओर जाने वाला है । ईश्वर स्थिर है, जीव चंचल है । जैसे हिमालय से गंगा निकली है वैसे ही ईश्वर से जीव निकला है । दूसरी उपमा में भी ईश्वर मूल बताया गया है क्योंकि विमल हृदय-उच्छ्वास से ही कविता प्रकट होती है, इसी प्रकार ईश्वर जीव का कारण है । प्रेम सचेष्ट होता है, ईश्वर भी ऐसा ही है । ज्ञाति निश्चेष्ट होती है, जीव भी ऐसा ही है । मस्ती का कारण मुरापाण होता है, ईश्वर भी जीव का कारण है । सूर्य की किरणों से कमल खिलता है, ऐसे ही ईश्वर की ज्योति से जीव प्रफुल्लित होता है । 'वर्षों के वियोग' इस लिये कहा है कि ईश्वर 'पुरुष पुरतन' है, उसकी कोई सीमा नहीं । 'पिछली पहचान' में समय की सीमा लक्षित है, वैसे ही जीव का जीवन भी सीमित है । सिद्धि योग के ऊपर आश्रित है, ऐसे ही परमात्मा पर आश्रित जीव है । तप कारण तथा समृद्धि कार्य है । ऐसे ही ईश्वर कारण तथा जीव कार्य है ।

२ तुम मृदु मानस के भाव—मानस = मन । मनोरञ्जिनी = मन को लुभाने वाली । नदन-वन = इन्द्र का उपवन । विटप = वृक्ष । तल = नीचे की । प्रेममयो = प्रेमिका । कठहार = गले की माला । वेणि काल-नागिनी = काली नागिन की भौंति चोटी । कर पल्लव-भङ्गुत = कोमल पत्तों के समान हाथों द्वारा बजाई गई । रेणु = धूलि । अधर = आँठ । वेणु = घोंसुरी ।

तुम मन के कोमल भाव हो और मैं (उसको प्रकट करने

वाली) मनोरजक भाषा हूँ । तुम नन्दन वन के घने पेड़ हो और मैं उसके नीचे की शीतल छाया और शाखा हूँ । तुम प्राण हो और मैं शरीर हूँ । तुम शुद्ध सच्चिदानन्द ब्रह्म हो और मैं मन को मोहने वाली माया हूँ ।

तुम प्रेममयी युवती के सुन्दर कंठ के द्वार हो और मैं काली साँपिनी के समान उसकी चोटी हूँ । तुम कोमल पत्तों के समान द्वाथों द्वारा बजाई गई सितार हो और मैं व्याकुल जुगाई की रागिणी हूँ । तुम रास्ता हो और मैं धूल हूँ । तुम राधा के मनमोहन कृष्ण हो और मैं उसके अधरा की बँसुरी हूँ ।

भाव ही भाषा का रूप धारण करता है, इसी प्रकार जीव भी ईश्वर का ही स्वरूप है । भाव दिग्दर्श नहीं देते, भाषा लिपिबद्ध होने पर दिखाई देती है । इसी प्रकार ईश्वर विराट्कार है पर जीव देह धारण करने पर साकार हो जाता है । वृक्ष अंगी और शाखा अंग है, ईश्वर और जीव में भी यही संबंध है । प्राणहीन शरीर व्यर्थ है, ईश्वर हीन जीव भी व्यर्थ है । ब्रह्म के सकेत पर माया नाचती है, जीव भी इसी प्रकार ईश्वर के सकेत पर नाचता है । ब्रह्म निर्मित है और माया सलिल, इसी तरह ईश्वर और जीव को समझना चाहिए । हठहार आगे होता है, रेणी पीछे । ऐसे ही ईश्वर आगे चलने वाला है, जीव उसके पीछे । सितार रागिनी का कारण है, ईश्वर जीव का कारण है । पथ में कितने ही घूलि वृक्ष हैं, ईश्वर में आकर जीव सत्ता मारी व्यक्ति हैं । बँसुरी में मनमोहकता फूँको वाले भीकृष्ण हैं, ऐसे ही जीव में सौंदर्य भरने वाला ईश्वर है ।

१ तुम पथिक दूर के—पथिक=यात्री । आन=थके हुए । घाट मोहती=मार्ग देखने वाली । भव सागर=ससार-रूपी समुद्र । नीलिमा=नीला रंग । शरद सुधाकृत-मूलादास=शरद ऋतु के

चन्द्रमा की (पूर्ण) कला की हँसी अर्थात् चाँदनी । निशीथ =
आधी रात । मधुरिमा = मिठास, माधुर्य । गध कुसुम = फूल की
महक । पराग = फूल की धूलि । मृदुगति = मंद चाल वाली ।
मलय समीर = मलयाचल की सुगन्धित हवा । शक्ति = देवी ।
अचला = दृढ़ ।

तुम दूर पथ के थके हुए पथिक हो, और मैं तुम्हारे आने की
प्रतीक्षा करने वाली आशा हूँ । तुम दुर्गम ससार-रूपी सागर हो
और मैं उसके पार जाने की इच्छा हूँ । तुम आकाश हो और मैं
उसकी नीलिमा हूँ । तुम गरदकाल के चन्द्रमा की कला की हँसी
हो तो मैं आधीरात की मधुरिमा हूँ ।

तुम सुगन्धित फूल का कोमल पराग हो और मैं मलय पर्वत
की मंद सुगन्ध वायु हूँ । तुम स्वेच्छाचार से युक्त पुरुष हो और
मैं प्रेम द्वारा बाँधने वाली प्रकृतिरूपी जजीर हूँ । तुम शिव हो तो
मैं शक्ति हूँ । तुम रघुकुल के गौरवस्वरूप रामचन्द्र हो तो मैं
अचल भक्तिरूपी सीता हूँ ।

ईश्वर आगतुक है, जीव उसकी प्रतीक्षा करने वाला । ईश्वर
समुद्र है, अगाध है, जीव उसकी खोज करने वाला, उसकी याह
हुँदने वाला है । आकाश की भाँति ईश्वर अनंत है, अरूप है, जीव
नीलिमा की भाँति सरूप है । रात्रि चाँदनी से देदीप्यमान होती है,
जीव ईश्वर की प्रतिभासिक (जो वास्तव में नहीं पर भ्रम के कारण
मासित हो, जैसे रस्सी में साँप का ज्ञान प्रतिभासित होता है) सत्ता
से सचेतन है ।

वायु पुष्पों की सुगन्धि से
की ज्योति है । ६२५२

है ईश्वर स्मृतन्त्र है और जीव परन्त्र । जीव और इश्वर में सीता और रामचन्द्र की तरह आराध्य और उपासक का सम्बन्ध है ।

४ तुम हो प्रियतम—अधुमास=चैत्र मास । पिक=कोकिल । कल-कूजन=सुन्दर थाणी । मदन=कामदेव । पंच शर हस्त=हाथ में पाँच बाण लिए हुए । मुग्धा=एक प्रकार की भोली नायिका । अरर=आकाश, वरत्र । दिग्वसना=जिशाँ ही जिसके लिए वस्त्र हैं, नग्न । घन-पटल श्याम=बादलों का काला परदा । तडित्तूलिका रचना=विजली रूपी कूची द्वारा लिखी हुई चित्रकारी । रण-नाण्डव-उन्माद नृत्य=रण क्षेत्र में जोश में आकर धीर लोगों द्वारा किया गया नाच । नाद=ध्वनि । मार=तत्त्व । फुद=एक सफेद फूल । इन्दु=चन्द्रमा । अरविंद=रमल । व्याप्ति=चारों ओर या मग्न जगह फैली हुई वस्तु ।

हे प्रियतम ! तुम चैत्र मास हो—वसंत ऋतु हो तो मैं सुंदर आनाच वाली कोयल हूँ । तुम पाँच बाण हाथ में लिये हुए कामदेव हो तो मैं एक अनजान मुग्धा हूँ । तुम आकाशरूपी वरत्र हो और मैं दिग्वसना (नग्न) नारी हूँ । तुम बादलों के काले परदे पर चित्र बनाने वाले चित्रकार हो और मैं विजलीरूपी कूची द्वारा लिखी हुई चित्रकारी हूँ । तुम रणक्षेत्र में जोश के कारण उत्पन्न धीर लोगों के पागलपन का भयकर नाच हो तो मैं श्रुती के नूपुर की मधुर ध्वनि हूँ । तुम यदि वेद के सार स्वरूप ओंकार की ध्वनि हो तो मैं ऋगार रस का सर्वोत्तम कवि हूँ । तुम यश हो तो मैं उसकी प्राप्ति हूँ । तुम उज्ज्वल कुन्द या चन्द्रमा हो तो मैं उन का फैलाव—उज्ज्वलता हूँ ।

यसन्त ऋतु होने से ही कोयल आती है ऐसे ही इश्वर के होने से ही जीव की सत्ता है । जैसे कामदेव मुग्धा नायिका के हृदय में

चुपचाप सामग्रामना उत्पन्न करता रहता है वैसे ही ईश्वर भी जीव को कर्म करने में प्रवृत्त करता है। जैसे वस्त्र नययुवती की लज्जा का नु क्षित रखत है उसी की ईश्वर भी जीव को हमेशा रक्षा करता है। जैसे बिजली का आधार बादल हैं, वैसे ही जीव का आधार ईश्वर है।

इस अंतिम पद में ईश्वर को पुरुषरूप में और जीव को नारीरूप में कल्पित किया है। इसी में ईश्वर के नृत्य को ताण्डव नृत्य कहें और जीव के नृत्य को धुंधुरु की मधुर आवाज़ कहा है। जिस समय नग चन्द्र आदि के होने में उज्ज्वलता तथा चाँदनी की सत्ता है, वगैरी ईश्वर से ही जीव की सत्ता है।

सुमित्रानन्दन पंत

छाया

कौन कौन — तरु = पेड़। अलि = सखि। विरक्ति = प्रसन्नता, मित्रता। विजय = जनहित, एकान्त। दुग्धविधुरा = दुग्ध से व्याकुल।

कहो तुम दमयन्ती-सी कौन पेड़ के नीचे मोड़ें दो ? हे सखि, न तुम्हें भी कोई नच मा निष्ठुर पुरुष छोड़ गया है * नीचे पत्तों की शय्या पर अप्रसन्नता और मूर्च्छा के समान, अब जुगाई के कारण

* विदम की राजकुमारी दमयन्ती का विवाह निषध देश के राजा नल से हुआ था। विवाह के बाद एक दिन राजा नल अपने ओटे भाई पुष्कर के साथ जुआ खेलते खेलते राजपाट से हार बैठे। तब उन्होंने जंगल की शरण ली। नल ने दमयन्ती को बहुत कहा कि वह जंगल के दुग्धों को सहन करने के लिये अपने पिता विदर्भ प्रदेश के वहाँ चली जाए, परन्तु वह इस विपत्ति के समय पति को, किसी तरह छोड़ने को तैयार न हुई। जंगल में दोनों की

मलिन और दुःख से व्याकुल के समान पमान्त (जनरहित) जगल में तुम कौन पडा हो ?

२ पछतावे की—पछतावे की परछाई (प्रतिविम्ब) के समान पृथ्वी पर छाई हुई तुम कौन हो । दुर्बलता, अंगदार्ड अथवा अपराधी के समान डर से चुप तुम कौन हो ? बार बार टर्की माँस भर कर निर्जनता के पर्दे पर (एकान्त स्थल पर) क्या तुम क्रूर काल के निर्दय कार्यों की कहानी लिख रही हो ?

३-४ निज जीवन के मलिन—नीरव = मौन । निर्भय = आश्रित । अतीत = बीता हुआ, गुजरा हुआ । दिनकर = सूर्य । श्रान्ति = थकावट । तम = अँधेरा । द्रुत = जल्दी । र्थतर्धान = छिप जाना ।

अपन जीवन के मलिन पृष्ठ पर मोन शब्दों में आश्रित किस धीमे हुए का अत्यंत कोमल करुण चित्र तुम लगातार खींच रही हो ? अर्थात् अपने दुःखी जीवन के किस दुःख की दृश्य कहानी लगातार कह रही हो ? पवित्र सूर्यकुल में जन्म पाकर (छाया की उत्पत्ति सूर्य के कारण होता है अतएव उसे सूर्य नक्षत्र में उपासना की जाती है) और सदा पेड़ के साथ बढ़कर, सुरक्षाए हुए पत्तों की साड़ी में अपने कोमल शरीर को ढाँक कर तुम दूधरों की सेवा में सदा लगी रहती हो, और रास्ते की अत्यधिक थकावट का पूरा

बुरी अवस्था हो गई कि राजा नल के पास तब तक की कपड़ा न रहा । तब उन्होंने उस दशा से छुटकारा न देकर दमनता को अकेली छोड़ कर अपना राज्य पागे के लिए कुछ उपाय करना चाहा । यह सोचकर वे एक दिन निजन जगल में सोई हुई दमनता को अपने पास छोड़ आप वहाँ से चल दिये और उन्होंने राजा शत्रुघ्न के यहाँ सारथि का काम स्वीकार कर लिया । कुछ समय के बाद दमनता का चक्रवर्ती से फिर दोनों का मिलना हुआ ।

चुपचाप कामचामना उत्पन्न करता रहता है जैसे ही ईश्वर भी जीव को कर्म करने में प्रवृत्त करता है। जैसे पशु नवयुवती की लज्जा का मुश्किल रस है उसी की ईश्वर भी जीव को धमशा रक्षा करता है। जैसे रिजली का आधार गदल है, वैसे ही जय का आधार ईश्वर है।

इस अंतिम पद में ईश्वर को पुरुषरूप में और जीव को नारीरूप में कल्पित किया है। हमी ने ईश्वर के नृत्य को ताण्डन नृत्य कहा है और जीव के नृत्य को घुंघुंरी मधुर आवाज कहा है। नमः समस्त तान्त्रादि के देने में उज्ज्वलता तथा चाँदनी की सत्ता है, उस ही ईश्वर से ही जीव की सत्ता है।

सुमित्रानन्दन पंत

छाया

फोरी कौन—तरु = पेड़। अलि = सखि। विरक्ति = प्रसन्नता, मित्रता। विजः = जनहित, एकान्त। दुःखविधुग = दुःख से व्याकुल।

म्हो तुम दमयन्ती-सी कौन पेड़ के नीचे मोई हो ? हे सखि, क्या तुम्हें भी कोई नन मा निष्ठुर पुरुष छोड़ गया है * नीले पत्तों का शय्या पर प्रसन्नता और मूछा के समान, एव, जुड़ाई के कारण

* विदर्भ की राजकुमारी दमयन्ती का विवाह निषध देश के राजा नल में हुआ था। विवाह के बाद एक दिन राजा नल अपने छोटे भाई पुष्कर के साथ जुआ खेलते खेलते राजपाट सब हार बैठे। तब उन्होंने जगल की शरण ली। नल ने दमयन्ती को बहुत कहा कि वह जगल के दुःखों को सहन करने के बजाय अपने पिता विदर्भ नरेश के यहाँ चली जाय, परन्तु वह इस विपत्ति के समय पति को किसी तरह छोड़ने को तैयार न हुई। जगल में दोनों की इतनी

सुभद्रा कुमारी चौहान

समर्पण

सूखी सी—परिमल=सुगंध । पराग=रस ।

हे नाथ ! यह सूखी सी अधखिली कली है, इसमें अभी न तो सुगंध है और न रस ही है । किन्तु कुटिल भौरों के चूमने का भी इस पर निशान नहीं है । भाव यह है कि यद्यपि सुगन्धिरहित और नीरम है तो भी पवित्र है ।

तेरी अतुल—तेरी अतुल—महान—कृपा का बदला चुकाने के लिए ये कलियाँ नहीं लाई, अपितु तेरी पूजा के लिए केवल भक्ति भाव से इन्हें लाई हूँ ।

प्रणय जल्पना—प्रणय=प्रेम । जल्पना=डोंग, व्यर्थ की बकवाद । चिंत्य=विचार करने योग्य । मृदु=कोमल । अभिलाषा=इच्छा ।

प्रेम की डोंग, विचारने योग्य भाव, मधुर कल्पना, कोमल इच्छा और विजयी आशा (वह आशा जो अन्य सब भावों पर विजय पाती है, कि मेरा प्रेमी मुझ से अवश्य मिलेगा) ये सब मिलकर फुलवारी को सजा रही थीं ।

किन्तु गर्व—किन्तु गर्व (अभिमान घमंड) का एक झोका आया, यद्यपि वह घमंड तेरा ही था, तुझ से ही प्राप्त हुआ था पर मेरी सारी फुलवारी बजड गई, और मेरा सब कुछ बिगड गया ।

यची हुई—यची हुई स्मृति (याद) की ये कलियाँ मैं इकट्ठी करके लाई हूँ । तुझे दिखाने, तुझे खुश करने और तुझे मनाने के लिए आई हूँ ।

प्रेम भाव से—प्रेम के नाते से अथवा दया के नाते से ही इन्हें स्वीकारो । मेरी छोटी सी भेंट जानकर इन्हें ठुकराना मत ।

वाल्मिका का परिचय

यह मेरी—यह वालिका मेरी गोदी की शोभा है अर्थात् मेरी गोदी इसके बैठने से सज जाती है, मेरे सुप्त और सुहाग की लाली है। मुक्त गरीबिनी की यह शाही शान है, मुझे इसी पर घमड़ है अथवा यही मेरी मतवाली मनोकामना—मन की इच्छा—है।

द्वीप शिखा—यह अँधेरे में दीये की शिखा है और घनघोर काली घटा में उजियाली है। कमल में बँधे हुए भृग (भौंरे) के लिए यह ऊषा—सघेरे की लाली—है और पतझड़ में की हरियाली है—अर्थात् अँधेरे में जैसे दीये की चाँदनी, घनघोर काली घटा में जैसे बिजली की चमक, कमल में बँधे भौंरे को जैसे सपेरा तथा पतझड़ में की कहीं कहीं की जैसे हरियाली अच्छी लगती है, वैसे ही यह मेरे दिल को हर लेती है। कमल शाम को बंद हो जाता है और उसमें बैठा हुआ भौंरा भी उसके भीतर ही बंद हो जाता है। कमल के खुलने पर ही वह निकल सकता है इसलिए भौंरे को प्रातः काल अच्छा लगता है।

सुधाधार—यह नीरस (सूखे) दिल के लिए अमृत की धारा है, ध्यान में लगे हुए तपस्वी की मस्ती है, गई हुई आँखों की जीती जागती ब्योति है और मनस्वी (मन को जीतने वाले) की सखी लगन है।

बोते हुए—नाटिका = खेल या एक प्रकार की रागिनी।

गुजरे हुए बालपन की यह खेल युक्त बगीची है, जिसमें वही मचलना तथा वही क्लिष्टता दिगई पड़ता है, और यह हँमती हुई खेल या रागिनी है।

मेरा मन्दिर—पहले प्रयाग काशी आदि स्थानों में ग्यारे या चक्र होत थे जिनसे नीचे फन की आशा से लोग प्राण देते थे । ऐसे आरे या चक्र को करवट कहने थे, जैसे—‘काशी करवट’ ।

यही मेरा मन्दिर है, यही मेरी मस्जिद है, यही मेरी पवित्र काशी है । यही मेरी पूजा, पाठ, ध्यान, जप, तप सब कुछ है और यही मेरे लिए घट घटवासी—परमात्मा—है ।

कृष्ण चन्द्र—भगवान् कृष्ण की बाललीला को अपने ही अँगन में देख लो तथा माता कोशल्या की प्रसन्नता को अपने मन में ही नैरा लो ।

प्रभु ईसा—प्रभु ईसा की क्षमाशीलता (अपने शत्रुओं को भी क्षमा कर देने का स्वभाव) पैगम्बर का उच्च-विश्वास तथा महात्मा जिन (जैनियों के आदिगुरु) और गौतम बुद्ध की जीवों पर दया सब इसके पास देख लो ।

परिचय—मुझ से इसका परिचय पूछ रहे हो, कहो, इसका परिचय मैं कैसे दूँ ? केवल वही इसका परिचय जान सकता है जिस का माता का सा दिल हो—जिसके दिल में माता की सी ममता हो ।

भारतवर्ष के इतिहास की प्रश्नोत्तरी

[ले०—श्रीयुत जुगलकिशोर चतुर्वेदी केन्या प्रभाकर]

इस पुस्तक में पानीपत की तीसरी लड़ाई तथा भारत का इतिहास प्रश्न और उत्तर के रूप में लिखा गया है। इनके अतिरिक्त हिन्दी रत्न परीक्षा में पिछले कई सालों में पड़े गये प्रश्न उत्तर सहित देकर विद्वान् जेठाक न पुस्तक को और भी उपयोगी बना दिया है। पिछले कई सालों में रत्न परीक्षा के पाचवें पत्र के प्रायः सभी प्रश्न इस पुस्तक के अन्दर से आते रहते हैं। मूल्य ३० दूसरे संस्करण में इस पुस्तक को प० भगवदत्त के इतिहास के अनुसार शुद्ध कर दिया गया है।

पुस्तक पर श्री जुगलकिशोर चतुर्वेदी का नाम और दूसरा संस्करण स्पष्ट कर ता।

महाराणा प्रताप की प्रश्नोत्तरी

ले०—ला० सोमदत्त सूद, बी ए अध्यापक, कन्या महाविद्यालय, जालंधर]

इस पुस्तक में महाराणा प्रताप का संक्षेप प्रश्न और उत्तर के रूप में दिया गया है। हिन्दी रत्न के विद्यार्थियों के लिए बड़े काम की चीज है। पुस्तक लेते समय ला० सोमदत्त सूद का नाम अवश्य ध्यान दें। मूल्य १०

लोकोक्तियाँ और मुहावरे

[ले०—डा० महादुरचन्द्र शास्त्री, ऐम ए., ऐम ओ ऐल, डी लिट्]

हिन्दी में प्रचलित लोकोक्तियों और मुहावरों के भिन्न-भिन्न अर्थ तथा अपनी भाषा में उनका प्रयोग किस तरह किया जाता है, यह सब जानने के लिए इस पुस्तक की एक प्रति अवश्य खरीदिए। हिन्दी-रत्न, हिन्दी भूषण और मैट्रिकुलेशन के प्रत्येक विद्यार्थी को यह पुस्तक जरूर पढ़नी चाहिए। मू० ॥)

हिन्दी-रत्न-निबन्धमाला

[ले०—बानू गुलाबराय, ऐम ए., ऐल-एल बी]

इस पुस्तक में निबन्धलेखन पर विस्तृत भूमिका के बाद हिन्दी-रत्न परीक्षा में पिछले कई सालों में पूछे गये लगभग ७० विषयों पर श्रेणी विभाग के अनुसार निबन्ध लिखे गये हैं। भाषा बहुत ही सरल है। हिन्दी-रत्न के विद्यार्थियों को निबन्ध के लिए इस से अच्छी पुस्तक मिलना कठिन है। इसलिए इसकी एक प्रति अवश्य खरीदिए। पृष्ठ संख्या २५० के लगभग। मू० १) मात्र।

